

ABBASSI

chaoui

DSG

DSG

المملكة المغربية  
ROYAUME DU MAROC

الوزير الأول

كتابة الدولة للتخطيط والتنمية الجهوية

PREMIER MINISTRE

SECRETARIAT D'ETAT AU PLAN ET AU

DEVELOPPEMENT REGIONAL

النشرة الإحصائية السنوية  
للمغرب

ANNUAIRE STATISTIQUE  
DU MAROC

1972



إدارة الإحصاء

DIRECTION DE LA STATISTIQUE

الرباط

RABAT

المملكة المغربية  
ROYAUME DU MAROC

الوزير الاول

كتابة الدولة للتخطيط والتنمية الجهوية

PREMIER MINISTRE

SECRETARIAT D'ETAT AU PLAN ET AU

DEVELOPPEMENT REGIONAL

النشرة الاحصائية السنوية  
للمغرب

ANNUAIRE STATISTIQUE  
DU MAROC  
1972



ادارة الاحصاء

DIRECTION DE LA STATISTIQUE

الرباط

RABAT

الفهرس

TABLE DES MATIERES

قائمة الجداول الموضوعة في بداية كل فصل

Liste des tableaux en tête de chaque chapitre

CHAPITRE		صفحة Pages		
I.	Climatologie .....	6	المناخ	1 - الفصل
II.	Population .....	18	السكان	2 -
III.	Enseignement .....	22	التعليم	3 -
IV.	Santé Publique .....	35	الصحة العمومية	4 -
V.	Justice .....	42	العدل	5 -
VI.	Agriculture, Forêts, Pêche .....	45	الفلاحة - الغابات - الصيد البحري	6 -
VII.	Energie, Mines et Industrie .....	62	الطاقة - المعادن - الصناعة	7 -
VIII.	Transports, Communications et Mouvements Migratoires .....	85	النقل والمواصلات والحركات الهجرية	8 -
IX.	Commerce Extérieur .....	114	التجارة الخارجية	9 -
X.	Propriétés, Assurances, Travail, Cénima .....	129	الملكيات - التأمين - الشغل - السينما	10 -
XI.	Prix, Salaires .....	141	الاثمان الاجور	11 -
XII.	Monnaie et Budget .....	155	النقد - الميزانية	12 -
XIII.	Comptes de la Nation .....	176	حسابات الدولة	13 -

المطلحات المستعملة

مداولها المصطلح عليه	المطلحات
معناه أن المعلومات لا يمكن الحصول عليها أو أنها متعمدة نظرا لعدم إجراء بحث حولها .	»
معناه أن المعلومات لم تنشر بعد أو انها لم تطلبا بعد	....
معناه أنه ليس في الامكان تسجيل عدد ما نظرا لطبيعة الاشياء .	///
معناه أن النتيجة كانت باطلمة بطلانا تاما .	-
معناه أن النتيجة تقل عن نصف الوحدة المختارة .	ε
معناه أن العدد المذكور مؤقت أو مقدر ( مثلا : 347* )	*
معناه أن العدد المذكور قد تم تصحيحه ( مثلا : 345 R )	R
قيمة أكثر من 0 وأقل من 00.5	∅

SIGNES CONVENTIONNELS UTILISES

Signe	Signification adoptée
«	Le renseignement ne peut être obtenu ou n'existe pas faute d'enquête.
....	Le renseignement n'est pas encore publié ou n'est pas encore parvenu.
///	Il ne saurait être question d'inscrire un nombre en raison de la nature des choses.
-	Résultat rigoureusement nul.
ε	Résultat inférieur à la moitié de l'unité choisie.
*	Nombre provisoire ou estimé (exemple, 347*).
R	Nombre rectifié (exemple : 345 R).
∅	Valeur supérieur à 0 et inférieure à 00.5

---

**TERRITOIRE, CLIMATOLOGIE**

---

**1. Territoire**

- 1.1 Localisation géographique
- 1.2 Limite géographique
- 1.3 Hydrographie
- 1.4 Orographie

الموضعة الجغرافية

الحدود الجغرافية

المياه السطحية

الجبال

**2. Climatologie**

دراسة المناخ

- 2.1 Stations météorologiques
- 2.2 Observations météorologiques

محطات الارصاد الجوية

الملاحظات المسجلة في المحطات

# 1. أرض المملكة

## 1. TERRITOIRE

### 1.1 الموضحة الجغرافية

الشمال الاقصى — بوغاز جبل طارق — الدرجة 35 — الدقيقة 5 — شمالا  
الجنوبى الاقصى — اقليم طرفاية — الدرجة 27 الدقيقة 40

خط العرض الشمالى

الغربى الاقصى — رأس جوبى — الدرجة 13 — الدقيقة 12 غربا

الشرقى الاقصى — أيش — الدرجة 1 —

خط الطول

الارتفاع الاقصى — جبل توبقال — الاطلس الكبير — 4165 مترا

#### 1.1 Localisation géographique

Latitude Nord

Extrême septentrional - Détroit de Gibraltar - 35° - 56' N

Extrême méridional - Province de Tarfaya - 27° 40'

Longitude

Extrême oriental - Ich - 1°

Extrême occidental - Cap Juby - 13° 12' W

Altitude maixmale - Toubkal - Haut Atlas - 4.165 m.

## 1.2 الحدود الجغرافية

مجموع طول الساحل : 1750 كلم	} الحدود البحرية
ساحل البحر المتوسط — من السعيدية الى طنجة — 450 كلم	
ساحل الاطلس — من طنجة الى طرفاية — 1300 كلم	} الحدود البرية
شرقا — الجزائر .	
جنوبا — الصحراء .	

### 1.2 *Limites géographiques*

Limites maritimes

Total de la côte : 1.750 Km  
Côte méditerranéenne de Saïdia à Tanger : 450 Km.  
Côte atlantique de Tanger à Tarfaya : 1.300 Km

Frontières terrestres

Algérie à l'Est  
Sahara au Sud

## PRINCIPAUX FLEUVES

## 13 الانهار الرئيسية

Fleuves	Source	Embouchure	Longueur en Km	المصب		الانهار
LOUKKOS	Partie du Rif	Larache		العرائش		اللوكوس
SEBOU	Rif { Ouerrha Lebbene M. Atlas { Guigou Fès Meknès	Mehdia (Kénitra)	458	مهدية (القنيطرة)	الريف { واد ورغة واد اللبن الاطلس { واد كيكو واد فاس المتوسط { واد ميكس	سبو
BOU REGREG	Massif Central	Rabat - Salé	179	الرباط . سلا		أبورقراق
MOULOUYA	M. Atlas - Mellou H. Atlas - Anseguir Rif : Msoun	Saïdia	520	السعيدية	الاطلس المتوسط واد ملو الاطلس الكبير : واد انسكرير الريف : واد مسون	ملوية
OUM RABIA	M. Atlas { Serou Derna H. Atlas { El Abid Tassaout	Azemmour (El Jadida)	555	آزمور (الجديدة)	الاطلس { واد ساروة المتوسط { واد ساروة الاطلس { واد الجيد الكبير { واد تاساوت	أم الربيع
TENNSIFT	Haut Atlas	Près de Safi	270	قرب آسفى	الاطلس الكبير	تنسيفت
ZIZ	Haut Atlas	Dans le désert	270	يصب في الصحراء	الاطلس الكبير	زيز
DRAA	Haut Atlas	Près de Tan-Tan	270	قرب طانطان	الاطلس الكبير	درعة

## السلاسل الجبلية والقمم الرئيسية

## CHAINES MONTAGNEUSES ET PRINCIPAUX SOMMETS

سلاسل الجبال Chaines montagneuses	الاتجاه والشكل Orientation et forme	الخصائص التكوينية Caractères morphologiques	الارتفاعات الاوجية بالامتار Altitudes des points culminants en mètres
جبال الريف LE RIF	الغرب الشمالي - الشرق الشمالي W.N. - E.N. قوس معقرة شمالا Arc avec concavité Nord	تنضيد طبقات الزجل الاتجاهي المشكل في الاراضي اللينة انزلاق التربة الحالي Empilement de nappes, de charriage, modèle de dissection dans les terrains tendres Solifluxion actuelle (glissement de terrain)	جبل تدرغين (س) م 2456 J. TIDIRHINE : 2.456
الاطلس المتوسط LE MOYEN ATLAS	مستطيل من الجنوب الغربي الى الشمال الشرقي انفتاح في المركز Allongé du SW au NE Epanouissement au centre	سلسلة طي مشكلة كارستية بركانية حديثة Chaîne plissée, modèle karstique Volcanisme récent.	جبل «بوناصر» 3326 م جبل «بوابلان» 3190 م J. BOUNASSERE : 3.326 J. BOUUBLAN : 3.190
الاطلس الكبير LE HAUT ATLAS	حاجز جبلي اشد ارتفاعا في الغرب منه في الشرق W.S.W. - E.N.E. Barrière montagneuse plus élevée à l'Ouest qu'à l'Est	غربا : قاعدة شديدة الرفع شرقا : سلسلة طي (مطوية) شبه صحراوية A l'Ouest, socle fortement soulevé A l'Est, chaîne plissée et semi-désertique	جبل «توبقال» 4165 م جبل «مكون» 4071 م جبل «عياشي» 3747 م J. TOUBKAL 4.165 J. MGOUN 4.071 J. AYACHI 3.747
الاطلس الصغير L'ANTI ATLAS	غربا الجنوب الغربي شرقا الشمال الشرقي W.S.W. E.N.E.	تحذب ضخم في القاعدة محاط في الجنوب بقمم مستطيلة Bombement lourd du socle Bordé au Sud par des crêtes allongées.	جبل «اكليم» 2531 م J. AKLIM 2.531



# الفصل الاول

## المناخ

صفحة

الجدول الوحيد - الدرجات الحرارة - الامطار - الملاحظات	
المسجلة 19 المحطة في 1972 .....	6

CHAPITRE I

## CLIMATOLOGIE

	Page
<b>TABLEAU UNIQUE.</b> — Temperature - Précipitations - Observations effectuées	
Relevés pour 19 stations en 1972 .....	6

Installations meteo

الموضع الجغرافي

STATIONS	الطول Longitude 0 - 1	العرض Latitude 0 - 1	الارتفاع بالامتر Altitude En Metres	الملاحظات
AGADIR (Aviation) .....	09 34	30 23	32	أكادير (المطار) .....
AL HOCEIMA .....	03 56	35 15	55	الحصية .....
CASABLANCA (Aviation) ..	07 40	33 34	50	الدار البيضاء (المطار) .....
ESSAOUIRA .....	09 47	31 31	5	الصويرة .....
BENI MELLAL .....	06 24	32 22	568	بنى ملال .....
KENITRA .....	06 36	34 16	25	القنيطرة .....
FES (Aviation) .....	05 03	34 04	417	فاس (المطار) .....
IFRANE .....	05 07	33 31	1635	إيفران .....
LARACHE .....	06 19	35 12	12	العرائش .....
MARRAKECH (Aviation) ..	08 02	31 37	460	مراكش (المطار) .....
MEKNES (Aviation) .....	05 35	33 55	558	مكناس (المطار) .....
MIDALT .....	04 41	32 41	1508	ميدلت .....
SAFI .....	09 14	32 17	25	آسفي .....
TANGER .....	05 54	35 43	15	طنجة .....
TAZA .....	04 01	34 13	505	تازة .....
TETOUAN .....	05 19	35 09	13	تطوان .....
OUARZAZATE .....	06 54	30 56	1136	ورزازات .....
Oujda .....	01 55	34 45	460	وجدة .....
RABAT .....	06 50	34 03	65	الرباط .....

Source : Service de la Meteorologie Nationale  
(Ministère des T. P. P. et des Communication)

0 — Degrés  
1 — Minutes

المصدر : الإبلات الجوية الوطنية  
(وزارة الأشغال العمومية والمواصلات)  
0 — درجة حرارية  
1 — بالدقيقة

TABLEAU UNIQUE

Température - précipitations

الجدول الموحد - درجات الحرارة - الأمطار

STATIONS ET MOIS	درجات الحرارة بالدرجات المئوية TEMPERATURES (EN DEGRES CENTIGRADES)						الأمطار PRECIPITATIONS				المحطات و الشهور
	الحد الأقصى MAXIMA			الحد الأدنى MINIMA			الارتفاع بالمتر HAUTEUR en mm		عدد الأيام Nbre de jours		
	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الاقصى المطلق Maxima absolu	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الأدنى المطلق Minima absolu	العادي Normale	في السنة dans l'année	العادي Normale	في السنة dans l'année	
<b>AGADIR</b>	أكادير										
1972	1972										
Janvier .....	20.3	17.7	28.0	07.3	11.9	08.6	47.9	16.9	5	7	يناير .....
Février .....	21.4	19.0	31.0	08.7	08.7	05.0	32.4	84.5	4	9	فبراير .....
Mars .....	22.5	18.8	23.5	10.8	08.9	04.5	24.0	33.9	4	7	مارس .....
Avril .....	23.3	21.2	27.4	12.7	11.9	07.8	16.0	17.4	3	3	أبريل .....
Mai .....	24.1	23.2	34.7	14.4	12.2	08.3	04.5	02.5	1	1	مايو .....
Juin .....	25.0	—	—	16.5	—	—	00.2	—	—	—	يونيو .....
Juillet .....	26.4	23.7	26.8	17.8	16.4	11.5	Ø 1	Néant	2	0	يوليوز .....
Août .....	26.9	24.7	28.3	18.0	17.3	14.2	00.5	Néant	0	0	أغسطس .....
Septembre .....	26.6	23.7	26.4	17.2	16.5	13.5	06.3	42.1	1	6	سبتمبر .....
Octobre .....	25.9	26.1	33.6	15.0	16.8	13.8	22.0	17.3	3	8	أكتوبر .....
Novembre .....	24.2	23.5	31.2	12.0	10.6	07.7	29.5	02.3	4	2	نوفمبر .....
Décembre .....	20.8	20.9	26.0	08.2	08.7	03.2	41.5	26.0	5	4	ديسمبر .....
Année .....	24.0	22.0	33.6	13.2	12.7	03.2	224.8	242.6	30	47	السنة .....
<b>AL HOCEIMA</b>	الحسيمة										
1972	1972										
Janvier .....	16.4	16.2	23.1	09.9	08.1	01.6	49.6	31.2	5	12	يناير .....
Février .....	16.6	17.3	22.2	10.0	08.7	05.9	39.7	53.9	4	7	فبراير .....
Mars .....	17.8	18.2	22.7	11.1	09.7	06.1	29.3	56.1	4	12	مارس .....
Avril .....	19.6	20.4	26.2	12.7	11.3	07.5	39.2	07.2	4	4	أبريل .....
Mai .....	21.6	21.7	33.0	14.6	12.3	09.1	24.2	11.2	2	7	مايو .....
Juin .....	24.6	23.6	27.5	17.5	15.4	12.0	06.1	06.1	1	1	يونيو .....
Juillet .....	27.7	26.9	36.2	20.6	18.2	15.0	00.1	Néant	6	0	يوليوز .....
Août .....	28.2	28.4	30.9	21.0	18.9	16.3	01.4	01.0	1	2	أغسطس .....
Septembre .....	26.4	25.6	30.6	19.1	17.5	13.5	13.5	37.5	2	9	سبتمبر .....
Octobre .....	22.3	23.0	28.5	15.8	15.5	10.6	21.3	69.6	3	15	أكتوبر .....
Novembre .....	19.6	20.5	22.8	13.0	12.1	09.3	28.8	24.8	4	6	نوفمبر .....
Décembre .....	17.0	17.6	20.1	10.5	08.2	05.9	45.8	22.0	6	7	ديسمبر .....
Année .....	21.6	21.6	36.2	14.7	13.0	01.6	299.7	314.6	36	82	السنة .....

(1) - Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 30 ans.

(2) - Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 23 ans.

(1) - يستفاد من لفظ العادي المشار إليه أعداد المعدلات المحسوبة عن 30 سنة

(2) - يستفاد من لفظ العادي المشار إليه أعداد المعدلات المحسوبة عن 23 سنة

TABLEAU UNIQUE (Suite)  
Température - précipitations

الجدول الموحد (تابع) - درجات الحرارة - الأمطار

STATIONS et MOIS	درجات الحرارة بالدرجات المئوية TEMPERATURES (EN DEGRES CENTIGRADES)						الأمطار PRECIPITATIONS				المحطات و الشهور	
	الحد الأقصى MAXIMA			الحد الأدنى MINIMA			الارتفاع بالمليمتر HAUTEUR en mm		عدد الأيام Nbre jours			
	المتوسط العادي	المتوسط الجاري	المتوسط الاقصى	المتوسط العادي	المتوسط الجاري	المتوسط الادنى	العادي	في السنة dans l'année	العادي	في السنة dans l'année		
	Moyenne Normale	Moyenne courante	Maxima absolu	Moyenne Normale	Moyenne courante	Minima absolu	Normale		Normale			
<b>Casablanca (1)</b> 1972												<b>الدار البيضاء (1)</b> 1972
Janvier .....	17.2	16.4	21.4	07.5	07.5	01.8	65.0	89.4	10	14	يناير	
Février .....	17.9	16.1	21.9	08.0	07.4	02.9	53.1	78.4	8	15	فبراير	
Mars .....	19.5	16.8	21.6	09.8	08.5	04.0	54.9	99.9	9	15	مارس	
Avril .....	20.8	18.9	23.3	11.3	10.5	06.7	37.8	27.4	7	5	أبريل	
Mai .....	22.1	20.1	27.4	13.7	11.5	06.1	20.5	20.6	5	8	مايو	
Juin .....	24.1	—	—	16.9	—	—	02.4	00.3	2	1	يونيو	
Juillet .....	26.0	24.2	27.0	18.9	17.2	12.9	00.1	03.1	8	1	يوليوز	
Août .....	26.6	24.8	27.2	19.1	18.2	14.3	01.0	Néant	1	0	أغشت	
Septembre .....	25.9	24.2	25.7	17.6	16.6	13.2	06.5	15.6	2	3	سبتمبر	
Octobre .....	23.9	23.5	30.4	14.8	15.3	00.6	38.6	60.1	7	12	أكتوبر	
Novembre .....	21.0	20.8	29.0	11.6	10.1	07.6	56.7	14.7	9	4	نوفمبر	
Décembre .....	18.0	18.0	25.2	08.8	07.7	03.0	87.4	85.2	11	10	ديسمبر	
Année .....	21.9	20.3	30.4	13.2	11.8	01.8	424.0	494.7	72	88	السنة	
<b>Essaouira (2)</b> 1972												<b>الصويرة (2)</b> 1972
Janvier .....	18.2	16.5	20.2	10.9	09.9	06.8	48.9	30.2	8	9	يناير	
Février .....	18.5	16.1	22.0	11.4	10.0	07.0	35.3	101.2	6	11	فبراير	
Mars .....	19.2	16.4	18.8	12.9	11.0	08.7	31.2	90.3	8	12	مارس	
Avril .....	19.1	18.2	22.5	13.7	13.0	10.0	24.9	14.2	5	7	أبريل	
Mai .....	20.0	18.0	19.6	15.3	13.7	10.9	09.3	03.5	2	3	مايو	
Juin .....	20.7	18.6	20.4	16.6	14.8	13.0	01.3	Néant	1	0	يونيو	
Juillet .....	21.1	19.9	21.8	17.3	16.3	14.7	00.2	Traces	8	0	يوليوز	
Août .....	21.8	20.6	23.6	17.5	17.2	14.8	00.4	Néant	8	0	أغشت	
Septembre .....	22.0	21.3	22.8	17.3	16.7	14.9	05.0	26.9	2	8	سبتمبر	
Octobre .....	21.7	22.4	24.2	16.2	17.7	14.9	17.1	34.2	4	14	أكتوبر	
Novembre .....	20.5	20.2	26.6	14.1	13.3	09.4	41.5	01.7	6	2	نوفمبر	
Décembre .....	18.7	18.1	24.2	11.6	11.3	06.4	56.8	60.3	8	7	ديسمبر	
Année .....	20.1	18.9	26.6	14.6	16.6	06.4	271.0	362.5	49	71	السنة	

(1) — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 30 ans.

(1) — يستفاد من لفظ العادي المشار إليه أعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 30 سنة

(2) — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 20 ans.

(2) — يستفاد من لفظ العادي المشار إليه أعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 20 سنة .

TABLEAU UNIQUE (suite)  
Température - précipitations

الجدول الموحد (تابع) - درجات الحرارة - الامطار

STATIONS ET MOIS	درجات الحرارة بالدرجات المئوية TEMPERATURES (EN DEGRES CENTIGRADES)						الامطار PRECIPITATIONS				المحطات و الشهور	
	الحد الأقصى MAXIMA			الحد الأدنى MINIMA			الارتفاع بالمتر HAUTEUR en mm		عدد الأيام Nbro de jours			
	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الأقصى المطلق Maxima absolu	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الأدنى المطلق Minima absolu	العادي Normale	في السنة dans l'année	العادي Normale	في السنة dans l'année		
<b>Beni Mellale</b> 1972												
Janvier .....	—	15.8	22.0	—	02.3	02.8	—	63.7	—	8	يناير .....	
Février .....	—	16.2	24.1	—	03.8	01.0	—	64.8	—	15	فبراير .....	
Mars .....	—	17.6	25.4	—	04.7	00.1	—	95.2	—	14	مارس .....	
Avril .....	—	22.5	29.8	—	07.3	02.7	—	31.1	—	7	أبريل .....	
Mai .....	—	25.0	37.5	—	09.6	04.0	—	53.8	—	6	مايو .....	
Juin .....	—	—	35.6	—	—	07.3	—	00.6	—	2	يونيو .....	
Juillet .....	—	34.6	43.3	—	16.1	12.0	—	Néant	—	0	يوليوز .....	
Août .....	—	33.0	38.3	—	16.8	13.8	—	00.5	—	1	أغسطس .....	
Septembre .....	—	28.3	34.0	—	14.9	09.2	—	17.2	—	3	سبتمبر .....	
Octobre .....	—	25.7	31.3	—	13.1	09.6	—	65.0	—	6	أكتوبر .....	
Novembre .....	—	21.0	27.4	—	07.2	02.3	—	44.8	—	6	نوفمبر .....	
Décembre .....	—	16.3	21.6	—	03.1	01.6	—	49.9	—	8	ديسمبر .....	
Année .....	—	23.3	43.3	—	09.0	02.8	—	486.6	—	76	السنة .....	
<b>KENITRA.</b> 1972												
Janvier .....	17.1	16.4	23.0	07.8	07.1	00.8	93.0	101.5	12	15	يناير .....	
Février .....	18.1	16.6	23.0	08.4	08.3	04.3	92.8	83.1	10	18	فبراير .....	
Mars .....	19.8	17.6	23.4	10.1	09.2	02.0	75.0	108.5	11	17	مارس .....	
Avril .....	21.0	20.1	25.8	11.3	10.4	06.0	43.8	40.6	7	4	أبريل .....	
Mai .....	23.8	21.4	30.7	14.0	12.2	08.9	23.0	86.3	4	8	مايو .....	
Juin .....	25.3	22.3	26.7	16.7	14.3	09.5	53.9	01.4	2	1	يونيو .....	
Juillet .....	27.3	25.5	31.4	18.6	17.1	13.1	00.3	Néant	0	0	يوليوز .....	
Août .....	27.9	25.9	36.0	18.8	18.0	13.8	01.2	Néant	1	0	أغسطس .....	
Septembre .....	26.8	24.7	27.2	17.2	16.2	12.0	08.9	29.4	3	4	سبتمبر .....	
Octobre .....	24.8	24.4	30.0	14.3	14.9	08.0	53.3	129.6	7	14	أكتوبر .....	
Novembre .....	20.8	21.1	28.4	11.1	08.7	05.8	116.1	50.0	11	9	نوفمبر .....	
Décembre .....	17.7	18.0	21.9	08.2	05.7	01.0	125.1	66.7	12	12	ديسمبر .....	
Année .....	22.5	21.1	36.0	13.0	11.8	00.8	686.1	697.1	80	102	السنة .....	

(1) Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 25 ans sans la cune

(2) Sur 30 ans avec la cune

(3) Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 20 ans

(1) يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه المعدلات المحسوبة عن 25 سنة بدون ثغرات

(2) عن 30 سنة مع ثغرات

(3) يستفاد من لفظ العادي المشار اليه ، المعدلات المحسوبة عن 20 سنة

TABLEAU UNIQUE (suite)

الجدول الموحد (تابع) — درجات الحرارة — الامطار

Température - précipitations

STATIONS ET MOIS	درجات الحرارة بالدرجات المئوية TEMPERATURES (EN DEGRES CENTIGRADES)						الامطار PRECIPITATIONS				المحطات و الشهور
	الحد الأقصى MAXIMA			الحد الأدنى MINIMA			الارتفاع بالمتر HAUTEUR en mm		عدد الايام Nbre de jours		
	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الاقصى المطلق Maxima absolu	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الادنى المطلق Minima absolu	العادي Normale	في السنة dans l'année	العادي Normale	في السنة dans l'année	
<b>FES</b>	<b>فاس</b>										
1972	1972										
Janvier .....	17.0	13.3	18.4	04.7	03.7	01.8	57.1	95.8	10	12	يناير .....
Février .....	16.8	14.5	21.0	05.2	05.0	00.2	75.6	59.7	11	16	فبراير .....
Mars .....	18.4	15.9	22.2	06.5	05.8	00.2	76.3	79.7	10	15	مارس .....
Avril .....	20.0	19.6	25.8	07.8	07.2	02.4	46.8	29.2	10	4	أبريل .....
Mai .....	25.7	21.4	33.3	11.1	09.0	03.8	36.3	52.1	7	12	مايو .....
Juin .....	28.8	25.7	33.5	13.8	11.8	07.8	23.1	12.1	5	3	يونيو .....
Juillet .....	34.3	31.0	39.8	16.7	15.0	10.4	02.1	Néant	1	0	يوليوز .....
Août .....	34.1	31.0	39.2	17.0	15.6	10.6	01.5	Néant	2	0	أغشت .....
Septembre .....	30.0	26.4	31.9	14.7	13.3	09.8	16.0	29.5	4	9	سبتمبر .....
Octobre .....	24.8	23.3	29.0	11.7	12.8	08.1	34.8	73.7	7	16	أكتوبر .....
Novembre .....	18.7	19.1	24.4	07.9	08.2	05.2	92.3	36.6	12	7	نوفمبر .....
Décembre .....	14.9	15.1	19.4	04.6	03.3	00.0	88.4	65.9	11	7	ديسمبر .....
Année .....	23.6	21.4	39.8	10.1	09.2	01.8	532.6	534.3	89	101	السنة .....
<b>IFRANE</b>	<b>ايفران</b>										
1972	1972										
Janvier .....	08.9	05.2	13.7	00.4	02.1	12.4	126.4	107.3	10	14	يناير .....
Février .....	10.3	06.5	19.1	00.6	00.4	06.2	109.0	133.1	11	19	فبراير .....
Mars .....	12.5	07.4	17.0	02.1	00.4	08.7	115.8	159.3	10	14	مارس .....
Avril .....	13.9	13.2	21.4	02.9	01.9	02.3	89.4	29.0	8	6	أبريل .....
Mai .....	19.0	14.2	26.1	06.9	04.6	02.3	---	83.4	8	16	مايو .....
Juin .....	22.6	20.2	27.2	09.9	07.8	01.9	---	07.1	7	2	يونيو .....
Juillet .....	28.8	26.5	33.4	13.9	12.0	07.0	15.6	00.6	4	1	يوليوز .....
Août .....	29.2	27.0	33.5	14.3	12.6	05.1	13.2	04.2	4	2	أغشت .....
Septembre .....	24.1	20.7	28.5	11.0	08.8	00.7	37.2	30.5	8	7	سبتمبر .....
Octobre .....	17.8	16.1	21.9	06.8	07.8	02.5	81.5	148.9	10	13	أكتوبر .....
Novembre .....	11.3	11.5	17.3	02.4	02.8	02.4	151.3	89.0	11	6	نوفمبر .....
Décembre .....	07.8	07.4	15.1	00.6	1.7	10.9	220.3	94.7	13	8	ديسمبر .....
Année .....	17.2	14.7	33.5	05.8	04.5	12.4	1072.7	887.1	104	108	السنة .....

(1) — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 10 ans.

(2) — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 10 ans.

(1) — يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 10 سنوات .

(2) — يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 10 سنوات .

## CLIMATOLOGIE

TABLEAU UNIQUE (Suite)  
Température - précipitations

الجدول الوحيد (تابع) - درجات الحرارة - الامطار

STATIONS ET MOIS	درجات الحرارة بالدرجات المئوية TEMPERATURES (EN DEGRES CENTIGRADES)						الامطار PRECIPITATIONS				المحطات و الشهور
	الحد الاقصى MAXIMA			الحد الادنى MINIMA			الارتفاع بالمتر HAUTEUR en mm		عدد الايام Nbre de jours		
	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الاقصى المطلق Maxima absolu	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الادنى المطلق Minima absolu	العادي Normale	في السنة dans l'année	العادي Normale	في السنة dans l'année	
<b>LARACHE.</b>											<b>العرائش</b>
1972											1972
Janvier .....	16.7	15.0	19.7	08.6	08.1	00.1	125.9	242.4	13	18	يناير .....
Février .....	16.9	15.7	20.1	09.1	09.2	06.2	135.9	136.9	13	18	فبراير .....
Mars .....	19.1	16.6	25.7	10.1	09.8	04.9	47.8	196.2	7	19	مارس .....
Avril .....	20.1	19.2	24.3	11.2	10.5	06.2	54.7	24.0	8	5	أبريل .....
Mai .....	23.4	20.9	33.0	13.9	12.2	07.7	16.6	64.7	5	8	مايو .....
Juin .....	25.0	21.6	25.9	16.4	14.1	09.8	09.9	09.0	3	1	يونيو .....
Juillet .....	26.1	25.0	37.2	17.9	17.5	14.1	ε	03.3	ε	2	يوليوز .....
Août .....	27.2	25.7	39.3	18.1	18.1	13.8	60.2	Traces	ε	0	أغسطس .....
Septembre .....	28.1	23.5	26.2	17.1	16.2	13.3	12.4	38.2	4	5	سبتمبر .....
Octobre .....	23.3	22.9	28.0	14.6	15.4	09.4	76.8	138.6	11	18	أكتوبر .....
Novembre .....	19.1	20.1	27.6	10.9	10.1	07.8	161.0	25.7	13	7	نوفمبر .....
Décembre .....	16.2	16.9	20.4	08.3	07.1	02.5	164.5	98.5	12	10	ديسمبر .....
Année .....	21.6	20.2	39.3	13.0	12.4	00.1	805.9	977.5	90	111	السنة .....
<b>MARRAKECH.</b>											<b>مراكش</b>
1972											1972
Janvier .....	18.1	16.7	25.4	04.9	04.8	01.2	28.4	34.4	6	6	يناير .....
Février .....	20.3	17.4	26.2	06.6	05.7	01.8	29.5	74.6	5	10	فبراير .....
Mars .....	23.0	18.5	25.5	09.1	07.3	02.9	31.6	29.9	6	12	مارس .....
Avril .....	25.7	23.5	30.7	11.4	10.0	07.0	30.7	13.4	5	5	أبريل .....
Mai .....	28.8	25.9	38.4	13.9	12.4	07.9	17.1	17.6	3	3	مايو .....
Juin .....	32.9	23.6	35.8	18.7	14.1	11.3	07.7	Néant	1	0	يونيو .....
Juillet .....	37.7	34.7	44.8	19.6	17.5	13.5	02.3	Néant	1	0	يوليوز .....
Août .....	37.5	33.5	39.7	20.0	17.5	15.3	03.0	Néant	1	0	أغسطس .....
Septembre .....	32.7	28.9	34.3	17.8	15.9	13.8	10.1	08.9	2	3	سبتمبر .....
Octobre .....	28.1	26.4	32.2	14.3	14.9	12.6	21.2	28.0	5	7	أكتوبر .....
Novembre .....	23.0	21.5	26.7	10.1	09.9	06.5	28.2	38.9	5	5	نوفمبر .....
Décembre .....	18.5	17.4	22.4	06.0	05.9	00.1	33.1	34.7	6	6	ديسمبر .....
Année .....	27.2	24.0	44.8	12.5	11.3	01.2	242.8	285.4	45	57	السنة .....

(1). - Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 5 ans.

(2). - Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 30 ans.

(1) - يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 5 سنوات .

(2) - يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 30 سنة .

TABLEAU UNIQUE (Suite)  
Température - précipitations

الجدول الوحيد (تابع) - درجات الحرارة - الامطار

STATIONS ET MOIS	درجات الحرارة بالدرجات المئوية TEMPERATURES (EN DEGRES CENTIGRADES)						الامطار PRECIPITATIONS				المحطات و الشهور	
	الحد الاقصى MAXIMA			الحد الادنى MINIMA			الارتفاع بالمتر HAUTEUR en mm		عدد الايام Nbre de jours			
	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الاقصى المطلق Maxima absolu	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الادنى المطلق Minima absolu	العادي Normale	في السنة dans l'année	العادي Normale	في السنة dans l'année		
<b>MEKNES</b> 1972												مكناس 1972
Janvier .....	14.9	13.3	20.2	09.7	04.7	- 01.2	81.9	97.1	9	11	يناير	
Février .....	16.6	14.2	21.6	11.0	05.7	01.3	63.7	65.3	8	17	فبراير	
Mars .....	19.1	15.9	25.1	13.3	06.4	00.2	78.9	83.1	11	15	مارس	
Avril .....	21.4	19.8	26.9	15.1	08.2	03.8	61.9	17.9	9	6	ابريل	
Mai .....	24.5	21.3	33.3	17.8	09.9	04.7	33.3	58.1	6	12	مايو	
Juin .....	29.6	25.2	32.4	21.9	12.6	08.5	08.6	13.2	3	3	يونيو	
Juillet .....	33.9	29.9	39.7	25.3	15.8	11.5	03.5	Néant	1	0	يوليو	
Août .....	33.7	29.7	38.5	25.5	16.3	11.5	01.5	Néant	1	0	أغسطس	
Septembre .....	29.9	25.7	30.6	22.8	14.4	11.5	19.0	34.9	3	3	سبتمبر	
Octobre .....	25.0	23.2	29.0	18.6	13.7	09.8	54.5	68.5	7	18	اكتوبر	
Novembre .....	19.8	18.7	25.7	14.2	09.3	07.0	67.5	30.5	8	7	نوفمبر	
Décembre .....	15.5	15.1	20.5	10.7	04.9	00.7	102.9	84.3	10	8	ديسمبر	
Année .....	23.7	21.0	39.7	17.2	10.2	- 01.2	577.2	552.9	76	100	السنة	
<b>MIDELT.</b> 1972											ميدلت 1972	
Janvier .....	11.0	10.3	18.9	- 00.1	- 00.6	- 05.6	11.2	65.4	4	5	يناير	
Février .....	13.8	11.9	20.0	01.0	00.8	- 03.0	19.3	107.1	5	8	فبراير	
Mars .....	16.7	12.7	20.0	03.2	01.7	- 02.4	21.2	25.9	6	8	مارس	
Avril .....	19.6	16.9	23.0	05.7	05.0	00.3	29.6	31.9	6	8	ابريل	
Mai .....	23.1	18.7	29.3	08.5	06.5	- 00.1	23.0	28.3	5	11	مايو	
Juin .....	28.6	25.9	31.8	12.5	10.8	- 04.8	13.4	06.4	4	5	يونيو	
Juillet .....	33.8	31.6	35.3	16.1	14.9	10.7	05.6	01.4	2	1	يوليو	
Août .....	33.3	31.3	35.0	15.5	15.0	10.6	05.9	00.1	4	1	أغسطس	
Septembre .....	28.0	24.6	32.7	12.3	10.9	06.2	19.9	17.0	9	5	سبتمبر	
Octobre .....	21.2	19.8	27.0	08.0	08.9	05.9	21.0	43.3	6	9	اكتوبر	
Novembre .....	16.1	14.4	19.4	04.1	04.4	01.4	22.0	36.5	6	6	نوفمبر	
Décembre .....	10.1	10.0	15.2	00.6	- 00.6	- 05.6	19.0	06.4	6	6	ديسمبر	
Année .....	21.3	19.0	35.3	07.3	06.5	- 05.6	211.1	369.7	61	73	السنة	

(1). - Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 30 ans.

(2). - Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 30 ans.

(1) - يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 30 سنة

(2) - يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 30 سنة



CLIMATOLOGIE

TABLEAU UNIQUE (suite)  
Température - précipitations

الجدول الموحد (تابع) - درجات الحرارة - الامطار

STATIONS ET MOIS	درجات الحرارة بالدرجات المئوية TEMPERATURES (EN DEGRES CENTIGRADES)						الامطار PRECIPITATIONS				المحطات و الشهور
	الحد الاقصى MAXIMA			الحد الأدنى MINIMA			الارتفاع بالمتر HAUTEUR en mm		عدد الايام Nbre de jours		
	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الاقصى المطلق Maxima absolu	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الأدنى المطلق Minima absolu	العادي Normale	في السنة dans l'année	العادي Normale	في السنة dans l'année	
<b>SAFI.</b>											أسمى
1972											1972
Janvier .....	18.3	17.1	21.3	07.8	06.7	01.2	46.0	49.2	8	10	يناير .....
Février .....	19.1	17.5	24.1	08.4	07.0	02.2	64.6	96.5	9	14	فبراير .....
Mars .....	20.5	17.6	23.2	09.7	07.6	03.9	44.7	94.8	9	12	مارس .....
Avril .....	21.6	21.3	28.9	10.8	10.1	05.2	38.6	36.4	7	7	أبريل .....
Mai .....	24.3	23.5	35.7	13.8	11.2	05.6	16.9	07.9	4	5	مايو .....
Juin .....	25.1	—	—	15.9	—	—	05.2	—	2	—	يونيو .....
Juillet .....	28.8	26.6	36.4	18.2	17.1	12.6	00.3	Néant	1	0	يوليوز .....
Août .....	29.4	26.7	34.6	18.6	18.0	14.8	00.5	Néant	3	0	أغشت .....
Septembre .....	27.4	24.9	29.6	16.9	16.0	13.0	04.2	20.1	2	4	سبتمبر .....
Octobre .....	25.2	24.0	29.2	14.6	16.1	12.0	38.0	50.2	6	11	أكتوبر .....
Novembre .....	21.0	22.1	29.5	11.4	09.9	06.7	94.4	04.7	9	7	نوفمبر .....
Décembre .....	18.1	18.6	23.3	08.1	08.4	01.6	70.0	93.5	10	12	دسمبر .....
Année .....	23.2	21.8	36.4	12.9	11.6	01.2	423.5	453.3	67	82	السنة .....
<b>TANGER.</b>											طبجة
1972											1972
Janvier .....	16.2	14.7	18.2	08.7	08.5	01.6	101.5	180.9	12	16	يناير .....
Février .....	16.8	15.7	18.0	09.1	10.2	07.3	117.3	112.8	13	19	فبراير .....
Mars .....	18.2	16.3	21.4	10.6	10.3	06.2	102.8	189.2	12	19	مارس .....
Avril .....	19.0	19.1	24.0	11.6	11.5	07.3	45.3	34.4	8	7	أبريل .....
Mai .....	23.2	21.3	30.5	14.2	12.7	07.8	31.6	14.5	6	5	مايو .....
Juin .....	25.6	—	—	16.6	—	—	13.1	09.1	4	2	يونيو .....
Juillet .....	28.4	26.3	36.0	18.6	17.8	14.7	00.4	Traces	3	0	يوليوز .....
Août .....	28.9	26.9	31.9	19.4	19.0	15.7	02.8	Néant	1	0	أغشت .....
Septembre .....	27.3	24.3	27.2	18.2	16.9	13.4	18.9	29.0	4	8	سبتمبر .....
Octobre .....	23.8	22.7	27.0	15.6	15.9	10.1	53.1	130.3	7	19	أكتوبر .....
Novembre .....	19.5	19.7	25.0	11.9	12.1	08.8	121.2	95.8	12	12	نوفمبر .....
Décembre .....	16.8	16.5	18.9	09.4	09.0	03.5	140.3	79.7	13	7	دسمبر .....
Année .....	22.0	20.3	36.0	13.7	13.1	01.6	748.3	875.7	91	114	السنة .....

(1). — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 15 ans.

(2). — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 15 ans.

(1) — يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة من 15 سنة .

(2) — يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة من 15 سنة بالنسبة لدرجات الحرارة و 20 سنة بالنسبة للامطار .

TABLEAU UNIQUE (suite)

الجدول الموحد (تابع) - درجات الحرارة - الامطار

Température - précipitations

STATIONS ET MOIS	درجات الحرارة بالدرجات المئوية TEMPERATURES (EN DEGRES CENTIGRADES)						الامطار PRECIPITATIONS				المحطات و الشهور
	الحد الاقصى MAXIMA			الحد الادنى MINIMA			الارتفاع بالمتر HAUTEUR en mm		عدد الايام Nbre de jours		
	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الاقصى المطلق Maxima absolu	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الادنى المطلق Minima absolu	العادي Normale	في السنة dans l'année	العادي Normale	في السنة dans l'année	
<b>TAZA.</b>											
1972											
Janvier .....	14.5	12.6	17.9	05.8	05.4	00.1	100.7	81.5	10	17	يناير .....
Février .....	16.1	13.8	21.8	06.6	06.1	02.8	144.9	136.6	12	19	فبراير .....
Mars .....	18.2	15.8	22.2	08.2	07.1	02.4	127.5	105.9	12	16	مارس .....
Avril .....	20.1	19.6	26.0	09.7	08.8	06.0	64.1	42.4	9	7	أبريل .....
Mai .....	25.9	22.2	33.8	13.1	10.3	05.1	42.9	93.2	7	11	مايو .....
Juin .....	29.5	27.1	36.6	16.3	14.1	10.9	22.7	02.9	5	0	يونيو .....
Juillet .....	35.3	32.8	41.2	19.5	17.9	14.0	10.2	Néant	2	0	يوليوز .....
Août .....	34.9	32.3	37.0	19.8	17.9	14.0	02.9	00.8	2	1	أغسطس .....
Septembre .....	30.2	26.9	33.2	17.0	15.6	11.5	10.6	44.6	3	18	سبتمبر .....
Octobre .....	24.2	22.6	28.0	13.4	13.6	08.3	44.4	110.4	8	8	أكتوبر .....
Novembre .....	17.9	18.5	23.2	09.1	09.0	05.2	130.6	29.4	12	8	نوفمبر .....
Décembre .....	13.9	13.9	17.5	06.2	04.0	- 00.1	130.0	54.7	13	6	ديسمبر .....
Année .....	23.4	21.5	41.2	12.1	10.8	- 00.1	831.6	702.4	94	111	السنة .....
<b>TETOUAN.</b>											
1972											
Janvier .....	16.9	16.5	20.2	08.6	09.1	00.3	130.0	147.0	11	16	يناير .....
Février .....	17.5	16.8	23.0	08.8	09.4	03.0	132.0	14.2	10	4	فبراير .....
Mars .....	18.8	15.8	20.0	10.5	09.0	04.0	111.4	195.9	11	18	مارس .....
Avril .....	20.6	18.2	22.3	11.8	11.1	07.2	55.2	140.3	8	18	أبريل .....
Mai .....	23.4	19.7	23.9	14.0	12.4	08.7	30.8	57.0	6	15	مايو .....
Juin .....	26.7	23.4	31.5	17.1	14.7	10.1	15.3	10.8	2	5	يونيو .....
Juillet .....	29.7	27.6	34.2	19.5	19.0	14.3	00.5	Néant	1	0	يوليوز .....
Août .....	30.2	29.7	35.2	20.1	19.2	15.0	02.6	01.2	1	2	أغسطس .....
Septembre .....	27.9	26.5	30.3	18.4	18.4	15.2	19.6	38.1	4	3	سبتمبر .....
Octobre .....	24.3	24.8	35.8	15.1	16.0	09.5	54.1	07.4	7	3	أكتوبر .....
Novembre .....	20.5	17.1	22.3	11.8	10.2	04.8	98.2	36.7	10	13	نوفمبر .....
Décembre .....	17.7	15.8	18.4	09.4	08.2	03.5	127.7	88.1	11	19	ديسمبر .....
Année .....	22.9	21.0	35.8	13.8	13.1	00.3	777.4	736.7	82	117	السنة .....

(1). - Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 10 ans.

(2). - Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 30 ans.

(1) - يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 10 سنوات .

(2) - يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 30 سنة .

TABLEAU UNIQUE (Suite)  
Température - précipitations

الجدول الوحيد (تابع) - درجات الحرارة - الامطار

STATIONS ET MOIS	درجات الحرارة بالدرجات المئوية TEMPERATURES (en degrés centigrades)						الامطار PRECIPITATIONS				المحطات و والشهور
	الحد الاقصى MAXIMA			الحد الادنى MINIMA			الارتفاع بالمليمتر HAUTEUR en mm		عدد الايام Nbre de jours		
	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الاقصى المطلق Maxima absoul	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الادنى المطلق Minima absoul	العادي Normale	في السنة dans l'année	العادي Normale	في السنة dans l'année	
<b>OUARZAZATE (1)</b> 1972											<b>ورزازات (1)</b> 1972
Janvier .....	17.3	18.0	21.5	09.2	02.8	01.5	06.0	02.9	2	2	يناير .....
Février .....	19.9	18.0	23.1	11.4	03.1	01.3	04.8	03.6	2	4	فبراير .....
Mars .....	23.0	19.6	24.2	14.8	05.1	00.7	12.3	07.5	3	4	مارس .....
Avril .....	20.9	22.9	29.2	18.3	07.1	01.2	08.4	00.1	2	1	أبريل .....
Mai .....	30.8	26.3	31.3	22.0	10.0	05.8	04.8	Traces	2	0	مايو .....
Juin .....	36.0	34.5	39.6	26.7	16.1	11.0	04.3	00.4	1	1	يونيو .....
Juillet .....	39.4	37.6	40.5	29.8	18.9	14.8	01.6	00.5	1	1	يوليوز .....
Août .....	38.4	36.2	37.8	29.2	19.9	15.2	08.9	01.2	3	2	غشت .....
Septembre .....	33.3	31.7	37.6	25.0	16.5	12.8	18.8	27.6	4	5	سبتمبر .....
Octobre .....	27.0	26.3	31.0	19.5	13.0	08.3	18.2	20.2	4	10	أكتوبر .....
Novembre .....	21.4	10.7	23.7	14.0	05.5	02.8	17.6	10.6	3	8	نوفمبر .....
Décembre .....	16.7	14.3	20.2	09.4	01.2	01.3	14.8	00.3	3	2	دسمبر .....
Année .....	27.5	25.2	40.5	19.1	09.9	02.8	120.5	74.8	28	40	السنة .....
<b>OUJDA (2)</b> 1972											<b>وجدة (2)</b> 1972
Janvier .....	15.0	14.2	20.2	03.9	04.7	01.4	41.1	29.6	7	10	يناير .....
Février .....	16.6	16.5	26.1	04.4	06.2	00.4	33.0	52.3	7	12	فبراير .....
Mars .....	19.3	16.1	23.3	06.3	06.0	01.0	41.7	72.3	8	16	مارس .....
Avril .....	21.4	19.3	24.7	08.1	06.2	00.9	44.8	19.6	7	4	أبريل .....
Mai .....	24.9	22.3	31.6	10.6	08.9	04.4	33.1	24.6	6	11	مايو .....
Juin .....	29.8	26.0	35.4	14.5	12.5	08.0	11.1	02.4	4	3	يونيو .....
Juillet .....	34.0	30.9	37.7	17.5	15.3	10.8	02.0	02.9	1	1	يوليوز .....
Août .....	34.1	30.7	35.3	18.1	15.5	11.8	03.7	01.3	2	3	غشت .....
Septembre .....	30.7	25.9	31.0	15.7	13.1	07.7	19.3	06.4	4	3	سبتمبر .....
Octobre .....	24.8	23.7	30.5	11.0	11.5	04.3	26.6	35.3	6	14	أكتوبر .....
Novembre .....	19.8	19.8	25.1	07.9	07.7	02.2	25.2	30.8	6	10	نوفمبر .....
Décembre .....	15.6	15.3	20.8	05.2	02.7	02.6	44.5	28.0	9	8	دسمبر .....
Année .....	23.8	21.7	37.7	10.3	09.2	02.6	326.0	305.5	65	95	السنة .....

(1) - Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 30 ans.

(1) - يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات

(2) - Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 30 ans.

(2) - يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 30 سنة .

TABLEAU UNIQUE (suite)

Température - précipitations

الجدول الوحيد (تابع) - درجات الحرارة - الأمطار

STATIONS ET MOIS	درجات الحرارة بالدرجات المئوية TEMPERATURES (EN DEGRES CENTIGRADES)						الأمطار PRECIPITATIONS				المحطات و الشهور
	الحد الأقصى MAXIMA			الحد الأدنى MINIMA			الارتفاع بالمتر HAUTEUR en mm		عدد الأيام Nbre de jours		
	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الأقصى الطلق Maxima absolu	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الأدنى الطلق Minima absolu	العادي Normale	في السنة dans l'année	العادي Normale	في السنة dans l'année	
<b>RABAT.</b>	الرباط										
1972	1972										
Janvier .....	17.0	15.9	23.5	08.2	07.7	02.1	83.4	106.0	11	15	يناير .....
Février .....	18.0	15.9	22.0	08.4	08.0	05.4	66.2	89.3	9	15	فبراير .....
Mars .....	19.9	16.8		09.9	08.8	03.8	62.5	102.2	10	15	مارس .....
Avril .....	20.7	20.0	24.5	10.7	09.9	06.3	57.9	30.4	6	3	أبريل .....
Mai .....	23.0	20.8	30.0	13.2	11.2	08.0	14.7	47.5	4	10	مايو .....
Juin .....	24.9	22.1	25.8	15.7	13.5	09.1	06.6	01.0	2	1	يونيو .....
Juillet .....	26.6	25.4	30.6	17.4	15.4	11.0	00.2	00.1	3	1	يوليوز .....
Août .....	27.5	25.2	27.7	17.8	16.3	12.8	01.2	Traces	ε	0	أغشت .....
Septembre .....	26.2	24.3	26.8	16.6	15.0	12.2	07.6	12.3	ε	3	سبتمبر .....
Octobre .....	24.0	23.7	29.9	14.3	14.4	09.0	40.4	128.1	7	13	أكتوبر .....
Novembre .....	20.6	20.3	28.8	11.2	10.2	07.0	84.4	28.5	9	7	نوفمبر .....
Décembre .....	17.6	17.7	23.2	09.0	07.3	03.0	104.1	96.0	12	11	ديسمبر .....
Année .....	22.2	20.7	30.6	12.7	11.5	02.1	529.1	641.4	76	94	السنة .....

(1). — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 20 ans.

SOURCE : Service de la Météorologie Nationale (Ministère des T.P. et des Communications).

(1) — يستفاد من لفظ العادي المشار إليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 20 سنة .

المصدر : مصلحة الأرصاد الجوية الوطنية (وزارة الأشغال العمومية والمواصلات) .

# الفصل الثاني

## السكان

### صفحة

19	جدول 1 — المساحة — السكان
19	2 — السكان المقاربة المسلمين حسب تقدير منتصف السنة 1972 حسب الجنس وفئات السن
20	3 — توزيع السكان حسب مكان الإقامة وحسب الاقاليم والعمالات سنة 1972

## CHAPITRE II

### POPULATION

	PAGE
TABLEAU I. — Superficie - Population	19
• II. — Population Marocaine Musulmane estimée au milieu de l'année 1972 selon le sexe et l'age	19
• III. — Repartition de la population selon le milieu d'habitation par prouinces et prefectures année 1972	20

## POPULATION

## السكان

TABLEAU I — Superficie — population

1 — المساحة — السكان

	UNITE	1971	1972	الوحدة	
Superficie du territoire ..	Milliers km2	459	459	الف كلم 2	مساحة المنطقة .....
Population marocaine ..	Milliers	15.267 (1)	15.735 (2)	الف	السكان المغربية .....
Population étrangère ..	»	112	112	«	السكان الاجانب .....
Population totale .....	»	15.379	15.847	«	مجموع السكان .....
Densité de la population	Habit. km2	33,5	34,5	2 السكان كلم	كثافة السكان .....

(1) Résultat du RGPH

(2) Estimation au milieu de l'année

(1) التقدير في منتصف السنة

Tableau II : Population Marocaine, Musulmane estimée  
au milieu de l'année 1972 selon le sexe et  
l'âge.جدول 2 — السكان المغربية المسلمون حسب تقدير منتصف السنة  
1972 حسب الجنس وفئات السن

فئات الاعمار GROUPE D'AGE	الذكور HOMMES	الاناث FEMMES	المجموع TOTAL
0 — 4	1480.000	1.406.000	2.946.000
5 — 9	1.198.000	1.195.000	2.393.000
10 — 14	989.000	988.000	1.977.000
15 — 19	823.000	820.000	1.843.000
20 — 24	680.000	680.000	1.300.000
25 — 29	548.000	547.000	1.095.000
30 — 34	455.000	453.000	908.000
35 — 39	386.000	380.000	766.000
40 — 44	327.000	321.000	648.000
45 — 49	269.000	265.000	534.000
50 — 54	216.000	218.000	434.000
55 — 59	169.000	174.000	343.000
60 — 64	128.000	136.000	264.000
65 — 69	87.000	95.000	182.000
70 — 74	54.000	61.000	115.000
75 et +	43.000	53.000	96.000
TOUS ACES	7.852.000	7.852.000	15.704.000

Tableau III : Répartition de la population selon le milieu d'habitation par provinces et préfectures année 1972.

جدول 3 - توزيع السكان حسب مكان الإقامة وحسب الأقاليم والعمالات (1) سنة

PROVINCES ET PREFECTURES	الوسط الحضري	الوسط القروي	المجموع	المساحة 2 كم	كثافة السكان 2 كم	الأقاليم والعمالات
	MILIEU URBAIN	MILIEU RURAL	ENSEMBLE	SUPERFICIE ENVIRON EN KM2	DENSITÉ AU KM2	
Agadir .....	176.000	1.018.000	1.194.000	53.000	22,5	أكدير .....
Al-Hoceima .....	24.000	229.000	253.000	3.555	71,2	الحسيبة .....
Beni Mellal .....	124.000	561.000	685.000	14.100	48,6	بنى ملال .....
El Jadida .....	95.000	508.000	601.000	6.000	100,2	الجديدة .....
Fès .....	390.000	696.000	1.095.000	17.940	61,0	فاس .....
Kénitra .....	319.000	1.060.000	1.379.000	19.820	75,6	القنيطرة .....
Khouribga .....	150.000	189.000	330.000	4.250	79,8	خريبكة .....
Ksar-es-Souk .....	48.000	433.000	481.000	100.000	4,8	قصر السوق .....
Marrakech .....	407.000	1.184.000	1.591.000	27.850	57,1	مراكش .....
Meknès .....	376.000	393.000	769.000	13.500	57,0	مكناس .....
Nador .....	46.000	450.000	496.000	6.130	80,9	الناضور .....
Ouarzazate .....	30.000	501.000	531.000	55.700	9,5	ورزازات .....
Oujda .....	323.000	322.000	645.000	42.400	15,2	وجدة .....
Safi .....	199.000	714.000	913.000	13.620	67,0	آسفي .....
Settat .....	118.000	566.000	684.000	12.100	59,8	سطات .....
Tanger .....	189.000	25.000	214.000	365	588,3	طنجة .....
Tarfaya .....	12.000	13.000	25.000	34.150	0,7	طرفاية .....
Taza .....	77.000	516.000	593.000	22.460	26,4	تازة .....
Tétouan .....	285.000	524.000	809.000	10.060	80,4	تطوان .....
<b>Préfectures</b>						<b>العمالات</b>
Casablanca .....	1.638.000	108.000	1.746.000	1.200	940,7	الدار البيضاء .....
Rabat-Salè .....	565.000	96.000	661.000	530	314,8	الرباط وسلا .....
<b>Ensemble du Maroc ..</b>	<b>5.600.000</b>	<b>10.104.000</b>	<b>15.704.000</b>	<b>458.730</b>	<b>34,2</b>	<b>مجموع المغرب .....</b>





## الفصل الثالث

# التعليم

### صفحة

الجدول 1	— عدد المؤسسات والاقسام والتلاميذ بالتعليم الابتدائي حسب الاقاليم والعمالات .....	1972 — 1973	24
2	— عدد التلاميذ بالتعليم الابتدائي حسب الجنس والوسط .....	1972 — 1973	25
3	— عدد التلاميذ الجدد خلال .....	1972 — 1973	26
4	— عدد الطلبة بالتعليم الثانوى العمومى والحر حسب الجنس والعمالات .....	1972 — 1973	27
5	— عدد التلاميذ لتعليم الثانوى حسب الاقاليم والعمالات وحسب أنواع التعليم .....	1972 — 1973	28
6	— التعليم الثانوى حسب السلك والسنة الدراسية والجهة المشرفة .....	1972 — 1973	29
7	— التعليم الطويل النوع المغربى العمومى المصرى التعليم التكنى .....	1972 — 1973	30
8	— المدارس الاقليمية للمعلمين وشعب تكوين المعلمين .....	1972 — 1973	31
9	— التعليم العالى مجموع عدد الطلبة بالمغرب .....	1972 — 1973	32
10	— هيئة التدريس والاداريين فى التعليم الابتدائي حسب نوع التعليم والجنسية .....	1972 — 1973	32
11	— مجموع عدد هيئة التدريس والاداريين فى التعليم الثانوى حسب نوع التعليم .....	1972 — 1973	33
12	— التعليم العالى هيئة التدريس .....	1972 — 1973	34

## CHAPITRE III

### ENSEIGNEMENT

	PAGE
TABLEAU I. — Nombre d'établissements, classes et effectifs de l'enseignement Primaire par Provinces et Préfectures 1972 - 1973 ..	24
» II. — Effectifs de l'Enseignement Primaire Public par sexe et par milieu 1972 - 1973 .....	25
» III. — Effectifs nouveaux inscrits durant 1972 - 1973 .....	26
» IV. — Effectifs de l'enseignement secondaire public et privé par sexe et par Province 1972 - 1973 .....	27
» V. — Effectifs de l'enseignement du second degré, par provinces, préfectures et type d'enseignement. 1972 - 1973 .....	28
» VI. — Enseignement de second degré par cycle et par Cours. Et selon le pouvoir organisateur. 1972 - 1973 .....	29
» VII. — Enseignement long de Type Marocain - Public moderne \ Enseignement technique 1972 - 1973 .....	30
» VIII. — Ecoles régionales d'Instituteurs et les sections normales au Maroc. 1972 - 1973 .....	31
» IX. — Enseignement supérieur. Effectifs Globaux des Etudiants. 1972 - 1973 .....	32
» X. — Personnel Enseignant du 1 <sup>er</sup> degré (Maîtres de classe + Administratifs) - Selon le type d'Enseignement et la Nationalité. 1972 - 1973 .....	32
» XI. — Effectifs globaux du personnel enseignant et administratif. Enseignement secondaire par type d'enseignement nationalité et sexe 1972 - 1973 .....	33
» XII. — Enseignant supérieur - Personnel enseignant. 1972 - 1973 ...	34

ENSEIGNEMENT

Tableau I. — Nombre d'établissements, classes et effectifs de l'enseignement primaire par provinces et préfectures.

جدول 1 — عدد المؤسسات والأقسام والتلاميذ بالتعليم الابتدائي حسب الأقاليم والممالات

Provinces et Préfectures	عدد المؤسسات Nombre d'établissements		عدد الأقسام Nombre de classes		عدد التلاميذ EFFECIFS			الممالات و الأقاليم
	العمومي Public	الحر Privé	العمومي Public	الحر Privé	العمومي Public	الحر Privé	المجموع Total	
Agadir .....	100	3	1.944	26	61.155	148	61.303	أكدير
Al Hoceima .....	21	—	345	—	11.629	—	11.629	الحسيمة
Beni Mellal .....	64	1	1.294	11	41.850	320	42.170	بنى ملال
Casablanca .....	302	111	5.900	872	267.551	29.574	297.125	الدار البيضاء
El Jadida .....	41	5	720	31	23.609	1.018	24.627	الجديدة
Fès .....	125	14	2.419	98	85.695	2.226	87.921	فاس
Kénitra .....	130	13	2.532	80	92.840	1.888	94.728	القنيطرة
Khouribga .....	35	1	832	6	34.812	—	34.812	خريبكة
Ksar Es souk .....	50	—	933	—	37.664	—	37.664	قصر السوق
Marrakech .....	115	10	2.333	86	79.680	3.336	83.016	مراكش
Meknes .....	102	15	2.028	81	76.179	2.590	78.769	مكناس
Nador .....	35	—	926	—	35.895	—	35.895	الناظور
Ouarzazate .....	42	—	974	—	25.628	—	25.628	ورزازات
Oujda .....	91	12	1.954	52	75.113	1.708	76.821	وجدة
Rabat .....	125	31	2.235	288	90.916	9.225	100.141	الرباط
Safi .....	54	7	1.297	25	42.526	391	42.917	آسفي
Settat .....	46	3	955	23	34.716	875	35.591	سطات
Tanger .....	43	16	558	124	22.477	3.750	26.227	طنجة
Tarfaya .....	3	—	38	—	1.595	—	1.595	طرفاية
Taza .....	48	—	955	—	31.650	—	31.650	تازة
Tetouan .....	93	13	1.234	91	42.827	2.801	45.628	تطوان
Total .....	1.665	255	32.466	1.894	1.216.007	59.850	1.275.857	المجموع

Tableau II. — Effectifs de l'Enseignement primaire  
publics par sexe et par milieu

جدول 2 — عدد التلاميذ بالتعليم الابتدائي حسب الجنس والوسط

Provinces et Préfectures	URBAIN حضري		RURAL قروي		ENSEMBLE المجموع		المحالات و الاقليم
	G + F ا+د	F ا	G + F ا+د	F ا	G + F ا+د	F ا	
Agadir .....	25.112	9.340	36.043	2.390	61.155	11.730	أكدير .....
Al Hoceima .....	4.152	1.569	7.477	1.048	11.629	2.617	الحسيمة .....
Beni Mellal .....	14.516	4.955	27.334	6226	41.850	11.181	بنى ملال .....
Casablanca .....	255.781	117.497	11.770	3.311	267.551	120.808	الدار البيضاء .....
El Jadida .....	13.622	5.955	9.987	1.314	23.609	7.269	الجديدة .....
Fès .....	54.356	23.122	31.339	4.751	85.695	27.873	فاس .....
Kénitra .....	56.381	23.523	36.459	6.514	92.840	30.037	القنيطرة .....
Khouribga .....	26.127	11.121	8.685	1.154	34.812	12.275	خريبكة .....
Ksar Es souk .....	9.258	3.713	28.406	4.136	37.664	7.839	قصر السوق .....
Marrakech .....	56.208	23.197	23.412	3.333	79.680	26.530	مراكش .....
Meknes .....	47.434	21.156	28.685	6.773	76.179	27.929	مكناس .....
Nador .....	9.368	3.617	26.527	4.673	35.895	8.290	الناظور .....
Ouarzazate .....	4.172	1.245	21.456	1.103	25.628	2.348	ورزازات .....
Oujda .....	54.594	22.869	20.519	5.235	75.113	28.104	وجدة .....
Rabat .....	81.408	36.646	9.508	2.443	90.916	39.089	الرباط .....
Safi .....	30.609	13.027	11.917	1.457	42.526	14.484	آسفي .....
Settat .....	16.306	6.553	18.410	3.433	34.716	9.886	سطات .....
Tanger .....	21.213	8.733	1.264	351	22.477	9.184	طنجة .....
Tarfaya .....	609	505	986	—	1.595	505	طرفاية .....
Taza .....	14.904	5.778	16.746	2.044	31.650	7.822	تازة .....
Tetouan .....	31.292	12.956	11.535	2.193	42.827	15.149	تطوان .....
Total .....	827.542	357.067	388.465	63.882	1.216.007	420.949	المجموع .....

G = Garçons

F = Filles

ذ : ذكور

ا : اناث

Tableau III. — Effectifs nouveaux inscrits durant 72-73

جدول 3 — عدد التلاميذ الجدد خلال 73 — 72

(Enseignement public primaire)

(التعليم العمومي الابتدائي)

Provinces et Préfectures	NOUVELLES INSCRIPTIONS			المحالات و الأقاليم
	Urbain	Rural	Total	
Agadir .....	17.818	25.877	43.495	أكدير .....
Al Hoceima .....	3.039	5.239	8.278	الحسيمة .....
Beni Mellal .....	10.448	20.574	31.022	بنى ملال .....
Casablanca .....	178.703	8.222	188.925	الدار البيضاء .....
El Jadida .....	9.577	8.185	17.762	الجديدة .....
Fès .....	38.142	22.774	60.916	فاس .....
Kénitra .....	37.589	26.389	63.978	القنيطرة .....
Khouribga .....	18.575	6.116	24.691	خريبكة .....
Ksar Es souk .....	6.380	19.697	26.077	تصر السوق .....
Marrakech .....	30.403	17.369	58.832	مراكش .....
Meknes .....	32.760	20.417	53.167	مكاس .....
Nador .....	6.544	18.922	25.466	الناضور .....
Ouarzazate .....	2.829	16.287	19.116	ورزازات .....
Oujda .....	38.308	14.500	52.868	وجدة .....
Rabat .....	57.631	7.128	64.759	الرباط .....
Safi .....	20.968	9.121	30.087	آسفي .....
Settat .....	11.360	13.982	25.322	سطات .....
Tanger .....	15.014	934	15.948	طنجة .....
Tarfaya .....	453	648	1.101	طرفاية .....
Taza .....	10.230	12.395	22.625	تازة .....
Tetouan .....	21.371	7.872	29.243	تطوان .....
Total .....	577.190	282.488	859.878	المجموع .....

## ENSEIGNEMENT

Tableau IV. — Effectifs de l'Enseignement Secondaire public et privé par sexe et par province.

جدول 4 — عدد الطلبة بالتعليم الثانوي العمومي والحر حسب الجنس والعمالات

Provinces et Préfectures	PUBLIC العمومي					PRIVE الحر		عدد المؤسسات Nombre d'établissements	مجموع التلاميذ Effectifs totaux	العمالات و الإقليم
	عدد المؤسسات Nombre d'établissements	عدد الأقسام Nombre de classes	Effectifs عدد التلاميذ			عدد المؤسسات Nombre d'établissements	عدد التلاميذ Effectifs			
			G ذ	F ا	المجموع Total					
Agadir .....	14	295	7.451	1.497	8.948	1	113	15	9.061	أكدير .....
Al Hoceïma .....	3	46	1.105	211	1.316	—	—	3	1.316	الحسيمة .....
Beni Mellal .....	13	333	10.727	2.093	12.820	—	—	13	12.820	بنى ملال .....
El Jadida .....	12	220	5.549	2.101	7.650	—	—	12	7.650	الجديدة .....
Khouribga .....	9	262	7.175	2.089	9.264	—	—	9	9.264	خريبكة .....
Settat .....	9	231	6.282	1.857	8.139	—	—	9	8.139	سطات .....
Fès .....	29	831	20.977	10.183	31.160	3	315	32	31.475	فاس .....
Kénitra .....	22	643	17.355	5.786	23.141	2	613	24	23.754	القنيطرة .....
Ksar Es souk .....	8	191	6.241	784	7.025	—	—	8	7.025	قصر السوق .....
Marrakech .....	23	621	15.239	6.871	22.110	2	965	25	23.075	مراكش .....
Meknes .....	23	628	14.800	7.059	21.859	7	1.671	30	23.530	مكناس .....
Nador .....	4	77	2.089	316	2.405	—	—	4	2.405	الناضور .....
Ouarzazate .....	4	89	2.083	185	2.268	—	—	4	2.268	ورزازات .....
Oujda .....	18	563	14.812	5.023	19.835	1	198	19	20.033	وجدة .....
Safi .....	10	313	7.653	3.120	10.773	1	70	11	10.843	آسفي .....
Tanger .....	7	139	2.856	1.641	4.497	5	1.776	12	6.273	طنجة .....
Tarfaya .....	1	7	173	33	206	—	—	1	206	طرفاية .....
Taza .....	11	226	6.651	1.789	8.440	—	—	11	8.440	تازة .....
Tetouan .....	13	289	6.240	2.462	8.702	7	545	20	9.247	تطوان .....
Casablanca .....	62	2.018	45.042	25.359	70.401	48	15.844	110	86.245	الدار البيضاء .....
Rabat .....	24	715	15.561	10.378	25.939	9	5.944	33	31.883	الرباط .....
Ensemble	319	8.697	216.061	90.837	306.898	86	28.054	405	334.952	المجموع .....

TABLEAU V. — Effectifs de l'enseignement du second degré, par provinces, préfectures et type d'enseignement. Année 1972 - 1973

الجدول 5 — عدد التلاميذ لتعليم الثانوى حسب الاقاليم والمعاملات وحسب انواع التعليم سنة 1973 - 1972

Provinces et Préfectures	العمومى الاطى Public moderne		المدارس الاقليمية للمعلمين E.R.I.		العمومى الاطى Public originel		المجموع Total		الاقاليم والمعاملات
	عدد الطلبة Effectifs	اقسام Classes	عدد الطلبة Effectifs	اقسام Classes	عدد الطلبة Effectifs	اقسام Classes	عدد الطلبة Effectifs	اقسام Classes	
Agadir .....	7.876	261	139	6	933	28	8.948	295	اكادير .....
Al-Hocelma ..	1.255	41	—	—	61	5	1.316	46	الحسيمة .....
Beni-Mellal ..	12.710	328	110	5	—	—	12.880	333	بنى ملال .....
El Jadida ...	7.155	205	91	4	404	11	7.650	220	الجديدة .....
Khouribga ...	9.264	262	—	—	—	—	9.264	262	خريبكة .....
Settat .....	8.038	227	101	4	—	—	8.139	231	سطات .....
Fès .....	28.838	750	350	12	1.972	69	31.160	831	فاس .....
Kénitra .....	22.984	637	157	6	—	—	23.141	643	القنيطرة .....
Ksar-es-Souk	6.932	188	93	3	—	—	7.025	191	قصر السوق .....
Marrakech ..	20.517	555	374	14	1.219	52	22.110	621	مراكش .....
Meknès .....	21.067	595	329	13	463	20	21.859	628	مكناس .....
Nador .....	2.266	72	—	—	139	5	2.405	77	الناظور .....
Ouarzazate .	2.179	66	89	3	—	—	2.268	69	ورزازات .....
Oujda .....	19.522	552	168	6	145	5	19.835	563	وجدة .....
Safi .....	10.773	313	—	—	—	—	10.773	313	أسفى .....
Tanger .....	4.237	127	110	4	150	8	4.497	139	طنجة .....
Tarfaya .....	206	7	—	—	—	—	206	7	طرفاية .....
Taza .....	8.440	226	—	—	—	—	8.440	226	تازة .....
Tétouan .....	7.528	224	—	—	1.174	45	8.702	269	تطوان .....
Casa (préf.) .	70.056	2.006	345	12	—	—	70.401	2.018	الدار البيضاء (المعمالة) .....
Rabat (préf.)	25.773	709	166	6	—	—	25.939	715	الرباط (المعمالة) .
<b>Ensemble</b>	<b>297.616</b>	<b>8.351</b>	<b>2.622</b>	<b>98</b>	<b>6.660</b>	<b>248</b>	<b>306.898</b>	<b>8.697</b>	<b>الجميع .....</b>

TABLEAU VI. — Enseignement du Second Degré par cycles, par cours et pouvoir organisateur.  
Année 1972 - 1973

الجدول 6 — التعليم الثانوي حسب السلك والسنة الدراسية والجهة  
المشرفة سنة 1972 - 1973

POUVOIR ORGANISATEUR	قسم الملاحظة Classe d'observation	السلك الاول PREMIER CYCLE				السلك الثاني DEUXIEME CYCLE				سنة التعادل Année de Reconversion	مجموع السلكين Total des deux Cycles	الجهة المشرفة	
		(1) السنة 1er	(2) السنة 2ème	(3) السنة 3ème	المجموع Total	(4) السنة 4ème	(5) السنة 5ème	(6) السنة 6ème	المجموع Total				
Public moderne	G + F	72.227	59.939	53.361	52.147	237.674	33.780	15.801	9.738	59.319	623	297.616	ذ + ا
	F	23.149	19.001	16.889	14.913	73.952	8.006	3.815	2.426	14.247	111	88.199	ا
Public originel	G + F	966	833	1.005	1.049	3.853	1.181	717	909	2.807	—	6.660	ذ + ا
	F	283	150	241	273	947	315	149	151	615	—	1.562	ا
E.R.I.	G + F	—	—	—	—	—	—	1.657	965	2.622	—	2.622	ذ + ا
	F	—	—	—	—	—	—	638	327	965	—	965	ا
Privé musulman	G + F	2.188	1.745	1.753	1.808	7.494	975	531	542	2.048	—	9.542	ذ + ا
	F	747	620	614	604	2.585	284	186	136	606	—	3.191	ا
Privé ittihad	G + F	518	433	390	240	1.581	162	106	132	400	—	1.981	ذ + ا
	F	234	230	202	121	787	55	32	66	153	—	940	ا
Privé MUCF	G + F	2.117	1.921	1.831	1.622	7.491	1.654	1.230	1.217	4.101	121	11.713	ذ + ا
	F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ا
Autres privés	G + F	967	680	1.078	752	3.477	468	399	474	1.341	—	4.818	ذ + ا
	F	345	305	514	339	1.503	138	124	144	406	—	1.909	ا
Ensemble	G + F	78.983	65.551	59.418	57.618	261.570	38.220	20.441	13.977	72.638	744	334.952	ذ + ا
	F	23.494	19.306	17.403	15.252	75.455	8.144	3.939	2.570	14.653	111	90.108	ا

G. : Garçons.

F. : Filles.

ذ : ذكور

ا : الف



ENSEIGNEMENT

TABLEAU VII. — Enseignement long de type marocain (Public moderne) - Enseignement technique.  
Année 1972 - 1973

الجدول 7 - التعليم الطويل ، النوع المرفى - العمومي العصري  
التعليم التقنى  
سنة 1972 - 1973

DEUXIEME CYCLE TECHNIQUE	اقسام CLASSES	ذكور GARÇONS	اناث FILLES	المجموع TOTAL	السلك الثانى التقنى
<b>Section Commerciale</b>					الشعبة التجارية :
4ème A.S. ....	5	—	155	155	السنة 4
5ème A.S. ....	28	573	239	812	السنة 5
6ème A.S. ....	41	443	304	947	السنة 6
Année de Reconversion ....	22	355	111	466	سنة التعداد
<b>Total :</b> .....	98	1.571	809	2.380	المجموع
<b>Section Industrielle</b>					الشعبة الصناعية :
4ème A.S. ....	15	337	12	349	السنة 4
5ème A.S. ....	33	854	4	658	السنة 5
6ème A.S. ....	33	748	6	754	السنة 6
Année de Reconversion ....	11	157	—	157	سنة التعداد
<b>Total :</b> .....	92	1.898	22	1.918	المجموع
<b>Section Agricole</b>					الشعبة الفلاحية :
4ème A.S. ....					السنة 4
5ème A.S. ....					السنة 5
6ème A.S. ....					السنة 6
<b>Total :</b> .....					المجموع
<b>Section Hôtelléro</b>					الشعبة الفنادق :
1er A.S. ....		139	17	156	السنة 4
2ème A.S. ....		122	9	131	السنة 5
3ème A.S. ....		71	1	72	السنة 6
<b>Total :</b> .....		332	27	359	المجموع
<b>Total 2ème Cycle Technique</b>					المجموع للسلك الثانى التقنى
4ème A.S. ....					السنة 4
5ème A.S. ....					السنة 5
6ème A.S. ....					السنة 6
<b>Total :</b> .....					المجموع

TABLEAU VIII — Ecoles Régionales d'Instituteurs.  
et les sections normales  
Année 1972 - 1973

جدول 8 — المدارس الإقليمية للمعلمين وشعب تكوين المعلمين

سنة 1972 — 1973

PROVINCES	المدارس الإقليمية للمعلمين Ecoles Régionales d'Instituteurs				المجموع حسب الجنس Total par sexe		الإقليم
	ذو لغة واحدة Monolingues		ذو لغتين Bilingues		ذ H	إ F	
	ذ H	إ F	ذ H	إ F			
Agadir .....	59	1	80	7	139	8	أكادير .....
AL. Hocéïma	—	—	—	—	—	—	الحصية .....
Beni-Mellal ...	77	1	33	9	110	10	بنى ملال .....
El Jadida ...	52	—	39	22	91	22	الجديدة .....
Fès .....	142	81	208	143	350	224	فاس .....
Khouribga ...	—	—	—	—	—	—	خريبكة .....
Kénitra .....	53	—	104	—	157	—	القنيطرة .....
Settat .....	51	11	50	8	101	19	سطات .....
Ksar-es-Souk .	25	—	68	12	93	12	قصر السوق .....
Marrakech ...	148	66	226	117	374	183	مراكش .....
Meknès .....	131	28	198	124	329	152	مكناس .....
Nador .....	—	—	—	—	—	—	الناضور .....
Ouarzazate ...	33	—	56	—	89	—	ورزازات .....
Oujda .....	81	15	87	48	168	63	وجدة .....
Safi .....	—	—	—	—	—	—	أسفي .....
Tanger .....	31	14	79	13	110	27	طنجة .....
Tarfaya .....	—	—	—	—	—	—	طرفاية .....
Taza .....	—	—	—	—	—	—	تازة .....
Tétouan .....	—	—	—	—	—	—	تطوان .....
Casa (préf.) ..	138	59	207	116	345	175	الدار البيضاء (العمالة) .....
Rabat (préf.)	84	38	82	32	166	70	الرباط (العمالة) ..
<b>Ensemble</b>	<b>1.105</b>	<b>314</b>	<b>1.517</b>	<b>651</b>	<b>2.622</b>	<b>965</b>	<b>الجميع .....</b>

TABLEAU IX — Enseignement supérieur - Effectifs globaux des étudiants au Maroc. Année 1972 - 1973

الجدول 9 — التعليم العالي

مجموع عدد الطلبة بالمغرب سنة 1972 — 1973

	Sexe	مغاربة Marocains	اجانب Etrangers	Total المجموع	الجنس	
UNIVERSITE MOHAMMED-V	M	14.472	353	14.825	ذ	جامعة محمد الخامس
	F	3.014	90	3.104	ا	
	M + F	17.486	443	17.929	ذ + ا	
UNIVERSITE QUARAOUIYNE	M	735	78	813	ذ	جامعة القرويين
	F	55	3	58	ا	
	M + F	790	81	871	ذ + ا	
AUTRES ECOLES SUPERIEURES	M	2.570	92	2.662	ذ	المدارس الاخرى العليا
	F	368	1	367	ا	
	M + F	2.938	93	3.029	ذ + ا	
ENSEMBLE	M	17.777	523	18.300	ذ	المجموع
	F	3.435	94	3.529	ا	
	M + F	21.212	617	21.829	ذ + ا	

TABLEAU X — Personnel Enseignant du 1er degré (Maîtres de classe et Administratifs) selon le type d'enseignement et la nationalité). Année 1972 - 1973

الجدول 10 — هيئة التدريس والاداريين في التعليم الابتدائي

حسب نوع التعليم والجنسية سنة 1972 — 1973

TYPE D'ENSEIGNEMENT		NATIONALITE الجنسية		المجموع Total	نوع التعليم		
		مغاربة MAROCAINS	آخرون AUTRES				
Public	Moderne	H + F	34.178	13	34.191	ذ + ا	العمومي المصري
		F	6.090	9	6.099	ا	
Privé	Musulman	H + F	1.230	60	1.296	ذ + ا	الاسلامي
		F	357	40	397	ا	
	Ittihad	H + F	128	7	135	ذ + ا	الاتحاد
		F	76	5	81	ا	
	Autres	H + F	156	96	252	ذ + ا	آخرون
		F	105	24	129	ا	
Total (1)		H + F	35.692	182	35.874	ذ + ا	المجموع (1)
		F	6.828	78	6.706	ا	

H. - Hommes.  
F. - Femmes

د - ذكور  
ا - أنثى

(1) Non Compri 572 Français enseignants dans l'école de la M. U. C. C.

(1) لا يدخل 572 فرنسي في البعثة الجامعية التعاونية الثقافية

TABLEAU XI. — Effectifs globaux du personnel enseignant et administratif. Enseignement secondaire par type d'enseignement nationalité et sexe .  
Année 1972 - 1973

الجدول 11 - مجموع عدد هيئة التدريس والاداريين في التعليم  
الثانوي حسب نوع التعليم والجنسية والجنس سنة 1972 - 1973

	مغاربة MAROCAINS				اجانب ETRANGERS				المجموع TOTAL									
	ذ	H.	ا	F.	المجموع Total	ذ	H.	ا	F.	المجموع Total	ذ	H.			ا	F.	المجموع Total	
Public	Moderne	10.388		2.552		12.940	3.327		2.947		6.274	13.715		5.499		19.214	العصري	المعموم
	Originel	758		62		820	36		15		51	794		77		871	الاصلي	
	E. R. I.	233		75		308	67		40		107	300		115		415	المدارس الاقليمية للمعلمين	
	Total	11.379		2.689		14.068	3.430		3.002		6.432	14.809		5.691		20.500	المجموع	
Privé	Musulman	362		83		445	34		24		58	396		107		503	الاسلامي	الحر
	Ittihad	82		37		99	18		12		30	80		49		129	الاتحاد	
	MUCC	10		—		10	519		206		725	529		206		735	ب.ج.ث.ث.	
	Autres	106		67		173	240		256		496	346		323		669	آخرون	
	Total	540		187		727	811		498		1.309	1.348		688		2.036	المجموع	
Ensemble :		11.919		2.876		14.795	4.241		3.500		7.741	16.157		6.379		22.536	المجموع	

H. - Hommes.

F. - Femmes

ذ - نكور

ا - اناث

TABLEAU XII. — Enseignement Supérieur - Personnel Enseignant. Année 1972 - 1973

الجدول 12 — التعليم العالي — هيئة التدريس سنة 1972 — 1973

NATIONALITE	Sexe	GRADES						المجموع Total	الجنس	الجنسية	
		استاذ رسمي Prof. titul.	استاذ محاضر Maitre des conf.	مساعد Assis- tant	مكلفون بالتدريس Vacataires et mission- naires	رئيس اشغال تطبيقية Chef de T.P.	حالات أخرى Autres cas				
		UNIVERSITE MOHAMMED-V						جامعة محمد الخامس			
Marocains	M	38	80	90	123	3	10	344	ذ	المغاربة	
	F	—	8	8	29	1	4	50	ا		
	M + F	38	88	98	152	4	14	394	ا + ذ		
Etrangers	M	26	61	63	38	10	36	234	ذ	الاجانب	
	F	4	12	5	8	1	13	43	ا		
	M + F	30	73	68	46	11	49	277	ا + ذ		
Total	M	64	141	153	181	13	46	578	ذ	المجموع	
	F	4	20	13	37	2	17	93	ا		
	M + F	68	161	166	198	15	63	671	ا + ذ		
		AUTRES ECOLES SUPERIEURES (1)						مدارس عليا أخرى			
Marocains	M	22	3	47	10	3	46	131	ذ	المغاربة	
	F	2	—	1	2	1	6	12	ا		
	M + F	24	3	48	12	4	52	153	ا + ذ		
Etrangers	M	1	2	8	—	—	41	52	ذ	الاجانب	
	F	4	—	6	—	—	20	30	ا		
	M + F	5	2	14	—	—	61	82	ا + ذ		
Total	M	23	5	55	10	3	87	183	ذ	المجموع	
	F	6	—	7	2	1	26	42	ا		
	M + F	29	5	62	12	4	113	225	ا + ذ		
		ENSEMBLE						المجموع العام			
Marocains	M	60	83	137	133	6	56	475	ذ	المغاربة	
	F	2	8	9	31	2	10	62	ا		
	M + F	62	91	146	164	8	66	537	ا + ذ		
Etrangers	M	27	63	71	38	10	77	286	ذ	الاجانب	
	F	8	12	11	8	1	33	73	ا		
	M + F	35	75	82	46	11	110	359	ا + ذ		
Total	M	87	146	208	171	16	133	761	ذ	المجموع	
	F	10	20	20	39	3	43	135	ا		
	M + F	97	166	228	210	19	176	896	ا + ذ		

F. - Féminin.

M. - Masculin.

(1) Seules les Ecoles Universitaires.

Source : Ministère de l'Education Nationale.

ا : انث

ذ : ذكور

(1) خاص بالمدارس الجامعية

المصدر : وزارة التربية الوطنية

## الفصل الرابع

# الصحة العمومية

### صفحة

الجدول 1 — المستشفيات الخاصة، والأشخاص المسموح لهم بمزاولة مهنتي الطبيب والبيطرية في 31 ديسمبر 1972 .....	36
2 — أطباء مصالح وزارة الصحة العمومية .....	37
3 — حركة المرضى داخل المؤسسات الصحية .....	38
4 — معلومات حول الأمراض المتفشية وعدد الحالات المشار إليها لبعض الأمراض المعدية ، حسب مؤسسات الصحة العمومية .....	39
5 — الفحوص الطبية ، العلاجات الشبه طبية والتلقيحات ضد الجدري المنجزة داخل المؤسسات الصحية التابعة لوزارة الصحة العمومية .....	40
6 — نشاط مصالح الصحة المدرسية والجامعية .....	41

## CHAPITRE IV

### SANTE PUBLIQUE

	Page
TABLEAU I — Cliniques, personnel médical et vétérinaire autorisés à exercer au 31 décembre 1972 .....	36
— II — Médecins des Services du Ministère de la Santé Publique	37
— III — Mouvement des malades dans les formations sanitaires ....	38
— IV — Renseignements épidémiologiques. Nombre de cas signalés pour quelques maladies transmissibles, par les formations de la Santé Publique .....	39
— V — Examens médicaux, soins paramédicaux et vaccinations anti-variologiques effectués dans les formations du Ministère de la Santé Publique .....	40
— VI — Activité des services de l'hygiène scolaire et universitaire	41

TABLEAU I. -- Cliniques, personnel médical et vétérinaire autorisés à exercer au 31 décembre 1972 (1)

جدول I - المستشفيات الخاصة والأشخاص المسوح لهم بمزاولة منتهى التطبيب والبيطرة في 31 ديسمبر 1972 (1)

PROVINCES ET PREFEC- TURES	مستشفيات خاصة Cliniques	PERSONNEL MEDICAL المزاولون لمهنة الطب						البيطريون Vétéri- naires	الإقليم والعمالات
		الأطباء Médecins	الصيدلة Pharma- ciens	أطباء الإنسان Dentistes	المولدات Sages femmes	المزاولون لدراسة النباتات Herbo- ristes	المرضون Infir- miers		
<b>Provinces :</b>									<b>الإقليم :</b>
Agadir .....	1	14	9	2	1	—	1	—	أكادير .....
Al-Hoceima ..	—	—	1	—	—	—	—	—	الحسيبة .....
Beni-Mellal ..	—	6	7	2	—	—	2	—	بني ملال .....
El Jadida ....	—	4	9	1	1	—	1	1	الجديدة .....
Khouribga ....	—	9	3	1	3	—	18	—	خريبكة .....
Fès .....	4	26	17	5	3	—	8	2	فاس .....
Kénitra .....	2	23	19	3	3	—	5	1	القنيطرة .....
Ksar-es-Souk ..	—	1	2	1	1	—	—	—	قصر السوق .....
Marrakech ...	4	19	13	5	3	—	6	—	مراكش .....
Meknès .....	4	22	15	3	2	—	16	—	مكناس .....
Nador .....	—	10	8	—	—	—	1	—	الناظور .....
Ouarzazate ..	—	3	—	—	—	—	2	—	ورزازات .....
Oujda .....	2	22	7	5	3	—	9	1	وجدة .....
Safi .....	1	15	9	10	1	—	1	—	أسفى .....
Tanger .....	2	38	12	10	6	—	16	1	طنجة .....
Taza .....	—	2	3	1	—	—	—	—	تازة .....
Tétouan .....	—	27	16	—	6	—	12	1	تطوان .....
Settat .....	—	10	5	—	—	—	3	—	سطات .....
<b>Préfectures :</b>									<b>عمالتا :</b>
Casablanca ...	24	247	162	49	16	1	156	7	الدار البيضاء ...
Rabat .....	11	74	44	23	7	—	32	2	الرباط .....
<b>Total</b> —	<b>55</b>	<b>572</b>	<b>361</b>	<b>121</b>	<b>56</b>	<b>1</b>	<b>289</b>	<b>16</b>	<b>المجموع .....</b>

(1) Non compris les fonctionnaires (tableau II).

Source : Secrétariat Général du Gouvernement.

(1) لا يضم هذا العدد الموظفين (جدول 2)

المصدر : الكتابة العامة للحكومة .

TABLEAU II. — Médecins des Services du Ministère de la Santé Publique.

جدول 2 — اطباء وزارة الصحة العمومية

PROVINCES ET PREFEC- TURES	1970					1971					الإقليم والعمالات
	الموظفون Fonctionnaires			اطباء يعملون باتفاقيات Conventionnés	الجميع EN- SEM- BLE	الموظفون Fonctionnaires			اطباء يعملون باتفاقيات Conventionnés	الجميع EN- SEM- BLE	
	الطب Méde- cine géné- rale	اختصاصيون Spécialistes	المجموع TOTAL			الطب العام Méde- cine géné- rale	اختصاصيون Spécialistes	المجموع TOTAL			
<b>Provinces :</b>											<b>الإقليم :</b>
Agadir .....	10	18	28	2	30	10	17	27	1	28	أكادير .....
Al-Hoceima ...	4	4	8	—	8	9	3	12	—	12	الحسيبة .....
Beni-Mellal ...	6	4	10	—	10	6	1	7	—	7	بنى ملال .....
El Jadida ....	9	3	12	—	12	10	2	12	—	12	الجديدة .....
Khouribga ....	3	—	3	—	3	3	1	4	—	4	خريبكة .....
Settat .....	7	11	18	—	18	6	9	15	—	15	سطات .....
Fès .....	21	14	35	5	40	17	14	31	5	36	فاس .....
Kénitra .....	18	11	29	2	31	20	7	27	2	29	القنيطرة .....
Ksar-es-Souk ..	7	6	13	—	13	5	4	9	—	9	كسار السوك .....
Marrakech ...	25	17	42	4	46	22	21	43	4	47	مراكش .....
Meknès .....	17	20	37	5	42	16	16	32	5	37	مكناس .....
Nador .....	7	4	11	2	13	7	3	10	2	12	الناظور .....
Ouarzazate ...	5	2	7	—	7	4	2	6	—	6	ورزازات .....
Oujda .....	14	12	26	3	29	20	12	32	2	34	وجدة .....
Safi .....	18	5	23	1	24	13	6	19	2	21	أسفي .....
Tanger .....	8	9	17	9	26	8	9	17	8	25	طنجة .....
Taza .....	9	6	14	1	16	11	6	17	1	18	تازة .....
Tétouan .....	18	18	36	4	40	16	15	31	4	35	تطوان .....
<b>Préfectures :</b>											<b>عمالتنا :</b>
Casablanca ...	51	42	93	61	154	34	45	79	61	140	الدار البيضاء .....
Rabat .....	48	42	90	25	115	42	45	87	25	112	الرباط .....
Services Cen- traux et autres	13	9	22	—	22	9	12	21	—	21	المصالح المركزية وأخرى .....
<b>Totaux</b> —	<b>318</b>	<b>256</b>	<b>574</b>	<b>124</b>	<b>698</b>	<b>288</b>	<b>250</b>	<b>538</b>	<b>122</b>	<b>660</b>	<b>المجموع</b> .....



SANTE PUBLIQUE

TABLEAU III. — Mouvement des malades dans les formations sanitaires.

جدول 3 — حركات المرضى داخل المؤسسات الصحية

PROVINCES ET PREFECTURES	عدد المؤسسات Nombre d'établissements	الطاقة العلاجية Capacité hospita- lière	الدخول Entrées	ايام العيادة (بالآلاف) Journées hospita- lisation (milliers)	عمليات الولادة Accou- chements	المواليد موتى Morts- nés	وفيات Décès	الاقليم والمعالمات
Année 1971 سنة 1971								
<b>PROVINCES :</b>								<b>الاقليم :</b>
Agadir (1) .....	13	1.758	29.447	422	6.969	462	1.491	أكادير (1) .....
Al-Hoceima .....	2	349	6.038	74	845	76	256	الحسيمة .....
Beni-Mellal .....	6	310	8.861	65	2.238	119	237	بنى ملال .....
El Jadida .....	2	503	10.058	153	1.981	137	223	الجديدة .....
Fès .....	13	1.726	35.249	446	5.155	122	1.106	فاس .....
Khouribga .....	1	50	1.281	11	188	16	40	خريبكة .....
Kénitra .....	12	845	19.951	257	4.042	276	670	القنيطرة .....
Ksar-es-Souk .....	7	570	12.518	105	1.314	89	282	قصر السوق .....
Marrakech .....	11	1.764	30.339	507	6.955	336	1.238	مراكش .....
Meknès .....	9	1.947	26.715	536	3.626	240	384	مكناس .....
Nador .....	2	307	7.532	64	1.040	122	362	الناضور .....
Ourazazate .....	5	330	7.071	77	574	50	155	ورزازات .....
Oujda .....	5	839	19.830	228	2.658	226	660	وجدة .....
Safi .....	4	625	15.471	256	4.089	260	639	آسفي .....
Settat .....	8	2.709	6.262	881	698	77	371	سطات .....
Tanger .....	5	567	8.331	182	2.020	93	249	طنجة .....
Taza .....	8	382	8.960	91	1.427	126	311	تازة .....
Tétouan .....	8	1.362	16.162	398	2.240	199	377	تطوان .....
<b>PREFECTURES :</b>								<b>المعالمات :</b>
Casablanca .....	1	3.501	50.901	940	10.806	862	2.477	الدار البيضاء .....
Rabat .....	10	1.962	43.014	620	13.732	377	1.605	الرباط .....
<b>Total .....</b>	<b>140</b>	<b>22.727</b>	<b>363.991</b>	<b>6.313</b>	<b>72.606</b>	<b>4.285</b>	<b>13.633</b>	<b>المجموع .....</b>
Année 1972 سنة 1972								
<b>PROVINCES :</b>								<b>الاقليم :</b>
Agadir (1) .....	12	1.731	31.813	420	7.820	574	1.669	أكادير (1) .....
Al-Hoceima .....	2	349	6.083	70	1.062	106	183	الحسيمة .....
Beni-Mellal .....	6	328	10.527	91	3.045	151	311	بنى ملال .....
El Jadida .....	2	503	11.204	148	2.115	187	255	الجديدة .....
Fès .....	13	1.726	36.278	448	5.335	196	1.283	فاس .....
Khouribga .....	2	72	1.546	12	367	25	42	خريبكة .....
Kénitra .....	11	912	19.250	246	4.767	291	710	القنيطرة .....
Ksar-es-Souk .....	7	534	11.736	125	1.283	84	283	قصر السوق .....
Marrakech .....	11	1.762	33.256	529	7.885	364	1.277	مراكش .....
Meknès .....	9	1.947	24.628	501	4.040	280	739	مكناس .....
Nador .....	2	307	6.075	58	1.146	57	159	الناضور .....
Ouarazate .....	5	330	6.736	79	698	32	148	ورزازات .....
Oujda .....	5	839	19.451	249	3.019	280	655	وجدة .....
Safi .....	3	879	16.523	249	4.316	277	723	آسفي .....
Settat .....	8	2.679	6.578	894	636	62	338	سطات .....
Tanger .....	5	556	8.444	171	2.113	88	363	طنجة .....
Taza .....	3	382	7.404	87	1.414	127	277	تازة .....
Tétouan .....	8	1.422	14.814	399	2.349	220	350	تطوان .....
<b>PREFECTURES :</b>								<b>المعالمات :</b>
Casablanca .....	9	3.604	54.703	999	11.981	890	2.878	الدار البيضاء .....
Rabat .....	10	1.996	42.840	648	13.901	399	1.580	الرباط .....
<b>Total .....</b>	<b>133</b>	<b>22.858</b>	<b>369.889</b>	<b>6.423</b>	<b>79.292</b>	<b>4.690</b>	<b>14.223</b>	<b>المجموع .....</b>

(1) Province de Tarfaya incluse.

(1) بما في ذلك إقليم طرفاية

TABLEAU IV. Renseignements épidémiologiques.  
Nombre de cas signalés pour quelques maladies transmissibles par les formations de la Santé Publique.

جدول 4 - معلومات حول الامراض المتفشية وعدد الحالات المثار اليها لبعض الامراض المعدية حسب مؤسسات الصحة العمومية .

Provinces et Préfectures	حمى التيفويد وشبه التيفويد Fièvres typhoïdes et paratyphoïde	البرص Lèpre	الكزاز Tétanos	حمى المستنقعات Paludisme	البلها رسيبا Bilharziose	خانوت Diph-térie	شلل شوكي السابق الحاد Polio-myélite antérieure aiguë (2)	الالتهاب ام الدماغ الحاد Ménin-gite	الاتاليم والعمالات
<b>Provinces :</b>	Année 1971 سنة								<b>الإقاليم :</b>
Agadir (1) ....	201	—	25	4	1.188	29	—	—	اكادير (1) ....
Al-Hoceima ..	8	—	—	23	—	1	—	—	الحسيمة ....
Beni-Mellal ...	—	7	11	867	—	28	—	29	بنى ملال ...
El Jadida ....	153	6	2	1.700	—	—	—	1	الجديدة .....
Fès .....	226	45	14	384	3	19	8	42	فاس .....
Kénitra .....	42	8	27	775	34	19	—	9	القنيطرة .....
Khouribga ....	—	—	—	601	—	7	—	—	خريبكة .....
Ksar-ees-Souk	—	1	—	36	250	3	—	—	قصر السوق ....
Marrakech ...	829	2	17	2.974	198	11	—	28	مراكش ....
Meknès .....	307	6	4	534	—	22	—	11	مكناس .....
Nador .....	—	1	2	1	—	—	—	—	الناضور .....
Ouarzazate ...	—	—	—	107	88	3	—	2	ورزازات .....
Oujda .....	52	—	2	46	—	17	23	57	وجدة .....
Safi .....	191	4	—	379	2	1	—	35	أسفى .....
Settat .....	—	—	14	1.043	—	18	—	—	سطات .....
Tanger .....	202	—	3	—	—	7	—	7	طنجة .....
Taza .....	—	9	20	55	—	9	4	—	تازة .....
Tétouan .....	62	14	22	8	20	28	1	7	تطوان .....
<b>Préfectures :</b>	Année 1972 سنة								<b>العمالات :</b>
Casablanca ...	576	—	36	591	2	23	223	128	الدار البيضاء ....
Rabat .....	572	—	3	188	4	7	6	54	الرباط .....
<b>Total ..</b>	<b>3.421</b>	<b>103</b>	<b>202</b>	<b>10.314</b>	<b>1.787</b>	<b>250</b>	<b>265</b>	<b>475</b>	<b>المجموع .....</b>
<b>Provinces :</b>	Année 1972 سنة								<b>الإقاليم :</b>
Agadir (1) ....	179	20	10	15	3.744	36	1	75	أكادير (1) ....
Al-Hoceima ..	145	—	—	7	—	2	3	8	الحسيمة ....
Beni-Mellal ...	163	1	16	650	17	30	3	61	بنى ملال ...
El Jadida ....	323	—	4	669	—	—	—	6	الجديدة .....
Fès .....	170	50	29	91	—	13	1	24	فاس .....
Kénitra .....	142	21	31	539	15	21	7	27	القنيطرة .....
Khouribga ....	64	—	1	378	—	14	5	5	خريبكة .....
Ksar-ees-Souk	188	2	—	19	274	9	4	9	قصر السوق ....
Marrakech ...	709	6	18	1.812	107	11	5	48	مراكش ....
Meknès .....	377	1	—	331	—	18	6	7	مكناس .....
Nador .....	2	1	1	8	—	—	—	6	الناضور .....
Ouarzazate ...	6	—	—	107	242	—	—	—	ورزازات .....
Oujda .....	64	—	5	63	—	20	—	51	وجدة .....
Safi .....	140	13	2	328	2	4	5	10	أسفى .....
Settat .....	301	3	1	914	1	4	6	13	سطات .....
Tanger .....	275	—	1	—	1	6	14	25	طنجة .....
Tétouan .....	181	4	6	18	—	16	1	12	تازة .....
<b>Préfectures :</b>	<b>312</b>	<b>9</b>	<b>31</b>	<b>2</b>	<b>19</b>	<b>26</b>	<b>12</b>	<b>6</b>	<b>تطوان .....</b>
Casablanca ...	645	—	22	457	—	13	277	163	الدار البيضاء ....
Rabat .....	610	—	2	151	1	4	3	1	الرباط .....
<b>Total ..</b>	<b>4.996</b>	<b>131</b>	<b>180</b>	<b>6.559</b>	<b>4.423</b>	<b>247</b>	<b>353</b>	<b>557</b>	<b>المجموع .....</b>

(1) Provinces de Tarfaya incluse.

(2) Ces chiffres sont sous estimés.

(1) هذه الاحصائيات تشمل اقليم طرفاية .

هذه ارقام أقل من الواقع

SANTE PUBLIQUE

TABLEAU V. — Examens médicaux, soins paramédicaux et vaccinations antivarioliques effectués dans les formations du Ministère de la Santé Publique.

جدول 5 - الفحوص الطبية والمعالجات الشبه طبية والتلقيحات ضد الجدري المنجزة في مؤسسات الصحة العمومية

PROVINCES ET PREFECTURES	1971			1972			الاقاليم والممالات
	الفحوص الطبية Examens médicaux	المعالجات الشبه طبية Soins para- médicaux	التلقيح ضد الجدري Vaccinations anti- varioliques	الفحوص الطبية Examens médicaux	المعالجات الشبه طبية Soins para- médicaux	التلقيح ضد الجدري Vaccinations anti- varioliques	
<b>PROVINCES :</b>	Milliers			بالآلاف			الاقاليم :
Agadir (1) .....	271	2.494	152	252	2.375	194	أكادير (1) .....
Al-Hoceima .....	119	423	4	131	468	36	الحسيمة .....
Beni-Mellal .....	73	437	39	137	1.035	65	بنى ملال .....
El Jadida .....	203	647	93	174	660	124	الجديدة .....
Fès .....	318	3.421	161	287	3.419	152	فاس .....
Kénitra .....	335	2.105	—	207	2.003	239	القنيطرة .....
Ksar-es-Souk .....	59	915	23	56	1.016	91	قصر السوق .....
Marrakech .....	524	2.939	277	482	2.791	192	مراكش .....
Meknès .....	217	1.712	148	252	1.892	461	مكناس .....
Nador .....	72	493	14	55	482	109	الناخور .....
Ouarzazate .....	82	480	82	55	523	127	ورزازات .....
Oujda .....	174	1.773	135	174	1.601	181	وجدة .....
Safé .....	259	1.155	170	249	1.192	194	أسفى .....
Tanger .....	194	898	7	283	822	8	طنجة .....
Taza .....	118	768	66	90	795	39	تازة .....
Tétouan .....	297	1.805	129	312	1.449	166	تطوان .....
Khoubbga .....	85	344	27	826	359	22	خريبكة .....
Settat .....	85	715	144	69	743	94	سطات .....
<b>PREFECTURES :</b>							العمالات :
Casablanca .....	1.141	6.280	131	1.100	5.809	1.395	الدار البيضاء .....
Rabat .....	394	2.872	79	373	2.829	131	الرباط .....
<b>Total</b> .....	<b>5.013</b>	<b>32.254</b>	<b>1.881</b>	<b>4.824</b>	<b>32.248</b>	<b>4.022</b>	<b>المجموع</b> .....

(1) Province de Tarfaya, incluse.

(1) يدخل ضمن ذلك اقليم طرفاية .

TABLEAU VI. -- Activités des services de l'Hygiène Scolaire et Universitaire.

جدول 6 - نشاط مجال الصحة المدرسية والجامعية

ACTIVITES	1970 1971	1971 1972	النشاطات
<b>A. -- ACTIVITE DE L'HYGIENE SCOLAIRE</b>			<b>أ - نشاط الصحة المدرسية :</b>
1 - Examens médicaux systématiques ..	332.481	308.191	1 - الفحص الطبي المنتظم .....
2 - Contrôle sportif scolaire (1) ....	....	....	2 - المراقبة الرياضية بالمدارس (1) ...
3 - Contrôle de la croissance .....	386.670	150.071	3 - مراقبة النمو الجسماني .....
4 - Elèves envoyés en consultation ..	38.536	188.378	4 - تلاميذ مرسلون للاستشارة .....
5 - Examens systématiques para-médicaux .....	355.233	1.835.129	5 - فحوص منتظمة شبه طبية .....
<b>B. -- JOURNEES NATIONALES CONTRE LES CONJONCTIVITES</b>			<b>ب - الأيام الوطنية ضد التهاب العيون :</b>
1 - Elèves traités (en milliers) .....	1.221	689	1 - التلاميذ المعالجون (بالآلاف) ....
2 - Nombre d'instillations (en milliers)	14.652	49.612	2 - عدد التقطيرات (بالآلاف) .....
<b>C. -- Campagne contre le trachome ..</b>			<b>الحملة ضد تراكوم :</b>
1 - Elèves traités (en milliers) ....	....	1.017	1 - التلاميذ المعالجون (بالآلاف) ....
2 - Nombre d'instillation (en milliers)	....	12.214	2 - عدد التقطيرات (بالملايين) .....

.... Renseignement non parvenu.

Source : Ministère de la Santé Publique Tableau II à VI

.... معلومات لم تصلنا بعد

المصدر : وزارة الصحة العمومية جدول 2 إلى 6

## الفصل الخامس

# العدل

صفحة

43	.....	جدول 1 — توزيع القضاة حسب انواع المحاكم 1972
44	.....	2 — نشاط المحاكم خلال سنة 1971

## CHAPITRE V

### LA JUSTICE

	Page
TABLEAU I. Répartition des magistrats selon les catégories de juridiction 1972 ...	43
« II. Activité des tribunaux au cours de l'année 1971 .....	44

Répartition des magistrats selon les catégories de  
jurisdiction au 31-12-1972.

توزيع القضاة حسب أنواع المحاكم  
حتى نهاية 31 - 12 - 1972

MAGISTRATS	انواع المحاكم CATEGORIES DE JURIDICTIONS				القضاة
	المجلس الاعلى Cours suprême	محاكم الاستئناف Cour d'Appel	المحاكم الاقليمية Tribunaux régionaux	محاكم السدد Tribunaux du Sadad	
Premier président .....	1	8	—	—	الرئيس الاول .....
Présidents de chambre ..	7	28	—	—	رؤساء الغرف .....
Conseillers .....	30	103	—	—	مستشارون .....
Avocats généraux .....	7	—	—	—	الدعوى العامون .....
Procureurs généraux .....	1	3	—	—	وكلاء الدولة العامون .....
Substituts généraux .....	—	31	—	—	نواب الوكلاء العامين .....
Présidents .....	—	—	16	35	الرؤساء .....
Vice-présidents .....	—	—	98	—	
Procureurs .....	—	—	16	—	وكلاء الدولة .....
Substitus .....	—	—	133	—	نواب .....
Juges .....	—	—	363	411	قضاة .....
Substituts de procureurs ..	—	—	—	4	نواب وكلاء الدولة .....
Total .....	46	168	626	450	المجموع

Source : Ministère de la Justice

المصدر : وزارة العدل

Activité des tribunaux au cours de l'année 1971

نشاط المحاكم خلال سنة 1971

CATEGORIES D'AFFAIRES	CATEGORIE DE JURIDICTIONS انواع المحاكم								انواع القضايا
	Cours d'appel محاكم الاستئناف		المحاكم الاقليمية Tribunaux régionaux		المحاكم السدد Tribunaux du Sadad		Annexes الملحقات		
	قضايا مسجلة Affaires Enrolées	قضايا محكمة Affaires Jugées	قضايا مسجلة Affaires Enrolées	قضايا محكمة Affaires Jugées	قضايا مسجلة Affaires Enrolées	قضايا محكمة Affaires Jugées	قضايا مسجلة Affaires Enrolées	قضايا محكمة Affaires Jugées	
<b>1. — Total Jurisdiction civil</b> dont	6.350	6.076	60.396	58.644	105.858	103.505	78.480	78.639	<b>مجموع المحاكم المدنية</b>
Affaires civiles (autres)	2.084	2.160	19.451	18.379	45.944	45.019	43.271	42.833	قضايا مدنية اخرى .....
Accidents du travail .....	248	268	1.635	1.264	18.720	19.312	19	12	حوادث الشغل .....
Affaires commerciales ..	348	452	3.410	3.014	2.278	2.023	1.034	1.001	قضايا تجارية .....
Affaires des referés ....	2.534	2.375	13.599	12.591	2.003	1.976	86	88	قضايا مسجلة .....
Affaires immobilières....	—	—	3.273	3.541	4.579	4.192	12.270	11.610	قضايا عقارية .....
Affaires de loyer .....	—	—	458	374	5.059	5.023	1.579	1.478	قضايا الاكزية .....
Tribunal du travail.....	—	—	—	—	2.750	2.486	—	—	محكمة الشغل .....
Statut personnel .....	—	—	3.567	3.403	24.525	23.474	20.221	19.617	قضايا بالاحوال الشخصية
Affaires administratives	65	10	154	119	—	—	—	—	قضايا ادارية .....
Affaires d'immatriculation	217	249	493	1.242	—	—	—	—	قضايا التسجيل .....
accident de circulation ..	714	464	—	—	—	—	—	—	حوادث السير .....
Chambre de conseils .....	140	100	—	—	—	—	—	—	غرفة المستشارين .....
Affaires d'état civil .....	—	—	14.356	14.717	—	—	—	—	قضايا الحالة المدنية ..
<b>2. — Total juridiction pénale</b> dont	14.718	10.582	51.026	45.920	193.445	207.583	71.321	69.999	<b>مجموع المحاكم الجنائية</b>
Chambre d'accusation....	2.805	2.237	—	—	—	—	—	—	غرفة الاتهام .....
Affaires criminelles .....	—	—	1.040	756	—	—	—	—	قضايا جنائية .....
Affaires correctionnelles	12.004	8.259	47.340	52.652	112.556	118.736	47.998	46.811	قضايا جناحية .....
Affaires mineurs .....	109	86	—	—	—	—	—	—	قضايا الاطفال .....
Affaires de simple police	—	—	2.646	2.312	80.889	88.847	23.323	23.188	قضايا المخالفات .....





## الفصل السادس

### الفلاحة - الغابات - الصيد

#### الفلاحة

##### مفحة

48	1 - المزروعات السنوية ، المساحة ، المردود والانتاج	الجدول
49	2 - تطور منتوجات الفاكهة	-
49	3 - عدد رؤس الهاشية ، الغنم والبقر والمعز البالغة	-
50	4 - صادرات الحوامض المراقبة من طرف المكتب الشريف للمراقبة والتصدير حسب المواسم الفلاحية	-
51	5 - تصدير الخضار الطرية المراقبة من طرف المكتب الشريف للمراقبة والتصدير حسب المواسم الفلاحية	-
51	6 - دوائر الري الكبرى ، المساحات النوعية (بالهكتارات)	-
52	7 - عمليات شركات القرض الفلاحي والاحتياطي :	-
52	(أ) ميزانية 1970 - 1971	-
52	(ب) ميزانية 1971 - 1972	-
53	8 - البذور والسماد المقدم من طرف التعاونيات الفلاحية للفلاحين المغاربة :	-
53	(أ) ميزانية 1970 - 1971	-
53	(ب) ميزانية 1971 - 1972	-
54	9 - ذبح الماشية المراقبة حسب الاقاليم والعمالات :	-

#### الغابات

55	10 - المنتوجات الغابوية	-
56	11 - مساحات الغابات ، تقديرات 31 ديسمبر 1971 - 1972	-
57	12 - قائمة المنتوجات الغابوية 1971 - 1972	-

#### الصيد

58	13 - توزيع البواخر بناء على الصيد المنجز ، حسب المراكز البحرية وحسب مجموع العاملين على ظهرها 1971 - 1972	-
60	14 - منتوجات الصيد حسب المراكز البحرية وحسب طبيعة مقصد المنتجات 1971 - 1972	-

## CHAPITRE VI

### AGRICULTURE, FORETS, PECHE

#### AGRICULTURE

	Page
TABLEAU I. — Cultures annuelles, Superficies, rendement et production . . . . .	48
— II. — Evolution des productions fruitières . . . . .	49
— III. — Effectif du cheptel ovins, bovins et caprins adultes . . . . .	49
— IV. — Exportations d'agrumes contrôlées par l'O.C.E., par campagnes agricoles . . . . .	50
— V. — Exportations de légumes frais contrôlées par l'O.C.E., par campagnes agricoles . . . . .	51
— VI. — Grands périmètres d'irrigation. Superficies caractéristiques .	51
— VII. — Opérations des sociétés de crédit agricole et de prévoyance .	
a) Exercice 1970-1971 . . . . .	52
b) Exercice 1971-1972 . . . . .	52
— VIII. — Semences et engrais fournis par les coopératives agricoles aux cultivateurs marocains.	
a) Exercice 1970-1971 . . . . .	53
b) Exercice 1971-1972 . . . . .	53
— IX. — Abattages contrôlés par Provinces et Préfectures . . . . .	54

#### FORETS

— X. — Production forestière . . . . .	55
— XI. — Superficie des forêts. Estimation au 31 décembre 1971-1972	56
— XII. — Menus produits forestiers 1971-1972 . . . . .	57

#### PECHE

— XIII. — Répartition des bateaux d'après la pêche pratiquée, par quartiers maritimes et effectifs globaux embarqués en 1971-1972	58
— XIV. — Produits de la pêche par quartiers maritimes et nature et destination des produits en 1971-1972 . . . . .	60

AGRICULTURE

TABLEAU I. — Cultures annuelles superficies rendement et production

جدول 1 - المزروعات السنوية - المساحة المرود والانتاج

CULTURES ANNUELLES	المساحة SUPERFICIE		المرود RENDEMENT		الانتاج PRODUCTION		المزروعات السنوية
	1970	1971	1970	1971	1970	1971	
	1971	1972	1971	1972	1971	1972	
	آلاف الهكتارات Milliers d'hectares		قناطر في الهكتار الواحد Quintaux à l'hectare		آلاف القناطر Milliers de quintaux		
<b>Céréales d'hiver</b>	4.113,0	4.025,8	11,7	11,7	48.312,0	47.156,8	<b>الحبوب الشتوية</b>
Blé dur	1.517,0	1.503,5	10,8	10,8	16.415,0	16.309,9	القمح الطيب
Blé tendre	489,0	494,9	11,2	10,7	5.466,0	5.297,8	القمح الطرى
Orge	1.998,0	1.932,8	12,9	12,8	25.719,0	24.658,9	الشعير
Avoine	19,0	24,2	8,1	9,8	153,0	236,2	الخرطال
Alpiste	38,0	25,0	6,8	6,7	258,0	167,7	الزوان الابيض
Autres	52,0	45,4	5,8	10,7	301,0	486,3	مزروعات أخرى
<b>Céréales de printemps</b>	539,0	551,5	9,5	8,0	5.138,0	4.410,0	<b>حبوب الربيع</b>
Maïs	453,0	460,9	8,6	7,6	3.899,0	3.675,8	السدرة
Sorgho	83,0	65,8	14,5	9,0	1.205,0	589,8	البثينة
Riz	1,0	3,1	27,0	44,8	27,0	139,0	الارز
Autres	2,0	1,7	3,5	3,2	7,0	5,4	حبوب أخرى
<b>Légumineuses</b>	427,0	481,2	7,9	8,6	3.367,0	4.142,7	<b>القطنيات</b>
Fèves	190,0	259,3	12,8	10,3	2.426,0	2.671,7	الفاول
Pois-chiches	108,0	52,8	0,2	6,4	19,0	340,4	الحمص
Petits-Pois	70,0	91,4	7,1	6,8	500,0	619,0	الجلبانية
Lentilles	28,0	38,7	5,6	5,2	156,0	200,6	العدس
Orobes	22,0	28,8	9,9	8,4	218,0	241,7	كربنة
Autres	9,0	10,2	5,3	6,8	48,0	69,3	حبوب أخرى
<b>Oléagineux</b>	23,0	55,7	7,9	7,3	182,0	408,2	<b>الحبوب الزيتية</b>
Tournesol	14,5	39,8	8,1	6,4	118,0	254,5	نوار الشمس
Autres	8,5	15,9	7,5	9,7	64,2	159,7	حبوب أخرى
<b>Cultures industrielles</b>	70,0	89,1	229,1	191,5	16.040,0	17.062,5	<b>مزروعات صناعية</b>
Betterave lavée	43,0	60,4	368,3	277,6	15.839,0	16.770,0	الشندر المنظف
Coton	17,0	16,8	11,2	15,8	191,0	265,6	القطن
Géranium	2,8	2,9	—	—	—	—	العطرشة
Autres	7,2	9,0	1,0	2,3	10,0	26,9	مزروعات أخرى
<b>Cultures maraichères</b>	120,0	113,7	—	—	—	—	<b>زراعات الخضار</b>
<b>Cultures fourragères</b>	61,0	60,0	—	—	—	—	<b>مزروعات الكلاء</b>
<b>Cultures diverses</b>	37,0	33,9	—	—	—	—	<b>الزراعات المختلفة</b>
Coriandre	33,0	29,8	7,4	7,7	243,0	230,4	القربور
Cumin	2,8	1,2	—	—	—	—	الكمون
Autres	1,2	2,9	—	—	—	—	مزروعات أخرى

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الاحصائيات

TABLEAU II. — Evolution de la production fruitière.

جدول 2 — تطور منتوجات الفاكهة

	1969-1970	1970 - 1971	آلاف الإطنان	
	Milliers	de Tonnes		
Raisins .....	203	276	264	العنب
Olives .....	160	506	195	الزيتون
<b>Agrumes :</b>				<b>الفواكه الحمضية:</b>
Oranges .....	727	666	688	البرتقال
Clémentines .....	149	154	150	الكليمنطين الماندرين
mandarines .....				
Citrons .....	4	3	4	الحامض
Pomelos .....	7	6	8	التفاح
Autres .....	—	3	2	آخر
<b>Total Agrumes</b> .....	887	832	852	<b>مجموع الحمضيات</b>

Source : Direction de la Statistique (Tableau I)

المصدر : مديرية الإحصائيات جدول (1)

TABLEAU III. — Effectif du cheptel ovins, bovins et caprins adultes.

الجدول 3 — عدد رؤوس الماشية ، الغنم والبقر والمعز البالغة

ESPECES	1970 (1)	1971 (1)	1972 (1)	النوع
	Milliers de têtes      آلاف الرؤوس			
Ovins .....	11.724	11.120	11.907	الغنم
Bovins ..	2.674	2.718	2.785	البقر
Caprins .....	5.553	5.023	4.616	المعز

Source (1) Ministère des Finances (Service des Impôts Ruraux)

المصدر (1) وزارة المالية (مصلحة الضرائب القروية)

AGRICULTURE

TABLEAU IV. — Exportation d'agrumes contrôlées par l'O.C.E., par campagnes agricoles.

جدول 4 — صادرات الحمضيات المراقبة من طرف المكتب التسويقي والتصدير حسب المواسم الفلاحية

	مجموع الحمضيات Total des agrumes		برتقال فقط Oranges seules		الكلمنتين فقط Clémentines seules		
	1971	1972	1971	1972	1971	1972	
<b>Exportations mensuelles :</b>	En tonnes						<b>المصادرات الشهرية :</b>
			بالاطنات				
Octobre	938		—		281		أكتوبر
Novembre	14.824		2.418		11.100		نونبر
Décembre	115.942		53.010		57.304		دجنبر
Janvier	91.643		69.918		16.750		يناير
Février	84.667		73.623		594		فبراير
Mars	68.737		59.625		—		مارس
Avril	73.481		72.959		—		أبريل
Mai	118.866		118.870		—		ماي
Juin	40.378		40.370		—		يونيو
<b>Total</b>	<b>609.496</b>		<b>490.793</b>		<b>86.029</b>		<b>المجموع</b>
<b>Principaux clients :</b>							<b>أهم الزبائن :</b>
France	191.961		131.267		39.492		فرنسا
Allemagne Fédérale	116.459		95.518		18.596		ألمانيا الفيدرالية
Belgique	18.176		14.284		3.016		بلجيكا
Grande-Bretagne	21.798		13.964		5.002		بريطانيا العظمى
Scandinavie	28.535		14.884		12.736		اسكندنافيا
Pays de l'Est	7.339		7.339		—		البلاد الشرقية
L'U.R.S.S.	182.523		182.204		—		الاتحاد السوفياتي
Pays-Bas	36.924		26.165		7.081		هولندا
Divers	5.781		5.168		106		غير ذلك
<b>Total</b>	<b>609.496</b>		<b>490.793</b>		<b>86.029</b>		<b>المجموع</b>
<b>Principaux ports de débarquement :</b>							<b>أهم موانئ أفراغ البواخر</b>
Marseille	46.220		27.498		12.594		مرسيليا
Dieppe	—		—		—		دييب
Rouen	77.014		54.087		15.628		روان
Nantes	26.980		19.145		5.604		نانت
Bordeaux	16.143		13.099		599		بورديو
Brest	17.475		13.098		2.811		بريست
Port Vendres	7.451		3.728		2.245		بورفندر
Le Havre	—		—		—		لدهافز
Hambourg	35.293		24.749		8.226		هامبورغ
Belgique	18.176		14.280		3.016		بلجيكا
Londres	—		—		—		لندن
Scandinavie	28.535		14.884		12.736		اسكندنافيا
Pays de l'Est	7.339		7.339		—		البلاد الشرقية
Ports Sovietipue	182.523		182.204		—		الموانئ السوفياتية
Rotterdam	—		—		—		روطينيردام
Divers	146.347		116.682		22.570		غير ذلك
<b>Total</b>	<b>609.496</b>		<b>490.793</b>		<b>86.029</b>		<b>المجموع</b>
<b>Principaux ports d'embarquement :</b>							<b>أهم موانئ تعبئة البواخر :</b>
Casablanca	391.838		319.931		33.058		الدار البيضاء
Agadir	159.104		105.533		36.293		أكادير
Tanger	62.802		59.929		2.873		طنجة
Mellilia	2.232		—		1.925		ملييلة
Ghazaouet	19.969		1.849		11.880		غزوات
Safi	270		270		—		أسفي
Kenitra	3.045		3.045		—		القنيطرة
Mohammedia	236		236		—		المحمدية
<b>Total</b>	<b>609.496</b>		<b>490.793</b>		<b>86.029</b>		<b>المجموع</b>

TABLEAU V. — Exportation de légumes frais contrôlés par l'O.C.E., par campagnes agricoles.

جدول 5 — تعديل الخضر الطرية المراقبة من طرف المكتب الشريف للمراقبة والتصدير حسب المواسم الفلاحية

	المجموع	الطماطم	البطاطس	
	Total	Tomates seules	Pommes de terres seules	
	1971-1972	1971-1972	1971-1972	
Exportations mensuelles :	En tonnes		بالاطن	الصادرات الشهرية :
Octobre .....	1.959	1.803	—	أكتوبر .....
Novembre .....	8.701	8.130	—	نوفمبر .....
Décembre .....	7.499	5.285	72	ديسمبر .....
Janvier .....	8.002	4.771	438	يناير .....
Février .....	13.685	4.998	6.003	فبراير .....
Mars .....	35.699	12.675	20.693	مارس .....
Avril .....	61.577	20.932	37.936	أبريل .....
Mai .....	43.998	25.211	16.067	ماي .....
Juin .....	29.594	28.166	—	يونيو .....
<b>Total .....</b>	<b>210.714</b>	<b>112.029</b>	<b>81.209</b>	<b>المجموع .....</b>

Source : Office de commercialisation et d'exportation (tableaux IV et V).

المصدر : مكتب التسويق والتصدير (الجدولان 4 و 5)

TABLEAU VI. — Grand périmètres d'irrigation. Superficies caractéristiques (chiffres approximatifs). Hectares.

جدول 6 — دوائر الري الكبرى المساحات النوعية (أرقام تقريبية) بالهكتارات

PERIMETRE	مساحات دقيقة مجهزة (i) (ق) Surfaces nettes équipées au (a)		المساحة المروية فعلا خلال السنة الفلاحية Surface effectivement irriguée par gravité pendant l'année agricole		الدوائر
	1-1-1971	1971-1972	1970-1971	1971-1972	
Haouz (b) .....	32.000	34.000	32.000	34.000	الحوز (ب) .....
Gharb .....	28.000	28.000	22.000	23.000	الغرب .....
Tadla (Beni-Amir) .....	29.000	29.000	23.000	23.000	تادلة (بنى عمير) .....
Tadla (Beni-Moussa) .....	56.000	60.000	54.000	57.000	تادلة (بنى موسى) .....
Abda-Doukkala .....	20.000	22.000	17.000	19.000	عبدة — دكالة .....
Basse-Moulouya (Triffa) .....	30.000	33.000	30.000	33.000	الملوية السفلى (طريفنة) .....
<b>Total .....</b>	<b>195.000</b>	<b>206.000</b>	<b>178.000</b>	<b>189.000</b>	<b>المجموع .....</b>

(a) Superficie équipées d'un réseau de distribution d'eau jusqu'en tête des propriétés.

(أ) مساحات مجهزة بقنوات توزيع المياه الى رأس الهيكيات (ب) تجهيز عصري وتقليدي تحسنت

(b) Equipement moderne et traditionnel (Améliore)

المصدر : ادارة الاستثمار الفلاحي

Source : Direction de la mise en valeur

AGRICULTURE

TABLEAU VII. — Opérations des sociétés de crédit agricole et de prévoyance a) Exercice 1970-1971

جدول 7 — عمليات شركة القرض الفلاحي والاحتياطي  
ا — ميزانية 1970 — 1971

PROVINCES	القروض العينية Prêts en nature	القروض النقدية Prêts en argent	مجموع قروض الميزانية في إطار الحملة العادية Total des prêts de l'exercice au titre de l'opération normale	القروض الممنوحة في إطار عملية السماد Prêts accordés dans le cadre de l'opération Engrais	المجموع العام لقروض الميزانية Total général des prêts de l'exercice	الإقاليم
	DIRHAMS			بالدراهم		
Agadir	5.200	125.800	130.800	128.985	259.786	أكادير
Al-Hoceima	—	68.950	68.950	—	68.950	الحسيمة
Beni-Mellal	333.180	945.010	1.278.190	1.059.236	2.337.426	بنى ملال
El Jadida	26.264	2.500	38.764	971.883	1.010.647	الجديدة
Fès	6.730	98.050	104.780	4.108.252	4.213.032	فاس
Kénitra	133.579	69.644	203.223	4.614.872	4.818.095	الكنيطرة
Khouribga	1.878.067	323.864	2.202.531	290.360	2.498.891	خريبكة
Ksar-es-Souk	—	560.000	560.000	—	560.000	قصر السوق
Marrakech	40.000	139.500	179.500	393.600	573.100	مراكش
Meknès	7.395	10.000	17.385	4.238.522	4.255.916	مكناس
Nador	—	—	—	48.366	48.366	الناظور
Quarzazate	—	98.200	98.200	—	98.200	ورزازات
Oujda	—	340.000	340.000	195.397	535.397	وجدة
Safi	9.094	23.150	32.244	—	32.244	آسفي
Settat	173.292	1.144.100	1.317.392	5.842.975	7.160.367	سطات
Tanger	—	76.296	76.296	—	76.296	طنجة
Taza	—	78.655	78.655	1.000.803	1.079.458	تازة
Tétouan	7.847	249.539	257.386	300.637	556.023	تطوان
Tarfaya	1.300	54.600	55.900	—	55.900	طرفاية
<b>Préfectures</b>						<b>العمالات</b>
Casablanca	—	65.040	65.040	8.612	73.653	الدار البيضاء
Rabat	1.142.862	—	1.142.862	—	1.142.862	الرباط
<b>Total</b>	<b>3.775.410</b>	<b>4.472.698</b>	<b>8.248.108</b>	<b>23.208.501</b>	<b>31.456.609</b>	<b>المجموع</b>

b) Exercice 1971-1972

ب — ميزانية 1971 — 1972

Agadir	—	—	—	40.510	40.510	أكادير
Al-Hoceima	—	30.000	30.000	—	30.000	الحسيمة
Beni-Mellal	809.928	93.500	903.428	1.044.575	1.948.003	بنى الملال
El Jadida	24.649	2.000	26.649	1.060.161	1.086.810	الجديدة
Fès	861	25.000	25.861	4.476.723	4.502.384	فاس
Kénitra	—	23.100	23.100	7.410.280	7.433.380	الكنيطرة
Khouribga	2.424.973	40.500	2.465.473	239.038	2.704.511	خريبكة
Ksar-Ee-Souk	—	60.000	60.000	—	60.000	قصر السوق
Marrakeh	1.300	660.800	662.100	358.664	1.020.764	مراكش
Meknès	21.684	32.200	53.884	3.940.549	3.994.433	مكناس
Nador	—	—	—	347.598	347.598	الناظور
Quarzazate	—	14.500	14.500	—	14.500	ورزازات
Oujda	—	—	—	259.045	259.045	وجدة
Safi	—	—	—	989.525	989.525	آسفي
Settat	80.066	98.000	178.066	5.464.127	5.662.193	سطات
Tanger	—	—	—	40.510	40.510	طنجة
Taza	—	—	—	729.858	729.858	تازة
Tétouan	39.858	86.150	125.808	295.722	421.528	تطوان
Tarfaya	38.542	11.700	50.242	—	50.242	طرفاية
<b>Préfectures</b>						<b>العمالات :</b>
Casablanca	—	—	—	—	—	الدار البيضاء
Rabat	1.202.329	65.150	1.267.479	—	1.267.479	الرباط
<b>Total</b>	<b>4.725.816</b>	<b>1.294.400</b>	<b>6.020.218</b>	<b>26.759.323</b>	<b>32.779.541</b>	<b>المجموع</b>

Source : Ministère des Finances (Service du Crédit).

المصدر : وزارة المالية (مصلحة القروض)

TABLEAU VIII. — Semences et engrais fournis par les coopératives agricoles aux cultivateurs marocains

جدول 8 — البذور والسماد المقدم من طرف التعاونيات الفلاحية للفلاحين المغاربة

a) Exercice 1970-1971 :

(أ) ميزانية 1970 — 1971

COOPERATIVES	القمح الطرى Blé tendre	القمح الصلب Blé dur	الشعير الخرطال Orge et avoine	القطاني Légumi- neuses	بذور أخرى Autres semences	السماد Engrais	التعاونيات
	Quintaux			بالقناطر			
Agadir .....	2.871	—	—	—	1	1.875	أكادير .....
Casablanca .....	21.192	42.406	4.417	—	—	—	الدار البيضاء .....
El-Jadida .....	3.509	6.701	2.326	—	406	—	الجديدة .....
Essaouira .....	—	—	—	—	—	—	الصويرة .....
Fès (1) .....	16.641	30.937	7.241	—	3.226	30.528	فاس (1) .....
Kénitra .....	9.360	6.592	931	—	4.957	—	القنيطرة .....
Marrakech .....	5.644	4.399	—	—	4	68	مراكش .....
Meknès (2) .....	18.808	26.745	—	—	788	—	مكناس (2) .....
Oued-Zem (3) .....	7.329	16.828	—	—	2.271	—	وادي زم (3) .....
Oujda (4) .....	1.293	2.189	632	—	19	—	وجدة (4) .....
Rabat .....	13.153	18.775	6.081	873	570	—	الرباط .....
Safi .....	2.132	8.216	—	—	100	—	آسفي .....
Tétouan (5) .....	—	3.480	—	—	—	—	تطوان (5) .....
<b>Total</b> .....	101.552	173.086	21.628	873	12.341	32.469	<b>المجموع</b> .....

b) Exercice 1971-1972

(ب) ميزانية 1971 — 1972

COOPERATIVES	القمح الطرى Blé tendre	القمح الصلب Blé dur	الشعير الخرطال Orge et avoine	القطاني Légumi- neuses	السماد Engrais	التعاونيات	
	Quintaux			بالقناطر			
Agadir .....	2.435	—	2.280	42	—	أكادير .....	
Casablanca .....	26.334	42.504	3.333	1.398	1.080	الدار البيضاء .....	
El-Jadida .....	3.051	6.686	918	—	104	الجديدة .....	
Essaouira .....	—	—	—	—	—	الصويرة .....	
Fès (1) .....	17.633	42.826	24.203	1.559	614	فاس (1) .....	
Kénitra .....	8.688	19.812	1.570	578	720	القنيطرة .....	
Marrakech .....	5.263	4.794	5.129	90	—	مراكش .....	
Meknès (2) .....	17.081	31.437	1.341	1.341	614	مكناس (2) .....	
Oued-Zem (3) .....	25.081	39.239	—	300	620	وادي زم (3) .....	
Oujda (4) .....	3.562	1.393	13.195	80	13.961	وجدة (4) .....	
Rabat .....	25.668	37.632	1.076	1.050	6.030	الرباط .....	
Safi .....	—	9.645	460	87	24	آسفي .....	
Tétouan (5) .....	—	2.795	3.179	1.057	1.588	تطوان (5) .....	
<b>Total</b> .....	137.429	236.742	56.684	7.580	32.556	<b>المجموع</b> .....	

- (1) Y compris la province de Taza.  
 (2) Y compris la province de Ksar-es-Souk.  
 (3) Y compris la province de Beni-Mellal.  
 (4) Y compris les provinces d'Al-Hoceima et Nador.  
 (5) Y compris la province de Tanger.

- (1) بما في ذلك إقليم تازة  
 (2) بما في ذلك إقليم قصر السوق  
 (3) بما في ذلك إقليم بني ملال  
 (4) بما في ذلك إقليم الحسيمة والناضور  
 (5) بما في ذلك إقليم طنجة

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Réforme Agraire. bureau de la Coopération et de Crédit Agricole (Inspection des SCAM).

المصدر : وزارة الفلاحة (مكتب التعاونيات والقرض الفلاحي)



TABLEAU IX. — Abattages contrôlés par provinces  
et par Préfectures Année 1972

جدول 9 — ذبح الماشية المراقبة حسب الاقاليم والعمالات  
سنة 1972

PROVINCES ET PREFECTURES	البقر Bovins	الغنم Ovins	المعز Caprins	الخنازير Porcins	الاحصنة Equins	الجمال Camelins	الاقاليم والعمالات
	Nombre de têtes			عدد الرؤوس			
<b>Provinces :</b>							<b>الاقاليم :</b>
Agadir .....	37.514	57.358	101.651	146	1	4.136	اكادير .....
Al-Hoceima .....	8.732	9.460	4.589	—	—	—	الحصينة .....
Béni-Mellal .....	16.733	53.415	25.142	—	—	25	بني ملال .....
El Jadida .....	28.080	68.342	2.136	—	—	1.296	الجديدة .....
Fés .....	39.006	97.430	31.016	332	263	3.372	فاس .....
Kénitra .....	69.995	241.681	51.758	252	1.489	121	القنيطرة .....
Khouribga .....	9.677	42.441	4.020	—	—	1.659	خريبكة .....
Ksar-es-Souk .....	12.544	5.683	11.119	—	—	487	قصر السوق .....
Marrakech .....	42.508	196.237	31.805	224	459	3.067	مراكش .....
Meknes .....	39.345	64.445	44.947	731	743	611	مكناس .....
Nador .....	25.134	60.000	26.186	—	—	206	الناضور .....
Ouarzazate .....	10.809	9.551	19.771	—	—	143	ورزازات .....
Oujda .....	12.371	122.313	36.763	320	193	759	وجدة .....
Safi .....	19.773	108.649	43.506	95	—	3.377	آسفي .....
Settat .....	34.885	97.567	9.604	—	—	1.916	سطات .....
Tanger .....	12.465	10.930	1.223	2.003	1.080	4	طنجة .....
Taza .....	10.495	26.958	24.110	—	—	—	تزازة .....
Tétouan .....	25.095	15.714	16.461	821	—	—	تطوان .....
<b>Préfectures :</b>							<b>العمالات :</b>
Casablanca .....	121.020	472.264	2.317	10154	25.923	4.096	الدار البيضاء .....
Rabat .....	20.344	103.309	—	3.706	5.434	981	الرباط .....
<b>Total</b> .....	<b>596.525</b>	<b>1.863.747</b>	<b>488.129</b>	<b>19.102</b>	<b>35.585</b>	<b>26.251</b>	<b>المجموع</b>
Abattage industriel	687	1453	—	10.193	—	—	المذبوحات الصناعية .....
<b>Total général</b> .....	<b>597.212</b>	<b>1.865.200</b>	<b>488.129</b>	<b>29.295</b>	<b>35.585</b>	<b>26.251</b>	<b>المجموع العام</b>
	Poids en Tonnes			الوزن بالاطنسان			
<b>Provinces :</b>							<b>الاقاليم :</b>
Agadir .....	3.749	576	850	6	03	603	اكادير .....
Al-Hoceima .....	690	93	41	—	—	—	الحصينة .....
Béni-Mellal .....	1.779	708	280	—	—	4	بني ملال .....
El Jadida .....	3.713	861	25	—	—	127	الجديدة .....
Fés .....	4.287	1.128	275	26	26	666	فاس .....
Kénitra .....	8.103	2.799	570	17	67	4	القنيطرة .....
Khouribga .....	961	660	42	—	—	161	خريبكة .....
Ksar-es-Souk .....	1.105	97	117	—	—	36	قصر السوق .....
Marrakech .....	4.657	2.016	292	14	58	470	مراكش .....
Meknes .....	4.455	942	526	79	49	114	مكناس .....
Nador .....	2.223	744	275	—	—	24	الناضور .....
Ouarzazate .....	901	91	218	—	—	14	ورزازات .....
Oujda .....	1.873	1.279	294	28	37	85	وجدة .....
Safi .....	2.304	1.437	485	7	—	418	آسفي .....
Settat .....	3.978	1.360	123	—	—	273	سطات .....
Tanger .....	1.688	136	11	172	46	—	طنجة .....
Taza .....	1.076	299	253	—	—	—	تزازة .....
Tétouan .....	2.943	167	150	50	—	—	تطوان .....
<b>Préfectures :</b>							<b>العمالات :</b>
Casablanca .....	17.885	5.316	23	768	3.543	627	الدار البيضاء .....
Rabat .....	3.824	1.343	—	328	290	215	الرباط .....
<b>Total</b> .....	<b>71.992</b>	<b>22.055</b>	<b>4.850</b>	<b>1.496</b>	<b>4.116</b>	<b>3.841</b>	<b>المجموع</b>
Abattage industriel	53	14	—	852	—	—	المذبوحات الصناعية .....
<b>Total général</b> .....	<b>72.045</b>	<b>22.063</b>	<b>4.850</b>	<b>2.348</b>	<b>4.116</b>	<b>3.841</b>	<b>المجموع العام</b>

TABLEAU X. — Production forestière (1).

جدول 10 — المنتجات الغابية (1)

PRODUITS	Unité	1972 (4)	1971	الوحدة	المنتجات
<b>A. — Combustibles ligneux :</b>					<b>(أ) — المحروقات الخشبية :</b>
Volume de bois exploité ..	Stère	....	1.400.000	متر مكعب	حجم الخشب المستعمل .....
dont : Bois de chauffage ..	"	....	865.000	»	منه : خشب خاص بالتدفئة .....
Bois à carboniser .....	"	....	736.870	»	خشب للتفحيم .....
Charbon de bois .....	Quintal	....	861.000	تنطار	حجم الخشب .....
<b>B. — Bois d'œuvre :</b>					<b>(ب) — الخشب الصالح للصناعة :</b>
Volume de bois exploité ..	m3	....	56.000	3م	حجم الخشب المستعمل .....
Sciages .....	"	....	54.000	»	التقطيع .....
Traverses .. .. .	"	....	2.000	»	خشب .....
<b>C. — Bois de service :</b>					<b>(ج) — خشب الاستعمال :</b>
Poteaux et bois de mines ..	"	....	5.000	»	أخشاب وحطب المناجم .....
Bois de papeterie (2) .....	"	....	180.000	»	خشب الورق (2) .....
Divers .....	"	....	30.000	»	مخلفات .....
<b>D. — Produits tannants :</b>					<b>(د) — منتجات خاصة بالدباغة :</b>
Ecorces .. .. .	tonne	....	1.500	طن	مقشور .....
<b>E. — Liège :</b>					<b>(هـ) — الفرشى :</b>
Liège mâle .....	Stère	....	76.000	3م	الفرشى نحل .....
Liège de reproduction .....	"	....	115.400	»	فرشى لإعادة الانتاج .....
<b>F. — Autres produits :</b>					<b>(و) — منتجات أخرى :</b>
Alfa .....	tonne	....	71.519	طن	حلفة .....
Palmier nain (3) .....	"	....	6.500	»	نخيل قصير (3) .....

(1) Production commercialisée

(2) Acacias et chêne liège.

(3) Uniquement au terrain domical.

(4) Non Disponible.

Source : Administration des eaux et forêts et de la Conservation des sols

(1) الانتاج المتاجر

(2) خشب مقشور

(3) خاص بأراضي المخزنية

(4) أرقام غير موجودة

مصدر : إدارة المياه والغابات والمحافظة على الاراضى

FORETS

TABLEAU XI. Superficie des forêts estimation au 31 décembre (millier d'hectares)

جدول 11 - مساحات الغابات تقديرات 31 ديسمبر (بالآلاف الهكتار)

CIRCONSCRIPTIONS FORESTIERES	غابات طبيعية Forêts naturelles		إعادة التشجير (1) Reboisements		المجموع Total (2)		الدوائر الغابوية
	1972	1971	1972	1971	1972	1971	
	TETOUAN (Tétouan et Tanger)	....	450	....	27	....	
Oujda (Oujda, Nador et Al-Hoceima)	....	550	....	49	....	599	وجدة (وجدة) الناظور والحسيمة
FES (Fès et Taza)	....	640	....	17	....	657	فاس (فاس وتازة)
MEKNES (Meknès et Ksar-es-Souk)	....	420	....	11	....	431	مكناس (مكناس وقصر السوق)
RABAT (Province de Kénitra)	....	420	....	109	....	529	الرباط (التعليم القنيطرة)
CASABLANCA (Casablanca et Beni-Mellal)	....	560	....	37	....	597	الدار البيضاء (الدار البيضاء وبنى ملال)
MARRAKECH (Marrakech et Ouarzazate)	....	860	....	23	....	883	مراكش (مراكش ورزازات)
AGADIR (Agadir et Tarfaya)	....	1.000	....	8	....	1.008	أكادير (أكادير وطرفاية)
<b>Total</b>	....	<b>4.900</b>	....	<b>281</b>	....	<b>5.181</b>	<b>المجموع</b>
dont :							<b>منها :</b>
Terrains domaniaux	....	4.900	....	206	....	5.106	الأراضي المخزنية
Propriétés privées	—	—	....	47	....	47	الأراضي الخاصة
Terrains collectifs ou de situation foncière indéterminée	—	—	....	55	....	55	الأراضي الجماعية أو ذات صفة عتارية غير معينة

(1) Situation arrêtée au 31 mars de l'année considérée  
 (2) Chiffres arrondis.  
 .... Renseignement non parvenu

(1) الحالة في 31 مارس من السنة المعينة  
 (2) أرقام مقربة  
 . معلومات لم تصلنا بمد

TABLEAU XII. — Menus produits forestiers.

جدول 12 — قائمة المنتجات الغابوية

PRODUITS	Unité	الكمية Quantité	الوحدة	المنتجات
	Année	1971	سنة	
Goudrons .....	Quintal	3.348	قنطار	الزفت .....
Joncs .....	«	2.150	« «	خيزران .....
Caroubes .....	«	40.000	« «	خروب .....
Plantes médicinales .....	«	1.200	« «	نباتات طبية .....
Plantes aromatiques .....	«	1.000	« «	نباتات عطرية .....
Sable .....	m3	28.000	متر مكعب	الرميل .....
Pierre à bâtir .....	«	14.700	«	حجر للبناء .....
Pierre à chaux .....	«	937	«	حجر الجير .....
Lichens .....	Quintal	4.670	قنطار	الفتاع .....
Palmiers nains .....	«	6.500	« «	النخل القصير .....
Glands .....	«	116.200	« «	البسوط .....
Houx .....	«	2.200	« «	نبات يستعمل قشره لصناعة الايق .....
Romarin .....	«	3.320	« «	اكيل الجبل .....
	Année	1972	سنة	
Goudrons .....	Quintal	.....	قنطار	الزفت .....
Joncs .....	«	.....	« «	خيزران .....
Caroubes .....	«	.....	« «	خروب .....
Plantes médicinales .....	«	.....	« «	نباتات طبية .....
Plantes aromatiques .....	«	.....	« «	نباتات عطرية .....
Sable .....	m3	.....	متر مكعب	الرميل .....
Pierre à bâtir .....	«	.....	«	حجر للبناء .....
Pierre à chaux .....	«	.....	«	حجر الجير .....
Lichens .....	Quintal	.....	قنطار	الفتاع .....
Palmiers nains .....	«	.....	« «	النخل القصير .....
Glands .....	«	.....	« «	البسوط .....
Houx .....	«	.....	« «	نبات يستعمل قشره لصناعة الايق .....
Romarin .....	«	.....	« «	اكيل الجبل .....

Source : Ministère de l'Agriculture et de la réforme agraire  
(Administration des Eaux et Forêts) - Tableaux de X  
à XII).

مصدر : وزارة الفلاحة والاصلاح الزراعي  
ادارة المياه والغابات ( الجدول من 10 الى 12 )

PECHE

TABLEAU XIII. — Répartition des bateaux d'après la pêche pratiquée par quartiers maritimes et effectifs globaux embarqués.

QUARTIERS ET SOUS-QUARTIERS MARITIMES	البواخر ذات المحرك BATEAUX A MOTEUR							
	سفن الصيد CHALUTIERS		سفن صيد السردين CHALUTIERS SARDINIERS		سفن صيد السردين SARDINIERS		سفن الصيد ذات حبل سنانير وسفن صيد جراد البحر PÁLANGRIERS- LIGNEURS ET LANGOUSTIERS	
	عدد Nombre	اطنات Tonnage	عدد Nombre	اطنات Tonnage	عدد Nombre	اطنات Tonnage	عدد Nombre	اطنات Tonnage
A) Année 1971								
Agadir .....	22	617	37	1.471	107	2.695	34	232
Al Hoceima .....	2	60	1	16	27	844	27	69
Azilah .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Casablanca .....	31	1.830	14	414	31	408	67	129
Essaouira .....	1	75	2	56	13	338	12	94
El Jadida .....	—	—	—	—	9	115	11	44
Kénitra .....	7	336	—	—	—	—	1	3
Larache .....	8	299	2	43	20	423	23	73
Mdik .....	—	—	—	—	8	99	20	48
Martil .....	—	—	1	31	—	—	26	80
Mohammedia .....	2	44	—	—	10	99	34	122
Nador .....	—	—	1	38	3	59	62	155
Oued Laou .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Rabat .....	—	—	—	—	1	23	—	—
Safi .....	5	184	54	2.190	71	2.527	68	472
Tanger .....	45	2.220	—	—	18	285	78	269
<b>Total.....</b>	<b>123</b>	<b>6.666</b>	<b>112</b>	<b>4.269</b>	<b>318</b>	<b>7.914</b>	<b>469</b>	<b>1.790</b>
B) Année 1972								
Agadir .....	35	1.513	2	40	97	3.691	21	243
Al. Hoceima .....	4	114	—	—	24	776	30	74
Casablanca .....	25	1.267	6	176	34	457	18	126
Essaouira .....	1	75	2	65	13	395	9	77
El Jadida .....	1	19	—	—	9	115	13	59
Kénitra .....	7	233	—	—	—	—	16	136
Larache te Azila .....	6	239	2	47	11	121	24	66
Medik .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Martil .....	—	—	1	32	5	42	11	20
Mohammedia .....	2	25	—	—	10	98	36	130
Nador .....	—	—	1	38	12	136	123	229
Oued Laou .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Rabat .....	—	—	—	—	1	24	—	—
Safi .....	9	784	13	556	83	2.961	180	550
Tanger .....	21	1.076	—	—	13	229	28	143
<b>Total.....</b>	<b>111</b>	<b>5.324</b>	<b>27</b>	<b>954</b>	<b>312</b>	<b>9.039</b>	<b>509</b>	<b>1.853</b>

الصيد البحري

جدول 13 - توزيع البواخر بناء على الصيد المنجز حسب المراكز البحرية وحسب مجموع العاملين على ظهرها

مراكب ذات مقادف وشراعية BATEAUX A RAMES OU A VOILES		المجموع TOTAL		مجموع الصيادين الذين ركبوا البواخر EFFECTIFS GLOBAUX EMBARQUES		المناطق البحرية الصفيرة والكبيرة
سفن الصيد ذات حبل بسنانير وسفن صيد جراد البحر PALANGRIERS- LIGNEURS ET LANGOUSTIERS						
عدد Nombre	أطنان Tonnage	عدد Nombre	أطنان Tonnage	مفاربة Marocains	أجانب Etrangers	
(أ) سنة 1971						
983	1.027	1.188	6.042	5.666	33	اكادير .....
51	70	108	1.059	840	3	الحسيمة .....
—	—	—	—	—	—	أصيلة .....
62	68	195	2.849	1.030	87	الدار البيضاء .....
350	362	378	925	1.576	—	الصويرة .....
208	204	228	363	255	—	الجديدة .....
55	57	63	396	208	1	القنيطرة .....
215	214	268	1.051	672	15	العرائش .....
129	97	157	244	357	2	المضيق .....
108	116	135	227	333	3	مارتيل .....
108	86	149	851	197	3	المحمدية .....
165	160	251	412	902	5	الناضور .....
143	214	143	214	319	—	وادللو .....
57	55	58	78	422	—	الرباط .....
250	272	446	5.645	2.962	9	آسفي .....
66	66	205	2.840	1.628	69	طنجة .....
2.925	3.068	3.947	22.696	17.357	180	المجموع .....
(ب) سنة 1972						
—	—	155	5.485	2.549	—	اكادير .....
52	74	110	1.074	529	—	الحسيمة .....
82	78	165	2.104	980	—	الدار البيضاء .....
387	426	412	1.038	1.594	—	الصويرة .....
209	205	232	398	311	—	الجديدة .....
37	42	60	412	234	—	القنيطرة .....
241	238	284	711	629	—	العرائش وأصيلة .....
—	—	—	—	—	—	المضيق .....
56	53	73	147	193	—	مارتيل .....
99	83	147	336	240	—	المحمدية .....
150	149	286	548	604	—	الناضور .....
101	152	101	162	270	—	وادللو .....
36	34	37	56	228	—	الرباط .....
10	11	295	4.842	2.953	4	آسفي .....
—	—	62	1.448	572	—	طنجة .....
1.460	1.545	2.410	18.715	11.884	4	المجموع .....

PECHE

TABLEAU XIV. - Produits de la pêche par quartiers maritimes et nature et destination des produits.

QUARTIERS MARITIMES	NATURE DES PRODUITS DE LA PECHE							
	بلم Anchois	البنيت Bonite et Melva	السمقري Maque- reau	الحووت البورى Merluchon (Merlan)	الطرستوج Pageot	السردين Sardine	كلب البحر Saurelle Chinchard	الطن Thon
Poids en Tonnes				a) ANNEE 1971				
Agadir .....	1.475	89	4.178	505	219	113.470	636	—
Al Hoceima .....	195	28	1.031	3	18	8.293	209	—
Casablanca .....	32	64	245	1.301	1.123	2.878	2.314	4
Essaouira .....	67	7	810	4	13	17.626	1	—
El Jadida .....	—	—	35	1	6	2.331	1	23
Kénitra .....	4	—	—	255	61	—	76	—
Larache et Asilah .....	41	17	212	305	7	422	750	—
Martil .....	2	1	8	—	—	53	27	—
Medik et oued Laou .....	58	8	158	—	—	770	217	—
Mohammedia .....	2	25	2	1	6	4	—	—
Nador et Ras-Kebdana .....	47	15	72	3	44	907	247	42
Rabat .....	—	—	—	—	—	9	—	—
Safi .....	10	26	2.450	21	404	35.415	18	—
Tanger .....	47	—	327	230	61	1.075	701	—
<b>Total.....</b>	<b>1.880</b>	<b>270</b>	<b>9.525</b>	<b>2.629</b>	<b>1.982</b>	<b>183.053</b>	<b>5.193</b>	<b>69</b>
Poids en Tonnes				b) ANNEE 1972				
Agadir .....	1.242	23	2.941	592	435	103.902	1.264	7
Al Hoceima .....	163	92	8	3	13	8.700	138	—
Casablanca .....	7	24	140	1.222	1.127	3.958	2.342	413
Essaouira .....	52	—	365	2	13	33.767	—	—
El Jadida .....	—	1	446	1	7	2.602	—	26
Kénitra .....	5	—	—	130	58	—	65	—
Larache et Asilah .....	—	95	34	224	3	707	577	—
Mdik Oued Laou .....	11	—	—	—	—	2.922	182	—
Medik .....	3	—	—	—	—	37	38	—
Mohammedia .....	—	7	—	1	4	1	—	58
Nador et Ras-Kebdana .....	04	19	99	7	149	1.787	338	61
Rabat .....	—	1	—	—	—	61	3	—
Safi .....	7	1	979	9	378	25.362	4	25
Tanger .....	10	—	108	252	22	1.217	643	1
<b>Total.....</b>	<b>1.564</b>	<b>263</b>	<b>5.120</b>	<b>2.443</b>	<b>2.209</b>	<b>185.025</b>	<b>5.630</b>	<b>591</b>

Source : Direction de la Marine Marchande et des Pêches Maritimes (Tableaux, XIII et XIV).

(1) A l'exclusion des coquillages et échinodermes.

الصيد البحري

جدول 14 - منتجات الصيد حسب المراكز البحرية  
وحسب طبيعة ومقصد المنتجات

منتجات الصيد				المقصد المعين لمنتجات الصيد (1) Destination donnée aux produits de la pêche (1)			المناطق البحرية
اسماك مختلفة Autres poissons	القشريات Crustacés	الإصداف والشوكيات Coquillages et échino- dermes (1)	المجموع TOTAL	الاستهلاك في الموانئ Consomma- tion dans les ports	الاستهلاك خارج مراكز الصيد أو للتصدير Consomma- tion hors de centres de pêche	التسليم للمعامل Livraison aux usines	
الوزن بالاطنن (أ) سنة 1971							
7.380	133	—	128.085	22.182	—	105.903	اكادير .....
617	1	—	10.395	10.396	—	—	الحصية .....
4.567	162	—	12.470	11.940	353	177	الدار البيضاء .....
280	8	—	18.816	234	486	18.096	الصويرة .....
253	1	—	2.651	633	—	2.018	الجديدة .....
284	14	—	694	694	—	—	القنيطرة .....
816	8	—	2.578	840	1.738	—	العرائش وأصيلة .....
14	—	—	105	105	—	—	مارتيل .....
324	—	16	1.548	1.146	402	—	وود للو .....
113	15	—	168	162	—	6	المحيدية .....
401	22	—	1.796	1.796	—	—	الناضور رأس كبدانة .....
46	—	—	54	54	—	—	الرباط .....
1.862	13	—	40.239	1.836	987	37.417	أسنى .....
1.883	9	—	4.333	4.333	—	—	طنجة .....
18.869	376	16	223.932	55.349	3.966	163.817	المجموع .....
الوزن بالاطنن (ب) سنة 1972							
29.116	114	—	139.636	18.586	(2) 4.000	121.050	اكادير .....
823	1	—	9.941	691	6.350	900	الحصية .....
3.224	159	—	12.616	11.799	292	525	الدار البيضاء .....
811	9	—	35.019	3.035	—	31.984	الصويرة .....
131	1	—	3.215	730	—	2.485	الجديدة .....
286	24	—	568	566	—	—	القنيطرة .....
485	3	—	2.128	701	1.427	—	العرائش وأصيلة .....
577	—	93	3.785	337	3.448	—	مارتيل .....
15	—	36	129	129	—	—	المضيق ووادللو .....
87	15	—	173	150	—	23	المحيدية .....
941	10	—	3.477	3.477	—	—	الناضور رأس كبدانة .....
37	—	—	102	102	—	—	الرباط .....
1.408	18	—	28.227	665	2.352	25.210	أسنى .....
1.779	20	—	4.052	4.052	—	—	طنجة .....
39.720	374	129	243.068	45.022	15.889	182.177	المجموع .....

المصدر : إدارة الملاحة التجارية والصيد البحري (الجدولان 13 و 14  
(I) باستثناء الإصدار والشوكيات



## الفصل السابع

### الطاقة - المناجم - الصناعة

#### الطاقة

##### صفحة

الجدول 1 - الطاقة الكهربائية :	
أ - الطاقة المقامة والإنتاج المائي .....	64
ب - الطاقة المقامة والإنتاج المائي للمكتب الوطني للكهرباء .....	66
ج - الإنتاج المائي للمكتب الوطني للكهرباء .....	68
( توزيع حسب الشهور )	
2 - بيع طاقة المكتب الوطني للكهرباء الى المشتركين (الضغط العالي والمنخفض) .....	70
3 - الوقود المطلب للإنتاج ، التجارة ، العمل .....	72
4 - الوقود المطلب ، الواردات ، المادرات حسب البلدان ، والمبيعات المحلية .....	72
5 - الوقود المطلب ، الاستهلاك حسب المستعملين .....	72
6 - المحروقات والوقود السائل والغازي .....	73

#### المناجم

الجدول 7 - الرخص المعدنية المسلمة .....	73
8 - إنتاج المناجم والامفراد المشغلون في نهاية السنة .....	74
9 - الإنتاج، المادرات والامفراد العاملون في الفوسفات حسب مراكز التعدين وحسب الشهر .....	75
10 - المادرات ومبيعات الفوسفات حسب مراكز التعدين والزبناء الرئيسيين .....	76
11 - نشاط المناعة الملحقة بالمعادن .....	76
12 - الارقام القياسية للإنتاج المعدني .....	77

#### الصناعة

##### - اهمائيات مختلفة

13 - الارقام القياسية للإنتاج الصناعي .....	78
---	----

##### - رخص البناء

14 - المساكن وغرف السكنى حسب صنف البناء .....	79
15 - المساكن حسب عدد غرف السكنى .....	80
16 - مساحة السقوف حسب صنف البناء .....	81
17 - المساحة المشيدة حسب صنف البناء .....	82
18 - القبية المتوقعة حسب صنف البناء .....	83
19 - القبية المتوقعة حسب صنف طالسب البناء .....	84

## CHAPITRE VII

### ENERGIE - MINES - INDUSTRIE

#### ENERGIE

TABEAU		Page
	I. — Energie électrique :	
	A) Puissance installée et production nette .....	64
	B) Puissance installée et production nette de l'O.N.E. ....	66
	C) Production nette de l'O.N.E. (ventilation par mois) ....	68
—	II. — Vente d'énergie de l'O.N.E. à ses abonnés (haute et basse tension) .....	70
—	III. — Combustibles solides. Production. Commerce. Travail .....	72
—	IV. — Combustibles solides. Importations, exportations par pays et ventes locales .....	72
—	V. — Combustibles solides. Consommation par utilisateurs .....	72
—	VI. — Carburants et combustibles liquides et gazeux .....	73

#### MINES

—	VII. — Permis miniers délivrés .....	73
—	VIII. — Production des mines. Personnel occupé en fin d'année ....	74
—	IX. — Production, exportations et effectifs ouvriers de phosphates par gisements et par mois .....	75
—	X. — Exportations et ventes de phosphates par gisements et principaux clients .....	76
—	XI. — Activité des industries annexes des mines .....	76
—	XII. — Indices de la production minière .....	77

#### INDUSTRIE

##### Divers

—	XIII. — Indices de la production industrielle .....	78
---	---	----

##### Autorisations de construire

—	XIV. — Logements et pièces d'habitation, selon la catégorie de construction .....	79
—	XV. — Logements selon le nombre de pièces d'habitation .....	80
—	XVI. — Surface bâtie par catégorie de construction .....	81
—	XVII. — Surface des planchers par catégorie de construction .....	82
—	XVIII. — Valeur prévue par catégorie de construction .....	83
—	XIX. — Valeur prévue selon la catégorie du demandeur .....	84

TABLEAU I. — Energie électrique.

جدول I - الطاقة الكهربائية

A) Puissance installée et production nette.

(أ) الطاقة المثابة والانتاج الصافى

VENTILATION PAR PRODUCTEUR	الطاقة المثابة فى نهاية السنة Puissance installée en fin d'année			الانتاج الصافى (1) Production nette (1)			التوزيع حسب المنتجين
	مائية Hydrau- lique	حرارية Ther- mique	المجموع Total	مائية Hydrau- lique	حرارية Ther- mique	المجموع Total	
<b>Année 1971</b>	كيلواط K. W.			ملايين كيلواط ساعة Millions de kwh			<b>سنة 1971</b>
O.N.E. (2) .....	362.039	280.952	642.991	1.497,7	464,4	1.962,1	م. و. ك. (2) .....
Electras Marroquies, S.A. ....	13.009	3.100	16.100	47,5	4,3	51,8	الكهرباء المغربية ش. م. ....
Maroc chimie .....	—	27.800	27.800	—	74,5	74,5	كيباوياى المغرب .....
Mines d'aouli .....	3.180	1.850	5.030	17,7	—	17,7	منجم اولى .....
Autres .....	—	34.380	34.380	—	87,3	87,3	آخرون .....
<b>Total ..</b>	<b>378.219</b>	<b>348.082</b>	<b>726.301</b>	<b>1.562,9</b>	<b>630,5</b>	<b>2.193,4</b>	<b>المجموع ..</b>
<b>Année 1972</b>							<b>سنة 1972</b>
O.N.E. (2) .....	361.990	310.502	672.492	1.573,5	622,5	2.196,0	م. و. ك. (2) .....
Electras Marroquies, S.A. ....	13.000	3.000	16.000	43,6	0,1	43,7	الكهرباء المغربية ش. م. ....
Maroc chimie .....	—	27.000	27.000	—	71,1	71,1	كيباوياى المغرب .....
Mines d'aouli .....	3.180	1.850	5.030	16,4	—	16,4	منجم اولى .....
Autres .....	—	69.880	69.880	—	131,8	131,8	آخرون .....
<b>Total ..</b>	<b>378.170</b>	<b>412.232</b>	<b>790.402</b>	<b>1.633,5</b>	<b>825,5</b>	<b>2.459,0</b>	<b>المجموع ..</b>

(1) La production nette est la différence entre la production brute des usines et les consommations et pertes internes. Elle peut, de ce fait, être négative pour une ou plusieurs usines.

(2) Non compris celles des groupes auxiliaires.

(1) الانتاج الصافى يساوى الفرق بين الانتاج الاجمالى للمصانع والاستهلاك مضافا اليها الخسائر الداخلية ومن ثمنه يمكن ان تكون سالبة بالنسبة للمصنع أو عدة مصانع

(2) لا يدخل ضمن ذلك ما يتعلق بالمجموعات المساعدة



ENERGIE

B) Puissance installée et production nette de l'O.N.E.  
(non compris celles des groupes auxiliaires).

USINES	1972					
	الطاقة المقامة في نهاية السنة Puissance installée en fin d'année			الإنتاج المافى Production nette		
	مائية	حرارية	المجموع	مائية	حرارية	المجموع
	Hydraulique	Thermique	Total	Hydraulique	Thermique	Total
	كيلوات K. W.			ملايين كيلوات الساعة Millions de kwh		
<b>1) Usines principales</b>						
Afourer .....	93.600	--	93.600	576,7	--	576,7
Bin-el-Ouidane ..	135.000	--	135.000	363,0	--	363,0
Daourat .....	17.000	--	17.000	116,0	--	116,0
Mohamed el khamis	23.200	--	23.200	93,0	--	93,0
El-Kansera (sur l'oued Beth)	13.900	--	13.900	46,5	--	46,5
FES AMONT .....	1.200	--	1.200	5,6	--	5,6
Fès aval sur l'oued (Kherareb)	1.890	--	1.890	12,5	--	12,5
Im-Fout .....	31.200	--	31.200	200,7	--	200,7
Kasba Zidania ...	7.120	--	7.120	18,0	--	18,0
Lalla Takerkoust ..	8.800	--	8.800	12,5	--	12,5
Si Said Mâchou ..	20.800	--	20.800	94,8	--	94,8
Bou Areg .....	6.400	--	6.400	27,0	--	27,0
<b>2) Autres usines</b>						
Khénifra - Meknes ..	768	--	768	2,8	--	2,8
Sefrou - Taza .....	1.112	--	1.112	4,4	--	4,4
<b>3) Usines principales (autres) :</b>						
Jerada .....	--	165.000	165.000	--	438,0	438,0
Casa Roches- Noires .....	--	92.000	92.000	--	161,5	161,5
Oujda .....	--	--	--	--	--	--
Agadir .....	--	10.260	10.260	--	5,7	5,7
Sidi-Kacem .....	--	22.700	22.700	--	8,2	8,2
<b>4) Autres usines</b> ...	--	20.542	20.542	--	9,1	9,1
<b>Total général</b> ..	361.890	310.502	672.492	1.573,5	622,5	2.198,0

(ب) الطاقة المقامة والانتاج الصافي للمكب الوطنى للكهرباء  
( لا يدخل ضمن ذلك ما يتعلق بالمجموعات المساعدة )

1971						المصانع
الطاقة المقامة في نهاية السنة PUISSANCE INSTALLEE EN FIN D'ANNEE			الانتاج الصافي PRODUCTION NETTE			
مائية Hydraulique	حرارية Thermique	المجموع Total	مائية Hydraulique	حرارية Thermique	المجموع Total	
	كيلوات K. W.			ملايين كيلوات الساعة Millions de kwh		
						(1) المصانع الرئيسية :
93.600	—	93.600	542,5	—	542,5	انوروار .....
135.000	—	135.000	311,7	—	311,7	بين الويدان ....
17.000	—	17.000	110,9	—	110,9	الدورات .....
23.200	—	23.200	70,7	—	70,7	محمد الخامس .....
13.900	—	13.900	49,9	—	49,9	كنزة على وادى بهت ..
1.200	400	1.800	5,7	—	5,7	ماس العلية .....
1.890	—	1.890	13,4	—	13,4	على وادى خراب .....
31.200	—	31.200	211,1	—	211,1	ايم فوت .....
7.120	—	7.120	19,3	—	19,3	القصبة الزدانية .....
8.800	—	8.800	23,6	—	23,6	للاتكركوست .....
20.800	—	20.800	101,1	—	101,1	سیدی سميد معاشو ..
6.400	—	6.400	29,9	—	29,9	أبو عارك .....
768	—	768	3,1	—	3,1	(2) مصانع اخرى ....
1.112	—	1.112	4,8	—	4,8	خنيفرة - مكاس - مغرو تازة .....
						(3) مصانع رئيسية (اخرى) :
—	110.000	110.000	—	97,0	97,0	جسرادة .....
—	92.000	92.000	—	310,8	310,8	الدار البيضاء المخور السوداء .....
—	24.500	24.500	—	25,6	25,6	وجدة .....
—	10.260	10.260	—	4,5	4,5	اكادير .....
—	22.700	22.700	—	8,7	8,7	سیدی قاسم .....
49	21.092	21.141	5	11,8	11,8	(4) مصانع اخرى :
362.039	280.952	642.991	1.497,7	464,4	1.962,1	المجموع العام ..

ENERGIE

(ج) الانتاج الصافى للمكتب الوطنى للكهرباء  
(توزيع حسب الشهور)

ج) Production nette de l'O.N.E. (ventilation par mois)

M O I S	1972			1971			الاشهر
	مائية Hydrau- lique	حرارية Ther- mique	المجموع Total	مائية Hydrau- lique	حرارية Ther- mique	المجموع Total	
	Millions de K. W. H.			ملايين كيلواط ساعة			
Janvier	135,3	44,8	180,1	105,9	62,4	168,3	يناير
Février	142,1	34,7	176,8	98,5	50,4	148,9	فبراير
Mars	156,1	25,0	181,1	109,5	56,8	166,3	مارس
Avril	145,3	23,9	169,2	144,3	14,7	159,0	ابريل
Mal	159,3	15,8	175,1	152,4	5,7	158,1	ماى
Juin	123,7	48,4	172,1	146,7	7,9	154,6	يونيو
Juillet	115,5	67,6	183,1	125,8	32,5	158,3	يوليو
Août	117,3	62,4	179,7	120,2	34,2	154,4	غشت
Septembre	109,1	75,9	185,0	104,3	58,0	162,3	سبتمبر
Octobre	119,0	75,4	194,4	124,0	49,7	173,7	اكتوبر
Novembre	121,1	70,8	191,9	129,9	39,1	169,0	نوفمبر
Décembre	129,7	77,8	207,5	136,2	53,0	189,2	ديسمبر
<b>Total</b>	<b>1.573,5</b>	<b>622,5</b>	<b>2.196,0</b>	<b>1.497,7</b>	<b>464,4</b>	<b>1.962,1</b>	<b>المجموع</b>





ENERGIE

TABLEAU II. — Vente d'énergie de l'O.N.E. à ses abonnés  
(haute et basse tensions). Millions de kwh

MOIS	السكك الحديدية Chemin de Fer	تموين المدن بالماء Pompages des villes	MINES		المناجم		صناعات أخرى Autres	
			الفوسفات Phos- phates	الفحم Charbon	مواد أخرى Autres	مجموع Total		
<b>Année 1972</b>		En Million de Kwh						
Janvier .....	6,0	2,8	15,3	2,6	5,9	23,8	2,4	
Février .....	5,9	2,6	15,6	3,2	6,4	25,2	3,0	
Mars .....	6,3	2,7	15,8	3,1	6,0	24,9	3,3	
Avril .....	6,1	2,6	15,9	2,9	5,4	24,2	3,1	
Mai .....	6,5	3,0	15,6	3,1	5,7	24,4	3,2	
Juin .....	6,0	3,0	15,4	2,9	5,6	23,9	1,6	
Juillet .....	6,3	3,0	16,4	2,9	5,8	25,1	3,5	
Août .....	6,2	3,0	16,7	2,9	5,7	25,3	3,6	
Septembre .....	6,2	2,8	16,5	2,9	5,9	25,3	4,3	
Octobre .....	6,4	3,0	15,5	2,9	6,3	24,7	4,2	
Novembre .....	6,4	2,8	16,0	2,6	6,2	24,8	4,1	
Décembre .....	6,9	2,7	15,9	2,9	6,7	25,5	4,2	
<b>Total . . . .</b>	<b>75,2</b>	<b>33,0</b>	<b>190,6</b>	<b>34,9</b>	<b>71,8</b>	<b>297,1</b>	<b>40,5</b>	

Source : Ministère des Travaux Publics et Communications et  
compagnies intéressées (tableaux I et II).

الطاقة

جدول 2 - بيع طاقة المكتب الوطني للكهرباء الى المشتركين  
( الفقد العالي والمنخفض ) ملايين الكيلواط ساعة

التوزيع الحضري Distri- bution urbaine	التوزيع القروي Distri- bution rurale	مجموع Total	الاستهلاك الكلي من الضغط العالي Consom- mation totale en haute tension	الاستهلاك الكلي من الضغط المنخفض Consom- mation totale en basse tension	الاستهلاك الكلي Consom- mation totale	خسارات خلال التوزيع Pertes des distribu- tions	الانتاج الصافي Production nette	الشهر
بملايين الكيلواط ساعة								سنة 1972
46,9	15,2	62,1	97,1	55,4	152,5	27,6	180,1	يناير .....
53,3	15,2	68,5	106,1	54,6	150,7	17,1	176,8	فبراير .....
50,9	14,3	65,2	102,4	60,2	162,6	18,5	181,1	مارس .....
52,1	16,3	68,4	104,6	45,0	149,6	19,7	189,3	أبريل .....
53,2	15,7	68,9	106,0	45,2	151,2	23,9	175,1	ماي .....
53,3	19,2	72,5	107,1	49,0	156,1	16,0	172,1	يونيو .....
53,8	20,3	74,1	112,0	34,6	146,7	36,4	183,1	يوليوز .....
52,6	19,9	72,5	110,6	17,6	128,2	51,4	179,6	أغسطس .....
53,8	20,0	73,8	112,4	67,1	179,5	5,4	184,9	سبتمبر .....
56,0	18,3	74,3	112,7	50,2	162,8	31,6	194,4	أكتوبر .....
55,7	16,7	72,4	110,4	55,8	166,2	25,8	192,0	نوفمبر .....
68,5	16,7	83,2	122,5	62,8	185,3	22,2	207,5	ديسمبر .....
648,1	267,9	856,0	1302,9	597,5	1900,4	296,6	2.196,0	مجموع .....

ENERGE

TABLEAU III. — Combustibles solides. Production.  
Commerce, Travail

جدول 3 - الوقود الصلب . الانتاج . التجارة . العمل

PRODUITS	الانتاج Production		الواردات Importations		الصادرات Exportations		أيام العمل في المنجم Journée de travail à la mine				المنتجات
							مجموع Total		منها في العمق Dont fond		
	1971	1972	1971	1972	1971	1972	1971	1972	1971	1972	
	Milliers de tonnes				بالآلاف الإطنان		Milliers de Journées				
Anthracite	474,5	546,8	—	—	36,9	18,8	1009	1193	842	753	انتراسيت
Autres charbons	—	—	62,5	60,4	—	—	—	—	—	—	فصوم أخرى
Boulets	13,8	13,3	—	—	5,2	2,0	119	115	—	—	(التجيبع) الكروي
Briquettes	6,8	3,3	—	—	—	—	—	—	—	—	(التجيبع) اللبني
Total agglom.	20,6	16,6	—	—	5,2	2,0	///	///	///	///	مجموع المجموعات

TABLEAU IV. — Combustibles solides. Importations, exportations, par pays et ventes locales.

جدول 4 - الوقود الصلب . الواردات . المادرات حسب البلدان والمبيعات المحلية .

PAYS	الواردات Importations		الصادرات والمبيعات المحلية Exportations et ventes locales				البلدان
	فصم حجري مختلف Charbons divers		انتراسيت Anthracite		المجمعات Agglomérés		
	1971	1972	1971	1972	1971	1972	
	Milliers de tonnes		بالآلاف الإطنان				
France	—	2,8	8,1	2,7	—	—	فرنسا
Pologne	60,5	52,6	—	—	—	—	بولونيا
Belgique	—	1,9	—	—	—	—	بلجيكا
Allemagne	—	—	—	—	—	—	المانيا
Algérie	—	—	15,9	6,6	5,2	2,0	الجزائر
Autres	2,0	3,1	12,9	9,5	—	—	بلاد أخرى
Total	62,5	60,4	36,9	18,8	5,2	2,0	مجموع
Ventes locales	65,8	59,7	373,9	567,9	6,0	14,1	مبيعات محلية
dont usin. agglom	5,7	4,3	16,2	13,8	1,0	0,7	منها لمصانع المجموعات

TABLEAU V. — Combustibles solides. Consommations par utilisateurs.

جدول 5 - وقود صلب . الاستهلاكات حسب المستخدمين

PRODUITS	الكهرباء Electricité		مصانع الاسمنت Cimenteries		م. ش. ف. O.C.P.		مختلفات Divers		مجموع Total		المنتجات
	1971	1972	1971	1972	1971	1972	1971	1972	1971	1972	
	Milliers de tonnes						بالآلاف الإطنان				
Anthracite	156,9	386,0	119,0	76,4	1,01	2,07	114,7	103,4	391,6	567,9	انتراسيت
Agglomérés	—	—	—	—	0,02	0,03	6,0	14,0	6,1	14,1	مجموعات
Total national	156,9	386,0	119,0	76,4	1,03	2,10	120,7	117,4	397,7	582,0	المجموع الوطني
Charbons divers	—	—	21,0	14,6	—	—	23,5	35,8	44,5	50,4	فصوم متنوعة
Coke	—	—	4,3	1,3	—	—	13,2	8,7	17,5	10,0	كوك
Total importé	—	—	25,3	15,9	—	—	36,7	44,5	62,0	60,4	مجموع الوارد
Total général	156,9	386,0	144,3	92,3	1,03	2,10	157,4	161,9	459,7	642,4	المجموع العام

Source : Direction des Mines et de la Géologie (tableaux de III à V).

مصدر : إدارة المعادن والجيولوجيا ( جدول 3 الى 5 )

TABLEAU VI. — Carburants et combustibles liquides et gazeux.

جدول 6 — المحروقات والوقود السائل والغازي

PRODUITS	Unité	الإنتاج الوطني Produc. Nationale		الواردات Importations		التسليم Livraisons		الوحدة	المنتجات
		1971	1972	1971	1972	1971	1972		
<b>Huiles brutes :</b>									<b>الزيوت الخام :</b>
Produits reçus ...	Tonnes	22.918	28.401	1.651.298	1.771.745	1.472.818	1.917.208	طن	المنتجات المتحطة ....
<b>Produits de distillation :</b>									<b>منتجات التقطير :</b>
Essences .....	M3	213.878	182.426	—	—	213.495	192.189	م3	البتروال المقطر .....
Super carburant .	«	246.469	275.735	—	—	248.863	280.082	»	سويبر كابوران .....
Pétrole lampant .	«	52.885	89.173	41.400	27.579	49.977	96.334	»	برول الاستمباح ....
Gaz-oil .....	«	467.543	613.415	76.200	89.713	558.400	646.828	»	كازوال .....
Fuel-oil .....	Tonnes	475.075	666.448	222.000	32.725	484.995	638.337	طن	غولوال .....
Gaz-propane ....	«	48.316	48.309	41.400	43.936	47.289	78.473	»	غاز بوتان ....
Gaz-butane ....	«	3.132	4.197	4.200	4.707	3.125	8.653	»	غاز بروبان ....
Carburacteur ..	M3	85.186	86.098	46.900	74.285	86.856	161.360	م3	وقود للطيران .....

Source : Productions et livraisons : Direction des Mines et de la Géologie. Importation : Direction des Douanes et des Impôts Indirects.

مصدر : الإنتاج والتسليم ، إدارة المعادن والجيولوجيا .  
الواردات : إدارة الجمارك والضرائب غير المباشرة .

## MINES

## المتاجم

TABLEAU VII. — Permis miniers délivrés.

جدول 7 — الرخص المعدنية المسلمة

Type du Permis	الرخص المسلمة خلال السنة Permis délivrés dans l'année		الرخص المسلمة والمالحة في 31 ديسمبر Permis délivrés en cours de validité en 31-12		نوع الرخصة
	1971	1972	1971	1972	
<b>Permis de recherche</b>					<b>رخص التنقيب :</b>
Hydrocarbures .....	2	1	23	21	هيدرو كاريون .....
Autres substances .....	582	292	1.438	1.328	مواد أخرى .....
<b>Total ....</b>	<b>584</b>	<b>293</b>	<b>1.461</b>	<b>1.349</b>	<b>مجموع .....</b>
<b>Permis d'exploitation</b>					<b>رخص الاستغلال :</b>
Substances autres qu'hydrocarbures (1) .....	11	3	223	204	مواد غير الهيدرو كاريون (1) .....
<b>Concessions</b>					<b>الامتيازات :</b>
Hydrocarbures .....	0	0	11	11	هيدرو كاريون .....
Autres substances .....	0	0	107	107	مواد أخرى .....
<b>Total ....</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>118</b>	<b>118</b>	<b>مجموع .....</b>

(1) Le dahir du 4 Moharram 1378 (21-7-58) portant code de la recherche et l'exploitation des gisements d'hydrocarbures, ne prévoit pas de permis d'exploitation pour les autres substances,

(1) ظهير 4 محرم 1378 — (21 - 7 - 58) المنظم للتنقيب والاستغلال لتاجم الهيدروكاريون لا ينص على رخص لاستغلال المواد .

## MINES

TABLEAU VIII. — Production des mines. Personnel occupé en fin d'année.

جدول 8 — إنتاج المناجم وعدد الافراد المشتغلين في نهاية السنة

PRODUITS	الإنتاج PRODUCTION		عدد الموظفين الى 31 - 12 PERSONNEL OCCUPE AU 31-12		المنتجات
	1971	1972	1971	1972	
	Tonnes	بالاطنـان	Nombre	عدد	
Anthracite .....	474.500	546.800	4.344	4.326	انتراسايت
Phosphates .....	12.029.759	15.104.642	12.364	13.118	فسفساط
Pétrole brut .....	22.918	28.401	811	843	نفط خام
Mineral de fer .....	623.257	234.180	1.543	1.229	معدن الحديد
Pyrotine .....	440.549	421.006	425	443	بيروتين
Manganèse chimique .....	99.527	96.067	511	477	منغنايز كيموى
Mineral de plomb .....	124.248	146.005	—	2.893	معدن الرصاص
Mineral de zinc .....	21.943	36.415	2.709	208	معدن الزنك
Mineral d'antimoine .....	4.266	2.008	247	114	معدن الانتيموان
Mineral de cuivre .....	15.111	13.612	582	449	معدن النحاس
Mineral de cobalt .....	9.777	11.444	445	487	معدن الكوبالت
Mineral d'étain .....	12.582	11.588	41	37	معدن ايتان
Sel .....	53.191	45.564	124	85	الملح
Barytine .....	84.718	94.382	468	426	باريتين
Argiles smectique .....	13.853	15.436	35	29	صمغ سميكتيك
Ghassoul .....	4.880	7.050	104	110	غاسول
Fluorin .....	—	—	—	—	فليورين
	en m3				
Gaz naturel m3 .....	47.560	51.610	—	—	الغاز الطبيعى 1000 م3
Eau minérales en m3 .....	12.597	14.215	92	92	المياه المعدنية م3

TABLEAU IX. — Production, exportations et effectifs ouvrier de phosphates par gisements et par mois.

جدول 9 — الإنتاج الصادرات والانفراد المشغلون في الفوسفات حسب المنجم وحسب كل شهر

MOIS	الإنتاج PRODUCTION			الصادرات EXPORTATIONS			عدد العمال (1) Effectif ouvrier (1)	الشهر
	خريكة Khou-ribga	اليوسفية Youssoufia	المجموع Total	خريكة Khou-ribga	اليوسفية Youssoufia	المجموع Total		
Milliers de tonnes      آلاف الاطنان							في آخر الشهر en fin de mois	
ANNEE 1971      سنة 1971								
Janvier	763	171	934	823	159	982	12.809	يناير
Février	737	151	888	758	116	874	12.788	فبراير
Mars	912	250	1.162	846	204	1.050	12.788	مارس
Avril	849	208	1.057	875	160	1.035	12.689	أبريل
Mai	798	244	1.042	837	216	1.053	12.696	مايو
Juin	855	203	1.058	822	137	959	12.714	يونيو
Juillet	728	200	928	830	178	1.008	12.376	يوليو
Août	844	203	1.047	901	167	1.068	12.351	أغسطس
Septembre	795	216	1.011	882	130	1.012	12.372	سبتمبر
Octobre	702	251	953	714	202	1.016	12.347	أكتوبر
Novembre	694	212	906	688	192	880	12.370	نوفمبر
Décembre	802	241	1.043	802	240	1.242	12.364	ديسمبر
<b>Total</b>	9.479	2.550	12.029	9.773	2.201	11.979	12.886	<b>المجموع</b>
ANNEE 1972      سنة 1972								
Janvier	760	222	982	730	168	898	12.346	يناير
Février	924	227	1.151	708	192	900	12.346	فبراير
Mars	1.007	267	1.274	933	197	1.130	17.708	مارس
Avril	1.023	214	1.237	1.005	192	1.197	12.801	أبريل
Mai	1.086	270	1.356	1.034	207	1.241	12.801	مايو
Juin	1.071	252	1.323	962	188	1.150	12.925	يونيو
Juillet	1.030	312	1.342	949	221	1.170	12.788	يوليو
Août	1.029	328	1.357	971	215	1.186	12.844	أغسطس
Septembre	1.214	226	1.440	941	172	1.113	12.907	سبتمبر
Octobre	948	214	1.162	959	193	1.152	12.984	أكتوبر
Novembre	1.047	172	1.219	1.041	149	1.190	13.050	نوفمبر
Décembre	1.031	230	1.261	1.040	192	1.232	13.118	ديسمبر
<b>Total</b>	12.170	2.934	15.104	11.273	2.286	13.559	12.795	<b>المجموع</b>

(1) Moyenne annuelle des effectifs en fin de mois.

(1) المعدل السنوي لعدد المستخدمين في آخر الشهر.

## MINES

TABLEAU X. — Exportations et ventes de phosphates par gisements et principaux clients.

جدول 10 — صادرات ومبيعات الفوسفات حسب المناجم وأرقام الزبائن

DESTINATION	1971			1972			البلد المرسل إليها
	خربكة Khou- ribga	يوسفية Youssou- fia	مجموع Total	خربكة Khou- ribga	يوسفية Youssou- fia	مجموع Total	
	Milliens de Tonnes			الآف بالاطن			
France .....	1.259	242	1.501	1.364	183	1.547	فرنسا .....
Grande-Bretagne .....	1.178	—	1.178	1.318	—	1.318	بريطانيا العظمى .....
Belgique .....	650	637	1.287	725	619	1.343	بلجيكا .....
Allemagne .....	328	44	370	355	48	403	المانيا الفيدرالية .....
Espagne .....	1.118	317	1.435	1.450	218	1.668	اسبانيا .....
Pologne .....	503	457	960	653	541	1.194	بولونيا .....
Pays-Bas .....	401	—	401	487	—	487	الاراضى المنخفضة .....
Italie .....	585	—	585	1.094	—	1.094	اطاليا .....
Suède .....	376	—	376	320	11	330	السويد .....
Japon .....	457	—	457	455	—	455	اليابان .....
Danemark .....	57	124	180	54	166	220	الدنمارك .....
Irlande .....	398	—	398	298	—	298	ايرلندا .....
Autriche .....	—	—	—	—	—	—	النمسا .....
Chine .....	623	—	623	745	—	745	الصين .....
Tchécoslovaquie .....	225	65	289	225	50	275	تشيكوسلوفاكيا .....
Grèce .....	98	—	98	133	—	133	اليونان .....
Autres pays .....	1.432	315	1.840	1.590	460	2.050	دوال اخرى .....
Total des exportat .....	9.687	2.199	11.978	11.265	2.294	13.569	مجموع الصادرات .....
Ventes locales .....	48	507	556	60	541	602	المجموع العام .....
<b>Total général .....</b>	<b>9.735</b>	<b>2.707</b>	<b>12.442</b>	<b>11.325</b>	<b>2.827</b>	<b>14.160</b>	المبيعات المحلية .....

TABLEAU XI. — Activité des industries annexes des MINES

جدول 11 — نشاط الصناعة الملحقة بالمعادن

PRODUITS	Unité	1971	1972	الوحدة	المنتجات
<b>Fonderie de plomb :</b>					<b>تأويب الرصاص :</b>
Mineral traité .....	Tonne	19.220	—	طن	المعدن الممالج .....
Produits obtenus	Argent en grenaille .....	Kg.	7.558	—	فضة .....
	Antimoine de soude .....	Tonnes	246	—	انتيموان الصودا .....
	Plodb doux .....	«	16.716	—	الرصاص المرن .....
	Argent en lingots .....	Kg.	15.850	—	فضة على شكل صفائح .....
<b>Usine de sinter de manganèse</b>					<b>مصنع سانتير المنغنيز :</b>
Manganèse métallurgique traité .....	Tonnes	—	—	طن	المانغنيز المعدنى الممالج .....
Sinter obtenu .....	«	—	—	»	السانتير المحصل عليه .....
<b>Usine d'agglomérés :</b>					<b>مصنع المجموعات :</b>
Anthracite et divers utilisés .....	«	20.560	16.650	»	الانتراسيت المستعمل .....
Brique obtenues .....	«	6.775	3.308	»	اللبئات المحصل عليها .....
Boulets obtenus .....	«	13.785	13.342	»	الكرات المحصل عليها .....

Source : Direction des Mines et de la Géologie (tableaux VII à XI).

المصدر : ادارة المعادن والجيولوجيا ،

TABLEAU XII. — Indices de la production minière.  
Base 100 en 1958.

جدول 12 - الأرقام القياسية للإنتاج المعدني  
أساس 100 في 1958

MOIS ET ANNEES	أرقام قياسية عامة INDICE GENERAL		أرقام قياسية بسيطة INDICES SIMPLES									شهور و سنوات
	بالفوسفات avec phos- phates	بدون الفوسفات sans phos- phates	الفوسفات Phos- phates	الفحم Char- bon	الحديد Fer	المنفانيز المعدني Manga- nèse métal- lurgique	المنفانيز الكيميائي Manga- nèse chimiq.	الرمصاص Plomb	الكوبالت Cobalt	الزنك Zinc	النفط الخام Pétrole brut	
Année 1968	122,1	66,7	151,3	88,4	52,6	24,4	130,7	88,1	163,9	77,9	119,3	سنة 1968
Année 1969	122,3	63,1	155,5	78,8	48,8	2,9	212,9	85,4	158,2	82,0	77,5	سنة 1969
Année 1970	127,6	60,8	180,3	84,9	58,7	—	199,1	94,9	65,2	36,7	61,5	سنة 1970
<b>1971</b>												<b>1971</b>
Janvier ..	120,1	55,1	171,4	77,6	38,3	—	223,7	87,9	45,5	24,9	63,5	يناير ..
Février ..	111,8	47,0	162,9	77,6	33,9	—	145,6	76,6	70,8	22,6	53,0	فبراير ..
Mars ....	145,1	53,6	213,3	98,8	36,1	—	258,9	84,1	83,0	21,6	66,6	مارس ....
Avril ....	136,7	64,0	194,0	105,8	39,9	—	224,9	112,6	70,3	15,6	63,9	أبريل ....
Mai .....	134,5	62,4	191,3	84,7	45,8	—	198,4	94,2	95,2	18,2	31,0	مايو .....
Juin .....	136,9	64,4	104,1	94,1	49,2	—	214,3	107,2	165,1	21,1	13,6	يونيو .....
Juillet ....	121,4	59,3	170,4	80,0	55,3	—	220,4	97,3	—	26,6	13,4	يوليو ....
Août ....	129,0	40,1	192,2	69,4	49,6	—	56,8	90,9	—	26,7	12,8	أغسطس .....
Septembre ..	115,2	49,3	167,2	98,8	46,2	—	73,0	79,8	—	39,2	10,5	سبتمبر ..
Octobre ..	125,2	62,4	174,8	110,5	45,1	—	173,8	81,6	462,4	32,5	10,8	أكتوبر ..
Novembre ..	115,1	50,4	166,3	98,8	28,2	—	135,3	88,0	133,5	27,8	9,4	نوفمبر ..
Décembre ..	130,2	52,7	191,3	120,3	17,9	—	191,0	88,2	140,2	23,4	7,4	ديسمبر ..
Année 1971	132,1	59,0	189,8	93,0	40,5	—	176,4	90,7	105,5	25,2	30,8	سنة 1971
Pondérations	100,0	44,1	55,9	5,5	13,4	9,7	2,5	9,0	0,6	2,7	0,7	الترجيحات
<b>1972</b>												<b>1972</b>
Janvier ..	116,3	35,4	180,1	56,4	10,7	—	137,6	89,1	83,2	32,2	8,7	يناير ..
Février ..	136,8	42,7	211,1	112,9	15,0	—	142,0	59,4	146,5	29,8	7,1	فبراير ..
Mars ....	152,3	49,0	233,7	117,6	18,8	—	135,6	81,1	189,3	27,9	7,1	مارس ....
Avril ....	157,2	68,8	227,0	105,8	18,4	—	133,7	181,3	105,3	64,2	7,5	أبريل ....
Mai .....	166,3	60,1	250,0	117,6	30,5	—	137,0	107,9	150,5	61,5	35,4	مايو .....
Juin .....	162,3	52,5	248,9	111,7	19,3	—	122,1	96,0	131,6	60,5	48,4	يونيو .....
Juillet ....	165,6	63,2	246,3	108,2	27,2	—	244,2	101,2	209,5	50,3	63,5	يوليو ....
Août ....	162,7	53,2	249,2	112,9	24,8	—	126,0	106,0	—	32,9	53,6	أغسطس .....
Septembre ..	175,4	62,8	264,3	105,6	15,0	—	196,6	146,8	151,0	18,0	48,3	سبتمبر ..
Octobre ..	145,7	80,4	213,1	120,0	1,8	—	250,8	120,8	136,0	60,1	58,0	أكتوبر ..
Novembre ..	144,7	44,6	223,7	87,7	0,3	—	182,1	94,3	88,9	29,2	64,2	نوفمبر ..
Décembre ..	155,0	57,9	231,5	129,4	0,2	—	234,8	114,9	90,1	46,2	56,1	ديسمبر ..
Année 1972	157,2	54,2	238,4	107,2	15,2	—	170,2	116,8	123,5	41,9	38,2	سنة 1972
Pondérations	100,0	44,1	55,9	5,5	13,4	9,7	2,5	9,0	0,6	2,7	0,7	الترجيحات

Source : Indices calculés par la Direction de la Statistique

المصدر : الأرقام القياسية التي تحسبها مديرية الإحصائيات



INDUSTRIE

TABLEAU XIII. — Indices de la production industrielle  
(base 100 en 1958).

جدول 13 - الأرقام القياسية للإنتاج الصناعي  
(أساس 100 في 1958)

BRANCHES	النسبة Pondé- ration	الأرقام القياسية السنوية						الفروع
		1967	1968	1969	1970	1971	1972	
Energie .....	100	165	181	194	208	218	253	الطاقة .....
Extraction de minerais ....	375	124	123	131	131	134	161	استخراج المعادن .....
Transformation de métaux ..	75	114	124	136	147	145	150	تحويل المعادن .....
Céramique et matériaux de construction .....	30	145	168	180	224	239	239	الخرزف ومواد البناء .....
Industries chimiques et para- chimiques .....	35	154	170	174	172	208	232	الصناعات الكيماوية وشبه الكيماوية .....
Corps gras .....	20	136	140	121	129	153	177	المواد الدهنية .....
Industries alimentaires (conserverie exclue) ...	215	144	130	141	162	165	166	الصناعات الغذائية (باستثناء المحبرات) .....
Industries textiles .....	55	196	224	267	289	299	321	صناعات النسيج .....
Industries du cuir .....	25	96	112	121	107	112	109	صناعات الجلد .....
Industries du papier et du carton .....	15	147	157	178	178	172	155	صناعات الورق والورق المقوى
Industries diverses .....	45	133	128	137	147	161	174	صناعات مختلفة .....
<b>Indice général ..</b>	<b>1000</b>	<b>138</b>	<b>142</b>	<b>152</b>	<b>161</b>	<b>167</b>	<b>185</b>	<b>الرقم القياسي العام .....</b>
dont :								ضمنه :
Energie .....	110	165	181	194	208	218	253	الطاقة .....
Mines .....	375	124	123	131	131	134	161	المعادن .....
Industries de transformation (sauf bâtiment et travaux publics) .....	515	142	147	158	173	180	187	الصناعات التحويلية ( باستثناء التشييد والأشغال العمومية )

Source : Indices calculés par la Direction de la Statistique

المصدر : الأرقام القياسية التي تصبها مديرية الإحصائيات

TABLEAU XIV. — Logements et pièces d'habitation selon la catégorie de construction. Année 1972

جدول 14 المساكن وغرف السكنى حسب أصناف البناء سنة 1972

MUNICIPALITES	LOGEMENT DE : مساكن					PIECES D'HABITATION (1) غرف السكنى					البلديات			
	السكنى			المجموع Total	السكنى			المجموع Total						
	فيلاز Villas	عمارات Immeubles	سكنى مغربية Habitat marocain		بنائيات ادارية تجارية وصناعية Bâtiment administ. commer. et indust.	فيلاز Villas	عمارات Immeubles		سكنى مغربية Habitat marocain	بنائيات ادارية تجارية وصناعية Bâtiment administ. commer. et indust.				
Nombre					1972					العدد				
Agadir .....	25	79	109	9	222	136	241	307	33	717	أكادير .....			
Al-Hoceima ...	—	47	300	4	351	—	145	800	12	957	الحسيمة .....			
Asilah .....	—	—	104	—	104	—	—	323	—	323	أصيلة .....			
Azemmour ...	—	—	22	—	22	—	—	76	—	76	أزمور .....			
Casablanca ..	582	3642	2385	11	6620	2840	10228	5443	22	18533	الدار البيضاء .....			
Chechaouen ...	—	24	42	—	66	—	63	125	—	188	الشاون .....			
El-Jadida ...	23	10	278	2	313	77	26	753	4	880	الجديدة .....			
Essaouira .....	10	4	21	2	37	43	12	87	8	150	الصويرة .....			
Fès .....	114	501	515	49	1179	809	2388	2212	228	5835	فاس .....			
Ifrane .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	إيفران .....			
Kénitra .....	62	126	495	2	885	281	385	1230	4	1900	القنيطرة .....			
Khouribga ...	—	64	305	—	389	—	157	805	—	962	خريبكة .....			
Ksar-El-Kébir ..	—	32	436	—	468	—	79	1549	—	1628	القصر الكبير .....			
Larache .....	—	10	136	—	146	—	40	537	—	577	المعرائش .....			
Marrakech ...	15	35	161	7	218	106	89	619	25	839	مراكش .....			
Meknès .....	16	86	412	14	528	62	279	1182	38	1561	مكناس .....			
Mohammédia ...	19	8	209	—	236	80	24	676	—	780	المحمدية .....			
Nador .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	الناظور .....			
Ouezzane .....	2	28	53	1	84	8	90	176	1	275	وزان .....			
Oujda .....	14	29	607	—	650	48	124	1861	—	2033	وجدة .....			
Rabat .....	123	953	1000	12	2088	708	3098	6029	38	10473	الرباط .....			
Safi .....	28	36	539	5	606	120	97	1465	18	1700	أسفى .....			
Sefrou .....	1	3	56	—	60	4	9	177	—	190	سفرو .....			
Salé .....	6	73	177	—	256	21	233	607	—	861	سلا .....			
Settat .....	6	15	231	6	258	29	43	638	17	727	سطات .....			
Tanger .....	37	329	565	10	941	189	930	1659	31	2809	طنجة .....			
Taza .....	4	42	85	3	134	19	117	266	10	412	تازة .....			
Tétouan .....	8	254	257	1	520	41	913	971	1	1926	تطوان .....			
<b>TOTAL</b> .....	1093	6430	9500	138	17161	5621	20008	31172	490	57291	<b>المجموع</b> .....			

(1) Pièces principales d'habitation composant les logements : chambres, salles à l'exclusion des cuisines, salles d'eau, entrées.

(1) الغرف الأساسية للسكنى التى تؤلف المساكن : غرف ، قاعات ، باعدا المطابخ ، وغرف الباء ، والمداخل .

INDUSTRIE

TABLEAU XV. — Logement selon le nombre de pièces d'habitation (1). Année 1972

جدول 15 — عدد المنازل حسب الغرف الخاصة بالسكنى (1) سنة 1972

MUNICIPALITES	LOGEMENTS						البلديات
	غرفة 1 pièce	غرفتين 2 pièces	3 غرف 3 pièces	4 غرف 4 pièces	5 فأكثر 5 pièces et plus	المجموع Total	
	Nombre					العدد	
Agadir .....	34	28	89	43	30	222	أكادير .....
Al-Hoceima ...	42	92	149	57	11	351	الحسيمة .....
Asilah .....	5	38	19	29	13	104	أحيلى .....
Azemour .....	4	3	5	3	7	22	أزمور .....
Casablanca ...	610	1974	3015	616	405	6620	الدار البيضاء .....
Chechaouen ...	4	17	31	13	1	66	الشماون .....
El-Jadida .....	12	117	136	39	9	313	الجديدة .....
Essaouira .....	1	3	11	12	10	37	الصويرة .....
Fès .....	85	159	165	152	678	1179	فاس .....
Ifrane .....	—	—	—	—	—	—	يفران .....
Kénitra .....	36	340	147	113	49	685	القنيطرة .....
Khouribga .....	49	116	155	41	8	369	خريبكة .....
Ksar-El-Kébir ...	28	113	99	126	102	408	القصر الكبير .....
Larache .....	—	17	52	39	38	146	العرانش .....
Marrakech .....	26	30	43	60	59	218	مراكش .....
Meknès .....	45	125	213	116	29	528	مكناس .....
Mohammédia ...	12	65	66	55	38	236	المحمدية .....
Ouezzane .....	2	19	38	15	10	84	وزان .....
Oujda .....	16	133	371	86	44	850	وجدة .....
Rabat .....	59	178	381	363	1107	2088	الرباط .....
Safi .....	12	252	245	60	37	606	آسفى .....
Sefrou .....	1	7	42	5	5	60	سفرور .....
Saïé .....	6	47	101	76	26	256	سلا .....
Settat .....	21	99	82	33	23	258	سطات .....
Tanger .....	117	204	225	209	96	941	طنجة .....
Taza .....	—	40	63	16	15	134	تازة .....
Tétouan .....	8	49	190	183	90	520	تطوان .....
<b>TOTAL</b> .....	<b>1235</b>	<b>4353</b>	<b>6073</b>	<b>2560</b>	<b>2940</b>	<b>17161</b>	<b>المجموع</b> .....

(1) Pièces principales d'habitation composant les logements : chambres, salle à l'exclusion des cuisines, salles d'eau, entrées.

(1) الغرف الرئيسية للسكنى التى تؤلف المساكن : غرف ، حمامات ، ما عدا المطابخ ، وغرف الماء ، والمداخل .

TABLEAU XVI. — Surface bâtie par catégorie de construction (1). Année 1972

جدول 16 — المساحة المبنية حسب أضاف البناء (1) سنة 1972

MUNICIPALITES	Habitations السكنى			بنايات صناعية وتجارية Bâti-ments commerciaux et industriels	بنايات ادارية Bâti-ments administratifs (2)	بنايات مختلفة Divers	الجميع Total (3)	البلديات
	عمارات Immeubles	فيلات Villas	السكنى المغربية Habitat marocain					
	Mètres carrés			أمتار مربعة				
Agadir .....	7529	4272	6122	14242	3370	13751	49286	اكادير .....
Al-Hoceima ...	3520	—	13950	2665	—	1578	21785	الحسيمة .....
Asilah .....	—	—	6360	45	—	—	6405	أصيلة .....
Azemour .....	—	—	1061	—	—	—	1061	أزمور .....
Casablanca ...	119343	61241	58228	69467	13286	1843	323468	الدار البيضاء .....
Chechaouen ...	807	—	2164	6916	—	—	9887	الشاون .....
El-Jadida .....	764	1729	12134	1797	1440	—	17864	الجديدة .....
Essaouira .....	206	899	2148	575	213	—	4041	الصويرة .....
Fès .....	63606	24821	42397	18062	1159	—	148045	فاس .....
Ifrane .....	—	—	—	—	—	—	—	ايفران .....
Kénitra .....	3582	7675	17945	4037	811	568	34618	الكنيطرة .....
Khouribga .....	1463	—	15798	11100	911	307	29579	خريبكة .....
Ksar-El-Kébir ...	2872	—	39441	30	—	172	42515	القرن الكبير .....
Larache .....	619	—	14716	—	—	—	15335	العراشي .....
Marrakech ...	1011	2400	10471	7261	2318	240	23701	مراكش .....
Meknès .....	3817	1505	20983	5244	130	1951	33430	مكناس .....
Mohammédia ...	412	1983	8766	6701	2471	400	20733	المحمدية .....
Nador .....	—	—	—	—	—	—	—	الناضور .....
Ouezzane .....	1550	428	2010	257	—	—	4245	وزان .....
Oujda .....	1798	1485	58687	859	1800	—	64629	وجدة .....
Rabat .....	29024	18468	78796	7724	14252	1235	149499	الرباط .....
Safi .....	1673	4348	28568	10988	1229	51	46857	أسفي .....
Sefrou .....	343	124	3009	—	—	—	3476	سفر و .....
Salé .....	2288	320	8731	2692	150	—	14181	سلا .....
Settat .....	330	645	9661	3145	870	—	14651	سطات .....
Tanger .....	12956	3999	34170	15032	1087	2284	69528	طنجة .....
Taza .....	2080	675	5529	804	5651	60	14799	تازة .....
Tétouan .....	10042	705	16960	737	500	216	29160	تطوان .....
<b>TOTAL</b> .....	<b>271507</b>	<b>137.722</b>	<b>516.805</b>	<b>188.380</b>	<b>51657</b>	<b>24.671</b>	<b>1.192.742</b>	<b>المجموع</b> .....

(1) On entend par surface bâtie la surface de terrain couverte par la construction.

(2) Y compris les bâtiments militaires.

(3) Non compris les menus travaux (murs de clôture, cloisons etc..).

(1) المتصود بمساحة السقوف مساحة جميع الطبقات .

(2) بما فيها البنايات العسكرية .

(3) لا تدخل ضمن ذلك الاشغال الصغيرة ( جدران السياج ، والحواجز الخ )

INDUSTRIE

TABLEAU XVII. — Surface des planchers par catégorie de construction (1). Année 1972

جدول 17 — مساحة السقوف حسب صنف البناء (1) سنة 1972

MUNICIPALITES	HABITATIONS السكنى			بنايات صناعية وتجارية Bâti-ments commerciaux et industriels	بنايات ادارية Bâti-ments administratifs	بنايات مختلفة Divers (2)	الجميع Total (3)	البلديات
	عمارات Immeu- bles	فيلات Villas	بنايات اخرى Autres					
	Mètres carrés			أمتار مربعة				
Agadir .....	11767	5569	6365	16690	3770	13751	59912	أكادير .....
Al-Hoceima ....	5000	—	31194	2.706	—	1609	40509	الحسيمة .....
Asilah .....	—	—	10384	45	—	—	10429	أصيلة .....
Azemmour ....	—	—	1773	—	—	—	1773	أزمور .....
Casablanca ..	4.0327	123574	171296	106817	22208	4999	863221	الدار البيضاء .....
Chechaouen ...	1666	—	4630	6916	—	—	13212	الشاون .....
El-Jadida .....	1500	2794	23377	1797	2450	—	31918	الجديدة .....
Essaouira .....	590	1747	3589	1158	426	—	7508	الصويرة .....
Fès .....	107152	42026	70562	47428	1876	1096	270140	فاس .....
Ifrane .....	—	—	—	—	—	—	—	إيفران .....
Kénitra .....	15626	11147	35076	4658	1421	631	68559	الكنيطرة .....
Khouribga .....	4889	—	29255	11100	1120	307	46671	خريبكة .....
Ksar-El-Kébir ..	4205	—	04290	30	—	172	68697	القصر الكبير .....
Larache .....	619	—	15334	—	—	—	15953	العرائش .....
Marrakech .....	3762	4545	16562	7637	4714	420	37040	مراكش .....
Meknès .....	12256	2961	40963	5429	130	1989	63728	مكناس .....
Mohammédia ...	1220	2599	21162	6806	6908	400	39093	المحمدية .....
Nador .....	—	—	—	—	—	—	—	الناضور .....
Ouezzane .....	3795	755	8325	257	—	—	13132	وزان .....
Oujda .....	3300	1675	66105	859	1800	—	73739	وجدة .....
Rabat .....	113262	30889	162126	15731	21936	3877	347651	الرباط .....
Safi .....	6013	5699	51559	10988	1645	51	76155	أسفى .....
Sefrou .....	343	124	8981	225	—	—	9673	سفرو .....
Salé .....	6762	593	17374	12692	300	—	37721	سلا .....
Settat .....	850	1397	23498	3683	1764	—	31192	سطات .....
Tanger .....	34492	7654	63445	26396	2053	2375	136415	طنجة .....
Taza .....	5072	812	12145	1305	5851	60	25045	تازة .....
Tétouan .....	28270	1025	27740	737	1000	216	56988	تطوان .....
<b>TOTAL</b> .....	<b>806788</b>	<b>247.385</b>	<b>989.110</b>	<b>292.088</b>	<b>81.370</b>	<b>31.953</b>	<b>2.448.674</b>	<b>المجموع</b> .....

(1) On entend par surface du plancher la surface Adlitionnée de tous les étages.

(2) Y compris les bâtiments militaires.

(3) Non compris les menus travaux (murs de clôture, etc.).

(1) ينهم من مساحة السقوف مساحة جميع الطبقات .

(2) وضمن ذلك البنائات العسكرية .

(3) لا تدخل ضمن ذلك الاشغال الصغيرة ( بناء الجدران والسياج الخ ... )

TABLEAU XVIII. - Valeur prévue par catégorie de construction. Année 1972

جدول 18 - القيمة المقدرة حسب صف البناء سنة 1972

MUNICIPALITES	HABITATIONS السكنى			بنايات صناعية وتجارية Bâti-ments commerciales et industriels	بنايات ادارية admi-nistratifs	بنايات مختلفة Divers (1)	الجميع Total (2)	البلديات
	عمرات Immeu-bles	فيلات Villas	بنايات أخرى Autres					
	Milliers de dirhams			بالآف الدراهم				
Agadir .....	2634	1884	2.131	3.625	1.775	412	12.461	أكادير .....
Al-Hoceima ....	1496	—	8.882	833	—	383	11.594	الحسيمة .....
Asilah .....	—	—	1.629	15	—	—	1.644	أصيلة .....
Azemmour .....	—	—	399	7	—	—	406	أزمور .....
Casablanca .....	156566	53.631	52.676	38.194	8.034	6.048	315.149	الدار البيضاء .....
Chechaouen ....	210	—	665	5.053	—	5	6.033	الشاون .....
El-Jadida .....	325	748	4.704	432	650	—	6.859	الجديدة .....
Essaouira .....	63	418	377	129	220	—	1.207	الصويرة .....
Fès .....	16332	6.192	11.801	6.225	290	235	41.077	فاس .....
Ifrane .....	—	—	—	—	—	—	—	ايفران .....
Kénitra .....	4501	3.057	5.608	440	406	45	14.057	القنيطرة .....
Khouribga .....	489	—	3.017	1.110	603	30	5.249	خريبكة .....
Ksar-El-Kébir .....	403	—	6.463	4	—	22	6.892	القصر الكبير .....
Larache .....	167	—	3.026	—	—	—	3.193	العراشي .....
Marrakech .....	762	1.004	1.899	2.926	1.806	52	8.449	مراكش .....
Meknès .....	1713	732	8.221	1.250	26	361	12.303	مكناس .....
Mohammédia .....	400	907	2.355	1013	4.301	40	9.016	المحمدية .....
Nador .....	—	—	—	—	—	—	—	الناضور .....
Ouezzane .....	459	135	712	70	—	—	1376	وزان .....
Oujda .....	1080	404	13.575	275	550	—	15.884	وجدة .....
Rabat .....	38314	12656	33.022	8.467	9.098	2.133	103.690	الرباط .....
Safi .....	1530	2280	10.532	3.115	809	10	18.297	آسفي .....
Sefrou .....	30	39	1.104	30	—	—	1.203	صفرو .....
Salé .....	1427	159	3.370	284	89	—	5.329	سلا .....
Settat .....	115	286	1.360	414	705	—	2880	سطات .....
Tanger .....	14487	3.030	14.972	12.731	690	662	46.572	طنجة .....
Taza .....	847	149	1.839	393	773	14	4.015	تازة .....
Tétouan .....	6543	265	3.321	157	260	20	10.566	تطوان .....
<b>TOTAL</b> .....	250.996	87.974	197.677	87.193	31.087	10.472	665.398	<b>المجموع</b> .....

(1) Y compris les bâtiments militaires.

(2) Non compris les menus travaux (murs de clôture, cloisons etc..).

(1) بما في ذلك البنايات العسكرية .

(2) لا تدخل ضمن ذلك الاشغال الصغيرة ( جدران السياج ، والحواجز ، الخ ... )

TABLEAU XIX — Valeur prévue selon la catégorie  
du demandeur. Année 1972 - 1973

جدول 19 — القيمة المقدرة حسب صنف طالب البناء 1972

MUNICIPALITES	الخاصين Particuliers	الشركات الخصوصية Sociétés privés	مطحة السكنى Service de l'Habitat	ادارات اخرى Autres Admi- nistra- tions	شركات مختلطة Sociétés mixtes (1)	غيرها Divers	الجميع Total (2)	البلديات
	Milliers de Dirhams			بآلاف الدراهم				
Agadir	8.171	2.415	—	1.875	—	—	12.461	أكادير
Al-Hoceima	11.594	—	—	—	—	—	11.594	الحسيمة
Asifah	1.644	—	—	—	—	—	1.644	أسفيلا
Azemmour	406	—	—	—	—	—	406	أزمور
Casablanca	262.408	42.425	—	4.664	537	5.115	315.149	الدار البيضاء
Chechaouen	1.033	—	—	5.000	—	—	6.033	الشاون
El-Jadida	5.969	240	—	650	—	—	6.859	الجديدة
Essaouira	987	—	—	220	—	—	1.207	الصويرة
Fès	36.942	3.000	—	—	—	1.132	41.074	فاس
Ifrane	—	—	—	—	—	—	—	ايفران
Kénitra	13.375	276	—	406	—	—	14.057	القنيطرة
Khouribga	4.646	—	—	603	—	—	5.249	خريبكة
Ksar-El-Kébir	6.892	—	—	—	—	—	6.892	القر الكبير
Larache	3.193	—	—	—	—	—	3.193	العرائش
Marrakech	3.699	2.782	60	1.891	17	—	8.449	مراكش
Meknès	11.342	397	—	564	—	—	12.303	مكناس
Mohammédia	4.235	765	—	3.983	33	—	9.016	المحمدية
Nador	—	—	—	—	—	—	—	الناظور
Ouezzane	1.340	—	—	35	—	—	1.376	وزان
Oujda	14.734	—	—	1.150	—	—	15.884	وجدة
Rabat	65.841	22.844	—	15.006	—	—	103.690	الرباط
Safi	16.629	854	—	809	5	—	18.297	آسفي
Sefrou	1.203	—	—	—	—	—	1.203	سفرو
Salé	4.990	250	—	89	—	—	5.329	سلا
Sottat	1.938	237	—	705	—	—	2.880	سطات
Tanger	29.607	16.200	—	765	—	—	46.572	طنجة
Taza	2.992	250	—	773	—	—	4.015	تازة
Tétouan	8.720	1.500	—	346	—	—	10.566	تطوان
<b>TOTAL</b>	<b>524.530</b>	<b>94.435</b>	<b>60</b>	<b>39.534</b>	<b>692</b>	<b>6.247</b>	<b>665.398</b>	<b>المجموع</b>

(1) Société mixte : Société qui participe avec l'Etat.

(2) Non compris les menus travaux (murs de clôture cloisons etc...).

Source : Direction de la Statistique

(1) شركة مختلطة : شركة تساهم فيها الدولة .

(2) لا تدخل ضمن ذلك الأشغال الصغيرة ( جدران السياج ،  
والحواجز الخ ... )

المصادر : مديرية الإحصائيات





## الفصل الثامن

### النقل والمواصلات والحركة الهجرية

مفحة

#### أ - شبكة الطرق واحصائيات السيارات المتحركة

- 90 ..... جدول 1 - طول الطرق المبينة والمعبدة في نهاية السنوات ونفقات صيانتها
- 91 ..... - 2 - النقل البري ، حركة المسافرين والبضائع
- 91 ..... - 3 - حوادث السير

#### ب - السكك الحديدية

- 92 ..... - 4 - طول الخطوط المستخدمة في 31 ديسمبر 1972
- 92 ..... - 5 - مستخدموا السكك الحديدية ( مجموع الشبكات )
- 93 ..... - 6 - الآلات المتحركة للسكك الحديدية ( مجموع الشبكات )
- 94 ..... - 7 - حركة العتاد والعربات المشحونة ( مجموع الشبكات )
- 94 ..... - 8 - حركة المسافرين والبضائع ( مجموع الشبكات )
- 96 ..... - 9 - النتائج المالية لاستغلال السكك الحديدية ( مجموع الشبكات )
- 10 - ..... - 10 - ائمان السكك الحديدية :

97 ..... أ - **المسافرون** : المسافرون بالنسبة لكل كيلومتر الواحد ( مجموع الشبكات )

97 ..... ب - **البضائع** : الطن بالنسبة لكل كيلومتر

## CHAPITRE VIII

### TRANSPORTS, COMMUNICATIONS ET MOUVEMENTS MIGRATOIRES

Page

#### a) RESEAU ROUTIER ET PARC AUTOMOBILE

TABLEAU	I. — Longueur des routes construites et revêtues, en fin des années et dépenses d'entretien .....	90
—	II. — Transports routiers. Trafic des voyageurs et des marchandises	91
—	III. — Accidents de la circulation .....	91

#### b) CHEMINS DE FER

—	IV. — Longueur des lignes en service au 31 décembre 1972 .....	92
—	V. — Personnel des chemins de fer. (Ensemble des réseaux) .....	92
—	VI. — Matériel roulant des chemins de fer (Ensembles des réseaux)	93
—	VII. — Mouvement du matériel et wagons chargés. (Ensemble des réseaux) .....	94
—	VIII. — Mouvement des voyageurs et des marchandises. (Ensemble des réseaux) .....	94
—	IX. — Résultats financiers de l'exploitation des chemins de fer (Ensemble des réseaux) .....	96
—	X. — Tarif des chemins de fer :	
	a) Voyageurs : Voyageurs au kilomètre. (Ensemble des réseaux) .....	97
	b) Marchandises : tonne au kilomètre .....	97

### ج - الملاحة البحرية

- 11 - البواخر التجارية ، توزيعها حسب أصناف الحمولة وطريقة سيرها ..... 98 -  
 12 - السفن التجارية ، توزيعها حسب مراكز السفن المسجلة وحسب المستخدمين بها ..... 98 -  
 13 - تجهيز الموانئ المغربية في 31 ديسمبر 1971 ..... 99 -  
 14 - عدد وحمولة البواخر النزهة المسجلة والمستخدمين على ظهرها ..... 100 -  
 15 - حركة المراكب والبضائع التي تم شحنها في الموانئ ..... 101 -  
 16 - حركة السفن حسب الاجنحة والموانئ ..... 102 -

### د - الملاحة الجوية

- 17 - النشاط التجاري حسب المطارات ..... 103 -  
 18 - نشاط شركة الخطوط الجوية الملكية المغربية ..... 103 -

### هـ - البريد والتلغراف والتليفون

- 19 - البريد والتلغراف والتليفون ومؤسسات مصالح البريدية ..... 104 -  
 20 - النتائج المالية لاستغلال وزارة البريد والتلغراف والتليفون ..... 104 -  
 21 - البريد الجوي ، اللقائف البريدية والطرود البريدية ..... 104 -  
 22 - الحوالات ..... 105 -  
 23 - النشاط التلغرافي والتلغرافي ..... 105 -  
 24 - أجهزة التلغرافيون ..... 105 -  
 25 - الشبكات البريدية ..... 106 -  
 26 - الصندوق التوغير الوطني ..... 106 -

### و - حركة الهجرة

- 27 - المسافرون المراقبون في الحدود حسب السككى ، والجنسية والطرق المتخذة : ..... 107 -  
 28 - المسافرون لاقامة مؤقتة ( السواح وما شابههم ) القادمون والذاهبون ، حسب الطرق المستخدمة والجنسية :  
 (أ) السنة 1971 ..... 108 -  
 (ب) السنة 1972 ..... 108 -  
 29 - المسافرون لاقامة مؤقتة ( السواح وما شابههم ) حسب الشهر والجنسية ..... 109 -  
 30 - المسافرون المراقبون ، القادمون والذاهبون حسب مكتب الحدود والجنسية : ..... 110 -  
 31 - عدد المسافرين في رحلات سياحية حسب الموانئ والشهور ..... 111 -  
 32 - الفنادق المرتبة وعدد الغرف الجاهزة في 31 دجنبر 1972 ..... 112 -

### e) NAVIGATION MARITIME

	Pages
— XI. — Navires de commerce. Répartition par catégorie de tonnage et par mode de propulsion .....	98
— XII. — Navires de commerce. Répartition par quartiers des navires immatriculés et de leurs équipages .....	98
— XIII. — Equipement des ports marocains au 31 décembre 1971 .....	99
— XIV. — Nombre et tonnage des bateaux de servitude et de plaisance immatriculés et effectifs de leurs équipages .....	100
— XV. — Mouvement des navires et marchandises manipulées dans les ports .....	101
— XVI. — Mouvement des navires par pavillon et par port .....	102

### d) NAVIGATION AERIEENNE

— XVII. — Trafic commercial par aérodrôme .....	103
— XVIII. — Trafic de la Compagnie Royal Air Maroc .....	103

### e) POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES

— XIX. — Postes, Télégraphes, Téléphones. Etablissements et services postaux .....	104
— XX. — Résultats financiers de l'exploitation du Ministère des P.T.T. ....	104
— XXI. — Courrier-avion, paquets poste, colis postaux .....	104
— XXII. — Mandats .....	104
— XXIII. — Trafic téléphonique et télégraphique .....	105
— XXIV. — Postes de télévision .....	105
— XXV. — Chèques postaux .....	106
— XXVI. — Caisse d'Epargne Nationale .....	106

### f) MOUVEMENTS MIGRATOIRES

— XXVII. — Voyageurs contrôlés aux frontières, suivant le domicile, la nationalité, et la voie empruntée .....	107
— XXVIII. — Voyageurs en séjour temporaire (touristes et assimilés) entrants et sortants, selon la voie empruntée et la nationalité :	
a) Année 1971 .....	108
b) Année 1972 .....	108
— XXIX. — Voyageurs en séjour temporaire (touristes et assimilés) par mois et par nationalité : .....	109
— XXX. — Voyageurs contrôlés, entrants et sortants, par poste frontière, selon la nationalité : .....	110
— XXXI. — Passagers en croisière touristique par port et par mois :	111
— XXXII. — Hôtels classés et chambre disponibles au 31 décembre 1972	112

TRANSPORTS

A) Réseau Routier et Parc Automobile.

أ) شبكة الطرق واحصائيات السيارات المتقلة

TABLEAU I. — Longueur des routes construites et revêtues en fin des années et dépenses d'entretien.

الجدول 1 — طول الطرق المبنية والمعبرة في نهاية السنوات ونفقات صيانتها

	1971	1972	
<b>Longueur construite :</b>	Kilomètres	الكيلو مترات	المسافات المبنية :
Routes principales .....	7.147	7.147	طرق رئيسية .....
Routes secondaires .....	6.322	6.360	طرق ثانوية .....
Chemins tertiaires .....	11.618	11.724	طرق ثالثة .....
<b>Total .....</b>	<b>25.087</b>	25.231	<b>المجموع</b>
<b>Longueur revêtue :</b>			المسافات المعبرة :
Routes principales .....	7.119	7.119	طرق رئيسية .....
Routes secondaires .....	5.840	5.840	طرق ثانوية .....
Chemins tertiaires .....	8.618	8.630	طرق ثالثة .....
<b>Total .....</b>	<b>21.577</b>	21.589	<b>المجموع</b>
<b>Dépenses d'entretien, des travaux neufs et grosses réparations :</b>	Milliers de DH	بآلاف الدراهم	نفقات الصيانة :
Routes principales et secondaires .....	65,43	90,4	أشغال جديدة واملاحات كبرى : طرق رئيسية وثانوية .....
Chemins tertiaires (budget général)			طرق ثالثة (الميزانية العامة)
Crédits d'Etat .....	17,90	17,0	اعتمادات الدولة .....

Source : Ministère des Travaux Publics et des Communications

المصدر : وزارة الأشغال العمومية والمواصلات

TABLEAU II. — Transports routiers. Trafic des voyageurs  
et des marchandises.جدول 2 — النقل البري ، حركة  
المسافرين والبضائع

ANNEE	VOYAGEURS المسافرون		MARCHANDISES البضائع			السنة
	سيارات النقل Cars en service	عدد المقاعد المتوفرة Places offertes	سيارات النقل المشحونة Camions chargés	الحمولة المنقولة Tonnages transportés	عدد الاطنان في الكيلومتر Tonnes kilométriques	
	المعدل الشهري Moyenne mensuelle		آلاف الاطنان Milliers de tonnes	ملايين الاطنان /كلم Millions de t./km.		
1971 .....	2.118	99.751	522.083	5.843	600	..... 1971
1972 .....	2.280 (1)	79.655 (1)	322.767	4.798	514	..... 1972

(1) Chiffres Provisoires

(1) أرقام مؤقتة

Source : Ministère des Travaux Publics et des Communications  
Office National des Transports (O.N.T.)المصدر : وزارة الأشغال العمومية والمواصلات والمكتب الوطني  
للنقل (م.ون.)

TABLEAU III. — Accidents de la circulation.

جدول 3 — حوادث السير

MOIS	ACCIDENTS حوادث			VICTIMES الضحايا								عدد السيارات المصابة الحوادث عن Nombre de véhi- cules impli- qués	الشهور	
	الاجسامية CORPORELS		مجموع الحوادث الاجسامية Total accid corporels	الموتى TUES				Total Tués مجموع الموتى	المجروحين Blessés		مجموع المجروحين Total blessés			مجموع الضحايا Total Victim
	موتى Mortels	غير موتى Non mortels		1	2	3	4		خطير Grav	خفيف Lég				
Janvier ....	126	1.576	1.702	85	22	19	11	137	353	468	2.204	2.341	2.510	يناير .....
Fevrier ....	118	1.383	1.501	89	20	23	10	142	298	451	1.966	2.108	2.255	فبراير .....
Mars .....	130	1.515	1.645	106	19	20	9	154	325	441	2.067	2.221	2.432	مارس .....
Avril .....	120	1.487	1.607	96	27	11	3	137	304	449	2.045	2.182	2.369	أبريل .....
Mai .....	126	1.567	1.693	112	26	20	3	155	393	611	2.333	2.468	2.450	مايو .....
Juin .....	129	1.588	1.697	80	33	19	8	140	316	406	1.985	2.125	2.501	يونيو .....
Juillet .....	142	1.701	1.843	113	22	24	4	163	514	655	2.554	2.667	2.724	يوليو .....
Aout .....	187	1.851	2.038	145	31	29	11	216	919	1.919	2.838	3.054	2.978	أغسطس .....
Septembre ..	165	1.681	1.846	132	25	19	12	188	786	1.829	2.615	2.803	2.686	سبتمبر .....
Octobre ....	134	1.524	1.658	105	21	11	6	143	677	1.378	2.055	2.158	2.447	أكتوبر .....
Novembre ..	138	1.622	1.760	99	26	17	8	150	729	1.517	2.246	2.356	2.796	نوفمبر .....
Décembre ..	119	1.612	1.731	93	21	11	8	133	357	476	2.197	2.330	2.748	ديسمبر .....
<b>Total annuel</b>	<b>1.634</b>	<b>19.087</b>	<b>20.721</b>	<b>1.255</b>	<b>287</b>	<b>223</b>	<b>93</b>	<b>1.858</b>	<b>5961</b>	<b>10.600</b>	<b>27.055</b>	<b>28.913</b>	<b>30.905</b>	<b>مجموع السنوي</b>

(2) Dans le transfert à l'hôpital

في عين المكان

(1) Sur le Champ.

خلال النقل إلى المستشفى

(3) Dans les 3 jours qui suivent l'accident

في اليوم الثالث بعد الحادثة

(4) Entre le 4 et le 30 eme jour

ما بين اليوم الرابع واليوم الثلاثين بعد الحادثة

Source : Ministère des Travaux Publics et des Communications  
Tableaux I et III)

المصدر : وزارة الأشغال العمومية والمواصلات (الجدولان 1 و 3)

TRANSPORTS

B) Chemins de fer  
 TABLEAU IV. — Longueur des lignes en service au 31 décembre 1972 (1) (kilomètres).

(ب) السكك الحديدية  
 جدول 4 — طول الخطوط المستخدمة في 31 وجنبر 1972 (1)  
 (بالكيلومترات)

	طول الخطوط Longueur de ligne			طريقة الجر Mode de traction		
	المجموع Total	طريق مزدوج A double vole	طريق واحد unique	الكهربائية Electrique	ديازال Diesel	
<b>OFFICE NATIONAL DES CHEMINS DE FER (O.N.C.F.)</b> Raccordement entre la gare de Casa-Port, la gare de Casa-voyageurs et la bifurcation de Beaulieu .....	11	11	—	11	—	المكتب الوطني للسكك الحديدية (م.و.س.ح.) ومل محطة ميناء الدار البيضاء، ومحطة المسافرين بالبيضاء بمنرق بوليو .....
Casablanca - Sidi-Kacem .....	292	7	205	212	—	الدار البيضاء — سيدي قاسم .....
Casa-voyageurs - Oued-Zem ..	177	148	34	177	—	الدار البيضاء المسافرين — وادي زم ..
Sidi Ghazouani Beni-Idir .....	7	—	7	7	—	سيدي الغزواني — بني ايدر .....
Sidi El Aidi-Marrakech .....	190	—	190	190	—	سيدي العادي — مراكش .....
Benguérir - Safi .....	142	—	142	—	142	ابن كرير — آسني .....
Fès - Frontière algérienne .....	371	—	371	—	371	فاس — الحدود الجزائرية .....
Beni-Oukil Bouarfa .....	288	—	288	—	288	بني أوكيل — بوعرفة .....
Guenfouda - Hassi-blal .....	45	—	45	—	45	كغفودة — حسي ابلال .....
<b>Total du réseau O.N.C.F. CHEMINS DE FER DE TANGER A FES (T.F.)</b>	1.443	161	1.282	597	846	مجموع شبكة (م.و.س.ح.) السكك الحديدية من طنجة الى فاس (ط. ف.) .....
Tanger - Fès .....	313	—	313	111	202	طنجة الى فاس .....
<b>Total du réseau T.F.</b>	313	—	313	111	202	مجموع شبكة ط. ف .....
<b>Total général</b>	1.756	161	1.595	708	1.048	المجموع العام .....

TABLEAU V. — Personnel des chemins de fer (Ensemble de réseaux).

جدول 5 — مستخدموا السكك الحديدية (مجموع الشبكات)

SERVICES	في 31 دجنبر 1971 au 31 décembre 1971			في 31 دجنبر 1972 31 décembre 1972			المالح
	المغاربة Marocains	الاجانب Etrangers	المجموع Total	المغاربة Marocains	الاجانب Etrangers	المجموع Total	
Direction et Service Administratif .....	400	24	424	436	11	424	الادارة .....
Exploitation .....	3.204	12	3.216	3.294	7	3.287	الاستغلال .....
Matériel et traction ..	2.659	16	2.677	2.704	9	2.695	المواد والجر .....
Voie .....	1.781	22	1.803	1.806	14	1.791	خطوط السكك الحديدية .....
<b>Total</b> ..	8.044	76	8.120	8.238	41	8.197	المجموع .....

TABLEAU VI. — Matériel roulant des chemins de fer

جدول 6 — الآلات المتصلة للسكك الحديدية (1)

(1). (Ensemble des réseaux).

(مجموع الشبكات)

DESIGNATION DU MATERIEL	31 دجنبر 1971 31 décembre 1971	31 دجنبر 1972 31 décembre 1972	تعيين الآلات
<b>I. - MATERIEL MOTEUR :</b>			<b>1 — الآلات المحركة :</b>
Locomotives électriques .....	57	57	القاطرات التي تسير بالكهرباء .....
Locomotives diesel .....	48	48	قاطرات ديازات .....
Locomoteurs diesel .....	16	16	القاطرات المزودة بمحركات ديزيل .....
Locomoteurs diesel .....	19	19	قاطرات الجر التي تسير بالديزل .....
<b>Total du Parc .....</b>	<b>139</b>	<b>139 (1)</b>	<b>مجموع المستودع</b>
<b>II. - MATERIEL REMORQUE :</b>			<b>2 — آلات القطر</b>
a) Grande vitesse :			(أ) السرعة الكبرى :
Voiture de 1re classe .....	17	14	عربات الدرجة الأولى .....
» de 2e classe .....	52	52	عربات الدرجة الثانية .....
» mixite (1re-2e cl.) .....	37	40 (5)	عربات المزدوجة درجتى 1 و 2 .....
» cl. économique .....	125	121	عربات الدرجة الاقتصادية .....
<b>Total .....</b>	<b>231</b>	<b>227</b>	<b>المجموع</b>
b) Fourgons G.V. et P.V. ....	114	114 (6)	(ب) عربات نقل الاثاث ذات السرعة الكبيرة والصغيرة .....
Véhicules spéciaux (2) .....	43	47	السيارات الخاصة (2) .....
<b>Total .....</b>	<b>157</b>	<b>161</b>	<b>المجموع</b>
c) Petite vitesse : wagons couverts .....	1.797	1.911	(ج) السرعة الصغيرة : عربات مغطاة .....
» tombereaux .....	2.126	2.122	عربات ذات طنابير .....
» Plats .....	1.208	1.225	عربات مسطحة .....
» trémies .....	1.440	1.441	عربات طاحنة .....
spéciaux (3) .....	505	505	عربات خاصة (3) .....
» particuliers .....	527	532	عربات خصوصية .....
<b>Total .....</b>	<b>7.603</b>	<b>7.736</b>	<b>المجموع</b>

(1) Y compris les wagons de service.

(2) Véhicules de service, voitures-salons, fourgons, chaudières, etc..

(3) Wagons gros porteurs, wagons de service spécialisés, etc..

(4) Ce chiffre ne comprend pas 1 locomotive amortie et 3 garées

(5) dont 7 voitures couchettes

(6) dont 65 fourgons PV

(1) يتضمن ذلك حافلة المصلحة

(2) عربات الاستعمال ، سيارات استقبال ، عربات نقل الاثاث  
مساخن الخ ...

(3) عربات ذات حمولات كبيرة ، عربات الاستعمال الميزة الخ ...

(4) لا يتضمن هذا الرقم قاطرن واحدة أهلك

(5) منها 7 عربات للنوم

(6) منها 65 عربة نقل الاثاث ذات السرعة الصغيرة



TRANSPORTS

TABLEAU VII. — Mouvement du matériel et wagons chargés. (Ensemble des réseaux).

جدول 7 — حركات العتاد والعربات المشحونة (مجموع الشبكات)

RUBRIQUES	1971	1972	الخانات
<b>PARCOURS DES TRAINS :</b>	آلاف الكيلومترات Milliers de kilomètres		<b>المسافات المقطوعة بالقاطرات :</b>
de voyageurs .....	2.465	2.458	المسافرون .....
de marchandises .....	4.296	4.615	البضائع .....
<b>Total</b> .....	<b>6.761</b>	<b>7.073</b>	<b>المجموع</b> .....
	عدد القاطرات Nombre de wagons		
wagons chargés .....	477.037	525.174	العربات المحملة .....

TABLEAU VIII. — Mouvement des voyageurs et des marchandises. (Ensemble des réseaux).

جدول 8 — حركة المسافرين والبضائع (مجموع الشبكات)

RUBRIQUES	1971	1972	الخانة
<b>I. — VOYAGEURS :</b>	آلاف المسافرين Milliers de voyageurs		<b>1 — المسافرون :</b>
Voyageurs { 1re classe .....	136	154	الدرجة الاولى } المسافرين الدرجة الثانية } عبر الدرجة الاقتصادية } جميع المسافات
{ 2e classe .....	883	895	
toute distance { Classe économique .....	2.860	3.079	
<b>Total</b> .....	<b>3.879</b>	<b>4.128</b>	<b>المجموع</b> .....
	ملايين المسافرين حسب الكيلومتر Millions de voyageurs - Km		
Voyageurs { 1re classe .....	43	48	الدرجة الاولى } المسافرين بالنسبة الدرجة الثانية } للكيلومتر الواحد الدرجة الاقتصادية } .....
{ 2e classe .....	224	230	
à un kilomètre { Classe économique .....	282	313	
<b>Total</b> .....	<b>549</b>	<b>591</b>	<b>المجموع</b> .....
	بالكيلومترات Kilomètres		
Parcours moyen { 1re classe .....	318	312	الدرجة الاولى } المسافة المتوسطة الدرجة الثانية } للمسافر الواحد الدرجة الاقتصادية } .....
{ 2e classe .....	253	257	
d'un voyageur { Classe économique .....	98	102	
Parcours moyen « toutes classes » .....	141	143	المسافة المتوسطة « جميع الدرجات » .....
<b>II. - MARCHANDISES.</b>	بالآلاف الإطنان Milliers de tonnes		<b>2 — البضائع</b>
— Tonnes transportées			<b>— الإطنان المنقولة :</b>
Tonnes transportées { Grande vitesse .....	19	20	السرعة الكبيرة } الإطنان المنقولة السرعة الصغيرة } عبر جميع المسافات
à toute distance { Petite vitesse .....	17.710	20.291	
<b>Total</b> .....	<b>17.729</b>	<b>20.311</b>	<b>المجموع</b> .....

TABLEAU VIII. — D. — Mouvement du matériel et wagons chargés. (Ensemble des réseaux).

الجدول 8 — د — حركة الآلات والعربات المشحونة (مجموع الشبكات)

RUBRIQUES	1971	1972	الخاصة
	ملايين طن كيلومتر Million de Tonnes Km		
Tonnes transportées à un kilomètre	5	6	عدد الاطنان المنقولة
Grande vitesse .....			بالنسبة للكيلومتر
Petite vitesse .....	2.690	3.056	..... السرعة الكبيرة
<b>Total ..</b>	<b>2.695</b>	<b>3.062</b>	..... السرعة الصغيرة
	بالكيلومترات Kilomètres		
Parcours moyen d'une tonne	280	286	المسافة المتوسطة
Grande vitesse .....			لنقل الطن الواحد
Petite vitesse .....	162	151	..... السرعة الكبيرة
Parcours moyen d'une tonne P.V. + G.V.	162	151	..... السرعة الصغيرة
	بالآلاف الاطنان Milliers de tonnes		
<b>III. - MARCHANDISES : Produits transportés :</b>			<b>3 — البضائع : المتوجات المنقولة :</b>
Grande vitesse .....	19	20	..... السرعة الكبيرة
Petite vitesse .....	17.710	20.291	..... السرعة الصغيرة
Minerais .....	587	579	..... المعادن
Ciments .....	298	288	..... الاسمنت
Combustibles minéraux .....	450	335	..... الحروقات المعدنية
Combustibles liquides .....	385	436	..... الحروقات السائلة
Phosphates .....	12.086	14.283	..... الفوسفات
Céréales .....	367	332	..... الحبوب
Agrumes .....	126	124	..... الحوامض
Sucre .....	261	321	..... السكر
<b>Total P.V. × G.V. ....</b>	<b>17.729</b>	<b>20.311</b>	<b>مجموع السرعة الكبيرة والصغيرة</b>

TRANSPORTS

TABLEAU IX. — Résultats financiers de l'exploitation des chemins de fer. (Ensemble des réseaux).

جدول 9 — النتائج المالية لاستغلال السكك الحديدية (مجموع الشبكات)

RUBRIQUES	1971	1972	الخانات
<b>I. - LONGUEUR EXPLOITEE</b> .....	1.766	1.756	1 — طول الخطوط المستغلة
<b>II. - RECETTES</b>			2 — المداخل
Recette de trafic (1) :	بالكيلومترات Kilomètre		مداخل نشاط السكك الحديدية (1) :
Voyageurs .....	23.881	27.256	السياحون
Marchandises : G.V .....	2.271	2.553	البضائع : عربات السرعة الكبيرة
» P.V. ....	152.326	164.883	« عربات السرعة الصغيرة
(a) .....	165	206	(أ) .....
Total recettes du Trafic .....	168.623	194.898	مجموع مداخل الرواج
Recettes hors du trafic .....	5.200	6.819	مداخل خارجة عن نشاط السكك الحديدية
<b>Total des recettes</b> .....	173.823	201.717	مجموع المداخل
<b>III. - DEPENSES</b>			3 — النفقات :
Dépenses d'exploitation .....	168.689	183.124	نفقات الاستغلال
Frais finances dotations aux amortissements et aux provlsions .....	10.159	9.286	تكاليف مالية مبالغ للاستهلاك والتأمين
<b>Total</b> .....	168.748	192.410	مجموع نفقات
<b>IV. - RESULTATS (2)</b>			4 — النتائج (2)
Produits net (3) (4) .....	5.075	9.307	الناتج الحامى (3) (4) .....
Recette par km. exploité .....	99	115	المداخل بالنسبة للكيلومتر الواحد المستغل
Dépense par km. exploité .....	96	110	نفقات استغلال الكيلومتر الواحد
<b>V. - COEFFICIENT D'EXPLOITATION (5)</b>	المعامل Coefficient		5 — معامل الاستغلال (5)
	97,10	95,39	

(1) Y compris les recettes accessoires.

(1) — يشتمل المداخل الاستثنائية

(2) Y compris le versement spécial de l'O.N.C.F. et au T.F. en application des dispositions relatives à l'équilibre de comptes d'exploitation de l'ensemble des 2 réseaux.

(2) — بها في ذلك الدفعة الخاصة بالمكتب الوطنى للسكك الحديدية والى ط. ف. مع تطبيق اجراءات خاصة بتوازن حسابات الاستغلال بالنسبة لمجموع الشبكتين .

(3) Recettes - Dépenses.

(3) — مداخل — نفقات

(4) Non compris les résultats de la chaîne hôtelière.

(4) — لا يتضمن ذلك نتائج الشبكة الفندقية

(5) Coefficient d'exploitation =  $\frac{\text{Dépenses d'exploitation}}{\text{Recettes}} \times 100$

(5) — معامل الاستغلال =  $100 \times \frac{\text{نفقات الاستغلال}}{\text{المداخل}}$

TABLEAU X. — Tarif des chemins de fer.

جدول 10 — اثمان السكك الحديدية

a) Voyageurs : voyageur au kilomètre (1).  
(Ensemble des réseaux).

(أ) المسافرون : المسافرون بالنسبة للكilومتر الواحد (1)  
(مجموع الشبكات)

ANNEE	الائثمان P R I X			الرقم القياسي للائثمان (2) INDICE DES PRIX (2)			السنة
	الدرجة الاولى 1re classe	الدرجة الثانية 2e classe	د. الاقتصادية Cl. économ.	الدرجة الاولى 1re classe	الدرجة الثانية 2e classe	د. الاقتصادية Cl. économ.	
	Dirhams			بالدراهم			
1971 .....	0,085	0,065	0,038	197,2	190,2	376,4	..... 1971
1972 .....	0,085	0,065	0,038	197,2	190,1	376,4	..... 1972

b) Marchandises : tonnes au kilomètre (1).

(ب) البضائع : الطن بالنسبة للكilومتر (1)

	Ensemble des réseaux			مجموع الشبكات		
	ارسلال المرفق بالسرعة الصفيرة ، الحد 1 (4) ارسلال بالسرعة الصفيرة ، الحد 1 الى 4 (5) à Expédition par wagon P.V. Barème 1 à 4 (4)	الارسلال بالسرعة الصفيرة الصف الثاني Expédition de détail P.V. 2e catégorie (4)	تعريفات خاصة واسعار محدودة Tarifs spéciaux et prix fermes (3)	رسوم محدودة Droit fixe		
				أ A	ب B	
1971 ...	0,061 à 0,091	0,15 à 0,20	0,05 à 0,07	2,80	5,80	1971
1972 ..	0,061 à 0,091	0,15 à 0,20	0,05 à 0,07	2,80	5,80	1972

(1) Y compris la taxe de 4,17 % sur les services à partir de 1965.

(2) Base 100 en 1939.

(3) Alfa, minerais, combustibles.

(4) Les tarifs tonne-Kilomètre sont majorés du droit fixé.

a) Lorsque la manutention est assurée par les expéditeurs et destinataires.

b) Lorsque la manutention est assurée par les agents de réseaux.

Source : Office National des Chemins de Fer (tableaux IV à IX)

(1) يشمل ذلك خريبة الخدمات قدرها 4,17 ٪ ابتداء من 1965

(2) الاساس 100 في 1939 .

(3) الحلقة ، المعادن ، المحروقات .

(4) يضاف الى التعريفات حسب الطن الكيلومتري الرسوم المحدودة

أ - حين يتم شحن البضائع من طرف المرسلين والمرسل اليهم

ب - حين يتم ذلك من طرف مستخدمي الشبكات .

المصدر : المكتب الوطني للسكك الحديدية .

( الجداول من 4 الى 9 ) .

TRANSPORTS

c) Navigation maritime

(ج) الملاحة البحرية

TABLEAU XI. — Navires de commerce. Répartition par catégories de tonnage et par mode de propulsion.

جدول 11 — بواخر التجارة ، التوزيع حسب أصناف الحمولة وطريقة سيرها

Catégorie des Navires	1971						1972						انواع البواخر
	10 طن أو أقل 10 T. et moins	11 إلى 100 ط 11 à 100 tx	101 إلى 500 ط 101 à 500 tx	أكثر من 500 ط plus de 500 tx	المجموع ENSEMBLE	مجموع الحمولة الإجمالية Ton. brut total	10 طن أو أقل 10 T. et moins	11 إلى 100 ط 11 à 100 tx	101 إلى 500 ط 101 à 500 tx	أكثر من 500 ط plus de 500	المجموع ENSEMBLE	مجموع الحمولة الإجمالية Ton. brut total	
Navire à moteur	4	1	11	21	37	53.137	4	1	7	28	40	65.359	ال سفن ذات محرك

NOTA. — Le tonneau de jauge (tx) est égal à 28.300 m3

تثبيته : يساوي طن الحمولة 28.300 متر مكعب

TABLEAU XII. — Navires de commerce. Répartition par quartiers des navires immatriculés et de leurs équipages.

جدول 12 — السفن التجارية : التوزيع حسب مراكز السفن المسجلة وحسب المستخدمين بها

QUARTIERS	1971				1972				المراسى
	عدد التسجيلات Nombre d'immatriculations	عدد المستخدمين EFFECTIF DES EQUIPAGES			عدد المستخدمين EFFECTIF DES EQUIPAGES			عدد التسجيلات Nombre d'immatriculations	
		المغاربة Marocains	الإجانب Etrangers	المجموع Total	المجموع Total	الإجانب Etrangers	المغاربة Marocains		
Agadir .....	1	(1)	(1)	—	....	....	....	أكادير .....	
Casablanca ..	14	312	46	357	....	....	....	الدار البيضاء ..	
Kénitra .....	—	(1)	(1)	—	....	....	....	القنيطرة .....	
Larache .....	—	(1)	(1)	—	....	....	....	العرائش .....	
Tanger .....	18	265	66	325	....	....	....	طنجة .....	
Martil .....	1	(1)	(1)	—	....	....	....	مرتيل .....	
M'Diq .....	1	8	1	9	....	....	....	المخيق .....	
<b>Total</b> .....	<b>35</b>	<b>585</b>	<b>108</b>	<b>691</b>	<b>....</b>	<b>....</b>	<b>....</b>	<b>المجموع ..</b>	

(1) Désarmés

(1) غير مسلحة

NOTA. — Liste des quartiers dans lesquels aucun navire de commerce n'est immatriculé : Essaouira, Safi, El-Jadida, Mohammédia, Rabat, Asilah Oued-Laou, Al-Hoceima, Nador et Saïdia.

..... Données non disponibles

ملاحظة : المراكز التي لم تسجل فيها أي سفينة تجارية هي الصويرة ، آسفي ، الجديدة ، المحمدية ، الرباط ، الحسيمة ، الناظور ، السعيدية ، أصيلة ، وادلو ..... أرقام غير موجودة

TABLEAU XIII. — Equipement des ports marocains au  
au 31 décembre 1971

جدول 13 — تجهيز الموانئ المغربية في 31 ديسمبر 1971

PORTS	طول الارصفة حسب غرق الماء Longueur des quais suivant des profondeurs d'eau				عدد الآلات لرفع الانتقال حسب عدد الرفع Nombre de grues suivant le nombre de levage				الارصفة الامامية 1000 متر مربع Mole et terre plein 1000 m <sup>2</sup> (1)	المستودعات والمخازن Hangars et magasins 1000 m <sup>2</sup>	مستودعات م.س.ف. 1000 ط OCP stockage 1000 t	مستودعات الحبوب Dock silos 100 OX	مستودعات التبريد En'répôt frigorifiques 1000 m <sup>3</sup>	الموانئ
	أكثر من 9 م de 6 à 9 m	من 6 إلى 9 م de 6 à 9 m	أكثر من 9 م superieur à 9 m	عدد nombre	معدل الرفع بالاتزان Force de levage moy. en t.	من 3 إلى 6 ت de 3 à 6 T	أكثر من 6 ت superieur à 6 T							
Agadir .....	625	985	—	—	10	6	9	1 (2)	100	19,8	—	—	1,7	أكادير .....
Al-Hoceïma .....	700	—	—	—	3	—	—	—	13	0,5	—	—	—	الحسيبة .....
Casablanca .....	475	340	3.155	3.145	105	5 و 6	99	6 (3)	327	187,0	420	700 (9)	3.000	الدار البيضاء .....
El-Jadida .....	400	60	—	—	3	10	—	3	40	5,6	—	—	—	الجديدة .....
Essaouira .....	523	—	—	—	1	6	—	—	15	2,2	—	—	—	الصويرة .....
Kénitra .....	870	—	—	—	17	6 و 7	12	5 (4)	60	17,0	—	120	0,8	القنيطرة .....
Larache .....	380	—	—	—	3	—	—	—	13	3,2	—	—	—	العراشي .....
Mohammedia .....	196	130	—	—	14	6	3	11 (5)	77	3,2	—	—	—	المحيدية .....
M'diq .....	587	—	—	—	3	—	—	3	35	0,2	—	—	—	المضيق .....
Nador .....	233	—	—	—	—	—	—	—	1,5	—	—	—	—	الناشور .....
Safi .....	450	1.086	—	200	14	6	10	4 (6)	100	53,0 (8)	—	240	0,8	آسفي .....
Tanger .....	230	590	910	—	8	10	2	8 (7)	300	27,0	—	—	—	طنجة .....

1) Superficie utile uniquement (deduction des ouvrages de defenses voies de circulation)

2) Grue flottante de 30 t

3) Dont 1 grue automotrice de 20 t et 1 grue flottante de 25 t et 1 ponton de 40 t

5) Dont 6 grues automobiles de 10 t et 5 grues automobiles de 7 t

6) Dont 1 grue Titan de 45 t, 2 grues ANF de 12,5 t et 1 ponton flottant de 100 t

7) Dont 1 grue Titan de 100 t

8) Dont 40 pour le stockage de phosphates

9) Dont 300 en construction

\* les données pour l'année 1972 non disponible

(1) مساحة مستعملة (استقط منها معدات حماية طرق المواصات)

(2) حاملة النقل عائمة حمولتها 30 ط

(3) منها 3 حاملات النقل عائمات منهم واحدة حمولتها 30 ط

(4) منهم حاملة النقل ومعدة ذاتية حمولتها 20 ط وحاملة النقل عائمة حمولتها 25 ط ورافعة حمولتها 40 ط

(5) منهم 6 حاملات النقل متحركة ذاتيا حمولتهم 10 ط و 5 حاملات النقل متحركة ذاتيا حمولتهم 7 ط

(6) منهم حاملة النقل واحدة « تيتان » حمولتها 45 ط وحمولتها النقل حمولتها 12,5 ط ورافعة عائمة حمولتها 100 ط

(7) منهم حاملة النقل واحدة « تيو » حمولتها 100 ط

(8) منهم 40 لمستودعات الفوسفات

(9) منهم 300 في طريق البناء

\* الأرقام لسنة 1972 غير موجودة

TRANSPORTS

TABLEAU XIV. — Nombre et tonnage des bateaux de servitude et de plaisance immatriculés et effectifs de leurs équipages.

جدول 14 - عدد وحمولة بواخر الاستغلال وبواخر النزهة المسجلة والمستخدمين على ظهرها

Catégorie des Navires	1971					1972					انواع البواخر
	السفن NAVIRES		المستخدمين EFFECTIFS			السفن NAVIRES		المستخدمين EFFECTIFS			
	عدد Nombre	حمولة Tonnage	مغاربة Marocains	اجانب Etrangers	المجموع Total	عدد Nombre	حمولة Tonnage	مغاربة Marocains	اجانب Etrangers	المجموع Total	
<b>بواخر المصلحة ( المحركات ، مراكب الشحن )</b> <b>BATEAUX DE SERVITUDE (remorqueurs, dragues)</b>											
Navires à vapeur ..	7	1.099	64	4	68	6	1.989	70	3	73	السفن البخارية ..
Navires à moteur ..	142	6.232	520	23	442	126	6.535	382	22	404	السفن ذات المحرك
Navires à voiles ..	1	2	•	3	3	2	7	—	—	—	السفن الشراعية
Navires à rames ..	258	6.434	209	6	215	203	6.525	250	—	250	السفن ذات المقادف
<b>TOTAL ....</b>	<b>408</b>	<b>14.856</b>	<b>793</b>	<b>35</b>	<b>828</b>	<b>427</b>	<b>15.056</b>	<b>702</b>	<b>25</b>	<b>727</b>	<b>المجموع ....</b>
<b>مراكب النزهة</b> <b>BATEAUX DE PLAISANCE</b>											
Navires à moteur ..	1.141	2.304	63	586	643	1.179	2.335	39	882	921	ذات المحرك ....
Navires à voiles ..	240	282	100	121	221	276	336	101	117	218	الشراعية .....
Navires à rames ..	137	92	41	88	129	127	140	21	63	84	ذات المقادف ....
<b>TOTAL ....</b>	<b>1.518</b>	<b>2.678</b>	<b>204</b>	<b>789</b>	<b>993</b>	<b>1.582</b>	<b>2.811</b>	<b>161</b>	<b>1.062</b>	<b>1.223</b>	<b>المجموع ....</b>

NOTA. — Pour les navires de commerce, voir tableau XI et XII de ce même chapitre.  
 Pour les tableaux de pêche, voir tableau XIII du chapitre VI  
 Source : Direction de la Marine Marchande et des Pêches Maritimes (tableaux XI-XII et XIV)

ملاحظة : في شأن السفن التجارية انظروا الجدولان 11 و 12 من نفس هذا الفصل  
 في شأن سفن الصيد (انظروا الجدول 13 من الفصل 6)  
 المصدر : ادارة الملاحة البحرية والصيد البحري (الجدول 11 و 12 و 14)

TABLEAU XV. — Mouvement des navires et marchandises manipulées dans les ports.

جدول 15 — حركة المراكب والبضائع التي تم شحنها في الموانئ

PORTS	عدد البواخر الداخلة والخارجة Nombre de navires entrés et sortis	مجموع الحمولة الصافي Jauge nette totale	البضائع التي تم شحنها وأزاعها MARCHANDISES MANIPULÉES				المراسى
			الإفراغ Débar- quement	التشحن EMBARQUEMENT		المجموع Total	
				المجموع Total	ومنها الفوسفات dont phosphates		
<b>1971</b>			بالآلاف الأطنان			<b>1971</b>	
Agadir .....	1.428	1.149	110	228	—	338	أكادير .....
Essaouira .....	16	6	—	3	—	3	المويرة .....
Safi .....	881	1.480	172	2.783	2.186	2.955	آسفي .....
El Jadida .....	23	4	1	1	—	2	الجديدة .....
Casablanca .....	1.043	19.865	3.071	10.686	9.668	13.757	الدار البيضاء .....
Mohammedia .....	1.003	1.373	1.367	198	—	1.565	المحمدية .....
Kénitra .....	852	378	154	252	—	406	القنيطرة .....
Tanger .....	4.914	13.714	137	129	—	266	طنجة .....
Autres .....	923	50	53	48	—	101	مدن أخرى .....
<b>Total .....</b>	<b>20.083</b>	<b>38.027</b>	<b>5.065</b>	<b>14.328</b>	<b>11.854</b>	<b>19.393</b>	<b>المجموع .....</b>
<b>1972</b>							<b>1972</b>
Agadir .....	1.296	1.507	223	297	—	520	أكادير .....
Essaouira .....	40	16	—	4	—	4	المويرة .....
Safi .....	1.783	3.212	131	2.982	2.393	3.113	آسفي .....
El Jadida .....	144	32	3	9	—	12	الجديدة .....
Casablanca .....	9.785	22.693	2.744	12.359	11.205	15.103	الدار البيضاء .....
Mohammedia .....	1.010	1.724	1.454	202	—	1.656	المحمدية .....
Kénitra .....	1.454	628	164	357	—	521	القنيطرة .....
Tanger .....	6.052	8.939	110	117	—	227	طنجة .....
Autres .....	990	104	42	40	—	82	مدن أخرى .....
<b>Total .....</b>	<b>22.554</b>	<b>38.855</b>	<b>4.871</b>	<b>16.367</b>	<b>13.598</b>	<b>21.238</b>	<b>المجموع .....</b>



TRANSPORTS

TABLEAU XVI. — Mouvement des navires par pavillon et par port. Année 1972.

جدول 16 — حركة السفن حسب الاجنحة والموانئ سنة 1972

PORTS	السفن المغربية Navires Marocains	السفن الالمانية Navires Allemands	السفن الامريكية Navires Américains	السفن الانجليزية Navires Anglais	السفن الاسبانية Navires Espagnols	السفن الفرنسية Navires Français	السفن النرويجية Navires Norvégiens	سفن بلاد أخرى Navires Autres pays	Total	الموانئ
a) Nombre de navires :									(أ) عدد السفن	
Agadir	—	76	14	14	70	136	50	636	1.296	أكادير
Essaouira	4	—	—	—	—	14	—	22	40	الصويرة
Safi	80	68	2	—	313	118	19	1.183	1.783	آسفي
El Jadida	2	6	—	—	14	—	—	122	144	الجديدة
Casablanca	375	630	99	377	1.528	833	289	5.654	9.785	الدار البيضاء
Mohammedia	229	36	—	24	88	58	24	551	1.010	المحمدية
Kénitra	141	—	—	—	—	—	—	1.313	1.454	القنيطرة
Tanger	1 328	88	36	656	916	152	16	2.860	6.052	طنجة
Autres	95	—	—	—	167	—	—	728	990	مراسي أخرى
<b>Total</b>	<b>2.254</b>	<b>904</b>	<b>151</b>	<b>1.071</b>	<b>3.096</b>	<b>1.311</b>	<b>398</b>	<b>13.369</b>	<b>22.554</b>	<b>المجموع</b>
b) Jauge nette des navires (milliers de tonneaux)									(ب) الحمولة الصافية للسفن (بالآلاف الاطنان)	
Agadir	—	61	55	34	32	413	41	871	1.507	أكادير
Essaouira	3	—	—	—	—	4	—	9	16	الصويرة
Safi	57	98	17	—	288	471	73	2.208	3.212	آسفي
El Jadida	1	3	—	—	5	—	—	23	32	الجديدة
Casablanca	364	1.163	735	1.387	1.956	1.973	1.187	13.928	22.693	الدار البيضاء
Mohammedia	86	31	—	54	38	76	28	1.411	1.724	المحمدية
Kénitra	—	—	—	—	—	—	—	628	628	القنيطرة
Tanger	512	48	93	691	1.641	740	51	5.164	8.939	طنجة
Autres	32	—	—	—	29	—	—	43	104	مراسي أخرى
<b>Total</b>	<b>1.055</b>	<b>1.404</b>	<b>900</b>	<b>2.166</b>	<b>3.989</b>	<b>3.677</b>	<b>1.380</b>	<b>24.285</b>	<b>38.854</b>	<b>المجموع</b>
c) Marchandises importées (milliers de tonneaux)									(ج) البضائع المستوردة (بالآلاف الاطنان)	
Agadir	—	3	48	18	20	ع	ع	134	223	أكادير
Essaouira	—	—	—	—	—	—	—	—	—	الصويرة
Safi	25	2	12	—	2	5	8	77	131	آسفي
El Jadida	—	—	—	—	1	—	—	2	3	الجديدة
Casablanca	96	191	174	110	165	133	50	1.815	2.744	الدار البيضاء
Mohammedia	3	14	—	21	22	7	13	1.374	1.454	المحمدية
Kénitra	—	—	—	—	—	—	—	164	164	القنيطرة
Tanger	19	8	7	4	19	ع	—	53	110	طنجة
Autres	25	—	—	—	21	—	—	6	42	مراسي أخرى
<b>Total</b>	<b>168</b>	<b>218</b>	<b>241</b>	<b>153</b>	<b>250</b>	<b>145</b>	<b>71</b>	<b>3.624</b>	<b>4.871</b>	<b>المجموع</b>
d) Marchandises exportées (milliers de tonneaux) :									(د) البضائع المصدرة (بالآلاف الاطنان)	
Agadir	—	39	—	8	14	27	21	188	297	أكادير
Essaouira	ع	—	—	—	—	1	—	3	4	الصويرة
Safi	8	73	—	—	303	416	74	2.108	2.982	آسفي
El Jadida	ع	1	—	—	3	—	—	5	9	الجديدة
Casablanca	85	679	ع	664	1.817	215	893	8.006	12.359	الدار البيضاء
Mohammedia	100	—	—	5	4	29	5	59	202	المحمدية
Kénitra	—	—	—	—	—	—	—	357	357	القنيطرة
Tanger	12	12	—	7	19	10	6	51	117	طنجة
Autres	1	—	—	—	3	—	—	36	40	مراسي أخرى
<b>Total</b>	<b>206</b>	<b>804</b>	<b>ع</b>	<b>684</b>	<b>2.163</b>	<b>698</b>	<b>999</b>	<b>10.811</b>	<b>16.367</b>	<b>المجموع</b>

D) Navigation aérienne

(د) - الملاحة الجوية

TABLEAU XVII. - Trafic commercial par aéroport (1).

جدول 17 - النشاط التجاري حسب المطارات (1)

AERODROMES	الطائرات AVIONS		الركاب المدنيين PASSAGERS CIVILS		الامتعة FRETS		البريد POSTE		المطارات والسنوات
	الذهاب + الوصول Arrivée + Départ	الممرور + الذهاب + الوصول Arrivée + Départ + Transit	الذهاب + الوصول Arrivée + Départ	الممرور + الذهاب + الوصول Arrivée + Départ + Transit	الذهاب + الوصول Arrivée + Départ	الذهاب + الوصول Arrivée + Départ	الذهاب + الوصول Arrivée + Départ	الذهاب + الوصول Arrivée + Départ	
1971	Nombre		العدد		Tonnes		بالاطننان		1971
Al-Hoceima	655	21.762	—	—	—	1.081,6	الحسيبة	.....	
CASA NOUSSER	19.247	545.514	9.647,4	—	—	—	الدار البيضاء النواصر	.....	
Casa-Anfa	7.077	51.228	88,1	—	—	—	الرباط البيضاء - أنفا	.....	
Rabat-Salé	37.147	178.226	722,5	—	—	122,7	الرباط - سلا	.....	
Agadir	7.302	138.445	363,1	—	—	9,9	أكادير	.....	
Oujda-Les Angards	1.244	42.879	63,6	—	—	9,3	وجدة - انكاد	.....	
Marrakech	23.835	95.535	89,6	—	—	8,9	مراكش	.....	
Tanger	8.428	197.672	251,5	—	—	61,8	طنجة	.....	
Fés	2.472	21.853	10,7	—	—	4,0	فاس	.....	
<b>Total</b>	<b>107.407</b>	<b>1.393.114</b>	<b>11.236,5</b>	<b>1.298,2</b>	<b>1.298,2</b>	<b>1.298,2</b>	<b>المجموع</b>	<b>.....</b>	
1972									1972
Al-Hoceima	767	25.146	—	—	—	—	الحسيبة	.....	
Casa-Nouasser	18.635	647.085	11.404,0	—	—	1.186,0	الدار البيضاء النواصر	.....	
Rabat-Salé	30.550	220.664	834,7	—	—	113,5	الرباط - سلا	.....	
Agadir	9.056	184.099	1.592,4	—	—	15,4	أكادير	.....	
Oujda-Les Angards	1.840	63.566	140,3	—	—	14,8	وجدة - انكاد	.....	
Marrakech	27.369	140.465	100,7	—	—	10,8	مراكش	.....	
Tanger	10.064	353.820	288,5	—	—	68,5	طنجة	.....	
F E S	1.039	9.781	11,6	—	—	1,0	فاس	.....	
	10.545	62.846	110,3	—	—	—			
<b>Total</b>	<b>109.865</b>	<b>1.707.472</b>	<b>14.462,5</b>	<b>1.410,0</b>	<b>1.410,0</b>	<b>1.410,0</b>	<b>المجموع</b>	<b>.....</b>	

(1) Aéroports contrôlés par la Direction de l'Aéronautique Civile.

(1) المطارات المراقبة من طرف ادارة الطيران المدني

TABLEAU XVIII. - Trafic de la Compagnie Royal Air Maroc.

جدول 18 - نشاط شركة الخطوط الجوية الملكية المغربية

NATURE DES RENSEIGNEMENTS	Unité	1971	1972	وحدة	نوع المعلومات
Heures de vol	Nombre	15.303	17.576	عدد	ساعة الطيران
Kilomètres parcourus	Milliers	10.513	12.624	بالآلاف	المسافة المقطوعة
Passagers transportés	Nombre	369.508	442.142	عدد	الركاب المنقولون
Fret et bagages	Tonnes	9.654	10.615	بالاطننان	الشحن وامتعة المسافرين
Poste	«	498	461	»	البريد
Siège-kilomètres offerts	Milliers	1.098.432	1.401.441	بالآلاف	المقاعد الكيلومترية المعروضة
Passagers-kilomètres transportés	«	713.051	964.273	»	الركاب المنقولون بالكيلومتر
Tonnes-kilomètres offertes	«	112.676	142.771	»	الاطننان الكيلومترية المعروضة
Tonnes-kilomètres transportés	«	78.643	103.836	»	الاطننان الكيلومترية المنقولة
Cœf. d'occupation pass. (1)	///	65 %	69 %	///	نسبة المقاعد المستقلة (1)
Cœf. d'occupation totale (2)	///	70 %	73 %	///	نسبة مجموع الاستغلال (2)

(1) Passagers-kilomètres transportés rapportés au sièges-kilomètres offerts.

(1) الركاب المنقولون بالكيلومتر بالمقاعد الكيلومترية المعروضة

(2) Tonnes-kilomètres transportés rapportés au tonnes kilomètres offertes.

(2) الطن المنقول بالكيلومتر في الطن الكيلومترية المعروض

Source : Ministère des Travaux Publics et des Communications - Direction de l'Air (tableaux XVII à XVIII).

المصدر : وزارة الاثغال العمومية والمواصلات - مديرية الجو (الجدولان 17 و 18)

COMMUNICATIONS

E) Postes, télégraphes et téléphones

٥ - البريد - التلغراف - التليفون

TABLEAU XIX. — Postes, télégraphes, téléphones.

جدول 19 - البريد التلغراف والتليفون

Etablissements et Services postaux.

مؤسسات ومصالح البريد

	Au 31-12-71	Au 31-12-72	
<b>I. - ETABLISSEMENTS</b>			1 - المؤسسات :
Bureaux de recettes .....	151	156	مكاتب التحصيل
Centres postaux .....	4	4	المراكز البريدية
Guichets annexes .....	39	41	مكاتب ملحقة
Bureaux de recettes et de distribution ..	55	50	مكاتب التحصيل والتوزيع
Agences postales .....	260	268	وكالات بريدية
Correspondants locaux .....	—	—	مراسلون محليون
<b>Total</b> .....	<b>609</b>	<b>519</b>	<b>المجموع</b>
<b>II. - LIGNES DE COURRIERS</b>			2 - الخطوط البريدية :
Avion .....	75	78	الخط الجوي
Mer .....	11	11	الخط البحري
Fer .....	30	30	خط السكك الحديدية
Automobiles .....	170	177	السيارات
Diverses .....	58	56	وسائل مختلفة
<b>Total</b> .....	<b>354</b>	<b>352</b>	<b>المجموع</b>
<b>III. - TOURNEES DE DISTRIBUTION</b>			3 - جولات التوزيع :
Urbaines .....	668	589	الحضرية
Rurales .....	126	110	القروية
<b>Total</b> .....	<b>692</b>	<b>699</b>	<b>المجموع</b>

TABLEAU XX. — Résultats financiers de l'exploitation du Ministère des P.T.T.

جدول 20 - النتائج المالية لاستغلال وزارة البريد والتلغراف والتليفون

ANNEES	مداخيل البريد Recettes postales	مداخيل المصالح المالية Recettes des services financiers	مداخيل التلغراف Recettes télégraphiques	مداخيل التليفون Recettes téléphoniques	مداخيل أخرى Autres recettes	المجموع Total	السنة
	Millions de dirhams					ملايين الدراهم	
1971 .....	38,1	13,7	11,6	122,0	0,6	186,1	..... 1971
1972 .....	38,8	6,5	15,2	138,5	0,8	199,8	..... 1972

TABLEAU XXI. — Courrier-avion, paquets poste, colis postaux.

جدول 21 - البريد الجوي اللقائف البريدية ، الطرود البريدية

ANNEES	البريد الجوي COURRIER AVION		اللقائف البريدية PAQUETS POSTE		الطرود البريدية COLIS POSTAUX		السنة
	المرسلة Expédiés	الواردة Reçus	المرسلة Expédiés	الواردة Reçus	المرسلة Expédiés	الواردة Reçus	
	Tonnes		Nombre en milliers		عدد بالآلاف		
1971 .....	301,2	520,5	175,3	313,8	110,0	229,1	..... 1971
1972 .....	380,0	515,9	146,0	325,9	148,0	287,2	..... 1972

TABLEAU XXI. — Mandats

جدول 22 - الحوالات

ANNEES	MANDATS EMIS الحوالات المرسله		MANDATS PAYES الحوالات التي تم اداؤها		السنة
	العدد Nombre	القيمة Valeur	العدد Nombre	القيمة Valeur	
1971 .....	بالآلاف Milliers 2.602	بملايين الدراهم Millions DH 2.248	بالآلاف Milliers 3.310	بملايين الدراهم Millions DH 2.605	..... 1971
1972 .....	2.479	2.325	3.390	2.799	..... 1972

TABLEAU XXIII. — Trafic téléphonique et télégraphique

جدول 23 - النشاط التليفوني والتلغرافي

ANNEES (1)	المكالمات التليفونية Communications téléphoniques			المشتركون في التليفون الى 12/31 Abonnés au téléphone الى 31-12	نشاط MOUVEMENTS		التلغراف TELEGRAMMES		السنة
	بالعدد المسجلة enregistrees au compteur (1)	بين مدينة أخرى ببطاقة (2) Inter- urbain avec tickets (2)	الراديو التليفونية (3) Radio-télé- phoniques (3)		التركيبات Installations	الفسوخات Résiliations	المرسلة Expédiés	الواردة Reçus	
1971 ....	351.010	10.532	23	97	8.640	6.049	988	1.009	... 1971
1972 ....	378.278	10.668	21	100	10.803	7.722	845	882	... 1972

(1) enregistrees au compteur (urbains interurbain et international)

(2) Interurbaines et internationales.

(3) Nombre deminutes, conversations radiotéléphoniques de départ. Radio-manteme

(1) المسجلة بالعدد الحضري ، بين مدينة أخرى والدولية

(2) بين مدينة وأخرى والدولة

(3) محادثات راديو تليفونية للذهاب (بجهاز الالتقاط البحري)

TABLEAU XXIV. —

b) Postes de télévision le traitement par ordinateur a entraîné la suppression de la distinction entre Marocains et étrangers

جدول 24 - أجهزة التلفزيون . استعمال العقل الإلكتروني

ادى الى ازالة الفرق بين المغاربة والاجانب

COMPTES	1971			1972			الحسابات
	المغاربة Marocains	الاجانب Etrangers	المجموع Total	المغاربة Marocains	الاجانب Etrangers	المجموع Total	
Ouverts .....			51.920			53.035	المتوحة .....
Supprimés .....			3.979			6.627	الحدوفة .....
Restants au 31-12	191.559	47.864	239.323	235.325	50.106	285.731	الباقية الى 12/31

TABLEAU XXV Chèques postaux.

جدول 25 - الشيكات البريدية

ANNEES	العمليات الدائنة OPERATIONS DE CREDITS				العمليات المدينة OPERATIONS DE DEBITS				حالة الحسابات في آخر السنة Etat des comptes en fin d'année		السنوات
	العدد NOMBRE		المبلغ MONTANT		العدد NOMBRE		المبلغ MONTANT		العدد Nombre	الرصيد Avoir	
	المجموع Total	ومنها الحوالات Dont vi- rements	المجموع Total	ومنها الحوالات Dont vi- rements	المجموع Total	ومنها الحوالات Dont vi- rements	المجموع Total	ومنها الحوالات Dont vi- rements			
	Millions	بالآلاف	بملايين الدراهيم Millions de DH	بملايين الدراهيم Millions de DH	Milliers	بالآلاف	بملايين الدراهيم Millions de DH	بملايين الدراهيم Millions de DH			
1971 ...	3.493	2.910	11.421	10.290	4 174	2.989	11.232	10.378	102	1.413	... 1971
1972 ..	3.783	3.210	13.473	12.359	4.430	3.290	13.404	12 448	107	1.483	1972

TABLEAU XXVI. - Caisse d'Epargne. Nationale

جدول 26 - الصندوق التوفير الوطني

ANNEES	الدفوعات VERSEMENTS				ارجاع الاعتمادات المدفوعة REMBOURSEMENTS			حالة الحسابات في آخر السنة Etat des comptes en fin d'année		السنوات
	العدد Nombre		المبلغ Montant		العدد Nombre		المبلغ Montant	العدد Nombre	الرصيد Avoir	
	المجموع Total	ومنها الدفوعات الاولى Dont 1er versement	المجموع Total	ومنها الدفوعات الاولى Dont 1er versement	Total المجموع	ارجاع الاعتمادات المدفوعة Dont rem- boursement				
	Milliers	بالآلاف	بملايين الدرهم Millions de DH	بملايين الدرهم Millions de DH	Milliers	بالآلاف	بملايين الدراهيم Millions de DH	بالآلاف Milliers	بملايين الدراهيم Millions de DH	
1971 ...	192	20	143	24	164	3	109	371	216	.. 1971
1972 ..	189	18	130	18	375	4	122	385	224	.. 1972

Source : Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones  
(tableaux XIX à XXVI).المصدر : وزارة البريد والتلغراف والتليفون  
( جداول من 19 الى 26 )

F) — MOUVEMENTS MIGRATOIRES (\*)

(و) — حركة الهجرة (ي)

TABEAU XXVII. — Voyageurs contrôlés aux frontières suivant le domicile, la nationalité et la voie empruntée.

جدول 27 — المسافرين المراقبون في الحدود حسب السكنى والجنسية والطريق المتخذة

Année 1972

(أ) سنة 1972

NATIONALITES	الداخون ENTRANTS			الخارجون SORTANTS			الجنسيات
	السكان خارج المغرب Domiciliés hors du Maroc (1)	السكان في المغرب Domiciliés au Maroc	المجموع Total	السكان خارج المغرب Domiciliés hors du Maroc (1)	السكان في المغرب Domiciliés au Maroc	المجموع TOTAL	
<b>VOIE TERRESTRE :</b>							<b>الطرق البرية :</b>
<b>MAROCAINS :</b>							<b>المغاربة :</b>
Musulmans	379	402.957	403.336	39.382	443.556	482.938	المسلمون
Israélites	—	13.269	13.269	1.206	12.640	13.846	الاسرائيليون
<b>AUTRES :</b>							<b>آخرون :</b>
Français	60.002	26.522	86.524	64.185	26.084	90.269	الفرنسيون
Espagnols	49.740	310.943	360.683	57.117	329.441	386.558	الاسبانيون
Algériens	72.887	22.588	95.475	77.818	24.645	102.463	الجزائريون
Autres nationalités	166.426	1.655	168.081	130.195	416	130.611	جنسيات أخرى
<b>Total</b>	<b>349.434</b>	<b>777.934</b>	<b>1.127.368</b>	<b>369.903</b>	<b>836.782</b>	<b>1.206.685</b>	<b>الجميع</b>
<b>VOIE MARITIME :</b>							<b>الطرق البحرية :</b>
<b>MAROCAINS :</b>							<b>المغاربة :</b>
Musulmans	60.490	55.946	116.436	56.635	94.299	150.934	المسلمون
Israélites	852	3.687	4.539	909	4.156	5.065	الاسرائيليون
<b>AUTRES :</b>							<b>آخرون :</b>
Français	48.004	23.263	71.267	46.025	28.388	74.413	الفرنسيون
Espagnols	17.208	12.185	29.393	16.532	14.670	31.202	الاسبانيون
Algériens	14.272	199	14.471	8.390	210	8.600	الجزائريون
Autres nationalités	218.880	4.989	223.869	243.905	5.473	249.378	جنسيات أخرى
<b>Total</b>	<b>359.706</b>	<b>100.269</b>	<b>459.975</b>	<b>372.396</b>	<b>147.196</b>	<b>519.592</b>	<b>الجميع</b>
<b>VOIE AERIENNE :</b>							<b>الطرق الجوية :</b>
<b>MAROCAINS :</b>							<b>المغاربة :</b>
Musulmans	16.772	81.883	98.655	21.387	97.059	118.446	المسلمون
Israélites	749	9.077	9.826	1.603	11.443	13.046	الاسرائيليون
<b>AUTRES :</b>							<b>آخرون :</b>
Français	102.621	40.938	143.559	109.696	38.531	148.227	الفرنسيون
Espagnols	9.159	4.032	13.191	10.472	4.092	14.564	الاسبانيون
Algériens	4.419	605	5.024	4.881	749	5.630	الجزائريون
Autres nationalités	225.847	7.683	233.30	229.821	13.675	243.496	جنسيات أخرى
<b>Total</b>	<b>359.567</b>	<b>144.218</b>	<b>503.785</b>	<b>377.860</b>	<b>165.549</b>	<b>543.409</b>	<b>الجميع</b>
<b>TOÛTES VOIES :</b>							<b>جميع الطرق :</b>
<b>MAROCAINS :</b>							<b>المغاربة :</b>
Musulmans	77.641	540.786	618.427	117.404	634.914	752.318	المسلمون
Israélites	1.601	26.033	27.634	3.718	28.239	31.957	الاسرائيليون
<b>AUTRES :</b>							<b>آخرون :</b>
Français	210.627	90.723	301.350	219.906	93.003	312.909	الفرنسيون
Espagnols	76.107	327.160	403.267	84.121	348.203	432.324	الاسبانيون
Algériens	91.578	23.392	114.970	91.089	25.604	116.693	الجزائريون
Autres nationalités	611.153	143.27	625.480	603.921	19.564	623.485	جنسيات أخرى
<b>Total</b>	<b>1.068.707</b>	<b>1.022.421</b>	<b>2.091.128</b>	<b>1.120.159</b>	<b>1.149.527</b>	<b>2.269.686</b>	<b>الجميع</b>

(\*) Dans les tableaux XXVII à XXX Ne sont pas compris les passagers en croisière touristique (voir tableau XXXI)

(ي) في الجدول 27 الى 30 لم بحسب المسافرين في الرحلات

(1) Y compris les immigrants

السياحية (أنظر الجدول 31)

(1) ضمن ذلك المهاجرين

## MOUVEMENTS MIGRATOIRES

TABLEAU XXVIII. Voyageurs en séjour temporaire (touristes et assimilés) entrants et sortants, selon la voie empruntée et la nationalité.

جدول 28 - المسافرون لاقامة مؤقتة (سواح وما شابههم) القادمون والذاهبون حسب الطرق المتخذة وحسب الجنسية

A) Année 1971

(أ) سنة 1971

NATIONALITES	الدخول ENTREES				الخروج SORTIES				الجنسيات
	الطريق البرية voie terrestre	الطريق البحرية voie maritime	الطريق الجوية voie aérienne	جميع الطرق Toutes voies	الطريق البرية voie terrestre	الطريق البحرية voie maritime	الطريق الجوية voie aérienne	جميع الطرق Toutes voies	
Toutes nationalités	252.250	265.410	305.251	822.916	263.297	289.010	312.354	864.661	جميع الجنسيات
Algériens	55.884	7.508	3.240	66.632	65.383	4.918	3.396	73.697	جزائريون
Allemands	22.619	15.094	32.089	70.702	17.935	20.441	30.539	68.915	المانيون
Américains USA	25.383	56.179	55.115	136.677	19.277	61.194	57.318	137.789	أمريكيون
Belges	5.989	4.196	11.590	21.775	4.667	5.189	11.900	21.766	بلجيكيون
Britaniques	16.681	39.976	24.225	80.882	14.351	36.132	27.488	77.971	بريطانيون
Canadiens	7.377	7.784	5.523	20.684	5.228	9.344	5.961	20.533	كناديون
Espagnols	20.009	13.251	8.539	42.789	19.867	12.107	8.965	40.939	اسبانيون
Français	51.069	44.447	92.659	188.175	54.087	43.787	94.380	192.234	فرنسيون
Italiens	4.255	4.377	9.272	17.904	4.001	4.161	9.407	17.569	ايطاليون
Suédois	5.340	2.175	1.106	8.621	2.526	5.661	1.069	9.256	سويديون
Suisses	2.645	1.906	8.040	12.591	2.097	2.017	8.320	12.434	سويسريون
Autres	34.009	67.622	53.863	155.494	53.878	84.079	53.611	191.568	آخرون

b) Année 1972

(ب) سنة 1972

NATIONALITES	الدخول ENTREES				الخروج SORTIES				الجنسيات
	الطريق البرية voie terrestre	الطريق البحرية voie maritime	الطريق الجوية voie aérienne	جميع الطرق Toutes voies	الطريق البرية voie terrestre	الطريق البحرية voie maritime	الطريق الجوية voie aérienne	جميع الطرق Toutes voies	
Toutes nationalités	349.434	359.685	354.334	1.063.453	369.737	371.029	371.227	1.111.993	جميع الجنسيات
Algériens	72.887	14.272	4.419	91.578	77.768	8.390	4.857	91.015	جزائريون
Allemands	23.927	20.017	31.328	75.272	19.382	21.730	29.024	70.136	المانيون
Américains USA	34.457	91.423	68.191	194.071	28.335	92.965	69.566	190.866	أمريكيون
Belges	8619	4.482	12.605	25.906	5.702	6.669	11.974	24.345	بلجيكيون
Britaniques	21.438	45.793	40.502	107.733	19.633	44.428	40.249	104.310	بريطانيون
Canadiens	10.941	12.084	5.762	28.787	7.988	14.748	6.324	29.060	كناديون
Espagnols	49.740	17.208	9.159	76.107	57.095	16.433	10.449	83.977	اسبانيون
Français	60.002	48.002	102.621	210.625	64.155	45.213	108.934	218.302	فرنسيون
Italiens	6.939	7.457	10.751	25.147	7.345	7.834	12.374	27.553	ايطاليون
Suédois	9.034	2.456	3.552	15.042	3.454	8.291	3.490	15.235	سويديون
Suisses	4.003	2.905	12.183	19.091	3.057	2.989	10.900	16.855	سويسريون
Autres	47.447	93.586	53.061	194.094	75.823	101.430	63.086	240.339	آخرون

TABLEAU XXIX. — Voyageurs en séjour temporaire (touristes et assimilés) par mois et par nationalités.

جدول 29 — المسافرين لاقامة مؤقتة (السواح وما شابههم) حسب الشهر والجنسية .

MOIS	جميع الجنسيات Toutes nationalités	جزائريون Algériens	اسبانيون Espagnols	فرنسيون Français	آخرون Autres	الشهر	
<b>1972</b>	<b>ENTREES</b>					<b>الدخول</b>	<b>1972</b>
Janvier	51.671	3.023	3.071	9.369	36.208	يناير	
Février	50.141	2.766	2.565	10.224	34.586	فبراير	
Mars	80.578	3.089	3.820	18.449	55.220	مارس	
Avril	84.113	3.468	4.524	18.471	57.650	أبريل	
Mai	72.020	3.159	4.291	12.675	51.895	مايو	
Juin	75.200	4.012	4.006	12.137	55.045	يونيو	
Juillet	148.137	16.979	7.294	33.023	90.841	يوليو	
Août	172.025	29.460	9.760	43.362	89.443	أغسطس	
Septembre	111.427	12.229	15.109	19.210	64.879	سبتمبر	
Octobre	84.530	4.143	5.611	10.049	64.727	أكتوبر	
Novembre	64.774	4.510	8.519	8.165	43.580	نوفمبر	
Décembre	68.837	4.740	7.537	15.491	41.069	ديسمبر	
<b>Total</b>	1.063.453	91.578	76.107	210.625	685.143	<b>المجموع</b>	
	<b>SORTIES</b>					<b>الخروج</b>	
Janvier	52.130	3.199	3.381	11.218	34.332	يناير	
Février	62.893	2.834	2.246	10.268	47.545	فبراير	
Mars	81.168	2.940	2.956	14.119	61.153	مارس	
Avril	<b>88.358</b>	3.776	5.714	20.550	58.318	أبريل	
Mai	77.420	3.369	4.180	13.669	56.202	مايو	
Juin	78.756	4.151	3.871	13.304	57.430	يونيو	
Juillet	122.115	13.477	6.490	27.989	74.159	يوليو	
Août	191.018	28.560	11.543	51.419	100.496	أغسطس	
Septembre	132.186	15.179	16.982	25.511	74.514	سبتمبر	
Octobre	90.790	4.977	6.064	10.245	69.504	أكتوبر	
Novembre	68.961	4.171	9.388	8.365	47.037	نوفمبر	
Décembre	66.198	4.382	11.162	11.645	39.009	ديسمبر	
<b>Total</b>	1.111.993	91.015	83.977	218.302	719.700	<b>المجموع</b>	



MOUVEMENTS MIGRATOIRES

TABLEAU XXX. — Voyageurs contrôlés, entrants et sortants, par poste frontière, selon la nationalité.

جدول 30 — المسافرون المراقبون القادمون والذاهبون حسب مكاتب الحدود وحسب الجنسية

POSTES FRONTIERES	جميع الجنسية Toutes nationalités	مغاربة Marocains	فرنسيون Français	اسبانيون Espagnols	جزائريون Algériens	آخرون Autres	مكاتب الحدود	
<b>1972</b>	<b>ENTREES</b>						<b>الدخول</b>	<b>1972</b>
<b>VOIE AERIENNE :</b>								<b>الطريق الجوي :</b>
Al-Hoceima	5.784	504	3.146	5	2	2.127	الحسيبة	
Casablanca	203.266	50.382	74.197	5.504	3.376	69.807	الدار البيضاء	
Marrakech	41.078	1.705	15.550	316	21	23.486	مراكش	
Oujda	21.090	17.386	2.309	24	856	515	وجدة	
Rabat Salé	46.657	14.244	16.745	182	395	15.091	الرباط وسلا	
Tanger	134.583	17.834	14.101	6.938	228	95.482	طنجة	
Autres	51.327	6.426	17.511	222	146	27.022	مكاتب أخرى	
<b>Total</b>	<b>503.785</b>	<b>108.481</b>	<b>143.559</b>	<b>13.191</b>	<b>5.024</b>	<b>233.530</b>	<b>المجموع</b>	
<b>VOIE MARITIME :</b>								<b>الطريق البحري :</b>
Casablanca	16.200	2.094	9.039	271	54	4.742	الدار البيضاء	
Tanger	439.724	118.793	61.072	28.734	13.687	217.438	طنجة	
Autres	4.051	88	1.156	388	730	1.689	مكاتب أخرى	
<b>Total</b>	<b>459.975</b>	<b>120.975</b>	<b>71.267</b>	<b>29.393</b>	<b>14.471</b>	<b>223.869</b>	<b>المجموع</b>	
<b>VOIE TERRESTRE :</b>								<b>الطريق البري :</b>
Bab-Sebta	916.763	354.439	49.446	352.951	14.800	145.127	باب سبتة	
Beni-Enzar	36.708	126	12.369	5.960	11.926	6.327	بنى نزار	
Oujda gare	19.086	10.407	389	50	6.340	1.900	وجدة : محطة المطار	
Oujda Zoudj el Beghal	137.947	49.792	21.489	1.383	58.057	7.226	وجدة : زوج بغال	
Autres	16.864	1.841	2.831	399	4.352	7.441	مكاتب أخرى	
<b>Total</b>	<b>1.127.368</b>	<b>416.605</b>	<b>86.524</b>	<b>360.683</b>	<b>95.475</b>	<b>168.081</b>	<b>المجموع</b>	
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>2.091.128</b>	<b>646.061</b>	<b>301.350</b>	<b>403.287</b>	<b>114.970</b>	<b>625.480</b>	<b>المجموع العام</b>	
	<b>SORTIES</b>						<b>الخروج</b>	<b>الطريق الجوي :</b>
<b>VOIE AERIENNE :</b>								
Al-Hoceima	6.185	407	3.309	5	3	2.461	الحسيبة	
Casablanca	223.561	57.507	79.262	6.275	3.304	77.213	الدار البيضاء	
Marrakech	39.468	1.401	13.224	312	16	24.515	مراكش	
Oujda	27.921	22.820	2.728	37	1.527	809	وجدة	
Rabat Salé	49.073	20.978	17.211	190	380	10.314	الرباط وسلا	
Tanger	140.092	20.712	13.746	7.490	189	97.955	طنجة	
Autres	57.109	7.667	18.747	255	211	30.229	مكاتب أخرى	
<b>Total</b>	<b>543.409</b>	<b>131.492</b>	<b>148.227</b>	<b>14.564</b>	<b>5.630</b>	<b>243.496</b>	<b>المجموع</b>	
<b>VOIE MARITIME :</b>								<b>الطريق البحري :</b>
Casablanca	21.484	5.463	9.865	408	58	5.690	الدار البيضاء	
Tanger	492.928	148.985	62.357	30.378	7.811	243.397	طنجة	
Autres	5.180	1.551	2.191	416	731	291	آخرون	
<b>Total</b>	<b>519.592</b>	<b>155.999</b>	<b>74.413</b>	<b>31.202</b>	<b>8.600</b>	<b>249.378</b>	<b>المجموع</b>	
<b>VOIE TERRESTRE :</b>								<b>الطريق البري :</b>
Bab-Sebta	934.880	392.934	50.957	379.088	8.151	103.750	باب سبتة	
Beni-Enzar	75.108	42.021	11.600	5.783	10.669	5.035	بنى نزار	
Oujda gare	20.562	10.241	438	28	7.298	2.557	وجدة : محطة المطار	
Oujda Zoudj el Beghal	163.588	50.343	25.467	1.370	70.905	15.503	وجدة : زوج بغال	
Autres	12.547	1.245	1.807	289	5.440	3.766	مكاتب أخرى	
<b>Total</b>	<b>1.206.685</b>	<b>496.784</b>	<b>90.269</b>	<b>386.558</b>	<b>102.463</b>	<b>130.611</b>	<b>المجموع</b>	
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>2.269.686</b>	<b>784.215</b>	<b>312.909</b>	<b>432.324</b>	<b>116.693</b>	<b>623.485</b>	<b>المجموع العام</b>	

TABLEAU XXXI. — Passagers en croisières touristiques

جدول 31 — عدد المسافرين في رحلات سياحية

par port et par mois.

حسب الموانئ والشهور .

MOIS	المجموع TOTAL		الدار البيضاء CASABLANCA		طنجة TANGER		الشهر
	عدد الباخرة Nombre de paquebots	عدد المسافرين Nombre de passagers	عدد الباخرة Nombre de paquebots	عدد المسافرين Nombre de passagers	عدد الباخرة Nombre de paquebots	عدد المسافرين Nombre de passagers	
<b>1971</b>							<b>1971</b>
Janvier .....	20	10.039	17	7.138	9	3.603	يناير .....
Février .....	11	2.050	7	1.027	4	1.132	فبراير .....
Mars .....	20	10.805	12	3.058	8	2.665	مارس .....
Avril .....	27	8.311	17	7.949	10	2.868	أبريل .....
Mai .....	25	11.944	15	7.706	10	4.238	مايو .....
Juin .....	29	10.899	15	5.447	14	5.452	يونيو .....
Juillet .....	9	2.006	6	1.858	3	750	يوليوز .....
Août .....	17	6.019	11	6.420	8	2.499	غشت .....
Septembre .....	19	8.987	13	3.805	8	5.182	سبتمبر .....
Octobre .....	21	16.295	8	6.391	11	3.904	أكتوبر .....
Novembre .....	7	2.583	5	2.183	2	400	نوفمبر .....
Décembre .....	18	4.429	13	2.923	5	1.606	دجنبر .....
<b>Total .....</b>	<b>229</b>	<b>91.375</b>	<b>139</b>	<b>57.289</b>	<b>90</b>	<b>34.077</b>	<b>المجموع .....</b>
<b>1972</b>							<b>1972</b>
Janvier .....	....	4.179	7	4.147	....	32	يناير .....
Février .....	....	2.538	2	1.728	....	810	فبراير .....
Mars .....	....	7.139	11	3.546	....	3.593	مارس .....
Avril .....	....	8.691	7	3.010	....	4.981	أبريل .....
Mai .....	....	13.310	13	8.408	....	4.902	مايو .....
Juin .....	....	12.686	8	4.787	....	7.899	يونيو .....
Juillet .....	....	16.396	14	12.094	....	4.302	يوليوز .....
Août .....	....	19.338	16	12.748	....	8.590	غشت .....
Septembre .....	....	17.649	13	8.541	....	9.108	سبتمبر .....
Octobre .....	....	14.408	18	9.116	....	5.292	أكتوبر .....
Novembre .....	....	4.247	7	2.061	....	1.586	نوفمبر .....
Décembre .....	....	7.099	11	4.520	....	2.579	دجنبر .....
<b>Total .....</b>	<b>....</b>	<b>127.580</b>	<b>123</b>	<b>75.906</b>	<b>....</b>	<b>51.874</b>	<b>المجموع .....</b>

Source : Direction générale de la Sûreté Nationale.

المصدر : الإدارة العامة للأمن الوطني

## TOURISME

TABLEAU XXXII. Industrie hôtelière. Hôtels classés et  
chambres disponibles au 31 décembre 1972

PROVINCES ET PREFECTURES	فنادق ذات نجمة واحدة Hôtels 1 étoile		فنادق ذات نجمتين Hôtels 2 étoiles		فنادق ذات ثلاث نجوم Hôtels 3 étoiles		فنادق ذات أربع نجوم Hôtels 4 étoiles	
	فندق Hôtel	سرير Lits	فندق Hôtel	سرير Lits	فندق Hôtel	سرير Lits	فندق Hôtel	سرير Lits
<b>PROVINCES</b>								
Agadir .....	10	298	10	415	7	708	7	500
Al-Hoceïma .....	4	120	—	—	—	—	3	546
Beni-Mellal .....	1	56	1	20	1	162	1	105
El Jadida .....	5	142	1	60	—	—	1	65
Fès .....	5	250	7	308	3	347	3	383
Kénitra .....	—	—	3	198	3	185	1	44
Ksar-es-Souk .....	1	33	—	—	1	53	2	255
Khouribga .....	2	107	—	—	—	—	—	—
Marrakech .....	5	187	9	467	10	1.233	4	704
Meknès .....	5	230	8	679	6	609	1	22
Nador .....	—	—	—	—	—	—	1	192
Ouarzazate .....	—	—	1	32	—	—	4	756
Oujda .....	3	109	—	—	2	157	—	—
Safi .....	1	74	1	40	1	68	1	140
Settat .....								
Tanger .....	10	606	8	460	9	640	1	1.580
Tarfaya .....								
Taza .....	2	70	—	—	1	80	—	—
Tétouan .....	7	231	2	205	3	238	3	352
<b>PREFECTURES</b>								
Casablanca .....	6	353	11	647	15	1.460	10	1.457
Rabat .....	4	245	7	427	8	665	4	546
<b>TOTAL</b> .....	<b>71</b>	<b>3.111</b>	<b>69</b>	<b>3.956</b>	<b>70</b>	<b>6.605</b>	<b>54</b>	<b>8.787</b>

Source : Ministère au Tourisme

جدول 32 - الصناعة الفندقية. - الفنادق المرتبة  
وعدد الغرف الجاهزة في 31 ديسمبر 1972

فنادق ذات خمس نجوم Hôtels 5 étoiles		مراكز الحمامات Centres balnéaires et V.V.		المجموع TOTAUX		السكن في شبه الفنادق عدد الغرف الجاهزة Para-Hotelier nombre de places		الإقليم و المحالات
فندق Hôtel	سرير Lits	فندق Hôtel	سرير Lits	فندق Hôtel	سرير Lits			
								الإقليم :
3	838	3	900	40	4.859	2	520	أكادير .....
—	—	1	1.200	8	1.866	1	40	الحسيمة .....
—	—	—	—	4	343	2	800	بني ملال .....
—	—	—	—	7	267	2	880	الجديدة .....
3	1.106	—	—	21	2.394	2	720	فاس .....
—	—	—	—	—	527	1	464	القنيطرة .....
—	—	—	—	4	341	1	240	قصر السوق .....
—	—	—	—	2	107	—	—	خريبكة .....
3	1.415	1	432	32	4.498	1	336	مراكش .....
1	280	—	—	21	1.800	2	1.120	مكناس .....
—	—	—	—	1	192	1	80	الناضور .....
—	—	1	200	6	968	—	—	ورزازات .....
—	—	—	—	5	266	1	240	وجدة .....
—	—	—	—	4	322	1	352	آسفي .....
—	—	—	—	—	—	—	—	سطات .....
4	1.002	2	805	41	5.073	1	280	طنجة .....
—	—	—	—	—	—	—	—	طرفاية .....
—	—	—	—	3	150	1	24	تازة .....
—	—	7	4.272	22	5.298	2	840	تطوان .....
								المحالات :
2	592	—	—	44	4.509	2	1.368	الدار البيضاء .....
2	888	—	—	25	2.749	1	380	الرباط .....
18	6.081	15	7.809	297	38.349	24	8.664	المجموع .....

المصدر : وزارة السياحة

# الفصل التاسع

## التجارة الخارجية

### مقدمة

- الجدول 1 - الواردات والصادرات حسب أصناف المنتوجات المستعملة وحسب المناطق النقدية ..... 116
- 2 - الميزان التجارى حسب الدول الرئيسية وحسب المجموعات الاقتصادية ..... 118
- 3 - الواردات حسب مجموعات المنتوجات المستعملة وحسب المنتجات الرئيسية ..... 121
- 4 - الصادرات حسب أصناف المنتجات المستعملة وحسب المواد الرئيسية ..... 123
- 5 - وزن البضائع وقيمتها حسب قسم وفصل قائمة الجمركية ..... 125

## CHAPITRE IX

### COMMERCE EXTERIEUR

	Page
TABLEAU I. — Importations et exportations par groupements d'utilisation et par zones monétaires : .....	116
— II. — Balance commerciale par principaux pays et par groupements économiques : .....	118
— III. — Importations par groupements d'utilisation et principaux produits : .....	121
— IV. — Exportations par groupements d'utilisation et principaux produits : .....	123
— V. — Poids et valeurs des marchandises par section et chapitre nomenclature douanière : .....	125

COMMERCE EXTERIEUR

TABLEAU I. — Importations et exportations par groupe  
ments d'utilisation et par zones monétaires.  
Année 1972

GROUPEMENTS D'UTILISATION	POIDS (milliers de tonnes)			الوزن (آلاف الاطنان)		
	المجموع Total	منطقة الفرنك Zone franc	منطقة الاسترليني Zone sterling	منطقة الدولار Zone dollar	منطقة التحويل Zone de conver- tibilité	اقطار أخرى Autres pays
IMPORTATIONS						
I. — Alimentation - Tabacs .....	759	52	32	368	169	138
II. — Energie - Lubrifiants .....	2.129	869	6	2	210	1.042
III. — Produits bruts :						
A - D'origine animale et végétale .....	455	146	15	71	170	53
B - D'origine minérale .....	110	38	12	4	36	20
IV. — Produits manufacturés :						
A - Demi-produits .....	863	307	22	13	472	49
B - Produits finis pour équipement agricole .....	6	1	3	£	2	3
C - Produits finis pour équipement industriel .....	56	24	3	3	22	6
D - Produits finis pour consommation .....	59	27	6	1	21	5
V - Or industriel .....	—	—	—	—	—	—
<b>Total importations .....</b>	<b>4.437</b>	<b>1.462</b>	<b>98</b>	<b>462</b>	<b>1.102</b>	<b>1.313</b>
EXPORTATIONS						
I. — Alimentation - Tabacs .....	1.553	617	129	21	573	213
II. — Energie - Lubrifiants .....	37	13	£	—	24	£
III. — Produits bruts :						
A - D'origine animale et végétale .....	218	56	26	1	103	32
B - D'origine minérale .....	14 614	1.712	1.765	383	8.023	2.731
IV. — Produits manufacturés :						
A - Demi-produits .....	312	61	16	2	153	80
B - Produits finis pour équipement agricole .....	1	1	—	—	£	—
C - Produits finis pour équipement industriel .....	3	1	£	—	£	2
D - Produits finis pour consommation .....	10	5	£	1	4	£
V - Or industriel .....	—	—	—	—	—	—
<b>Total exportations .....</b>	<b>16.748</b>	<b>2.466</b>	<b>1.936</b>	<b>408</b>	<b>8.880</b>	<b>3.068</b>

التجارة الخارجية

جدول 1 - الواردات والصادرات حسب نوع المنتجات المستعملة

وحسب المناطق النقدية - سنة 1972

VALEURS (milliers de DH)						أنصاف المنتجات المستعملة
المجموع Total	منطقة الفرنك Zone franc	منطقة الإسترليني Zone sterling	منطقة الدولار Zone dollar	منطقة التحويل Zone de conver- tibilité	أقطار أخرى Autres pays	
<b>الواردات</b>						
624.786	80.809	39.594	161.601	181.031	153.751	1 - التغذية - التبغ .....
255.007	105.181	1.252	876	49.901	97.797	2 - الطاقة - المواد الوقودية .....
						3 - المواد الخام :
410.327	103.385	26.623	89.181	143.686	47.452	أ - المستخلصة من الحيوانات والنباتات
58.320	13.450	8.104	4.781	28.347	3.638	ب - المستخلصة من المعادن .....
						4 - المنتجات الجاهزة للاستعمال :
944.789	413.439	50.763	24.105	425.335	31.147	أ - منتجات نصف جاهزة .....
40.123	6.702	20.038	355	12.121	907	ب - منتجات جاهزة للتجهيز الفلاحي ..
670.099	279.921	45.416	54.842	273.158	16.762	ج - منتجات جاهزة للتجهيز الصناعي ..
561.201	277.304	40.555	13.402	208.785	21.155	د - منتجات جاهزة للاستهلاك .....
12.735	767	—	14	11.954	—	5 - الذهب الصناعي .....
3.577.387	1.286.958	232.345	349.157	1.376.318	372.609	مجموع الواردات .....
<b>الصادرات</b>						
1.383.931	714.952	72.069	22.005	441.221	133.684	1 - التغذية - التبغ .....
8.106	2.250	103	—	3.730	23	2 - الطاقة - المواد الوقودية .....
						3 - المواد الخام :
259.334	37.316	29.664	4.689	151.833	35.838	أ - المستخلصة من الحيوانات والنباتات
877.142	155.087	93.470	24.463	464.770	139.352	ب - المستخلصة من المعادن .....
						4 - المنتجات الجاهزة للاستعمال :
188.341	95.979	6.211	5.992	57.913	22.246	أ - منتجات نصف جاهزة .....
3.359	3.311	13	2	33	—	ب - منتجات جاهزة للتجهيز الفلاحي ..
27.414	8.050	520	5	1.196	17.643	ج - منتجات جاهزة للتجهيز الصناعي ..
207.292	104.936	5.042	15.458	77.817	4.041	د - منتجات جاهزة للاستهلاك .....
—	—	—	—	—	—	5 - الذهب الصناعي .....
2.952.919	1.121.681	207.092	72.806	1.198.513	352.827	مجموع الصادرات .....



COMMERCE EXTERIEUR

TABEAU II. — Balance commerciale par principaux pays  
et par groupements économiques. Poids en milliers  
de tonnes - Valeurs en milliers de dirhams Année 1972

جدول 2 — الميزان التجاري حسب الدول الرئيسية وحسب  
المجموعات الاقتصادية  
الوزن بالآلاف الأطنان — القيمة بالآلاف الدراهم — سنة 1972

GROUPEMENTS ECONOMIQUES	الواردات IMPORTATIONS		المصادرات EXPORTATIONS		المجموعات الاقتصادية
	الوزن Poids	القيمة Valeur	الوزن Poids	القيمة Valeur	
<b>ZONE FRANCO :</b>					<b>منطقة الفرنك :</b>
France .....	545	1.111.810	2.309	963.767	فرنسا .....
Algérie .....	793	89.271	63	98.449	الجزائر .....
Tunisie .....	19	7.562	23	18.190	تونس .....
Autres pays d'Afrique .....	102	76.915	62	34.985	أقطار أفريقية أخرى .....
Autres pays .....	3	1.400	9	0.490	أقطار أخرى .....
<b>Total ....</b>	<b>1.462</b>	<b>1.286.958</b>	<b>2.466</b>	<b>1.121.881</b>	<b>المجموع .....</b>
<b>ZONE STERLING :</b>					<b>منطقة الاسترليني :</b>
Grande-Bretagne .....	35	159.578	1.444	135.753	بريطانيا العظمى .....
Libye .....	—	2	1	2.679	ليبيا .....
Autres pays d'Afrique .....	9	7.630	13	16.584	دول أفريقية أخرى .....
Pays du Moyen-Orient .....	6	163	3	1.342	دول الشرق الأوسط .....
Autres pays .....	54	64.972	478	50.537	دول أخرى .....
<b>Total ....</b>	<b>98</b>	<b>232.345</b>	<b>1.936</b>	<b>207.092</b>	<b>المجموع .....</b>
<b>ZONE DOLLAR :</b>					<b>منطقة الدولار :</b>
Etats-Unis .....	371	270.336	72	47.965	الولايات المتحدة .....
Autres pays .....	91	78.821	336	24.641	دول أخرى .....
<b>Total ....</b>	<b>462</b>	<b>349.157</b>	<b>408</b>	<b>76.606</b>	<b>المجموع .....</b>

التجارة الخارجية

TABLEAU II. — Balance commerciale par principaux pays et par groupements économiques - Poids en milliers de tonnes - Valeurs en milliers de dirhams. Année 1972 (suite et fin).

جدول 2 - الميزان التجاري حسب أهم الاقطار وحسب المجموعات الاقتصادية  
الوزن بالآلاف الأطنان - القيمة بالآلاف الدراهم - سنة 1972  
(تتمة ونهاية)

GROUPEMENTS ECONOMIQUES	الواردات IMPORTATIONS		المصادر EXPORTATIONS		المجموعات الاقتصادية
	الوزن Poids	القيمة Valeur	الوزن Poids	القيمة Valeur	
<b>ZONE DE CONVERTIBILITE</b>					مناطق تحويل العملة :
Allemagne Fédérale .....	156	268.169	712	264.889	المانيا الفيدرالية .....
Italie .....	190	199.890	1.315	284.990	إيطاليا .....
Pays-Bas .....	98	111.077	649	109.685	الارانسى المنخفضة .....
Belgo-Luxembourg .....	92	82.029	1.415	121.053	الاتحاد اللوكسمبورغى البلجيكى .....
Autres pays d'Afrique .....	12	12.005	17	4.948	دول افريقية اخرى .....
Espagne .....	224	138.015	1.817	163.573	اسبانيا .....
Autres pays d'Europe .....	196	312.613	2.153	180.334	دول اوروبية اخرى .....
Autres pays d'Amérique .....	90	104.329	176	26.633	دول أمريكية اخرى .....
Autres pays .....	44	108.190	626	62.408	دول اخرى .....
<b>Total</b> .....	<b>1.102</b>	<b>1.336.318</b>	<b>8.880</b>	<b>1.198.513</b>	<b>المجموع</b> .....
<b>AUTRES PAYS :</b>					دول اخرى :
U.R.S.S. ....	940	141.659	179	113.057	روسيا .....
Cuba .....	75	45.087	34	5.021	كوبا .....
Chine .....	14	85.765	762	89.613	الصين .....
Autres pays .....	284	100.198	2.083	145.136	دول اخرى .....
<b>Total</b> .....	<b>1.313</b>	<b>372.609</b>	<b>3.058</b>	<b>352.827</b>	<b>المجموع</b> .....
<b>GROUPEMENTS ECONOMIQUES :</b>					مجموعات اقتصادية :
Pays du Maghreb .....	812	96.836	87	119.318	دول المغرب .....
C.E.E. ....	1.081	1.772.975	6.400	1.724.384	الاتحاد الاقتصادى الأوروبى .....

**LISTE DE PAYS PAR ZONE MONETAIRE**

**I. — ZONE FRANC. — France, Algérie, Tunisie.**

*Autres pays d'Afrique.* — Cameroun, Comores, Congo-Brazzaville, Côte d'Ivoire, Dahomey, Gabon, Haute Volta, Madagascar, Mauritanie, Niger, République Centre Africaine, Réunion, Sénégal, Tchad, Togo.

*Autres pays.* — Cambodge, Guadeloupe, Guyane Française, Martinique, Nouvelle Calédonie, Nouvelles Hébrides, Polynésie, Possessions française en Antarctique, Saint-Pierre et Miquelon.

**II. — ZONE DOLLAR. — Etats-Unis.**

*Pays d'Amérique Latine.* — Bolivie, Colombie, Costa Rica, Guatemala, Haïti, Honduras, Mexique, Nicaragua, Panama, Pérou, République Dominicaine, Salvador, Vénézuéla, Zone du Canal de Panama.

*Autres pays.* — Canada, Côte française des Somalis, Libéria, Philippines, Territoire des Etats-Unis dans le Pacifique

**III. — ZONE STERLING. — Grande-Bretagne, Libye.**

*Pays du Moyen-Orient.* — Aden, Bahrein, Jordanie, Koweït, Mascate, Oatar.

*Pays d'Afrique.* — Gambie, Ghana, Kénia, Maurice Nigéria, Nyassaland, Ouganda, Rhodésie du Sud, Sierra Léone, Tanganyika, Zanzibar, Zone Sterling divers.

*Autres pays.* — Australie, Birmanie, Ceylan, Chypre, Fédération des Indes Occidentales, Gibraltar, Gozo, Guyane Britannique, Honduras Britannique, Hong Kong, Inde, Irlande, Islande, Malaisie, Malte, Nouvelle Zélande, Océanie Britannique, Pakistan.

**IV. — AUTRES CONVERTIBILITES. — Allemagne Fédérale, Italie, Pays-Bas, Union Economique Belgo-Luxembourgeoise.**

*Pays d'Afrique.* — Angola, Congo Léopoldville, Ethiopie, Mozambique, Ruanda, Somalie, Soudan.

*Autres pays d'Europe.* — Albanie, Andorre, Autriche, Danemark, Finlande, Grèce, Norvège, Portugal, Roumanie, Suède, Suisse, Turquie, Yougoslavie.

*Pays d'Amérique Latine.* — Argentine, Brésil, Chili, Equateur, Paraguay, Uruguay.

*Autres pays.* — Afghanistan, Antilles Néerlandaises, Arabie Saoudite, Corée du Nord, Corée du Sud, Formose, Indonésie, Irak, Iran, Japon, Laos, Liban, Mongolie, Népal, Surinam, Syrie, Territoires Portugais en Afrique, Territoires Portugais en Asie, Thaïlande, Viet-Nam du Nord, République du Viet-Nam, Yemen.

**V. — AUTRES PAYS. — Chine, Cuba, Espagne, U.R.S.S.**

*Autres pays.* — Allemagne Démocratique, Bulgarie, Canaries, Egypte, Guinée, Guinée Espagnole, Hongrie, Mali, Pologne, Tchécoslovaquie.

**قائمة البلاد حسب المناطق النقدية**

**(1) منطقة الفرنك :**

— فرنسا ، الجزائر ، تونس .  
**بلاد أفريقية أخرى** — الكامرون ، الكومور ، الكونغو برازافيل ، ساحل العاج ، الداومى ، الكابون ، غولنا العليا ، مدغشقر ، موريتانيا ، نيجيريا ، جمهورية أفريقية الوسطى ، الاتحاد ، السنغال ، التشاد ، الطوغو .  
**بلاد أخرى** — الكابودج ، كوادلوب ، غيانا الفرنسية ، مارتنيك ، كاليدونيا الجديدة ، الهيريد الجديدة ، بولينيزيا ، الممتلكات الفرنسية ، الانطراكتيك ، سان بيير وميكلون .

**(2) منطقة الدولار :**

— الولايات المتحدة .  
**بلاد أمريكا اللاتينية** — بوليفيا ، كولومبيا ، كوستاريكا ، غواتيمالا ، هايتى ، هندوراس ، المكسيك ، نيكاراغوا ، باناما ، بيرو ، جمهورية الدومنيك ، السلفادور ، فنزويلا ، منطقة قنال باناما .  
**بلاد أخرى** — كندا ، الساحل الفرنسى الصومال ، ليبيريا .

**(3) منطقة الاسترلينى :**

الغليين ، أراضى الولايات المتحدة في المحيط الهادى .  
— بريطانيا العظمى ، ليبيا .  
**بلاد الشرق الأوسط** — عدن ، البحرين ، الاردن ، الكويت ، البسقط ، قطر .  
**بلاد أفريقية** — كامبيا ، زامبيا ، كينيا ، موريس ، نيجيريا ، نيبالاند ، أوغندا ، روديسيا الجنوبية ، سيراليونى ، طنجنيقا ، زيمبيا ، زنجبار ، منطقة اسرلينية مختلفة .  
**بلاد أخرى** — استراليا ، برمانيا ، سيلان ، قبرص ، جامسة البريطانية ، هونغ كونغ ، الهند ، ايرلندا ، اسلندا ، ماليزيا ، مالطا ، نيوزلندا الجديدة ، الممتلكات البريطانية في البسقط .  
الباكستان .

**(4) مناطق تحويل العملة :**

— البانيا الفيدراليا ، ايطاليا ، الاراضى المنخفضة ، الاتحاد الاقتصادي البلجيكي — اللوكسمبورغى .  
**بلاد أفريقية** — انكولا ، الكونغو ليوبولديفل ، الحبشة ، الموزمبيق ، رواندا ، الصومال ، السودان .  
**بلاد أوروبية أخرى** — البانيا ، أندورا ، النمسا ، الدانمارك ، فنلندا ، اليونان ، ترينجيا ، البرتغال ، رومانيا ، السويد ، سويسرا ، تركيا ، يوغوسلافيا .  
**بلاد أمريكا اللاتينية** — الأرجنتين ، البرازيل ، الشيلى ، الاكواتور براغواى ، الاوراغواى .  
**بلاد أخرى** — أفغانستان ، الجزر النيرلاندية ، العربية السعودية ، كوريا الشمالية ، كوريا الجنوبية ، موروزا ، أندونيسيا ، العراق ، ايران ، اليابان ، اللاوس ، لبنان ، منغوليا ، النيبال ، سيرينام ، سوريا ، الاراضى البرتغالية في افريقيا ، الاراضى البرتغالية في آسيا ، طاباند ، فيتنام الشمالية ، جمهورية الفيتنام ، اليمن .

**(5) بلاد أخرى :**

— الصين ، كوبا ، اسبانيا ، الاتحاد السوفياتى .  
**بلاد أخرى** — المانيا الديمقراطية ، بلغاريا ، جزر الكنارى مصر ، غينيا ، غينيا الايبانية ، هنغاريا ، مالى ، بولونيا ، تشيكوسلوفاكيا .

TABLEAU III. — Importations par groupements d'utilisation et principaux produits - Poids en tonnes - Valeurs en milliers de dirhams. Année 1972

جدول 3 - الواردات حسب مجموعات المنتجات المستعملة وحسب المنتجات الرئيسية والوزن بالاطنان - القيمة بالآلاف الدراهم - سنة 1972

PRINCIPAUX PRODUITS	الوزن POIDS		القيمة VALEUR		المنتجات الرئيسية
	المجموع Total	منه لنتقة الفرنك Dont Zone Franc	المجموع Total	منه لنتقة الفرنك Dont Zone Franc	
<b>I. - ALIMENTATION, BOISSONS, TABACS :</b>					<b>1 - المواد الغذائية : المشروبات ، التبغ</b>
Produits laitiers .....	22.678	6.724	69.659	22.328	منتجات الحليب .....
Pomme de terre, semences et autres .....	29.733	14.875	13.289	6.753	بطاطا بذور وغيرها .....
Café .....	12.956	10.750	35.077	28.838	القهوة .....
Thé .....	12.367	—	86.167	4	الشاي .....
Blé tendre et blé dur .....	382.412	—	136.918	—	القمح الطرى والقمح الصلب .....
Farine de froment .....	0	0	0	0	دقيق الحنطة .....
Tabacs .....	6.027	42	30.388	713	تبغ .....
Sucre .....	222.016	—	169.206	—	السكر .....
Divers .....	70.341	19.411	84.052	28.173	مختلفات .....
<b>II. - ENERGIE, LUBRIFIANTS :</b>					<b>2 - الطاقة والوقود :</b>
Essence de pétrole .....	5.318	24	1.893	12	البنزين المستخلص من النفط .....
Gaz-oil et fuel-oil .....	172.496	37.439	24.016	4.309	الغازوال والنيول وال .....
Lubrifiant à base de pétrole ..	30.607	11.132	29.706	11.303	وقود مستخلص من النفط .....
Huile brute de pétrole .....	1.73.072	783.178	171.766	82.399	زيت النفط الخام .....
Divers .....	187.631	36.930	27.626	7.158	مختلفات .....
<b>III. - PRODUITS BRUTS :</b>					<b>3 - مواد خام :</b>
<b>a) D'orig. végétale et animale</b>					<b>1 - مستخلصة من نباتات وحيوانات:</b>
Jute, brut, sisol .....	15.732	300	20.665	349	جوتة ، قنب .....
Arachides .....	—	—	—	—	فول سودانى .....
Graines et fruits oléagineux alimentaires .....	16.770	1.567	12.140	2.799	حبوب وفواكه زيتية غذائية .....
Bois bruts, équarris ou sciés	239.475	111.144	99.484	42.451	خشب خام مربع ومنجور .....
Laine, poils cardés peignés ..	2,984	1.730	19.160	13.210	الصوف ، الوبر الملوّج والمشوط .....
Huiles végétales brutes .....	86.600	18.605	105.484	19.247	زيت خام نباتى .....
Divers .....	93.611	12.737	153.394	25.329	منتجات مختلفة .....
<b>b) D'origine minérale :</b>					<b>ب - مستخلص من أصل معدنى :</b>
Soufre .....	36.486	16.837	4.078	1.817	الكبريت .....
Divers .....	73.480	21.434	54.242	11.633	مواد أخرى .....
<b>IV. - DEMI-PRODUITS :</b>					<b>4 - نصف المنتجات :</b>
Produits chimiques .....	136.446	42.912	120.391	48.841	المنتجات الكيماوية .....
Engrais naturels et chimiques	170.239	87.577	37.003	17.490	الاسمدة الطبيعية والكيماوية .....
Papiers, matières premières	55.277	6.047	53.300	9.969	ورق ، مواد أولية .....
Fils de rayones et de coton pour tissage .....	1.009	229	6.233	2.202	خيوط الحرير الصناعى والقطن الخاصة بالنسيج .....
Tubes, tuyaux et fils métalliqu.	20.008	12.526	27.343	16.373	أنابيب ، صابير وأسلاك حديدية .....
Quincaillerie sauf de ménage	1.358	659	8.055	4.152	الأواني الحديدية ماعدا الخاصة بالبيت .....
Plats, tôles et feuillards .....	98.316	58.542	110.318	73.989	محمون ، حديد مصفح ومفالح حديدية .....

COMMERCE EXTERIEUR

TABLEAU III. — Importations par groupements d'utilisation et principaux produits - Poids en tonnes - Valeurs en milliers de dirhams. Année 1972 (suite et fin).

جدول 3. — الواردات حسب مجموعات المنتجات المستعملة وحسب المنتجات الرئيسية الوزن بالاطنات — القيمة بالآلاف الدراهم سنة 1972 (تمة ونهاية)

PRINCIPAUX PRODUITS	الوزن POIDS		القيمة VALEUR		المنتجات الرئيسية
	المجموع Total	منه لنتقة الفرنك Dont Zone Franc	المجموع Total	منه لنتقة الفرنك Dont Zone Franc	
Fils, barres palplanches-profilés	178.824	55.728	118.444	41.690	الاسلاك والقضبان والاقواس الحديدية
Cuivre	3.659	2.522	22.736	14.970	النحاس
Friperie	0	0	0	0	الثياب العتيقة
Divers	197.907	60.502	440.966	183.763	مواد مختلفة
<b>V. - PRODUITS FINIS POUR EQUIPEMENT AGRICOLE ET INDUSTRIEL :</b>					<b>5 — المنتجات الجاهزة الخاصة بالتجهيز الفلاحي والصناعي :</b>
<b>a) Equipement agricole :</b>					<b>أ — التجهيز الفلاحي :</b>
Machines agricoles	2.236	335	16.805	2.654	آلات فلاحية
Tracteurs agricoles	2.311	299	17.760	2.287	جرارات فلاحية
Divers	1.081	147	5.558	1.761	مختلفات
<b>b Equipement industriel :</b>					<b>ب — التجهيز الصناعي :</b>
Bandage pneumatique pour véhicule industriel	1.796	562	11.287	3.475	لثائف من المطاط خاصة بالمعربات الصناعية
Sacs de jute	0	0	0	0	أكياس من القنب
Machines-outils	811	288	15.284	7.064	آلات يدوية
Moteurs à pistons	3.334	476	52.095	11.408	محركات مجهزة بالمكبس
Pompes et compresseurs	1.728	833	29.902	12.808	مخضات وضغطات
Machines et appareil divers	4.582	1.619	86.034	31.223	آلات مختلفة
Machines pour industr. textiles	1.614	591	37.911	15.177	آلات خاصة بصناعة النسيج
Moteurs électriques	4.122	714	27.359	18.749	محركات كهربائية
Tracteurs sauf agricoles	312	163	2.980	1.295	جرارات ما عدا الفلاحية
Voitures industrielles	3.223	2.231	26.454	18.613	سيارات صناعية
Divers	34.786	14.790	380.793	160.110	مختلفات
<b>VI. - PRODUITS FINIS DE CONSOMMATION :</b>					<b>6 — المواد الجاهزة للاستهلاك :</b>
Médicaments	1.518	1.022	59.551	44.993	الأدوية
Papiers finis, ouvrage en papier	4.065	2.146	29.357	19.350	الورق الجاهز ، منتجات من الورق
Tissus divers	2.235	370	29.776	7.792	ثياب مختلفة
Articles de bonneterie	34	17	1.861	949	الجوارب والقبعات
Vêtements	57	38	2.942	2.062	ملابس
Monnaies d'or, d'argent et aut.	0	0	0	0	نقود من الذهب والفضة وغيرها
Quincaillerie de ménage	3.436	1.104	17.234	7.613	أدوات منزلية من الحديد
Réfrigérateurs domestiques	323	56	2.564	589	آلات منزلية للتبريد
Appareils de T.S.F.	1.678	479	43.502	10.359	أجهزة الراديو اللاسلكية
Voitures de tourisme	11.926	7.962	97.306	61.077	سيارات السياحة
Pièces de voitures de tourisme	7.936	1.945	75.032	23.283	قطع الغيار لسيارات السياحة
Cycles et motocycles	3.219	1.954	30.426	18.720	الدراجات والدراجات النارية
Divers	22.635	9.918	171.650	80.537	مختلفات
<b>VII. - OR INDUSTRIEL</b>					<b>7 — الذهب الصناعي</b>
<b>Total général</b>	<b>4.436.812</b>	<b>1.462.161</b>	<b>3.577.388</b>	<b>1.286.960</b>	<b>المجموع العام</b>

TABLEAU IV. — Exportations par groupements d'utilisation et principaux produits. Année 1972

حدود 4 — المصادرات حسب أصناف المنتوجات المستعملة والمواد الرئيسية سنة 1972

PRINCIPAUX PRODUITS	الوزن (بالطنان) POIDS (tonnes)		القيمة (آلاف الدراهم) VALEUR (1000 DH)		المنتجات الرئيسية
	المجموع Total	منه لمنطقة الفرنك Dont Zone Franc	المجموع Total	منه لمنطقة الفرنك Dont Zone Franc	
<b>I - ALIMENTATION, BOISSONS, TABACS :</b>					<b>1 - التغذية - المشروبات - التبغ</b>
Poissons frais, salé, séché, fumé	7.697	6.430	16.733	11.264	الحوت الطرى والملح والميس والمبخر
Légumes frais divers pour alimentation humaine	26.008	21.176	47.409	36.258	الخضر الطرية المختلفة الخاصة بالتغذية البشرية
Tomates fraîches	119.546	114.993	179.146	173.458	الطباطم الطرية
Pom. de terre sauf de semence	82.910	67.034	46.802	38.009	البطاطس بما عدا الخامة بالبذور
Légumes cos. secs pour alimentation humaine	255.657	31.793	138.159	28.340	الخضر اليابسة الخاصة بالتغذية البشرية
Agrumes	565.041	185.657	428.519	147.735	الحوامض
Fruits secs divers	4.550	1.724	41.251	16.440	الفواكه اليابسة المختلفة
Blé dur	0	0	0	0	القمح الصلب
Poissons en conserve	45.977	15.804	134.384	54.590	الحوت المصبر
Jus de fruits et de légumes	21.413	13.776	30.862	17.097	عصير الفواكه والخضر
Vins en fûts	63.056	27.963	30.944	14.177	الخمور المحفوظة في البراميل
Farine poudre de poisson	17.800	7.439	18.227	8.205	دقيق مستخلص من الحوت
Divers	322.046	122.773	272.465	169.370	مواد مختلفة
<b>II - ENERGIE :</b>					<b>2 - الطاقة</b>
Houille crue	21.185	11.245	2.487	1.482	الفحم الحجري الخام والمزدوج
Divers	16.338	2.204	3.619	768	مواد مختلفة
<b>a) Produits d'origine animale et végétale :</b>					<b>3 - المواد الخام</b>
					<b>(أ) - المواد المستخلصة من الحيوانات والنباتات :</b>
Boyaux frais, secs, saïés	332	204	6.657	3.997	المصارين الطرية ، اليابسة والملحة
Graines de lin sauf de semence	1.148	5	1.060	5	بذور زريعة الكتان ماعدا الخامة بالبذور
Crin végétal	38.778	8.993	14.916	3.862	السبيب النباتى
Alfa	40.761	21.131	6.656	3.554	الحلقة

COMMERCE EXTERIEUR

TABLEAU IV. — Exportation par groupements d'utilisation et principaux produits Année 1972 (suite et fin).

جدول 4 - الصادرات حسب أصناف المنتجات المستعملة والمواد الرئيسية سنة 1972 (تتمة ونهاية)

PRINCIPAUX PRODUITS	الوزن (بالطنان) POIDS (tonnes)		القيمة (آلاف الدراهم) VALEUR (1000 DH)		المنتجات الرئيسية
	المجموع Total	منه لمنطقة الفرنك Dont Zone Franc	المجموع Total	منه لمنطقة الفرنك Dont Zone Franc	
Liège . . . . .	28.054	769	15.943	442	الفرشيشى
Laine . . . . .	252	144	696	517	الصوف
Divers . . . . .	108.913	25.211	213.406	24.939	منتجات مختلفة
<b>b) Produits d'origine minérale</b>					<b>ب - المنتجات المستخلصة من المعادن المختلفة :</b>
Phosphates . . . . .	13.580.791	1.547.243	673.209	77.126	نوسفاط
Minerai de fer . . . . .	308.210	0	11.412	0	معادن الحديد
Minerai de manganès . . . . .	117.693	22.310	26.731	6.046	معادن المنغنيز
Minerai de plomb . . . . .	138.194	73.192	90.345	46.255	معادن الرصاص
Minerai de zinc . . . . .	21.649	4.073	9.709	1.742	معادن الزنك
Minerai de cobalt . . . . .	12.606	8.306	17.658	11.085	معادن الكوبالت
Divers . . . . .	434.421	56.656	48.078	12.833	معادن مختلفة
<b>IV. - DEMI-PRODUITS :</b>					<b>4 - نصف المنتجات :</b>
Engrais . . . . .	266.670	35.126	68.899	9.401	الاسبدة
Cuir, peaux, chaulés, pickles, etc. . . . .	773	502	26.738	18.097	الجلود وغيرها من المنتجات الفرشيشى المباشر والمخلط
Liège ouvré et aggloméré . . . . .	3.468	865	8.901	4.214	مواد مختلفة
Divers . . . . .	41.143	24.882	83.803	64.267	
<b>V. - PRODUITS FINIS POUR L'EQUIPEMENT AGRICOLE ET INDUSTRIEL :</b>					<b>5 - المنتجات الجاهزة الخاصة بالتجهيز الفلاحي والصناعي :</b>
a) Produits finis pour équipement agricole . . . . .	707	706	3.359	3.311	أ - منتجات جاهزة خاصة بالتجهيز الفلاحي
b) Produits finis pour équipement industriel . . . . .	3.115	518	27.414	8.050	ب - منتجات جاهزة خاصة بالتجهيز الصناعي
<b>VI. - PRODUITS MANUFACTURES :</b>					<b>6 - المنتجات المصنوعة :</b>
Maroquinnerie, sac, article de voyage . . . . .	563	155	17.607	4.833	منتجات الدباغة ، المحافظ ، لوازم السفر
Tapis points noués, enroul, tis. Vêtements confectionnés . . . . .	2.749	117	58.748	3.252	الزرابى
Chaussures et babouches . . . . .	1.587	1.441	46.351	41.382	الملابس الجاهزة
Divers . . . . .	533	353	11.628	6.720	الأحذية والبلاغي
Divers . . . . .	4.359	2.912	72.958	48.699	منتجات مختلفة
<b>VII. - OR INDUSTRIEL</b> . . . . .	0	0	0	0	7 - الذهب الصناعي
Total général . . . . .	16.747.913	2.465.804	2.952.919	1.121.881	المجموع العام

TABLEAU V. — Poids et valeur des marchandises par section et chapitre de la nomenclature douanière. Année 1972

جدول 5 - وزن البضائع وقيمتها حسب قسم وفصل قائمة الجمارك سنة 1972

PRODUITS	IMPORTATIONS الواردات		EXPORTATIONS الصادرات		المنتجات
	الوزن POIDS بلاطنان Tonnes	القيمة VALEUR بآلاف اندراهم Milliers DH	الوزن POIDS بلاطنان Tonnes	القيمة VALEUR بآلاف الدراهم Milliers DH	
<b>I. - Produits du règne animal:</b>					<b>1 - المنتجات المستخلصة من الحيوانات:</b>
00 - ARTICLES Non Classés	—	—	539	571	00 - أدوات غير مرتبة .....
01 - Animaux vivants .....	215	4.520	126	369	01 - الحيوانات الحية .....
02 - Viandes et abats .....	10	55	3.591	17.598	02 - لحوم وكوارع .....
03 - Poissons .....	123	378	9.325	25.639	03 - السمك .....
04 - Lait, œufs, miel .....	22.724	69.767	70	187	04 - حليب وبيض وعسل .....
05 - Autres produits .....	130	423	2.074	7.865	05 - منتجات أخرى .....
<b>Total I .....</b>	<b>23.202</b>	<b>75.143</b>	<b>15.725</b>	<b>52.220</b>	<b>المجموع 1 .....</b>
<b>II. - Produits du règne végétal :</b>					<b>2 - المنتجات المستخلصة من النباتات:</b>
06 - Plantes vivantes .....	244	1.871	763	3.491	06 - نباتات حية .....
07 - Lég. plant. alimentaires..	29.818	13.425	490.482	433.616	07 - خضر ونباتات غذائية .....
08 - Fruits comestibles .....	34.182	23.474	597.420	475.303	08 - فواكه للاكل .....
09 - Café, thé, épices .....	30.829	142.598	16.133	18.124	09 - قهوة، شاي وتوابل .....
10 - Céréales .....	395.331	141.053	44.209	32.124	10 - حبوب .....
11 - Produits de la minoterie	209	196	643	549	11 - منتجات الطاحن .....
12 - Oléagin. Plant. ind. médic.	18.204	21.858	36.611	24.936	12 - زيوت - نباتات صناعية وطبية
13 - Mat. vég. pour la teinture	1.406	2.234	511	8.747	13 - مواد نباتية للصبغة .....
14 - Autres produits .....	354	1.016	93.422		14 - منتجات أخرى .....
<b>Total II .....</b>	<b>510.587</b>	<b>347.725</b>	<b>1.280.194</b>	<b>1.023.342</b>	<b>المجموع 2 .....</b>
<b>III. - Corps gras, huile gras. :</b>					<b>3 - مواد شحمية، الزيوت والشموع:</b>
15 - Graisses et huiles, cires	106.784	128.641	44.887	124.820	15 - شحوم وزيوت - شمع .....
<b>IV. - Prod. indus. alimentaires :</b>					<b>4 - منتجات الصناعة الغذائية:</b>
16 - Préparat. viand. poissons	90	384	45.996	134.43	16 - مهينات اللحوم والسمك .....
17 - Sucres et sucreries .....	222.589	170.602	49.147	22.876	17 - مكر ومكريات .....
18 - Cacao .....	531	1.953	11	34	18 - جوز هندي .....
19 - Préparat. à base céréales	759	3.370	176	362	19 - مهينات من الحبوب .....
20 - Préparat. légum. et fruits	597	1.343	99.844	144.521	20 - مهينات الخضر والفواكه .....
21 - Préparat. alim. diverses	2.131	7.900	2.662	3.277	21 - منتجات غذائية مختلفة .....
22 - Boissons, alcools vinaigr.	12.003	13.661	128.549	35.724	22 - مشروبات - كحول وخل .....
23 - Résidus des industries ali-	800	2.147	37.097	25.219	23 - بقايا الصناعات الغذائية .....
24 - Tabacs .....	6.027	30.388	77	520	24 - التبغ .....
<b>Total IV .....</b>	<b>245.527</b>	<b>231.748</b>	<b>363.559</b>	<b>366.986</b>	<b>المجموع 4 .....</b>
<b>V. - Produits minéraux :</b>					<b>5 - المنتجات المعدنية:</b>
25 - Terres, ciments et chaux	170.231	22.984	13.941.768	687.789	25 - تراب - أسمنت، الجير .....
26 - Minerais métallurgiques	5.033	289	636.831	179.113	26 - مواد معدنية .....
27 - Combust. minér. huile, mi	2.129.639	254.778	37.523	6.106	27 - الوقود المعدني، الزيت المعدني
<b>Total V .....</b>	<b>2.304.903</b>	<b>278.051</b>	<b>14.616.122</b>	<b>873.008</b>	<b>المجموع 5 .....</b>
<b>VI. - Produits chimiques :</b>					<b>6 - المنتجات الكيماوية:</b>
28 - Prod. chimi. inorganique.	87.634	45.466	2.620	1.420	28 - منتجات كيماوية غير عضوية ..
29 - " " organique	37.222	54.544	45	1.123	29 - منتجات كيماوية عضوية .....
30 - Produits pharmaceutiq. .	1.531	54.499	67	1.689	30 - منتجات صيدلانية .....
31 - Engrais .....	167.557	35.163	266.670	68.899	31 - سماد .....
32 - Tannants, peintur., vernis	9.129	43.959	18	312	32 - دباغة - صبغة وبرنز .....
33 - Huiles essentiel., parfum	296	5.576	424	17.364	33 - زيوت أساسية وعتور .....
34 - Savons, prod. d'entretien	2.322	6.558	11	49	34 - صابون ومواد النظافة .....
35 - Matière albumino. colles	1.344	3.348	20	33	35 - مواد شبه الاحين - لطاق ..
36 - Poudr. explosifs, allumet	261	3.677	28	73	36 - بارود - متفجرات - ثقاب
37 - Pts. photog. et cinématog	720	13.081	5	5	37 - منتجات فوتوغرافية وسينمائية
38 - Produits divers .....	18.611	47.015	6.586	1.283	38 - منتجات مختلفة .....
<b>Total VI .....</b>	<b>326.627</b>	<b>312.886</b>	<b>276.489</b>	<b>92.230</b>	<b>المجموع 6 .....</b>



COMMERCE EXTERIEUR

TABLEAU V. — Poids et valeur des marchandises par section et chapitre de la nomenclature douanière. Année 1972 (suite)

جدول 5. — وزن البضائع وقيمتها حسب قسم وفصل قائمة الجمارك سنة 1972 (تابع)

PRODUITS	IMPORTATIONS الواردات		EXPORTATIONS المصدرات		المنتجات
	الوزن POIDS بالاتنات Tonnes	القيمة VALEUR بالآلاف الدراهم Milliers DH	الوزن POIDS بالاتنات Tonnes	القيمة VALEUR بالآلاف الدراهم Milliers DH	
<b>VII. - Mat. Plasti. caoutch. :</b>					7 - المواد البلاستيكية - المطاط :
39 - Mat. plasti. artificielles.	40357	79.154	494	1.967	39 - مواد بلاستيكية اصطناعية .....
40 - Caoutchouc .....	13.146	49.942	171	662	40 - مطاط .....
<b>Total VII .....</b>	<b>53.503</b>	<b>129.096</b>	<b>665</b>	<b>2.629</b>	<b>المجموع 7 .....</b>
<b>VIII. - Cuirs et peaux :</b>					8 - الجلود والمسالخ :
41 - Peaux et cuirs .....	1.268	2.367	943	27.237	41 - جلود ومسالخ .....
42 - Ouvrages en cuir .....	137	1.116	618	20.608	42 - مصنوعات من الجلود .....
43 - Pelleteries et fourrures..	43	756	13	214	43 - فراء وصناعاته .....
<b>Total VIII .....</b>	<b>1.448</b>	<b>4.239</b>	<b>1574</b>	<b>48.059</b>	<b>المجموع 8 .....</b>
<b>IX. - Bois, liège, vanneries :</b>					9 - الخشب ، القش ، وصناعة الماذاري :
44 - Bois .....	241.314	102.402	4.349	8.432	44 - خشب .....
45 - Liège .....	5	105	31.562	24.844	45 - قطن .....
46 - Sparterie .....	14	82	445	1.994	46 - حلفاء .....
<b>Total IX .....</b>	<b>241.333</b>	<b>102.589</b>	<b>36.356</b>	<b>35.270</b>	<b>المجموع 9 .....</b>
<b>X. - Papier et ses applications :</b>					10 - الورق والمنتجات المستخلصة منه :
47 - Pâtes à papier .....	36.110	17.848	31.522	20.502	47 - عجين الورق .....
48 - Papiers et cartons .....	57.400	62.535	3.050	5.350	48 - ورق وورق مقوى .....
49 - Articles de librairie .....	2.164	22.783	109	1.047	49 - أدوات مكتبية .....
<b>Total X .....</b>	<b>95.674</b>	<b>103.168</b>	<b>34.681</b>	<b>26.899</b>	<b>المجموع 10 .....</b>
<b>XI. - Textiles :</b>					11 - النسيج :
50 - Soie .....	43	399	7	171	50 - حرير .....
51 - Text. synth. et artiñ con- tinus	14.269	113.001	646	14.470	51 - نسيج تاليفي واصطناعي ملتحم
52 - Filets métalliques .....	2	132	5	321	52 - شبك معدنية .....
53 - Laines, poils et crins ..	3.579	28.484	296	2.605	53 - صوف ، وبر وسبيب .....
54 - Lin et ramie .....	98	1.247	3	77	54 - كتان وقنب سيان .....
55 - Coton .....	11.232	47.942	8.358	45.322	55 - قطن .....
56 - Text. synth. et artiñ. dis- continus	28.418	107.817	1.133	19.398	56 - نسيج تاليفي واصطناعي غير ملتحم .....
57 - Autres fibres textiles vé- gétales .....	16.362	21.862	48	106	57 - اليف أخرى للنسيج النباتي
58 - Tapis, velours, ribans, Broderie .....	758	10.488	2.872	83.082	58 - زرابي مخمل ، أوشحة ، تطريز خاصة .....
59 - Ouates, cordages, tissus spéciaux .....	3.710	18.098	1.844	3.382	59 - سبيخ ، جبال ، منسوجات خاصة
60 - Bonneterie .....	261	5.737	331	12.448	60 - قبعات ، جوارب .....
61 - Vêtements et accessoires	172	5.426	1.594	46.526	61 - ثياب ولوازمها .....
62 - Autres articles en tissu	900	2.394	1.078	13.137	62 - منتجات أخرى من الثوب
63 - Friperie, drilles et chif- fons .....	479	497	58	29	63 - ثياب قديمة وخرق .....
<b>Total XI .....</b>	<b>80.283</b>	<b>363.524</b>	<b>18.273</b>	<b>221.072</b>	<b>المجموع 11 .....</b>
<b>XII. - Chaussures - Chapeaux :</b>					12 - الأحذية - القبعات :
64 - Chaussures .....	76	900	579	12.353	64 - أحذية .....
65 - Coiffures .....	74	1.156	11	344	65 - قبعات .....
66 - Parapluies, cannes, fouets	32	179	٤	٤	66 - مظلات ، عصي وسياط .....
67 - Plumes, fleurs artificielles	21	276	٤	٤	67 - ريش وزهور اصطناعية .....
<b>Total XII .....</b>	<b>203</b>	<b>2.611</b>	<b>590</b>	<b>12.697</b>	<b>المجموع 12 .....</b>

التجارة الخارجية

TABLEAU V. — Poids et valeur des marchandises par section et chapitre de la nomenclature douanière. Année 1972 (suite).

جدول 5. — وزن البضائع وقيمتها حسب قسم وتفصل  
قائمة الجمارك  
سنة 1972 — تابع

PRODUITS	IMPORTATIONS الواردات		EXPORTATIONS الصادرات		المنتجات
	الوزن POIDS بالاتان Tonnes	القيمة VALEUR بالآف الدراهم Milliers DH	الوزن POIDS بالاتان Tonnes	القيمة VALEUR بالآف الدراهم Milliers DH	
<b>XIII. - Ouvr. en mat. minérale</b>					13 — منتجات مصنوعة من المواد المعدنية :
68 - Ouvrage pierre. plâtre cim.	1.858	6.719	3.863	1.572	68 — مصنوعات من الحجارة والجبس والاسمنت .....
69 - Produits céramiques .....	11.912	14.764	5.441	3.922	69 — مواد خزفية .....
70 - Verres, ouvrag. en verre ..	8.331	18.308	5.272	3.744	70 — زجاج ومصنوعات زجاجية .....
<b>TOTAL XIII .....</b>	<b>22.101</b>	<b>39.791</b>	<b>14.576</b>	<b>9.238</b>	<b>المجموع 13 .....</b>
<b>XIV. - Perles, Pierres et Métaux précieux - Bijouterie :</b>					14 — الجواهر والحجارة والمعادن الثمينة :
71 - Per. Métaux préc., bijout.	41	17.981	23	5.806	71 — نؤلؤ ، معادن ثمينة وجواهر .....
72 - Monnaies .....	—	1.780	—	—	72 — نقود .....
<b>TOTAL XIV .....</b>	<b>41</b>	<b>19.761</b>	<b>23</b>	<b>5.806</b>	<b>المجموع 14 .....</b>
<b>XV. - Métaux Communs :</b>					15 — المعادن المتجانسة :
73 - Fer, fonte et acier .....	319.190	311.926	37.926	14.235	73 — حديد ، مطب و فولاذ .....
74 - Cuivre .....	3.811	25.357	1.235	5.846	74 — نحاس .....
75 - Nickel .....	812	7.799	44	855	75 — نيكيل .....
76 - Aluminium .....	3.856	20.579	619	1.565	76 — البينيوم .....
77 - Magnésium .....	1	9	—	—	77 — مغنيزيوم .....
78 - Plomb .....	1.998	3.671	6	6	78 — رصاص .....
79 - Zinc .....	2.267	4.813	78	77	79 — زنك .....
80 - Etain .....	406	6.932	3	58	80 — قصدير .....
81 - Autres métaux communs	16	127	—	—	81 — معادن أخرى متجانسة .....
82 - Outillage, coutellerie ....	2.686	27.342	1	16	82 — أدوات ومكائين .....
83 - Ouvrag. métaux communs	4.412	30.567	141	1.918	83 — مصنوعات معادن متجانسة .....
<b>TOTAL XV .....</b>	<b>339.456</b>	<b>439.022</b>	<b>40.047</b>	<b>24.565</b>	<b>المجموع 15 .....</b>
<b>XVI. - Machines et Appareils :</b>					16 — آلات وأجهزة :
84 - Chaudière, engins mécan. .	27.861	401.509	898	7.422	84 — مبخنات وأدوات ميكانيكية .....
85 - Machin. appareils élec. ..	12.403	177.748	39	2.295	85 — آلات وأجهزة كهربائية .....
<b>TOTAL XVI .....</b>	<b>40.264</b>	<b>579.257</b>	<b>937</b>	<b>9.717</b>	<b>المجموع 16 .....</b>

## الفصل العاشر

### الإملاك - التأمين - الشغل - السينما

منفعة

#### (أ) الإملاك

- 132 ..... جدول 1 - تسجيل بيع العقارات والاسم التجاري
- 132 ..... 2 - الطلبات المقدمة والرسوم التي تم وضعها
- 133 ..... 3 - نقل الإملاك العقارية عن طريق التعويض حسب جنسية المشتري والبائع
- 134 ..... 4 - عمليات الرهن ، ورفع اليد ، ونقل الملكية بتعويض وعقود أخرى

#### (ب) التأمينات

- 135 ..... 5 - عدد شركات التأمين حسب أنواع وجنسيات الشركات
- 136 ..... 6 - بكافة التأمين المباشرة المصدرة من طرف شركات التأمين (بالآف الدراهم)

#### (ج) الشغل

- 137 ..... 7 - نشاط الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي
- 137 ..... 8 - التكوين المهني : التلاميذ والشواهد المسلمة
- 137 ..... 9 - نزاعات الشغل : النزاعات المبتدأة خلال الشهور وأيام الشغل الضائعة (مجموع القطاع)

#### (د) السينما

- 138 ..... 10 - الاستقلال السينمائي
- 138 ..... 11 - الاستقلال السينمائي الشهري
- 139 ..... 12 - الاستقلال السينمائي حسب الأقاليم والعمالات
- 140 ..... 13 - مصدر الاستقلال الأقاليم

## CHAPITRE X

### PROPRIETES - ASSURANCES - TRAVAIL - CINEMA

#### a) PROPRIETES

	Pages
TABLEAU I. — Enregistrement de vente d'immeubles et de fonds de commerce .....	132
— II. — Réquisitions déposées et titres établis .....	132
— III. — Mutations immobilières à titre onéreux, selon la nationalité de l'acheteur et du vendeur .....	133
— IV. — Hypothèques, mainlevées, mutations onéreuses et autres contrats .....	134

#### b) ASSURANCES

— V. — Nombre des sociétés d'assurances suivant les catégories et la nationalité des sociétés .....	135
— VI. — Primes d'assurances directes émises par les sociétés d'assurances .....	136

#### c) TRAVAIL

— VII. — Activité de la Caisse Nationale de Sécurité Sociale .....	137
— VIII. — Formation professionnelle : élèves et certificats délivrés ....	137
— IX. — Conflits de travail : conflits commencés dans les mois et journées de travail perdues .....	137

#### d) CINEMA

— X. — Exploitation du cinéma .....	138
— XI. — Exploitation Mensuelle des cinémas .....	138
— XII. — Exploitation du cinéma par province 1971 .....	139
— XIII. — Origine des Films exploités au Maroc .....	140

PROPRIETES

A) Propriétés

(أ) الأملاك

TABLEAU I. — Enregistrement de vente d'immeubles et de fonds de commerce.

جدول 1 — تسجيل بيع العقارات والاسم التجاري

CATEGORIE	العدد		القيمة		أصناف
	1971	1972	1971	1972	
Immeubles	En nombre	بالعدد	En 1000 DH	بألف درهم	العقارات
Biens urbains et suburb.	60.373	63.983	689.466	642.463	الأملاك الحضرية والمحيطية بالمدن
Bien ruraux	84.844	85.979	213.097	241.281	الأملاك القروية
<b>Total</b>	145.217	149.962	902.563	883.744	المجموع
Fonds de commerce	2.015	2.123	38.315	49.893	محلات التجارة

Source : Service de l'enregistrement et du timbre, Ministère des Finances.

المصدر : مطحة التسجيل والتبر — وزارة المالية

TABLEAU II. — Réquisitions déposées et titres établis.

جدول 2 — الطلبات المقدمة والرسوم التي تم وضعها

Nationalité du propriétaire	الأملاك الحضرية PROPRIETE URBAINE			الأملاك القروية PROPRIETE RURALE			المجموع ENSEMBLE			جنسية المالك
	العدد Nombre	القيمة Valeur	المساحة Superficie	العدد Nombre	القيمة Valeur	المساحة Superficie	العدد Nombre	القيمة Valeur	المساحة Superficie	
		درهم 1.000 DH	هكتار Ha		درهم 1.000 DH	هكتار Ha		درهم 1.000 DH	هكتار Ha	
1971	REQUISITIONS DEPOSEES :						الطلبات المقدمة :			1971
Marocaines	586	25.065	332	10.242	51.827	58.951	10.828	76.892	59.283	مغربية
Etrangères	7	208	2	0	0	0	7	208	2	أجنبية
<b>Total</b>	593	25.273	334	10.242	51.827	58.951	10.835	77.100	59.285	المجموع
	TITRES ETABLIS :						الرسوم التي تم وضعها :			
Marocaines	347	3.198	208	2.660	17.211	10.973	3.007	20.409	11.186	مغربية
Etrangères	14	308	2	17	249	77	31	557	79	أجنبية
<b>Total</b>	361	3.506	210	2.677	17.460	11.055	3.083	20.966	11.265	المجموع
1972	REQUISITIONS DEPOSEES :						الطلبات المقدمة :			1972
Marocaines	716	33.127	806	6.296	22.840	26.074	7.012	55.967	28.880	مغربية
Etrangères	4	165	3	0	0	0	4	165	3	أجنبية
<b>Total</b>	720	33.292	809	6.296	22.840	26.074	7.016	56.132	28.883	المجموع
	TITRES ETABLIS :						الرسوم التي تم وضعها :			
Marocaines	544	7.708	488	2.403	19.618	22.794	2.947	27.326	23.282	مغربية
Etrangères	10	448	8	26	254	186	36	702	194	أجنبية
<b>Total</b>	554	8.156	496	2.429	19.872	22.980	2.983	28.028	23.476	المجموع

TABLEAU III. — Mutations immobilières à titre onéreux  
selon la nationalité de l'acheteur et du vendeur.

حدود 3 — نقل الاملاك العقارية عن طريق التعويض  
حسب جنسية المشتري والبائع

VENDEUR	الاملاك الحضرية PROPRIETE URBAINE			الاملاك القروية PROPRIETE RURALE			المجموع ENSEMBLE			البائع	
	العدد Nombre	القيمة Valeur	المساحة Superficie	العدد Nombre	القيمة Valeur	المساحة Superficie	العدد Nombre	القيمة Valeur	المساحة Superficie		
		1.000 درهم DH	هكتار Ha		1.000 درهم DH	هكتار Ha		1.000 درهم DH	هكتار Ha		
1971	ACQUEREURS MAROCAINS									المحوز المغربي	1971
Marocain	15.499	344.432	3.570	3.917	67.151	19.864	19.416	411.583	23.434	مغربي	
Etranger	1.313	73.499	426	304	8.850	3.290	1.617	82.349	3.716	أجنبي	
<b>Total</b>	<b>16.812</b>	<b>417.931</b>	<b>3.996</b>	<b>4.221</b>	<b>76.001</b>	<b>23.154</b>	<b>21.033</b>	<b>493.932</b>	<b>27.150</b>	<b>المجموع</b>	
	ACQUEREURS ETRANGERS									المحوز الاجنبي	
Marocain	117	4.280	19	3	48	10	120	4.323	29	مغربي	
Etranger	208	10.797	26	5	86	27	213	10.883	53	أجنبي	
<b>Total</b>	<b>325</b>	<b>15.077</b>	<b>45</b>	<b>8</b>	<b>134</b>	<b>37</b>	<b>333</b>	<b>15.211</b>	<b>82</b>	<b>المجموع</b>	
	ENSEMBLE									المجموع	
Marocain	15.616	348.712	3.589	3.920	67.199	19.874	19.536	415.911	23.463	مغربي	
Etranger	1.521	84.296	452	309	8.936	3.317	1.830	93.232	3.769	أجنبي	
<b>Total</b>	<b>17.137</b>	<b>433.008</b>	<b>4.041</b>	<b>4.229</b>	<b>76.135</b>	<b>23.191</b>	<b>21.366</b>	<b>509.143</b>	<b>27.232</b>	<b>المجموع</b>	
1972	ACQUEREURS MAROCAINS									المحوز المغربي	1972
Marocain	17.081	396.461	1.053	4.683	59.677	18.580	21.764	456.138	19.633	مغربي	
Etranger	1.662	84.797	356	219	5.923	1.450	1.881	90.720	1.806	أجنبي	
<b>Total</b>	<b>18.743</b>	<b>481.258</b>	<b>1.409</b>	<b>4.902</b>	<b>65.600</b>	<b>20.030</b>	<b>23.645</b>	<b>546.858</b>	<b>21.439</b>	<b>المجموع</b>	
	ACQUEREURS ETRANGERS									المحوز الاجنبي	
Marocain	124	8.819	13	0	0	0	124	8.819	13	مغربي	
Etranger	217	11.828	34	7	250	5	224	12.078	39	أجنبي	
<b>Total</b>	<b>341</b>	<b>20.647</b>	<b>47</b>	<b>7</b>	<b>250</b>	<b>5</b>	<b>348</b>	<b>20.897</b>	<b>52</b>	<b>المجموع</b>	
	ENSEMBLE									المجموع	
Marocain	17.205	405.280	1.066	4.683	59.677	18.580	21.888	464.957	19.646	مغربي	
Etranger	1.879	96.625	390	226	6.173	1.455	2.105	102.798	1.845	أجنبي	
<b>Total</b>	<b>19.084</b>	<b>501.905</b>	<b>1.456</b>	<b>4.909</b>	<b>65.850</b>	<b>20.035</b>	<b>23.993</b>	<b>567.755</b>	<b>21.491</b>	<b>المجموع</b>	

PROPRIETES

الملكيات

TABLEAU IV. — Hypothèques, mainlevées, mutations onéreuses et autres contrats.

جدول 4 — عمليات الرهن ورفع اليد ونقل الملكيات بتعويض وعقود أخرى

NATIONALITE DU PROPRIETAIRE	الاملاك الحضرية PROPRIETE URBAINE		الاملاك القروية PROPRIETE RURALE		الجميع ENSEMBLE		جنسية المالك	
	العدد Nombre	القيمة Valeur	العدد Nombre	القيمة Valeur	العدد Nombre	القيمة Valeur		
		بألف درهم 1.000 DH		بألف درهم 1.000 DH		بألف درهم 1.000 DH		
1971	HYPOTHEQUES						عمليات الرهن	1971
Marocaine	3.548	146.224	1.011	19.089	4.557	166.213	المغاربة	
Etrangère	100	5.394	4	149	104	5.543	الاجانب	
<b>Total</b>	<b>3.648</b>	<b>151.618</b>	<b>1.015</b>	<b>20.138</b>	<b>4.661</b>	<b>171.758</b>	<b>المجموع</b>	
	MAINLEVEES						عمليات رفع اليد	
Marocaine	3.637	47.407	250	4.365	3.887	51.773	المغاربة	
Etrangère	114	4.338	21	799	135	5.137	الاجانب	
<b>Total</b>	<b>3.751</b>	<b>51.745</b>	<b>271</b>	<b>5.165</b>	<b>4.022</b>	<b>56.910</b>	<b>المجموع</b>	
	MUTATIONS ONEREUSES						نقل الملكيات بتعويض	
Marocaine	15.616	348.712	3.920	67.199	19.536	415.911	المغاربة	
Etrangère	1.521	84.296	309	8.936	1.830	93.232	الاجانب	
<b>Total</b>	<b>17.137</b>	<b>433.008</b>	<b>4.229</b>	<b>76.135</b>	<b>21.366</b>	<b>509.143</b>	<b>المجموع</b>	
	AUTRES MUTATIONS						عمليات أخرى	
Marocaine	1.747	133.965	1.179	12.298	2.926	146.263	المغاربة	
Etrangère	109	28.819	86	3.859	695	32.678	الاجانب	
<b>Total</b>	<b>2.356</b>	<b>162.784</b>	<b>1.265</b>	<b>16.157</b>	<b>3.621</b>	<b>178.941</b>	<b>المجموع</b>	
1972	HYPOTHEQUES						عمليات الرهن	1972
Marocaine	4.319	192.308	1.063	29.958	5.382	222.266	المغاربة	
Etrangère	139	6.964	4	192	143	7.156	الاجانب	
<b>Total</b>	<b>4.458</b>	<b>199.272</b>	<b>1.067</b>	<b>30.150</b>	<b>5.525</b>	<b>229.422</b>	<b>المجموع</b>	
	MAINLEVEES						عمليات رفع اليد	
Marocaine	3.835	58.255	233	5.041	4.068	63.296	المغاربة	
Etrangère	152	4.253	12	374	164	4.627	الاجانب	
<b>Total</b>	<b>3.987</b>	<b>62.508</b>	<b>245</b>	<b>5.415</b>	<b>4.232</b>	<b>67.923</b>	<b>المجموع</b>	
	MUTATIONS ONEREUSES						نقل الملكيات بتعويض	
Marocaine	17.205	405.280	4.683	59.677	21.888	464.957	المغاربة	
Etrangère	1.879	96.625	226	6.173	2.105	102.798	الاجانب	
<b>Total</b>	<b>19.084</b>	<b>501.905</b>	<b>4.909</b>	<b>65.850</b>	<b>23.993</b>	<b>567.755</b>	<b>المجموع</b>	
	AUTRES MUTATIONS						عمليات أخرى	
Marocaine	1.980	84.586	1.353	20.864	3.333	105.450	المغاربة	
Etrangère	624	30.665	101	9.216	725	39.881	الاجانب	
<b>Total</b>	<b>2.604</b>	<b>115.251</b>	<b>1.454</b>	<b>30.080</b>	<b>4.058</b>	<b>145.331</b>	<b>المجموع</b>	

Source : Division de la Conservation Foncière et du Service Topographique (tableaux I à IV).

المصدر : قسم المحافظة العقارية ومطحة الهندسة (الجدول I إلى 4)

## B) Assurances

TABLEAU V. — Nombre de sociétés d'assurances suivant les catégories et la nationalité des sociétés.

(ب) التأمينات  
جدول 5 — عدد شركات التأمين  
حسب أصناف وجنسية الشركات

ACTIVITE	1971			1972			النشاط
	مجموع الشركات Ensemble des sociétés	الشركات المغربية Sociétés marocaine	الشركات الأجنبية Sociétés étrangères	مجموع الشركات Ensemble des sociétés	الشركات المغربية Sociétés marocaine	الشركات الأجنبية Sociétés étrangères	
Vie (Total) .....	13	8	5	12	8	4	الحياة (المجموع) ..
Grande branche	—	—	—	—	—	—	القطاع الكبير ..
Branche populaire ..	—	—	—	—	—	—	القطاع الشعبي ..
Groupe .....	—	—	—	—	—	—	المجموعة .....
Capitalisation ..	1	1	—	1	1	—	رؤوس الاموال .....
Accidents du travail	25	12	13	23	12	11	حوادث الشغل .....
Automobiles ..	26	12	14	24	12	12	السيارات .....
Aviation .....	10	6	4	9	6	3	الطيران .....
Accidents corporels, Invalidité, Maladie.	26	11	15	25	12	13	حوادث جسمية ، العطب والمرض ..
Incendie .....	27	12	15	24	12	12	الحريق .....
Responsabilité civile	26	12	14	24	12	12	المسؤولية المدنية .....
Grêle .....	7	4	3	4	3	1	اضرار الزراعة ..
Maritime - Transports (Total) .....	24	10	14	23	10	13	النقل البحري (المجموع)
Corps .....	20	9	11	18	10	8	الاجسام .....
Facultés .....	23	10	13	23	10	13	القوى .....
Autres opérations d'assurances .....	26	12	13	24	12	12	عمليات التأمين الاخرى
Opérations de réassurances .....	—	—	—	—	—	—	عمليات اعادة التأمين
Ensemble (nombre d'assureurs distincts) (1) .....	31	12	19	28	12	16	المجموع (عدد التأمينات المميزة) (1) .....

(1) Une même société peut gérer plusieurs branches.

(1) يمكن لشركة واحدة ان تدير عدة فروع التأمين



ASSURANCES

التأمين

TABLEAU VI. Primes d'assurances directes émises par les sociétés d'assurances (en milliers de dirhams).

جدول 6 - مكافأة التأمين المباشر المصدرة من طرف شركات التأمين (بالآف الدراهم)

ACTIVITE	1971			1972			التشاطر
	مجموع الشركات Ensemble des sociétés	الشركات المغربية Sociétés marocaines	الشركات الأجنبية Sociétés étrangères	مجموع الشركات Ensemble des sociétés	الشركات المغربية Sociétés marocaines	الشركات الأجنبية Sociétés étrangères	
Nombre de sociétés.	31	12	19	28	12	18	عدد الشركات .....
Vie .....	33.309	9.481	23.828	40.701	14.113	26.588	الحياة .....
Capitalisation .....	520	520	—	395	395	—	رؤوس الاموال ...
Accidents du travail	55.470	36.536	18.934	64.039	45.703	18.336	حوادث الشغل ....
Automobiles .....	147.355	64.467	62.888	172.175	123.374	48.801	السيارات .....
Aviation .....	5.398	3.504	1.894	5.345	3.999	1.346	الطيران .....
Accidents corporels	33.235	13.644	19.591	37.144	17.132	20.012	حوادث جسيمة ....
Incendie .....	27.303	11.371	15.932	30.288	14.362	15.926	الحريق .....
Responsabilité civile	7.586	4.964	2.622	9.510	7.133	2.377	المسؤولية المدنية ....
Grêle .....	800	740	60	767	743	24	اضرار الزراعة .....
Transports maritimes (Total) .....	21.985	10.927	11.068	22.444	12.815	9.629	النقل البحري (المجموع) ....
Risques divers .....	6.594	3.889	2.905	8.489	4.470	2.019	اخطار متنوعة .....
<b>Total</b> .....	<b>339.565</b>	<b>179.863</b>	<b>159.702</b>	<b>389.298</b>	<b>244.238</b>	<b>145.060</b>	<b>المجموع .....</b>

Source : Ministère des Finances, Service des Assurances (tableau V et VI).

المصدر : وزارة المالية ، مطحة التأمين ، ( الجدولان 5 و 6 )

X C) Travail

TABLEAU VII. - Activité de la Caisse Nationale de Sécurité Sociale.

جدول 7 - نشاط الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي

ANNEE	عدد المتخطين في صندوق الضمان الاجتماعي Nombre d'employeurs affiliés	قيمة الاجور المرص بها Montant des salaires déclarés	قيمة واجبات الانخراط التي تم دفعها Montant des cotisations versées	عدد المتخمين اعانة الصندوق Nombre d'allocataires	عدد الاطفال المتخمين من اعانة الصندوق Nombre d'enfants bénéficiaires (2)	قيمة الامانات العائلية Montant des prestations familiales	السنة
	العدد Nombre	ملايين الدراهم DH Millions de DH	ملايين الدراهم DH Millions de DH	العدد Nombre	العدد Nombre	ملايين الدراهم Millions de DH	
1971 (1)	43.833	16.642,0	1.866,9	132.189	3,90	1.621,3	(1) 1971
1972 ...	44.705	46.646,5	828,9	138.223	3,90	775,5	1972

Source : Caisse nationale de sécurité sociale.

المصدر : الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي

(1) 1<sup>er</sup> semestre

(1) ستة أشهر الأولى

(2) il s'agit du nombre moyen d'enfants par allocataire

(2) يتعلق الامر هنا بمتوسط عدد الاطفال حسب مستفيد المساعدة العائلية

TABLEAU VIII. - Formation professionnelle : élèves et certificats délivrés.

جدول 8 - التكوين المهني : التلاميذ والشواهد المسلمة

ANNEE SCOLAIRE	التلاميذ Elèves	الشواهد المسلمة Certificats délivrés	السنة الدراسية
1970-1971	Industriel ...	1.107	الصناعة } 1971 - 1970 الخطاطة } ....
	Tailleurs ...	546	
1971-1972	Industriel ...	1.125	الصناعة } 1972 - 1971 الخطاطة } ....
	Tailleurs ...	610	

جدول 9 - نزاعات الشغل ، النزاعات المتداولة خلال الشهور وأيام الشغل الضائعة (مجموع القطاعات)

X TABLEAU IX. - Conflits de travail ; conflit commencé dans les mois et journées de travail perdues. (Ensemble des secteurs).

MOIS	النزاعات CONFLITS		الايام الضائعة JOURNEES PERDUES		الشهور
	1971	1972	1971	1972	
Janvier	7	48	2.330	39.749	يناير
Février	6	36	1.210	44.335	فبراير
Mars	12	44	2.838	51.251	مارس
Avril	10	40	7.694	63.292	أبريل
Mai	10	78	12.685	58.672	مايو
Juin	38	94	21.227	60.551	يونيو
Juillet	35	35	12.012	65.587	يوليو
Août	13	13	25.294	140.092	أغسطس
Septembre	17	21	109.328	51.021	سبتمبر
Octobre	35	29	139.015	169.250	أكتوبر
Novembre	29	19	136.885	30.293	نوفمبر
Décembre	30	15	82.847	11.758	ديسمبر
Total	280	479	1.042.364	785.880	المجموع

Source : Ministère du Travail et des Affaires Sociales (tableaux VII à IX).

المصدر : وزارة الشغل والشؤون الاجتماعية (جداول من 7 إلى 9)

## CINEMA

C) — Tableau X Exploitation du Cinema

(د) — جدول 10 — الاستغلال السينمائي

EXPLOTATION	السنة ANNEES		استغلال
	1970	1971	
Population en 1000 .....	15.310	15.379	السكان بالآلاف .....
Nombre de salles de cinémas ..	242	244	عدد القاعات السينمائية .....
Nombre de places .....	146.925	147.372	عدد المقاعد .....
Nombre d'entrées .....	22.998.066	21.380.710	عدد الدخول .....
Recettes en DH .....	43.137.664	39.931.523	المدخل بالدرهم .....

Tableau XI Exploitation Mensuelle des Cinemas 1971

جدول 11 — الاستغلال السينمائي الشهري

M O I S	Nombre d'entrées	Recettes en DH	الشهور
Janvier .....	1.886.809	3.640.248	يناير .....
Février .....	2.037.736	3.918.002	فبراير .....
Mars .....	2.131.342	4.102.596	مارس .....
Avril .....	1.787.507	3.425.099	أبريل .....
Mai .....	1.791.988	3.395.815	مايو .....
Juin .....	1.795.861	3.476.852	يونيو .....
Juillet .....	1.371.829	2.354.756	يوليوز .....
Août .....	1.305.769	2.243.897	غشت .....
Septembre .....	1.782.746	3.229.917	سبتمبر .....
Octobre .....	1.555.208	2.705.785	أكتوبر .....
Novembre .....	2.167.689	4.118.971	نوفمبر .....
Décembre .....	1.766.146	3.319.585	ديسمبر .....
<b>TOTAL</b> .....	21.380.710	39.931.523	<b>المجموع</b> .....

Tableau XII Exploitation du Cinema par Province 1971

جدول 12 - الاستغلال السينمائي حسب الاقاليم

PROVINCES	Population en 1000	Nombre de cinémas	Nombre de places	Nombre d'entrées annuel	Recettes annuelles en DH	العائلات
AL HOCEIMA .....	247	1	1.196	188.052	212.366	الحسيبة .....
AGADIR .....	1.168	10	5.285	280.386	508.440	أكدير .....
BENI MELLAL .....	664	4	2.075	221.813	334.369	بنى ملال .....
CASABLANCA .....	1.719	54	39.416	6.198.150	14.345.266	الدار البيضاء .....
EL JADIDA .....	591	4	1.436	255.935	435.195	الجديدة .....
F E S .....	1.071	16	10.291	1.898.220	3.452.186	فاس .....
KENITRA .....	1.346	18	8.156	1.002.797	1.628.716	القنيطرة .....
KHOURIBGA .....	328	6	2.611	253.525	462.713	خريبكة .....
KSAR-ES-SOUK .....	472	5	1.175	68.099	122.694	قصر السوق .....
MARRAKECH .....	1.559	19	11.616	1.728.679	2.617.390	مراكش .....
MEKNES .....	753	13	7.951	1.070.106	2.239.242	مكناس .....
NADOR .....	480	6	3.560	720.884	817.466	الناضور .....
OIJDA .....	634	19	9.368	1.412.592	2.001.031	وجدة .....
RABAT - SALE .....	642	19	13.085	2.342.483	5.791.482	الرباط - سلا .....
SAFI .....	898	9	5.302	673.543	1.116.664	آسفي .....
Settat .....	671	6	1.587	35.679	54.236	سطات .....
TANGER .....	215	13	9.391	1.296.834	1.983.113	طنجة .....
TAZA .....	579	5	1.721	167.820	263.790	تازة .....
TETOUAN .....	796	17	12.120	1.565.113	1.545.164	تطوان .....
TARFAYA .....	24	—	—	—	—	طرفاية .....
OUARZAZATE .....	522	—	—	—	—	ورزازات .....
<b>TOTAL</b> .....	15.379	244	147.342	21.280.710	39.931.523	<b>المجموع</b> .....

Tableau XIII Origine des Films Exploités au Maroc

جدول 13 - مصدر الاستغلال الأفلام

P A Y S	1970		1971		الدول
	Long Metrage	Court Metrage	Long Metrage	Court Metrage	
U.S.A. ....	156	86	108	26	أمريكا
France ....	100	53	130	38	فرنسا
Italie ....	84	—	46	—	إيطاليا
R.A.P. F. ....	50	—	20	—	جمهورية <del>البحرينية</del> العربية
Liban ....	18	—	16	—	لبنان
U.R.S.S. ....	4	3	10	—	الاتحاد السوفياتي
Grande Bretagne ....	3	1	—	—	إمبرطانيا العظيمة
Inde ....	63	—	58	—	الهند
Allemagne Fédérale ....	14	—	5	—	ألمانيا الاتحادية
Espagne ....	—	—	—	—	إسبانيا
Mexique ....	1	—	1	—	المكسيك
Turquie ....	1	—	1	—	توركييا
Tchécoslovaquie ....	—	—	—	—	تشيكوسلوفاكيا
Algérie ....	—	—	—	—	الجزائر
Tunisie ....	—	—	2	4	تونس
Japon ....	2	2	—	—	اليابان
Grèce ....	2	—	—	—	اليونان
Divers ....	17	—	41	—	آخرون
<b>TOTAL</b> .....	515	145	438	68	<b>المجموع</b>
MAROC .....	2	—	1	—	المغرب

Source : Centre Cinématographique Marocain.  
Tableau X à XIIIالمصدر : المركز السينمائي المغربي  
الجدول 10 إلى 13

## الفصل الحادي عشر

### الاتمان - الاجور

#### الاتمان

##### الصفحة

- جدول 1 - اثمان الجبلة المتوسطة لبعض المنتوجات بالدار البيضاء : ..... 143
- 2 - الثمن المتوسط للبيع بالتقسيط لبعض مواد الاستهلاك الجارى بالدار البيضاء 145
- 3 - الاتمان المتوسطة لبيع الخضر والفواكه الطرية بالتقسيط بالدار البيضاء : ..... 149
- 4 - الارقام القياسية لاثمان الجبلة ( ارقام قياسية لـ 69 صنفا من البضائع ) :  
( ا ) - توزيع حسب طبيعة المنتوجات ..... 150  
( ب ) - توزيع حسب طبيعة مصدر المنتوجات ..... 151
- 5 - الرقم القياسى لتكلفة المعيشة بالدار البيضاء ، الاساس 100 ،  
أكتوبر 1958 ، شتبر 1959 ( 111 صنفا من البضاعة ) ..... 152

#### الاجور

- 6 - ادنى الاجور المطبقة فى التجارة والصناعة والمهن الحرة ..... 154
- 7 - ادنى الاجور اليومية المطبقة فى الزراعة ..... 154
- 8 - ادنى الاجور المطبقة فى صناعة السبيب ..... 154

## CHAPITRE XI

### PRIX - SALAIRES

#### P R I X

	Page
TABLEAU I. — Prix de gros moyens de quelques produits à Casablanca ..	143
— II. — Prix moyens de vente au détail de quelques produits de consommation courante à Casablanca : .. . . . . .	145
— III. — Prix moyen de vente au détail des légumes et fruits frais à Casablanca .. . . . . .	149
— IV. — Indices des prix de gros (indice des 69 articles) :	
A) Ventilation par nature des produits .. . . . . .	150
B) Ventilation par origine des produits .. . . . . .	151
— V. — Indice du coût de la vie à Casablanca. Base 100 octobre 1958-septembre 1959 (111 articles) .. . . . . .	152

### PRIX - SALAIRES

— VI. — Salaires minima applicables dans le commerce, l'industrie et les professions libérales .. . . . . .	154
— VII. — Salaires journaliers, minima, applicables dans l'agriculture	154
— VIII. — Salaires Minima, applicables dans l'industrie au crin .. . . . . .	154

TABLEAU I. — Prix de gros moyens de quelques produits  
à Casablanca. Année 1972

جدول I — إثمان الجبلية المتوسطة  
لبعض المنتجات بالدار البيضاء سنة 1972

PRODUITS	Unité	1939	الفصل الأول 1er trimestre	الفصل الثاني 2 <sup>e</sup> trimestre	الفصل الثالث 3 <sup>e</sup> trimestre	الفصل الرابع 4 <sup>e</sup> trimestre	التوسط Moyenne	الوحدة	المنتجات	
		بالفرنك Francs	Dirhams				بالدراهم			
<b>Céréales et produits des céréales</b>										<b>الحبوب ومنتجات الحبوب:</b>
Blé dur	quintal	141	48,83	47,00	49,33	52,67	49,48	قنطار	القمح الصلب	
Blé tendre	»	144	43,00	43,00	43,00	43,00	43,00	»	القمح الطرى	
Orge	»	81	33,83	26,67	32,33	34,67	31,98	»	الشعير	
Mais	»	98	39,00	35,00	35,33	40,00	37,33	»	الذرة	
Avoine	»	88	37,00	33,67	27,67	37,00	33,83	»	الخرطمال	
Semoule type «Pastier» (minoterie)	»	»	....	....	....	....	....	»	سويد نوع «باستى» خاص بالطحنة	
Farine, boulangerie (mino- terie)	»	»	....	....	....	....	....	»	طحين مخابز خاص بالطحنة	
<b>Viandes :</b>										<b>اللحوم :</b>
Bœuf vivant	»	398	295,00	303,33	301,67	314,17	303,54	»	بقرة حية	
Mouton vivant	»	367	437,50	360,00	388,33	437,50	441,04	»	غنم حية	
Porc vivant	»	659	165,00	200,00	183,33	170,00	179,58	»	خنزير حية	
<b>Autr. produits alimentaires</b>										<b>مواد غذائية أخرى</b>
Fèves	»	113	39,33	37,17	43,67	47,00	41,70	»	الفلول	
Pois chiches	»	195	140,00	113,33	104,67	119,67	119,42	»	الحمص	
Huile d'oliv. du pays, n. raf	»	770	295,00	295,00	295,00	295,00	295,00	»	زيت الزيتون محلى غير مصفى	
Huile de table	hl	414	230,00	230,00	230,00	230,00	230,00	هكتولتر	زيت للمائدة	
Margarine d'importation	quintal	780	16,00	15,00	13,33	15,67	15,00	قنطار	مرغرين استيراد	
Œufs non triés, non mirés	le 100	35						100	بيض غير مفروز	
Vin du pays	hl.	202	138,33	140,00	140,00	140,00	139,58	هكتولتر	نبيد محلى	
Sel lac Zima	tonne	197	60,00	60,00	60,00	60,00	60,00	طن	ملح بحيرة زيمبا	
<b>Sucre</b>	quintal	366	150,00	150,00	150,00	150,00	150,00	قنطار	سكر	
Café vert	»	545	456,67	493,33	503,33	536,67	497,50	»	قهوة خضراء	
Thé vert	»	2.650	1.440,00	1.440,00	1.440,00	1.440,00	1.440,00	»	شاي أخضر	
Tourteaux d'arachide	»	104	36,00	36,00	36,00	36,00	36,00	»	كسب الفول السوداني المسحوق	
Cumin	»	675	216,67	250,00	350,00	400,00	304,17	»	المستخلص من الزيت كمون	



PRIX

TABLEAU I. — Prix de gros moyens de quelques produits à Casablanca. Année 1972 (suite)

جدول 1 — أثمان الجملة المتوسطة لبعض المنتجات بالدار البيضاء سنة 1972 (تابع)

PRODUITS	Unité	1939	الفصل الأول 1er trimestre	الفصل الثاني 2e trimestre	الفصل الثالث 3e trimestre	الفصل الرابع 4e trimestre	المتوسط Moyenne	الوحدة	المنتجات	
<b>Combustibles :</b>		الفرنك Francs	الدرهم Dirhams				بالدرهم			<b>الوقود :</b>
Anthracite Djerada 50-80 quai Casablanca .....	tonne	425	203,60	203,60	203,60	203,60	203,60	طن	انتراسيت جرادة 50 — 80 رصيف الدار البيضاء .....	
Houille importée .....	«	375	234,61	234,61	234,61	234,61	234,61	»	فحم حجرى مستورد .....	
Charbon de bois .....	quintal	55	34,00	29,67	29,00	30,00	30,67	قنطار	ذمم الحطب .....	
Pétrole .....	hl	165	41,25	41,25	41,25	41,25	41,25	هكتلتر	النفط .....	
Essence .....	«	174	84,60	84,60	84,60	84,60	84,60	»	اصناف .....	
Gas-oil .....	«	80	40,45	40,45	40,45	40,45	40,45	»	كساز واييل .....	
<b>Minerais et métaux :</b>									<b>المعادن والمعادن الغير خالصة :</b>	
Phosphates naturels à 75% (Khouribga), emploi Ma- roc, rendu Casablanca .....	tonne	128	40,66	40,66	40,66	40,66	40,66	طن	فوسفات طبيعى 75 ٪ ( خريكة ) استعمال المغرب واصل الدار البيضاء .....	
Minerai de manganèse 30% FOB Casa .....	«	255	176,00	176,00	176,00	176,00	176,00	»	معادن المانغانيز 30 ٪ ف. و. ب. الدار البيضاء .....	
Plomb en lingots .....	quintal	350	231,65	241,50	241,50	241,50	239,04	قنطار	رصاص مباتك .....	
<b>Textiles et cuirs :</b>									<b>انسجة وجلود :</b>	
Laine en suint du pays ..	«	625	385,00	381,67	383,33	396,67	386,67	»	صوف محالة وطنى .....	
Crin végétal .....	tonne	570	385,85	385,85	385,85	385,85	385,85	طن	السبيب النباتى .....	
Cotonnade «Merzaila» (ca- licot blanchi 180 cm large)	mètre	2	1,51	1,51	1,51	1,51	1,51	متر	تطنيات « مرزاية » ( نسيج مبيض 180 سنتيمتر عرض ) .....	
Tapis de Rabat, qual. sup.	m2	500	149,00	149,00	149,00	149,00	149,00	متر 2	زرابى الرباط — صنف ممتاز	
Cuir de bœuf, salé vert ..	quintal	434	160,00	160,00	160,00	160,00	160,00	قنطار	جلد بقر ملح أخضر .....	
Peau de mouton, sec écru	«	821	340,00	399,00	345,00	345,00	357,25	»	جلد غنم يابس .....	
<b>Produits chimiques :</b>									<b>مواد كيمياوية :</b>	
Superphosphates (nu), Acide sulfurique 60° baumé (nu) départ usine .....	quintal	36,5	13,64	13,64	13,64	13,64	13,64	»	فوسفات ممتاز (عارى) من المعمل حامض كبريتى 60 ٪ درجة ، معطر ( عارى من المعمل .....	
Sulfate de cuivre 98% fa- brication locale (nu) .....	«	365	360,00	360,00	360,00	360,00	360,00	»	كبريت النحاس 98 ٪ ، صنع محلى ( عارى ) .....	
Carbonate de soude (logé)	«	118	43,00	43,00	43,00	43,00	43,00	»	كاربونات الصودا ( معبأة ) ..	
Carbure de calcium (logé)	«	225	65,00	65,00	65,00	65,00	65,00	»	كربورالسيوم ( معبأة ) .....	
Huile de lin, dép. usine (nu)	«	670	191,00	191,00	191,00	191,00	191,00	»	زيت الكتان ، من المعمل ( عارى )	
Savon mén. 72%, fabr. loc	«	310	138,00	138,00	138,00	138,00	138,00	»	صابون منزلى 72 ٪ ، صنع محلى	
Bougies paraffin. fabr. loc	«	457	143,00	143,00	143,00	143,00	143,00	»	شمع وشمع نفطى صنع محلى	
<b>Papiers - Bois :</b>									<b>ورق — خشب :</b>	
Alfa papeter., brut, non trié	tonne	292	139,74	139,74	139,74	139,74	139,74	طن	حلفة للورق ، خام ، غير منقى	
Papier d'emballage, simili- Kraft, importation franç.	quintal	300	125,00	125,00	125,00	125,00	125,00	قنطار	ورق للرزم نصف كرفت مستورد من فرنسا .....	
Liège mâle, 2e qualité FOB Casablanca .....	tonne	459,8	338,30	338,30	338,30	338,30	338,30	«	غرشى ذكر صنف ثانى ف. و. ب. من الدار البيضاء .....	
Madriers indigènes cèdres 2e qua. wagon départ Mek	m3	650	382,00	382,00	382,00	382,00	382,00	متر 3	لعط اهلى ، أرز صنف ثانى قاطرة ذاهبة من محطة مكناس	
<b>Matériaux de construction.</b>									<b>مواد البناء :</b>	
Ciment 20/25 (nu), pris usi- ne .....	tonne	180	90,17	90,17	90,17	90,17	90,17	طن	أسمنت 25/20 (عارى) ثمن المعمل	
Plâtre, fabric. locale (logé)	«	275	73,93	73,93	73,93	73,93	73,93	«	الجبس صنع محلى (معبأة) ..	
Briques 6 tr. 6,5 x 10,5 x 22	le 1.000	180	180,00	180,00	180,00	180,00	180,00	1.000	أجور 6 ثقب 6,5 x 10,5 x 22	
Fer à béton, barre 30 mm..	quintal	225	81,48	80,55	77,49	75,72	78,81	قنطار	حديد للاسمنت المسلح قضيب 30 مم	

TABLEAU II. — Prix moyens de vente au détail de quelques produits de consommation courante à Casablanca  
Année 1972

جدول 2 - الثمن المتوسط للبيع بالتقسيط لبعض مواد الاستهلاك  
الجاري بالدار البيضاء سنة 1972

PRODUITS	Unité	59/9 58/10 Prix moyens oct. 58-sept. 59	الفصل الأول 1er trimestre	الفصل الثاني 2e trimestre	الفصل الثالث 3e trimestre	الفصل الرابع 4e trimestre	المتوسط Moyenne	الوحدة	المنتجات	
<b>ALIMENTATION</b>										
<b>Produits à base de farine :</b>										
Pain	Kg.	57,5	0,625	0,625	0,625	0,625	0,625	الكيلو	خبز	
Farine	»	63	0,70	0,70	0,70	0,70	0,70	«	دقيق	
Semoule	»	78	0,99	0,98	0,98	0,95	0,98	«	سميد	
Pâtes	»	116	1,35	1,33	1,32	1,31	1,33	«	عجين	
<b>Viandes (marque rouge) :</b>										
<b>اللحم « النوع الاحمر » :</b>										
Coupe	Bœuf	»	327	7,38	7,41	7,51	7,50	7,45	«	قطع مغربية
Marocaine										
coupe	Epaule	»	444	12,00	10,63	10,33	10,92	10,97	«	الغنم
Mouton										
Européenne	Côte de poitrine	»	365	11,00	9,74	9,45	10,38	10,14	«	قطع أروبية
Abats	Pattes	Paire	193	7,23	6,78	6,59	7,46	7,02	زوج	أرجل الحيوان
	Tripes	Kg.	174	3,91	3,75	3,56	3,88	3,78	كيلو	الذبوح وكبدته
	Foie	»	534	10,19	9,52	9,42	9,75	9,72	«	وأماؤه
Poulets		»	416	5,62	5,31	5,33	5,14	5,35	«	دجاج
<b>Poissons :</b>										
Sardines fraîches	»	73	1,08	0,86	0,86	1,01	0,95	كيلغ	سردين طرى	
Merlans	»	198	4,46	3,73	4,43	5,22	4,46	«	سرلان	
Pageot	»	196	6,59	6,11	5,07	5,66	5,86	«	أباجو	
Sardines en conserve	Boîte	37	0,48	0,50	0,50	0,50	0,50	علبة	سردين في علب	
<b>Produits à base de lait :</b>										
Lait frais	Litre	85	1,00	1,00	1,10	1,10	1,05	لتر	حليب طرى	
Lait concentré	400 g.	105	1,40	1,40	1,44	1,43	1,42	400 غ	حليب مركز	
Beurre importé	Kg.	409	8,10	8,15	7,14	7,52	7,73	كيلو	زبدة مستوردة	
Fromage	140 g.	126	1,87	1,79	1,79	1,78	1,76	140 غ	جبن	
<b>Légumes frais :</b>										
Aubergines	Kg.	40	0,83	0,81	0,47	0,44	0,64	الكيلو	الباذنجان	
Artichauts	»	77	0,62	0,62	0,50	0,88	0,69	«	أرض شوكى	
Carottes	»	29	0,45	0,45	0,41	0,42	0,43	«	جزر	
Choux-fleurs	»	54	0,84	0,71	0,67	0,67	0,72	«	قرنبيط	
Courgettes	»	52	0,96	0,64	0,62	0,72	0,74	«	قرعة خضراء	
Fèves	»	37	0,80	0,35	—	1,06	0,65	«	فول	

PRIX

TABLEAU II. — Prix moyens de vente au détail de quelques produits de consommation courante à Casablanca Année 1972 (suite)

جدول 2 الاثمان المتوسطة للبيع بالتقط

لبعض مواد الاستهلاك الجارى بالدار البيضاء سنة 1972 (تابع)

PRODUITS	Unité	59/9 58/10 Prix moyens Oct. 58 Sep. 59	الفصل الاول	الفصل الثانى	الفصل الثالث	الفصل الرابع	المتوسط	الوحدة	المنتجات
			1er trimestre	2° trimestre	3° trimestre	4° trimestre	Moyenne		
		بالفرنك Francs	Dirhams			بالدرهم			
Haricots verts	Kg.	70	1,62	1,13	0,99	1,12	1,22	الكيلو	اللوبياء الخضراء
Navets	»	31	0,44	0,30	0,32	0,35	0,35	»	اللفت
Petits pois	»	64	0,85	0,56	1,10	0,94	0,78	»	جلبانة
Poivrons	»	78	1,24	1,16	0,69	0,90	1,00	»	فليفلة
Tomates	»	37	0,62	0,43	0,36	0,65	0,52	»	الطماطم
<b>Fruits frais :</b>									<b>فواكه طرية :</b>
Abricots	»	100	—	1,39	1,05	—	1,41	»	مشمش
Bananes	»	134	1,71	1,67	1,63	1,85	1,67	»	البوز
Citrons	»	56	0,66	1,15	1,73	0,79	1,08	»	الليمون
Clémentines	»	65	0,89	—	—	0,80	0,83	»	كليمتين
Mandarines	»	54	0,02	0,79	—	0,59	0,66	»	مندارين
Melons	»	57	—	1,65	0,70	0,55	0,86	»	البطبخ
Oranges	»	50	0,49	0,62	0,64	0,56	0,58	»	البرتقال
Pommes	»	177	3,13	4,30	2,51	2,46	3,10	»	التفاح
Prunes	»	77	—	1,55	1,12	—	1,23	»	البرقوق
Raisins	»	85	1,87	—	1,37	1,38	1,47	»	العنب
<b>Légumes secs :</b>									<b>خضر يابسة :</b>
Lentilles	»	150	1,25	1,23	1,13	1,17	1,20	»	عدس
Pois chiches	»	101	1,84	1,90	1,59	1,49	1,71	»	حمص
Ail	»	219	3,57	3,34	2,41	3,00	3,08	»	توم
Oignons	»	34	0,40	0,74	0,48	0,45	0,52	»	بصل
Riz	»	109	1,86	1,83	2,03	1,94	1,92	»	أرز
Fèves sèches	»	63	0,88	0,83	0,77	0,79	0,82	»	فصول يابسة
Pommes de terre	»	39	0,65	0,47	0,53	0,59	0,56	»	بطاطا
Petits pois secs	»	71	0,73	0,70	0,70	0,72	0,71	»	جلبانة يابسة
<b>Autres produits :</b>									<b>مفتوحات أخرى :</b>
Sucre	»	105	1,55	1,55	1,55	1,55	1,55	»	سكر
Thé vert (1)	»	1454	18,53	18,83	18,65	18,23	18,56	»	شاي اخضر (1)
Café boîte 50 g	Boîte	274	2,72	2,72	2,76	2,77	2,75	علبة	قهوة علبة 50 غ.
Eau minérale	3/4 l	52	0,68	0,68	0,66	0,68	0,68	ل 3/4	مياه معدنية
Huile	Litre	220	2,35	2,36	2,36	2,36	2,36	لتر	زيت

(1) A partir du mois de novembre 1966, les qualités du thé vert, chemise et batterie de casseroles retenues dans le calcul de l'indice depuis 1958-1959 n'existent plus sur le marché. Ces qualités ont été remplacées par d'autres plus consommées pour lesquelles les prix de base fictifs ont été calculés. Thé vert au lieu de 697 f c'est 1.454 f ; Chemise au lieu de 698 f c'est 1.400 f ; Batterie de casseroles au lieu de 2.082 c'est 2.600 f.

(1) ان انواع الشاي الاخضر ، والقهصان ومجموعة الحلل المعتبرة في حساب الرقم القياسى ابتداء من سنة 1958 — 1959 لم تعد موجودة في الاسواق . وقد عوضت هذه الاصناف ابتداء من نوفمبر 1966 باصناف اخرى أكثر استهلاكاً والتي حسبت اسعارها كما يلي : الشاي الاخضر 1454 فرنك بدلا من 697 — القهصان 1400 فرنك بدلا من 693 — مجموعة الحلل 2600 فرنك بدلا من 2082 .

TABLEAU II. — Prix moyens de vente au détail de quelques produits de consommation courante à Casablanca. Année 1972 (suite)

جدول 2 — أثمان متوسطة للبيع بالتقسط لبعض مواد الاستهلاك الجارى بالدار البيضاء سنة 1972 (تابع)

PRODUITS	Unité	59/9 58/10 Prix moyens oct. 58-sept. 59	الفصل الأول	الفصل الثاني	الفصل الثالث	الفصل الرابع	المتوسط	الوحدة	المنتجات
			1er trimestre	2 <sup>e</sup> trimestre	3 <sup>e</sup> trimestre	4 <sup>e</sup> trimestre	Moyenne		
<b>Autres produits (suite)</b>		<b>الفرنك</b> Francs	<b>Dirhams</b>				<b>بالدراهم</b>		<b>منتجات أخرى (تابع)</b>
Cœufs	Douze	151	2,86	2,40	2,42	3,01	2,67	دزينة	بيض
Poivre	Kg.	438	10,50	10,06	10,48	10,50	10,39	كغ	فلفل أسود (الابزار)
Piments	»	407	5,50	5,44	5,48	5,50	5,48	»	فلفل
Olives	»	127	1,90	1,90	1,92	1,80	1,91	»	زيتون
Cumin	»	628	8,39	8,07	8,96	9,08	8,63	»	كمون
Sel	»	18	0,25	0,25	0,26	0,25	0,25	»	ملح
<b>Habillement - Tissus :</b>									<b>اللباس - الثياب :</b>
Louber	M.	393	4,75	4,75	4,75	4,75	4,75	م	اللوبيستر
Merzaya	»	134	2,25	2,25	2,25	2,25	2,25	»	مرزاية
Kiria 1	»	247	4,25	4,25	4,25	4,25	4,25	»	كريفيا 1
Kiria 2	»	223	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	»	كريفيا 2
Fibrane	»	214	2,30	2,30	2,30	2,30	2,30	»	فبران
Pantalon	Unité	1.207	17,00	17,00	17,00	17,00	17,00	وحدة	سروال
Chemise	»	1400	25,50	25,50	25,50	25,50	25,50	»	قميص
Slip homme	»	399	5,50	5,50	5,50	5,50	5,50	»	تيان الرجال
Chaussettes	1 paire	353	4,25	4,25	4,25	4,25	4,25	زوج	جوارب قصيرة
Blouse	Unité	1.113	19,50	19,50	19,50	19,50	19,50	وحدة	بلوزة
Salopettes	»	1.700	19,50	19,50	20,00	20,25	19,81	»	لباس العمال (زى العمل)
Mouchoirs	Douzaine	1.320	16,00	16,00	16,00	16,00	16,00	دزينة	مناديل
Serviettes éponge	Unité	375	6,75	6,75	6,75	6,75	6,75	وحدة	فوط
Draps	»	3.849	48,00	48,00	48,00	48,00	49,00	»	غطاء سرير
Chaussures	1 paire	1.429	21,90	21,90	21,90	21,90	21,90	زوج	أحذية
Babouches	»	1.000	12,00	12,00	12,00	12,00	12,00	»	بلافي
Sandalettes enfants	»	1.867	19,90	19,90	19,90	19,90	19,90	»	سندل الأطفال
Ressemelage	»	867	11,00	11,00	11,00	11,00	11,00	»	نعال جديدة

PRIX

TABLEAU II. — Prix moyens de vente au détail de quelques produits de consommation courante à Casablanca. Année 1972 (suite et fin).

جدول اثمان متوسطة للبيع بالتقسيط لبعض مواد الاستهلاك الجارى بالدار البيضاء سنة 1972 (تتمة ونهاية)

PRODUITS	Unité	59/9 Prix moyens oct. 58-sept. 59	الفصل الاول 1er trimestre	الفصل الثاني 2 <sup>e</sup> trimestre	الفصل الثالث 3 <sup>e</sup> trimestre	الفصل الرابع 4 <sup>e</sup> trimestre	المؤوسط Moyenne	الوحدة	المنتجات
<b>Habitation :</b>									
Loyer	Indice	100	99,9	99,9	99,9	99,9	99,9	رقم قياسي	الكراء
Eau	M3	67,10	0,671	0,671	0,671	0,671	0,671	م 3	الماء
Electricité	Kwh	35,45	0,3545	0,3545	0,3545	0,3545	0,3545	كيلواط	الكهرباء
Bougies	Kg.	240	2,00	2,13	2,40	2,40	2,23	كيلغ	شموع
Pétrole	Litre	46	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	لتر	البتترول
Alcool à brûler	»	88	1,43	1,43	1,45	1,45	1,44	«	كحول الايثانول
Charbon de bois	Kg.	23	0,43	0,43	0,40	0,45	0,43	كيلغ	فحم الحطب
Gaz en bouteille	13 Kg.	1,510	13,53	13,53	13,50	13,50	13,51	13 كيلغ.	الغاز (تقنية)
Batterie de casserole	Séries	2,600	37,50	37,50	37,50	37,50	37,50	مجموعة	قدور معدنية ذات مقبض
Marmite	Unité	675	9,00	9,00	9,00	9,00	9,00	وحدة	تقدر
Verre	»	35	0,85	0,85	0,85	0,85	0,85	»	كأس
Cuillère	»	27	0,50	0,50	0,50	0,50	0,50	»	ملعقة
<b>Hygiène :</b>									
Bains	Unité	60	0,80	0,80	0,80	0,80	0,80	وحدة	حمام
Coiffeur	a coupe	250	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	الحلاقة	حلاق
Savons 72 %	500 g.	63	0,84	0,83	0,82	0,84	0,83	500 غ.	صابون 72 %
Détergent	225 g.	95	1,00	0,99	0,98	0,99	0,99	225 غ.	صابون مسحوق
Brosse à dents	Unité	154	2,25	2,25	2,25	2,25	2,25	وحدة	فرشاة الاسنان
<b>Soins :</b>									
Consultation médicale	Unité	1.000	20,00	20,00	20,00	20,00	20,00	وحدة	استشارة طبية
Aspro	24 c.	87	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	24 غ	أسبرو
Vitascorbol	125 c.	316	3,30	3,30	3,30	3,30	3,30	25 قرص	فيتاسكوربول
Téramycine	16 cl.	2.571	16,20	15,73	15,50	15,50	15,73	16 س	تيراميسين
Coton pharmaceutique	100 g.	170	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	100 غ	قطن الصيدليات
Compollon	5 amp.	945	12,40	13,13	13,50	13,50	13,13	5 قناني	كومبولون
<b>Transports :</b>									
Autobus (trajet)	ticket	50	0,50	0,50	0,50	0,50	0,50	تذكرة	الحافلة (المسافة)
Pneus et chambre à air pour bicyclette	2	773	10,00	10,00	10,00	10,00	10,00	2	المطاط المحيط بمجلة الدراجة
Chemins de fer (classe économique)	Km	3,093	0,038	0,038	0,038	0,038	0,038	كيلومتر	السكة الحديدية (الدرجة الاقتصادية)
<b>Divers :</b>									
Journal	Unité	25	0,30	0,30	0,30	0,30	0,30	وحدة	صحيفة
Crayon	»	15	0,15	0,15	0,15	0,15	0,15	»	قلم
Livres écoliers (1)	»	677	8,90	8,90	8,90	8,90	8,90	»	كتاب مدرسي (1)
Cigarettes	20 cig.	65	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	20 سجارة	سجائر
Cinéma	place	230	3,70	3,70	3,70	3,70	3,70	مقعد	سينما

(1) A partir du mois de mars 1969, la quantité des livres "grammaires par l'image" retenue dans le calcul de l'indice depuis 1958-1959 n'existe plus sur le marché. Cette qualité a été remplacé par une autre plus consommée "Bien lire et comprendre" pour la quelle les prix de base fictifs ont été calculés. Au lieu de 2,70 Dirhams c'est 6,77 Dirhams.

(1) ان الكتب «النحو بالصور» المستعملة في حساب الرقم القياسي 1959 — 1958 اختفت من السوق ابتداء من مارس 1969 واستبدلت ب «حسن القراءة والفهم» وهو أكثر استهلاكاً أخذت اثمانه الاساسية كالآتي : 6,77 دراهيم عوض 2,70 دراهيم.

TABLEAU III. — Prix moyen de vente au détail des légumes et fruits frais à Casablanca. Année 1972

جدول 3 - الإثمان المتوسطة لبيع الخضراوات والفواكه الطرية بالتقسيط بالدار البيضاء سنة 1972

PRODUITS	يناير Janv.	فبراير Févr.	مارس Mars	أبريل Avril	مايو Mai	يونيه Juin	يوليو Juillet	أغسطس Août	سبتمبر Sept.	أكتوبر Octo	نوفمبر Nov.	ديسمبر Déc.	المعدل Moy.	المنتجات
Dirhams au kilogramme														
LEGUMES														
الخضراوات														
Aubergines ..	0,71	0,83	0,96	—	0,84	0,77	0,55	0,47	0,39	0,39	0,49	—	0,64	باذنجان
Artichauts ..	0,74	0,65	0,47	0,37	0,48	1,00	0,50	—	—	1,14	0,77	0,73	0,69	أرض شوكة
Carottes .....	0,41	0,45	0,50	0,45	0,47	0,43	0,42	0,40	0,41	0,45	0,42	0,39	0,43	جزر
Choux-fleurs ..	0,74	0,72	1,06	0,81	0,70	0,62	0,65	0,59	0,78	0,81	0,83	0,56	0,72	قرنيط
Courgettes ..	1,04	0,94	0,90	0,84	0,53	0,56	0,60	0,65	0,61	0,59	0,68	0,90	0,74	قرع
Fèves .....	1,11	0,73	0,57	0,36	0,31	0,39	—	—	—	—	—	1,06	0,65	فصول
Haricots verts	1,80	1,81	1,26	1,37	0,99	1,02	0,99	0,99	0,99	0,91	1,01	1,44	1,22	لوبيا خضراء
Navets .....	0,51	0,42	0,40	0,31	0,29	0,29	0,29	0,32	0,35	0,37	0,35	0,33	0,35	لفت
Petits pois ..	1,32	0,88	0,55	0,40	0,46	0,81	1,10	—	—	—	—	0,94	0,78	جلبانة
Poivrons .....	0,98	1,18	1,58	1,25	1,16	1,06	0,90	0,82	0,55	0,68	0,85	1,18	1,00	فليفلة
Tomates .....	0,48	0,76	0,62	0,43	0,53	0,34	0,36	0,31	0,40	0,62	0,71	0,63	0,52	الطماطم
FRUITS														
الفواكه														
Abricots .....	—	—	—	—	2,05	1,12	1,05	—	—	—	—	—	1,41	مشمش
Bananes .....	1,72	1,70	1,71	1,67	1,69	1,66	1,66	1,61	1,62	1,64	1,65	1,65	1,67	موز
Citrons .....	0,70	0,66	0,61	0,70	1,18	1,58	1,85	1,99	1,35	1,02	0,73	0,63	1,08	ليمون
Clémentines ..	0,67	0,86	1,14	—	—	—	—	—	—	—	0,90	0,69	0,83	كليماتين
Mandarines ..	—	0,43	0,81	0,79	—	—	—	—	—	—	—	0,59	0,68	مندرين
Melons .....	—	—	—	—	—	1,65	0,98	0,81	0,50	0,55	—	—	0,86	بطيخ
Oranges .....	0,41	0,43	0,62	0,72	0,65	0,48	0,58	0,67	0,66	0,74	0,50	0,44	0,58	برتقال
Pastèques .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	دلاح
Pommes .....	3,02	3,12	3,26	3,71	4,51	4,68	2,97	2,23	2,34	2,45	2,47	2,47	3,10	تفاح
Prunes .....	—	—	—	—	—	1,55	0,94	0,94	1,47	—	—	—	1,23	برقوق
Raisins .....	1,87	—	—	—	—	—	1,80	1,22	1,10	1,38	—	—	1,47	عنب

PRIX

TABLEAU IV. — Indices des prix de gros. Indices des 69 articles.

جدول 4 - أرقام قياسية لانسان الجملة  
أرقام قياسية لـ 69 صنفا من البضائع  
(١) توزيع حسب طبيعة المنتوجات :

A) Ventilation par nature des produits :

ANNEE ET MOIS	مواد غذائية PRODUITS ALIMENTAIRES			PRODUITS INDUSTRIELS						السنة والشهر
	حبوب Céréales	لحوم Viandes	مواد أخرى Autres produits	وقود Com- bustibl.	معادن ومواد حديدية Mine- rais Produit métall.	نسيج وجلد Textil. Cuir	مواد كيمياوية ومطاط Produit chimiq. caout- chouc	ورق وختب Papier Bois	مواد للبناء Const- ruction	
	Base 100 en 1939			أساس 100 في سنة 1939						
1969 : Moy. Mens.	2.725	7.944	4.625	4.301	3.687	5.180	4.038	5.304	4.242	1969 المتوسط الشهري
1970 : Moy. Mens.	3.411	8.135	4.701	4.370	3.833	5.378	4.051	5.305	4.600	1970 المعدل الشهري
1971 :										: 1971
Janvier .....	3.971	8.869	4.891	4.433	3.852	5.453	4.097	5.325	4.541	يناير .....
Février .....	3.839	10.590	4.836	4.597	3.829	5.453	4.097	5.326	4.420	فبراير .....
Mars .....	3.385	10.360	4.789	4.597	3.829	5.453	4.097	5.325	4.420	مارس .....
Avril .....	3.167	8.906	4.742	4.915	3.852	5.844	4.097	5.468	4.420	أبريل .....
Mai .....	3.550	8.551	4.818	4.915	3.843	5.644	4.097	5.479	4.530	مايو .....
Juin .....	3.662	7.923	4.758	4.915	3.849	5.644	4.092	5.484	4.514	يونيه .....
Juillet .....	3.589	7.900	4.780	4.958	3.843	5.644	4.092	5.484	4.514	يوليو .....
Août .....	3.478	8.043	4.762	4.958	3.843	5.735	4.092	5.486	4.514	أغسطس .....
Septembre .....	3.370	8.255	4.452	4.958	3.843	5.735	4.092	5.488	4.514	سبتمبر .....
Octobre .....	3.359	8.763	4.532	4.958	3.843	5.809	4.090	5.488	4.626	أكتوبر .....
Novembre .....	3.359	9.317	4.589	4.973	3.843	5.699	3.854	5.503	4.626	نوفمبر .....
Décembre .....	3.744	8.987	4.659	4.973	3.843	5.753	3.853	5.501	4.626	ديسمبر .....
Moyenne mensuelle	3.536	8.870	4.718	4.848	3.843	5.630	4.054	5.451	4.522	المعدل الشهري .....
1972										1972
Janvier .....	3.735	9.530	4.653	4.973	3.843	5.776	3.869	5.528	4.626	يناير .....
Février .....	3.735	9.559	4.655	5.084	3.907	5.776	3.869	5.550	4.579	فبراير .....
Mars .....	3.824	10.273	4.659	5.084	3.923	5.776	3.869	5.550	4.579	مارس .....
Avril .....	3.269	9.005	4.664	4.973	3.923	6.101	3.869	5.580	4.579	أبريل .....
Mai .....	3.310	8.418	4.585	4.973	3.923	5.768	3.889	5.586	4.579	مايو .....
Juin .....	3.302	8.705	4.420	4.958	3.923	5.768	3.869	5.555	4.579	يونيه .....
Juillet .....	3.646	8.743	4.404	4.958	3.923	5.768	3.669	5.560	4.579	يوليو .....
Août .....	3.611	9.346	4.438	4.958	3.923	5.788	3.889	5.552	4.492	أغسطس .....
Septembre .....	3.664	9.030	4.520	4.958	3.923	5.804	3.869	5.552	4.515	سبتمبر .....
Octobre .....	3.988	9.590	4.597	4.973	3.923	5.804	3.869	5.537	4.515	أكتوبر .....
Novembre .....	3.856	10.123	4.889	4.973	4.008	5.841	3.889	5.529	4.492	نوفمبر .....
Décembre .....	3.856	10.251	4.867	4.973	4.008	5.841	3.869	5.515	4.492	ديسمبر .....
Moyenne mensuelle	3.650	9.381	4.577	4.983	3.929	5.816	3.869	5.546	4.551	المعدل الشهري .....

TABLEAU IV. — Indices des prix de gros indices des 69 articles.

جدول 4 — أرقام قياسية لإثان الجملة  
أرقام قياسية لـ 69 صنفا من البضائع

B) Ventilation par origine des produits.

ب) توزيع حسب مصدر المنتجات :

ANNEE ET MOIS	الجميع ENSEMBLE			مواد غذائية PRODUITS ALIMENTAIRES			مواد صناعية PRODUITS INDUSTRIELS			السنة والشهر
	العام	محلية	مستوردة	الجميع	محلية	مستوردة	الجميع	محلية	مستوردة	
	Général	Locaux	Import.	Général	Locaux	Import.	Général	Locaux	Import.	
	Base 100 en 1939						أساس 100 في سنة			
1969 : Moy. Mens.	4.251	4.041	4.959	4.201	4.026	5.119	4.366	4.090	4.812	1969 المعدل الشهري
1970 : Moy. Mens.	4.580	4.429	5.099	4.614	4.513	5.144	4.499	4.155	5.057	1970 : المعدل الشهري
1971										1971
Janvier	4.925	4.876	5.105	5.089	5.078	5.143	4.541	4.214	5.070	يناير
Février	5.076	5.065	5.139	5.295	5.324	5.145	4.565	4.214	5.133	فبراير
Mars	4.866	4.791	5.138	4.995	4.967	5.143	4.565	4.214	5.133	مارس
Avril	4.653	4.461	5.317	4.631	4.534	5.140	4.703	4.223	5.479	أبريل
Mai	4.768	4.609	5.325	4.793	4.727	5.140	4.708	4.223	5.494	مايو
Juin	4.721	4.548	5.326	4.726	4.648	5.136	4.719	4.219	5.500	يونيه
Juillet	4.692	4.510	5.324	4.681	4.594	5.136	4.717	4.236	5.496	يوليو
Août	4.678	4.492	5.326	4.652	4.559	5.140	4.740	4.273	5.496	أغسطس
Septembre	4.597	4.471	5.045	4.536	4.532	4.554	4.740	4.273	5.496	سبتمبر
Octobre	4.671	4.568	5.047	4.642	4.658	4.558	4.739	4.271	5.496	أكتوبر
Novembre	4.745	4.664	5.049	4.756	4.794	4.561	4.720	4.240	5.496	نوفمبر
Décembre	4.861	4.814	5.048	4.916	4.984	4.558	4.731	4.256	5.498	ديسمبر
Moyenne mensuelle..	4.771	4.656	5.182	4.809	4.783	4.946	4.682	4.238	5.399	المعدل الشهري
1972										1972
Janvier	4.925	4.898	5.049	5.005	5.090	4.558	4.739	4.269	5.500	يناير
Février	4.940	4.920	5.042	5.010	5.102	4.530	4.777	4.323	5.512	فبراير
Mars	5.060	5.072	5.053	5.179	5.301	4.540	4.782	4.323	5.524	مارس
Avril	4.727	4.634	5.061	4.677	4.700	4.554	4.842	4.419	5.525	أبريل
Mai	4.629	4.509	5.062	4.574	4.577	4.558	4.758	4.284	5.526	مايو
Juin	4.623	4.501	5.062	4.567	4.569	4.556	4.754	4.278	5.525	يونيه
Juillet	4.750	4.666	5.063	4.748	4.784	4.558	4.755	4.278	5.525	يوليو
Août	4.814	4.752	5.053	4.842	4.896	4.558	4.748	4.278	5.507	أغسطس
Septembre	4.817	4.754	5.056	4.842	4.895	4.561	4.758	4.293	5.511	سبتمبر
Octobre	5.019	5.018	5.056	5.129	5.238	4.561	4.761	4.299	5.509	أكتوبر
Novembre	5.059	5.059	5.093	5.173	5.287	4.575	4.792	4.313	5.567	نوفمبر
Décembre	5.073	5.078	5.092	5.194	5.312	4.575	4.792	4.313	5.565	ديسمبر
Moyenne mensuelle..	4.873	4.822	5.062	4.910	4.979	4.557	4.772	4.300	5.525	المعدل الشهري



PRIX

TABEAU V. — Indice du coût de la vie à Casablanca.

Base 100. — Octobre 1958 Septembre 1959 111 Articles.

MOIS	الرقم القياسي لتكلفة المعيشة في البيضاء Indice du coût de la vie à Casa- blanca	GROUPE A : Produits alimentaires						
		عام Général	منتجات مستخرجة من الطحين Pts à base de farine	اللحم Viande	السمك Poissons	منتجات مستخرجة من الحليب Pts à base de lait	خضر طريسة Légumes frais	فواكه طرية Fruits frais
1969 Moy Mens	130,3	131,9	99,2	193,2	133,1	94,1	121,4	139,2
1970 Moy. Mens.	132,0	133,3	99,9	199,8	138,8	92,6	133,5	128,8
1971								
Janvier .....	134,8	137,0	99,8	220,7	158,0	96,5	117,3	130,4
Février .....	137,2	141,2	99,8	243,8	152,3	99,0	100,3	132,1
Mars .....	138,2	143,1	99,8	248,0	144,8	107,0	101,4	134,0
Avril .....	137,0	140,9	99,8	217,9	151,9	120,7	116,4	125,2
Mai .....	137,0	140,9	99,8	213,4	156,8	124,5	120,2	131,3
Juin .....	136,3	139,6	100,0	207,1	136,2	125,9	125,3	142,6
Juillet .....	137,4	141,4	111,3	198,5	145,4	124,6	126,4	159,8
Août .....	138,1	142,7	111,8	199,1	143,2	125,9	131,8	172,4
Septembre .....	137,1	141,0	111,4	200,0	149,3	126,9	133,3	169,8
Octobre .....	137,4	141,5	111,5	207,9	143,6	130,0	123,7	160,6
Novembre .....	138,6	144,5	111,8	215,6	151,4	130,8	129,8	146,4
Décembre .....	140,2	147,3	111,9	226,4	165,8	139,0	133,8	137,2
<b>Moyenne mensuelle..</b>	137,4	141,8	105,7	216,5	149,9	121,0	121,6	145,2
1972								
Janvier .....	143,2	150,7	111,9	242,4	187,9	144,5	135,3	140,4
Février .....	144,7	152,4	111,9	244,1	188,4	160,5	135,5	133,2
Mars .....	145,8	154,4	111,9	248,3	209,9	160,6	136,5	137,7
Avril .....	143,7	150,5	111,8	235,0	184,7	160,1	139,5	130,7
Mai .....	142,2	147,9	111,5	221,5	179,9	159,3	140,6	144,8
Juin .....	140,1	145,0	111,6	217,2	163,2	152,1	140,1	150,6
Juillet .....	140,5	145,7	111,8	219,3	168,1	146,6	135,4	158,8
Août .....	140,6	145,7	111,6	222,9	174,4	150,2	122,5	155,9
Septembre .....	141,4	147,1	111,4	224,4	175,1	155,8	118,0	148,9
Octobre .....	142,3	147,7	111,1	221,2	175,6	155,4	127,1	142,3
Novembre .....	142,9	148,8	111,0	235,3	190,5	153,6	136,2	135,5
Décembre .....	143,9	150,7	111,2	245,4	211,1	153,6	135,3	130,9
<b>Moyenne mensuelle..</b>	142,6	148,9	111,6	231,4	184,1	154,4	133,5	142,5

Source : Direction de la Statistique

جدول 5 - الرقم القياسي لتكلفة المعيشة بالدار البيضاء

الاساس 100 في اكتوبر 1958 ، سبتمبر 1959 111 مادة

مجموعة أ المنتوجات الغذائية		مجموعة ب الملابس Groupe B Habille- ment	مجموعة ج السكنى Groupe C Habita- tion	GROUPE D					الشهر
خضر جافة Légumes secs	منتجات أخرى Autres Produits			المجموع Général	الصحة Hygiène	العلاج Soins	النقل Transport	مواد مختلفة Divers	
									1969 المعدل الشهري
129,2	136,8	145,4	118,8	125,8	113,6	151,2	116,3	135,1	
124,3	138,0	146,4	120,4	128,5	115,4	154,3	116,3	140,5	1970 المعدل الشهري
									1971
119,3	140,0	148,8	121,6	130,6	119,5	155,4	116,3	142,6	يناير .....
130,2	140,5	149,1	121,6	130,8	119,5	155,4	116,3	142,6	فبراير .....
130,9	141,5	149,1	121,8	130,8	119,5	155,4	116,3	142,6	مارس .....
136,5	143,7	149,1	121,8	130,8	119,5	155,4	116,3	142,6	أبريل .....
133,2	143,6	149,1	121,8	130,8	119,5	155,4	116,3	142,6	مايو .....
125,2	143,2	149,1	121,8	130,8	119,5	155,4	116,3	142,6	يونيه .....
121,5	142,8	149,1	121,8	131,3	120,8	155,4	116,3	142,6	يوليوز .....
121,9	142,8	149,1	121,6	131,3	120,9	155,4	116,3	142,6	أغسطس .....
132,7	132,8	149,1	121,6	131,3	120,9	155,4	116,3	142,6	سبتمبر .....
137,4	131,2	149,1	121,6	131,3	120,9	155,4	116,3	142,6	أكتوبر .....
154,6	132,4	149,1	121,5	128,6	121,8	155,4	116,3	132,6	نوفمبر .....
152,6	132,5	149,1	121,7	128,5	121,4	155,4	116,3	132,6	دسمبر .....
133,0	138,9	149,1	121,7	130,6	120,3	155,4	116,3	140,9	المعدل الشهري .....
									1972
147,5	131,9	149,5	125,0	132,2	126,4	169,0	116,3	132,6	يناير .....
147,8	132,4	149,5	128,2	132,2	126,4	169,0	116,3	132,6	فبراير .....
154,7	132,3	149,5	128,2	132,2	126,4	169,0	116,3	132,6	مارس .....
147,2	131,4	149,5	128,2	132,2	126,4	169,0	116,3	132,6	أبريل .....
138,8	131,3	149,5	128,2	132,3	126,4	169,6	116,3	132,6	مايو .....
122,1	131,0	149,5	125,4	131,9	125,2	169,6	116,3	132,0	يونيه .....
128,3	131,6	149,5	125,6	131,9	125,3	169,6	116,3	132,6	يوليوز .....
125,6	131,6	149,7	125,6	131,9	125,3	169,6	116,3	132,6	أغسطس .....
140,1	132,0	149,7	125,6	132,3	126,3	169,6	116,3	132,6	سبتمبر .....
149,8	132,9	149,7	126,0	132,3	126,3	169,6	116,3	132,6	أكتوبر .....
130,2	132,4	149,7	128,9	132,3	126,3	169,6	116,3	132,6	نوفمبر .....
129,8	132,5	149,7	128,9	132,3	126,3	169,6	116,3	132,6	دسمبر .....
138,5	131,9	149,6	127,2	132,2	126,1	169,4	116,3	132,6	المعدل الشهري .....

المصدر : مديرية الإحصائيات

SALAIRES

الأجور

TABLEAU VI. — Salaires minima applicables dans le commerce, l'industrie et les professions libérales à compter du 22 Novembre 1971

جدول 6 - الحد الأدنى للأجور المطبقة في التجارة ، الصناعة والمهن الحرة ، ابتداء من 22 نوفمبر 1971 .

	SALAIRES HORAIRES	SALAIRES JOURNALIERS	SALAIRES MENSUELS	
	En dirhams	بالدراهم		
1° MASCULIN				(1) الذكور
PLUS DE 18 ANS	0,956	7.648	188,848	أكثر من 18 سنة
2° a) DE 14 à 15 ANS	0,604	4.832	125,632	(2) (أ) من 14 إلى 15 سنة
b) DE 15 à 16 ANS	0,674	5.392	140,192	(ب) من 15 إلى 16 سنة
c) DE 16 à 17 ANS	0,734	5.872	152,672	(ج) من 16 إلى 17 سنة
d) DE 17 à 18 ANS	0,815	6.520	169,520	(د) من 17 إلى 18 سنة
3° FEMININ (1)				(3) الإناث (1)
A - PLUS DE 18 ANS	0,839	6.712	174,512	أ - أكثر من 18 سنة
a) DE 14 à 15 ANS	0,544	4.352	113,152	(أ) من 14 إلى 15 سنة
b) DE 15 à 16 ANS	0,604	4.832	125,632	(ب) من 15 إلى 16 سنة
c) DE 16 à 17 ANS	0,662	5.296	137,696	(ج) من 16 إلى 17 سنة
d) DE 17 à 18 ANS	0,720	5.760	149,760	(د) من 17 إلى 18 سنة
B - INDUSTRIE DE L'ALIMENTATION				ب - صناعة المواد الغذائية
a) MOINS DE 14 ANS	0,603	4.824	125,424	(أ) أقل من 14 سنة
b) DE 14 à 16 ans	0,716	5,728	148,928	(ب) من 14 إلى 16 سنة
c) PLUS de 16 ans	0,787	6.296	163,696	(ج) أكثر من 16 سنة
C - Conserves de Poissons				(ج) - مصبرات السمك
a) MOINS DE 14 ANS	0,569	4.552	118,352	(أ) أقل من 14 سنة
b) DE 14 à 16 ans	0,673	5.384	139,084	(ب) من 14 إلى 16 سنة
c) PLUS de 16 ans	0,738	5.904	153,504	(ج) أكثر من 16 سنة

(1) Salaires du personnel Feminin Appartenant aux categorie professionnelles pour les quelles il était Prev- enu un abattement de 1/6° par Rapport au salaire du personnel masculin

(1) أجور المشتغلات الإناث اللواتي ينتمين إلى الفئات المهنية التي تقرر أن تعرف أنفاظا بمقدار 6/1 بالنسبة لأجور المشتغلين الذكور.

TABLEAU VII. — Salaires journaliers minima applicables dans l'agriculture à partir du 22 Novembre 1971

جدول 7 - الحد الأدنى للأجور المطبقة في الزراعة ابتداء من 22 نوفمبر 1971 .

	البالغون ADULTES		الشبان الشغالون JEUNES TRAVAILLEURS		
	الرجال Hommes	النساء Femmes	من 12 إلى 15 سنة de 12 à 15 ans	من 15 إلى 18 سنة de 15 à 18 ans	
	En dirhams		بالدراهم		
Salaires journaliers	5,00	4,00	2,50	3,50	الأجور اليومية .....

TABLEAU VIII. — Salaires Minima Applicables dans l'industrie du crin a compter du 22 Novembre 1971

جدول 8 - الحد الأدنى للأجور المطبقة في صناعة «السبيج» ابتداء من 22 نوفمبر 1971

	الأجور اليومية SALAIRES JOURNALIERS		
	EN DIRHAMS	بالدراهم	
CAPORAL		8,0	عريف
ENGRENEUR CHEF DE MACHINE		8,2	رئيس آلة
MECANICIEN D'USINE		7,7	ميكانيكي مصنع
CHAUFFEUR DE CAMION		7,7	سائق شاحنة
EMBALLEUR		7,7	حزام الضائع
MANŒUVRE HOMME		6,0	عامل غير مؤهل (ذكور)
MANŒUVRE FEMME		4,7	عامل غير مؤهل (إناث)
FILEUR POUR UNE EQUIPE DE 3 PERSONNES ET POUR 100 CORDES DE 12 m PESANT 1 kg DE CORDE ENVIRON		3,3	غزال (بالنسبة لكل مجموعة من ثلاثة أشخاص ولكل 100 حبل طوله 12 م يزن 1 كلف حوالي

Source : Ministère du Travail, des affaires Sociales, de la jeunesse et des Sports. المصدر : وزارة الشغل والشؤون الاجتماعية والشبابية والرياضة .



## الفصل الثاني عشر

# النقد والميزانية

### النقد

#### صفحة

- 158 ..... جدول 1 - الموجودات النقدية وشبه النقدية
- 159 ..... 2 - مقابلات الموجودات النقدية وشبه النقدية
- 160 ..... 3 - بنك المغرب ، أهم بنود الحالة المالية

### الميزانية

- 161 ..... 4 - الاعتمادات النهائية المخصصة لمصلحة الدين العمومي
- 162 ..... 5 - الاعتمادات النهائية لمصلحة الدين الدائم
- 162 ..... 6 - الاعتمادات النهائية المخصصة لمصلحة الدين القابل للاستهلاك
- 162 ..... 7 - الميزانية العامة ، التقدير النهائي لتقدمات المداخل والمصاريف
- 162 ..... 8 - الميزانية العامة - المداخل ، استخلاص موارد الميزانية المنجزة
- 163 ..... - سنة 1971
- 164 ..... - سنة 1972
- ..... 9 - استثمار الميزانية العامة والميزانية الملحقه
- 165 ..... - سنة 1972
- 166 ..... - سنة 1971
- 166 ..... 10 - الميزانية العامة - الجزء الثالث نفقات الدين العائم
- ..... 11 - الميزانية العامة - الجزء الثاني نفقات الاستثمار موارد التمويل والمصالح المستفيدة
- 167 ..... - سنة 1971
- 168 ..... - سنة 1972
- 169 ..... 12 - نفقات الاستثمار الاعتمادات المتوفرة الموزعة حسب طبيعة النفقات
- ..... 13 - الميزانية الملحقه المداخل والنفقات الملحقه
- 170 ..... - سنة 1972
- 171 ..... 14 - الضرائب المباشرة الحضرية - المبلغ الاجمالي لسجلات الضرائب حسب الميزانية
- 172 ..... 15 - الضرائب المباشرة الحضرية المبلغ الاجمالي لسجلات الضرائب حسب الميزانية
- 172 ..... 16 - الضرائب غير المباشرة - الرسوم الداخلية على الاستهلاك والمحصلة
- 173 ..... 17 - الميزانية الاقاليم والعمالات - المداخل والنفقات المنجزة سنة 1971 و 1972
- 174 ..... 18 - الميزانيات البلديات ، المداخل والنفقات المنجزة
- 175 ..... 19 - مداخل ونفقات ممتلكات عموم الاوقاف

## CHAPITRE XII

### MONNAIE et BUDGET

#### MONNAIE

		PAGE
TABLEAU	I. — Disponibilités monétaires et quasi-monétaires .....	158
—	II. — Contreparties des disponibilités monétaires et quasi-monétaires .....	159
—	III. — Banque du Maroc. Principaux Postes de la situation .....	160

#### BUDGET

—	IV. — Crédits définitifs pour le service de la dette publique .....	161
—	V. — Crédits définitifs pour le service de la dette viagère .....	162
—	VI. — Crédits définitifs pour le service de la dette amortissable ....	162
—	VII. — Budget général - Evaluation définitive des prévisions de recettes et de dépenses .....	162
—	VIII. — Budget général - Recettes. Recouvrements budgétaires effectués	
	Année 1971 .....	163
	Année 1972 .....	164
—	IX. — Investissements du Budget général et des budgets annexes (credits ouverts) .....	
	Année 1972 .....	165
	Année 1971 .....	166
—	X. — Budget général - Titre III. dette flottante. - Dépenses budgétaires effectuées .....	166
—	XI. — Budget général - Titre II - Dépenses d'investissements - Sources de financement et Services bénéficiaires .....	166
	Année 1971 .....	167
	Année 1972 .....	168
—	XII. — Dépenses d'investissements - Crédits disponibles répartis suivant la nature des dépenses programme d'équipement)....	169
—	XIII. — Budgets annexes. Recettes et dépenses réalisées .....	
	Année 1972 .....	170
—	XIV. — Impôts directs. Montant brut des rôles mis en recouvrement ..	171
—	XV. — Impôts directs urbains. Montant brut des rôles selon le budget	172
—	XVI. — Impôts indirects. Taxes intérieures de consommation perçues ..	172
—	XVII. — Budgets provinciaux et préfectoraux. Recettes et dépenses effectuées 1971 et 1972 .....	173
—	XVIII. — Budgets municipaux. Recettes et dépenses effectuées .....	174
—	XIX. — Recettes et dépenses des biens des Habous .....	175

TABLEAU I. — Disponibilités monétaires et quasi monétaires

جدول 1 — الموجودات النقدية وشبه النقدية

Année et mois	العملة النقدية Monnaie fiduciaire			العملة الكتابية — الإيداعات Monnaie scripturale dépôt						مجموع الموجودات النقدية Disponi- bilités moné- taires totales	السنة والشهور	
	الاوراق المتداولة Billets en cir- culation	العملة المعدنية Monnaie divi- sion- naire	نسقط البنك الحسابات العامة A dédui- re des Encaisses des Banques et des comptes publics	البنك الخاصة Banques Privées		إيداعات بالشيكات البريدية Dépôts aux chèques postaux	إيداعات بالخزينة Dépôts au Trésor	إيداعات الاستيراد Dépôts Impor- tation	إيداعات للمدة Dépôts a terme			
				إيداعات للاطلاع بمعد الإصدار Dépôts a vue a l'institut d'émis- sion	إيداعات للاطلاع للبنك Dépôts a vue dans les Banques							
1971	En million de dirhams									بملايين الداهم		1971
31 janvier ..	2.262	80	— 88	98	2.645	295	274	1	420	5.987	31 يناير .....	
28 février ..	2.237	78	— 85	92	2.649	290	299	1	440	6.001	28 فبراير ...	
31 mars ..	2.192	79	— 74	105	2.681	265	293	1	446	5.988	31 مارس ...	
30 avril ..	2.195	78	— 70	113	2.729	284	292	1	450	6.072	30 أبريل .....	
31 mai ..	2.209	77	— 92	114	2.782	296	298	1	441	6.126	31 مايو ...	
30 juin ...	2.232	78	— 81	104	2.832	279	361	1	448	6.254	30 يونيو .....	
31 juillet ..	2.388	80	— 98	107	2.830	312	346	1	446	6.412	31 يوليو ...	
31 août ..	2.403	81	— 90	112	2.845	298	300	1	438	6.388	31 غشت .....	
30 septembre	2.407	81	— 78	115	2.915	301	247	1	448	6.437	30 سبتمبر ..	
31 octobre	2.433	81	— 103	107	2.949	319	244	1	453	6.484	31 أكتوبر ...	
30 novembre	2.460	82	— 87	113	2.938	324	238	1	454	6.523	30 نوفمبر ..	
31 décembre	2.473	83	— 94	121	3.042	324	280	1	476	6686	31 ديسمبر ..	
1972	En million de dirhams									بملايين الداهم		1972
31 janvier ..	2.598	83	— 104	125	3.026	348	284	1	486	6.847	31 يناير .....	
28 février ..	2.549	83	— 88	119	3.046	325	290	1	510	6.835	28 فبراير ...	
31 mars ..	2.528	82	— 85	124	3.153	320	284	1	520	6.927	31 مارس ...	
30 avril ..	2.540	82	— 100	117	3.190	328	306	1	539	7.003	30 أبريل .....	
31 mai ..	2.549	81	— 83	103	3.218	319	321	1	548	7.057	31 مايو ...	
30 juin ...	2.655	83	— 79	115	3.315	311	316	—	551	7.267	30 يونيو .....	
31 juillet ..	2.770	84	— 117	120	3.321	335	296	—	549	7.358	31 يوليو ...	
31 août ..	2.808	85	— 97	114	3.287	358	357	—	548	7.460	31 غشت .....	
30 septembre	2.808	86	— 103	111	3.356	377	336	—	556	7.527	30 سبتمبر ..	
31 octobre	2.835	87	— 101	120	3.347	338	352	—	554	7.532	31 أكتوبر ...	
30 novembre	2.875	87	— 99	92	3.429	361	347	—	548	7.640	30 نوفمبر ..	
31 décembre	2.971	87	— 113	124	3.544	362	363	—	547	7.885	31 ديسمبر ..	

TABLEAU II. — Contreparties des disponibilités monétaires et quasi monétaires.

جدول 2 — مقابلات الموجودات النقدية وشبه النقدية

Année et mois	الموجودات الخارجية Avoirs extérieurs		مستحقات على الخزينة Créances sur le Trésor				التسليفات الاقتصادية Crédit à l'économie		موازن العناصر المختلفة Balance des Eléments Divers	مجموع المقابلات Total des contreparties	السنة والشهور
	معهد الإصدار Institut d'Émission	البنك Banques	مستحقات الصافية بمعهد الإصدار (1) Créances nettes de Institut d'Émission (1)	محفظة السندات العمومية لمنهج البنك Porte-feuille d'effets publics du système bancaire	مستحقات المصارف والخواص المصارف Créances des entités prises et des particuliers	إيداعات الإبنك بالخزينة Dépôts des Banques du Trésor	معهد الإصدار l'Institut d'Émission	البنك إيداعات Banques de Dépôts			
1971	En millions de Dirhams								بملايين الدراهم		1971
31 janvier	594	110	1.525	921	569	7	632	1.948	- 319	5.987	31 يناير ...
28 février	653	94	1.400	927	589	8	627	1.964	- 261	6.001	28 فبراير ..
31 mars	730	94	1.369	938	558	9	587	1.982	- 279	5.986	31 مارس ..
30 Avril	783	92	1.341	937	576	6	582	2.050	- 295	6.072	30 أبريل ...
31 mai	823	104	1.337	949	594	7	567	2.038	- 293	6.126	31 مايو ...
30 juin	844	104	1.347	972	640	7	531	2.061	- 252	6.254	30 يونيو ...
31 juillet	864	92	1.296	978	658	8	783	2.104	- 371	6.412	31 يوليو ..
31 août	872	98	1.218	986	598	13	773	2.093	- 260	6.388	31 أغسطس ...
30 septem.	885	97	1.332	978	548	7	690	2.143	- 243	6.437	30 سبتمبر ..
31 octobre	800	109	1.392	988	563	5	723	2.196	- 292	6.484	31 أكتوبر ..
30 novemb.	837	105	1.377	995	562	6	768	2.142	- 269	6.523	30 نوفمبر ..
31 decem.	828	130	1.433	1.000	584	10	733	2.202	- 234	6.608	31 ديسمبر ..
1972											1972
31 janvier	940	131	1.634	1.009	632	7	673	2.187	- 366	6.847	31 يناير ...
28 février	1.080	129	1.536	1.031	615	8	562	2.278	- 400	6.836	28 فبراير ..
31 mars	1.109	154	1.491	1.049	604	5	508	2.326	- 318	6.927	31 مارس ..
30 Avril	1.160	141	1.453	1.120	834	6	518	2.360	- 368	7.003	30 أبريل ...
31 mai	1.123	179	1.438	1.121	840	6	534	2.357	- 341	7.057	31 مايو ...
30 juin	1.179	209	1.550	1.188	627	6	513	2.352	- 356	7.267	30 يونيو ...
31 juillet	1.163	212	1.452	1.199	631	6	862	2.374	- 481	7.358	31 يوليو ..
31 août	1.313	174	1.283	1.198	715	7	704	2.369	- 301	7.460	31 أغسطس ...
30 septem.	1.313	160	1.390	1.198	713	10	614	2.403	- 274	7.527	30 سبتمبر ..
31 octobre	1.257	148	1.394	1.203	690	8	700	2.445	- 313	7.592	31 أكتوبر ..
30 novemb.	1.160	148	1.500	1.184	708	9	703	2.559	- 331	7.640	30 نوفمبر ..
31 decem.	1.125	178	1.678	1.172	725	9	775	2.571	- 346	7.885	31 ديسمبر ..

(1) Deduction faite du compte courant du trésor et de l'encaisse des comptables publics

(1) الطرح من الحساب الجاري بالخزينة وعن مدخول الحسابات العمومية .



TABLEAU III. — Banque du Maroc. Principaux postes de la situation.

جدول 3 — بنك المغرب ، أهم بنود الحالة المالية

POSTES DE LA SITUATION	في 31 ديسمبر 1972	في 31 ديسمبر 1971	بنود الحالة المالية
	Au 31 Décembre 1972	Au 31 Décembre 1971	
	ملايين الدراهم Millions de DH		
	Actif	ما للبنك	
<b>Couverture de la circulation (article 21</b>	340	283	نفطية التداول (مادة 21) .....
<b>Avoir en or et devises convertibles ..</b>	767	535	الممتلكات من الذهب والعملات الصعبة القابلة للتحويل
<b>Organismes internationaux et accords bilatéraux de paiement .....</b>	64	244	منظمات دولية واتفاقيات ثنائية للدفع .....
<b>Concours financiers à l'Etat .....</b>	1.512	1.437	مساهمة مالية للدولة .....
Bon du Trésor (échange monétaire) (1)	100	100	سندات الخزينة (التبادل النقدي) (1) .....
Bon du Trésor (monnaies métalliques) (2)	38	38	سندات الخزينة (النقود المعدنية) (2) .....
Avances à l'Etat (art. 35, § 4) .....	1.000	1.000	سلفات للدولة (مادة 35 الفقرة 4) .....
Avances à l'Etat (art. 35, § 3) .....	374	299	سلفات للدولة (مادة 35 الفقرة 3) .....
<b>Comptes courants postaux .....</b>	37	37	حسابات بريدية جارية .....
<b>Opérations de crédit .....</b>	975	773	عمليات القرض .....
Portefeuille effet Maroc .....	646	535	محفظة سندات المغرب .....
Portefeuille effets Etranger .....	1	1	محفظة سندات الخارج .....
Avances .....	298	203	سلفات .....
Effets en cours de recouvrement .....	31	34	سندات في طريق التغطية .....
<b>Emploi du capital, des réserves et provisions (3) .....</b>	35	24	استخدام رأس المال ، الاحتياطي والذخائر (3) .....
<b>Divers .....</b>	18	13	مختلفات .....
<b>Total de l'Actif .....</b>	3.748	3.346	مجموع ما للبنك .....
	Passif	ما على البنك	
<b>Billets et monnaies en circulation ..</b>	3.067	2.556	أوراق ونقود متداولة .....
Billets .....	2.981	2.473	الأوراق .....
Monnaies .....	87	83	النقود .....
<b>Engagements en or et devises convertibles .....</b>	221	192	تعهدات من الذهب والعملية الصعبة القابلة للتحويل
<b>Organismes internationaux et accords bilatéraux de paiements .....</b>	11	172	منظمات دولية واتفاقيات ثنائية للدفع .....
<b>Dépôts et autres engagements .....</b>	273	294	ودائع وتعهدات أخرى .....
Comptes courants du Trésor public .....	1	1	الحسابات الجارية للخزينة العامة .....
Comptes étrangers en DH convertibles ..	1	7	الحسابات الخارجية من الدرهم القابل للتبدل
Comptes des banques .....	22	52	حسابات الإبنك .....
Comptes de réserves monétaires .....	152	129	حسابات الاحتياطيات النقدية .....
Autres comptes et engagements .....	97	105	حسابات وتعهدات أخرى .....
<b>Capital, réserves et provisions .....</b>	71	66	رأس المال الاحتياطي والذخائر .....
Capital .....	20	20	رأس المال .....
Réserves et provisions .....	51	46	الاحتياطي والذخائر .....
<b>Divers .....</b>	103	66	مختلفات .....
<b>Total du Passif .....</b>	3.748	3.346	مجموع ما على البنك .....

(1) Art. 35, § 1 du Dahir du 23 hija 1378 (30 juin 1959), avances prévues par les conventions entre l'Etat et l'ex-Banque d'Etat du Maroc.

(2) Art. 70 du dahir du 23 hija 1378 (30 juin 1959).

(3) Amortissements déduits.

Source : Banque du Maroc (tableau I à III).

(1) المادة 35 الفقرة 1 من ظهير 23 ذي الحجة 1378 ( 30 يونيو 1959 ) سلفات متوقعة بواسطة الاتفاقية الموقعة بين الدولة والبنك الخزنى المغربى سابقا .

(2) المادة 70 من ظهير 23 ذي الحجة 1378 ( 30 يونيو 1959 )

(3) مع خصم الاستهلاك .

المصدر : بنك المغرب ( جداول من 1 الى 3 ) .

TABLEAU IV. — Crédits définitifs pour le service de la dette publique.

جدول 4 — الاعتمادات النهائية المخصصة لمطحة الدين العمومي

CATEGORIE	1971	1972	أصناف الديون
Dette amortissable (Service des emprunts)	319.309.824	373.352.970	الدين القابل للاستهلاك (مطحة القروض) .....
Dette flottante (charge) .....	57.070.000	74.930.000	الدين غير الثابت (أعباء) .....
Dette viagère et allocations spéciales .....	14.433.180	5.157.808	الدين الدائم والتعويضات الخاصة .....
<b>Total du Service de la dette publique ..</b>	<b>390.813.004</b>	<b>453.440.718</b>	<b>مجموع مطحة الدين العمومي .....</b>

BUDGET

TABLEAU V. — Crédits définitifs pour le service de la dette viagère.

جدول 5 — الاعتمادات النهائية لمصلحة الدين الدائم

CREDITS	1971	1972	الاعتمادات
	DH	بالدرهم	
Pension, rentes et allocations .....	893.180	1.122.808	المعاش والرواتب والتعويضات .....
Subventions à diverses caisses de retraites ou de prévoyance .....	10.000.000	.....	الاعانات المخصصة لمختلف صناديق التقاعد والاحتياط .....
Allocations spéciales en cas de décès .....	3.500.000	4.000.000	تعويضات خاصة في حالة الوفاة .....
<b>Total du service de la dette viagère ..</b>	<b>14.393.180</b>	<b>5.122.808</b>	<b>مجموع مصلحة الدين الدائم .....</b>

TABLEAU VI. — Crédits définitifs pour le service de la dette amortissable.

جدول 6 — الاعتمادات النهائية المخصصة لمصلحة الدين القابل للاستهلاك

CREDITS	1971	1972	الاعتمادات
	DH	بالدرهم	
<b>Service des Emprunts Directs</b>			<b>مصلحة القروض المباشرة</b>
Amortissements .....	151.533.000	162.576.073	الاستهلاكات .....
Intérêts et commissions .....	215.940.000	203.207.107	الفوائد والكفالات .....
Autres charge (1) .....	—	7.569.730	تصحيحات أخرى (1) .....
<b>Total du service de la dette amortissable ..</b>	<b>367.473.000</b>	<b>373.352.910</b>	<b>مجموع مصلحة الدين القابل للاستهلاك ..</b>

(1) Ces autres charges comprennent principalement le service des emprunts garantis émis par les Chemins de Fer du Maroc (ex-Sociétés concessionnaires).

(1) هذه التصحيحات الأخرى تشمل على الخصوص مصلحة القروض الضمنية الصادرة بواسطة السكك الحديدية بالمغرب والطاقة الكهربائية بالمغرب (شركة ماعبة الامتياز سابقا)

TABLEAU VII. — Budget général - Evaluation définitive des prévisions de recettes et de dépenses.

جدول 7 — الميزانية العامة - التقديرات النهائية لتوصيات الخاصة بالمداخيل والنفقات

	1971	1972	
	DH	بالدرهم	
<b>Recettes</b> .....	<b>4.483.367.504</b>	<b>4.732.624.800</b>	<b>المداخيل</b>
<b>DEPENSES</b>			<b>النفقات</b>
TITRE I. - Dépenses de fonctionnement .....	2.770.901.000	3.145.502.525	الجزء الأول نفقات التسيير .....
TITRE II. - Dépenses d'investissements .....	1.307.661.000	1.608.750.425	الجزء الثاني نفقات الاستثمار .....
TITRE III. - Dépenses de la dette amortissable et de la dette flottante .....	353.674.504	448.282.910	الجزء الثالث نفقات الدين القابل للاستهلاك والدين غير الدائم .....
<b>Total</b> .....	<b>4.432.136.504</b>	<b>5.202.535.860</b>	<b>المجموع</b>
<b>Excédent des dépenses sur les recettes</b>	<b>1.231.000</b>	<b>469.911.060</b>	<b>فائض النفقات بالنسبة للمداخيل .....</b>

TABLEAU VIII. Budget général — Recettes Recouvrements budgétaires effectués.

جدول 8 — الميزانية العامة — المداخيل — استخلاص موارد الميزانية المتجزئة .  
1971 (أ)

a) Année 1971

Chapitre	Impôts, Taxes, Droits et Produits Divers	1971	الضرائب المباشرة والرسوم والحقوق والانتاجات المختلفة	فصول
		بالدراهم Dirhams		
1	<b>Impôts Directs et Taxes assimilées.</b>		<b>الضرائب المباشرة والرسوم المتشابهة :</b>	1
	Impôt agricole .....	—	الضرائب الفلاحية .....	
	Impôt des patentes .....	75.035.776	ضريبة الخراج .....	
	Impôt sur les bénéficiaires professionnels .....	423.954.356	ضرائب على الأرباح المهنية .....	
	Prélèvement sur les traitements publics et privés .....	173.279.164	ضرائب على الرواتب العمومية والحررة .....	
	Autres impôts directs .....	20.678.229	ضرائب أخرى مباشرة .....	
	<b>Total du chapitre 1 .....</b>	<b>697.945.521</b>	<b>مجموع الفصل 1 .....</b>	
2	<b>Droits de Douane :</b>		<b>الحقوق الجمركية :</b>	2
	Droits d'importation .....	420.000.000	حقوق الواردات .....	
	Taxe spéciale à l'importation .....	82.000.000	رسوم خاصة على الواردات .....	
	Taxe de sortie sur les minerais et autres produits exportés .....	63.281.270	رسوم على خروج المعادن ومواد أخرى معدرة .....	
	Recettes diverses .....	3.000.000	مداخيل مختلفة .....	
	<b>Total du chapitre 2 .....</b>	<b>588.281.270</b>	<b>مجموع الفصل 2 .....</b>	
3	<b>Impôts indirects :</b>		<b>ضرائب غير مباشرة :</b>	3
	Taxes intérieures de consommation .....	884.657.834	رسوم داخلية على الاستهلاك .....	
	Taxes sur les produits et taxes sur les services .....	691.757.804	رسوم على المنتجات والخدمات .....	
	<b>Total du chapitre 3 .....</b>	<b>1.578.615.638</b>	<b>مجموع الفصل 3 .....</b>	
4	<b>Droits d'Enregistrement et de Timbre :</b>		<b>حقوق التسجيل والتبوير :</b>	4
	Droits d'enregistrement .....	116.093.347	حقوق التسجيل .....	
	Droits de timbre .....	91.631.252	حقوق التبوير .....	
	Taxe spéciale sur les automobiles .....	20.317.342	رسوم خاصة على السيارات .....	
	<b>Total du chapitre 4 .....</b>	<b>228.041.940</b>	<b>مجموع الفصل 4 .....</b>	
5	Produits et revenus du domaine .....	—	منتجات ومداخيل الاملاك المخزنية :	5
6	Produits des Monopoles et Exploitations et des participations financières de l'Etat .....		منتجات الاحتكارات والاستغلال والمساهمات المالية للدولة :	6
	Office Chérifien des Phosphates .....	—	المكتب الشريف للفوسفات .....	
	Regie des Tabacs .....	4.160	شركة التبغ .....	
	Autres produits .....	—	منتجات أخرى .....	
	<b>Total du chapitre 6 .....</b>	<b>4.160</b>	<b>مجموع الفصل 6 .....</b>	
7	Produits divers .....	89.575.203	منتجات مختلفة :	7
8	Recettes en atténuation des dépenses .....	53.725.009	مداخيل ناجمة على التخفيف من النفقات .....	8
9	Recettes exceptionnelles et recettes d'emprunt .....		مداخيل استثنائية ومداخيل القرض :	9
	Recettes exceptionnelles .....	94.019.218	مداخيل استثنائية .....	
	Recettes d'emprunt .....	37.124	مداخيل القرض .....	
	<b>Total du chapitre 9 .....</b>	<b>465.233.940</b>	<b>مجموع الفصل 9 .....</b>	
10	Fonds de concours et recettes assimilées .....	36.080.292	اعتمادات المساهمة ومداخيل مشابهة .....	10
11	Recettes d'ordre .....	734.415.632	مداخيل نظامية .....	11
	<b>TOTAL GENERAL .....</b>	<b>4.440.918.605</b>	<b>المجموع العام .....</b>	

NOTA. — Le Budget du Ministère des P.T.T. constitué en budget annexe en 1955, est exclu de cette page.

مذكرة : ميزانية وزارة البريد والتلغراف والتلفون المكونة في الميزانية الملحق لسنة 1955 ، قد ازيلت من هذه الصفحة .

BUDGET

TABLEAU VIII. Budget général — Recettes Recouvrements budgétaires effectués.

b) Année 1972

جدول 8 — الميزانية العامة — الداخيل — استخلاص موارد الميزانية المنجزة .

(ب) سنة 1972

Chapitre	Impôts, Taxes, Droits et Produits Divers	1972	الضرائب المباشرة والرسوم والحقوق والانتاجات المختلفة	فصول
		بالدراهم Dirhams		
1	<b>Impôts Directs et Taxes assimilées.</b>		<b>الضرائب المباشرة والرسوم المتشابهة :</b>	1
	Impôt agricole .....	—	الضرائب النلاحية .....	
	Impôt des patentes .....	76.866.297	خريبة الخراج .....	
	Impôt sur les bénéfiques professionnels .....	431.386.668	ضرائب على الارباح المهنية .....	
	Prélèvement sur les traitements publics et privés .....	195.412.404	ضرائب على الرواتب العمومية والحررة .....	
	Autres impôts directs .....	31.268.638	ضرائب أخرى مباشرة .....	
	<b>Total du chapitre 1</b> .....	<b>734.934.007</b>	<b>مجموع الفصل 1</b>	
2	<b>Droits de Douane :</b>		<b>الحقوق الجبركية :</b>	2
	Droits d'importation .....	417.518.375	حقوق الواردات .....	
	Taxe spéciale à l'importation .....	84.598.279	رسوم خاصة على الواردات .....	
	Taxe de sortie sur les minerais et autres produits exportés .....	57.693.479	رسوم على خروج المعادن ومواد أخرى محدرة .....	
	Recettes diverses .....	2.449.830	داخيل مختلفة .....	
	<b>Total du chapitre 2</b> .....	<b>562.259.963</b>	<b>مجموع الفصل 2</b>	
3	<b>Impôts indirects :</b>		<b>ضرائب غير مباشرة :</b>	3
	Taxes intérieures de consommation .....	703.516.009	رسوم داخلية على الاستهلاك .....	
	Taxes sur les produits et taxes sur les services .....	924.517.308	رسوم على المنتجات والخدمات .....	
	<b>Total du chapitre 3</b> .....	<b>1 628.033.317</b>	<b>مجموع الفصل 3</b>	
4	<b>Droits d'Enregistrement et de Timbre :</b>		<b>حقوق التسجيل والتمبر :</b>	4
	Droits d'enregistrement .....	132.028.815	حقوق التسجيل .....	
	Droits de timbre .....	90.038.793	حقوق التمبر .....	
	Taxe spéciale sur les automobiles .....	21.838.479	رسوم خاصة على السيارات .....	
	<b>Total du chapitre 4</b> .....	<b>243.906.087</b>	<b>مجموع الفصل 4</b>	
5	Produits et revenus du domaine .....	—	<b>منتجات ومداخيل الاملاك الخزنية :</b>	5
6	Produits des Monopoles et Exploitations et des participations financières de l'Etat .....		<b>منتجات الاحتكارات والاستغلال والمساهمات المالية للدولة :</b>	6
	Office Chérifien des Phosphates .....	—	المكتب الشريف للفوسفات .....	
	Regie des Tabacs .....	6.406	شركة التبغ .....	
	Autres produits .....	—	منتجات أخرى .....	
	<b>Total du chapitre 6</b> .....	<b>6.406</b>	<b>مجموع الفصل 6</b>	
7	Produits divers .....	82.389.078	<b>منتجات مختلفة :</b>	7
8	Recettes en atténuation des dépenses .....	65.129.904	داخيل ناجمة على التخفيف من النفقات .....	8
9	Recettes exceptionnelles et recettes d'emprunt		داخيل استثنائية ومداخيل القرض :	9
	Recettes exceptionnelles .....	142.280.000	داخيل استثنائية .....	
	Recettes d'emprunt .....	572.826.066	داخيل القرض .....	
	<b>Total du chapitre 9</b> .....	<b>715.106.066</b>	<b>مجموع الفصل 9</b>	
10	Fonds de concours et recettes assimilées .....	11.215.526	اعتمادات المساهمة ومداخيل مشابهة .....	10
11	Recettes d'ordre .....	888.432.987	داخيل نظامية .....	11
	<b>TOTAL GENERAL</b> .....	<b>4.931.393.259</b>	<b>المجموع العام</b>	

NOTA. — Le Budget du Ministère des P.T.T. constitué en budget annexe en 1955, est exclu de cette page.

مذكرة : ميزانية وزارة البريد والتلغراف والتليفون المكونة في الميزانية الملحقه لسنة 1955 ، قد ازيلت من هذه الصفحة .

TABLEAU IX. — Investissement du Budget General et des  
Budget Annexes  
(credits ouverts)

جدول 9 — استثمار الميزانية العامة والميزانيات الملحقة  
(اعتمادات مفتوحة)

SERVICES	1972	المبالغ
	بالدرهم Dirhams	
Cour Royale et Service Rattachés .....	21.167.227	القصور الملكية والمبالغ التابعة لها .....
Premier Ministre Secrétariat D'Etat Charge du Plan .....	7.415.908	الوزير الاول كتابة الدولة في التخطيط .....
Premier Ministre Office National des Pêches.	1.700.000	الوزير الاول المكتب الوطنى للصيد البحرى .....
Ministère de l'Information .....	24.375.239	وزارة الانباء .....
Ministère du Tourisme .....	3.236.280	وزارة السياحة .....
Ministère de l'Artisanat et de la Promotin Nationale .....		وزارة الصناعة التقليدية والانعاش الوطنى .....
Ministère de la Justice .....	2.975.618	وزارة العدل .....
Ministère des Affaires Etrangères .....	552.049	وزارة الشؤون الخارجية .....
Ministère de la Défense Nationale S.G.G. ..	74.024.868	وزارة الدفاع الوطنى الكتابة العامة للحكومة .....
Ministère de l'Intérieur .....	160.337.599	وزارة الداخلية .....
Ministère des Finances .....	155.590.521	وزارة المالية .....
Ministère du Commerce, Industrie et Marine Marchande .....	6.550.807	وزارة التجارة ، والصناعة والمعادن والملاحة البحرية .....
Ministère de l'Agriculture et de la Réforme Agraire .....	209.472.823	وزارة الزراعة والاصلاح الزراعى .....
Ministère des Travaux Publics et des Commu- nications .....	468.879.013	وزارة الاشغال العمومية .....
Ministère des P.T.T. ....	32.155.413	وزارة البريد والهاتف والتلفراف .....
Ministère de l'Enseignement Primaire .....	24.460.054	وزارة التعليم الابتدائى .....
Ministère de l'Enseignement Secondaire, Ministère d'etat charge des Affaires Cultu- relles et de l'Enseignement Originel .....	63.602.110	وزارة التعليم الثانوى .....
Ministère de la Jeunesse .....		وزارة الشبيبة والرياضة والشؤون الاجتماعية .....
Ministère du Travail et de la Formation Professionnelle .....	8.759.897	وزارة الشغل والتشغيل والتكوين المهنى .....
Ministère de la Santé Publique .....	20.108.384	وزارة الصحة العمومية .....
Ministère des Habous & Affaires Islamiques.	—	وزارة الاوقاف .....
TOTAL .....	1.285.163.810	المجموع .....

**BUDJET**

Tableau IX. — Investissement du Budget General et des Budget Annexe (credits ouverts)

جدول 9 — استثمار الميزانية العامة والميزانيات الملحقة (اقتطاعات مفتوحة)

SERVICES	1971	المصالح
	بالدراهم Dirhams	
Cour Royale et Service Rattachés .....	22.504.000	التصور الملكية والمصالح التابعة لها .....
Premier Ministre Secrétariat D'Etat Charge du Pian .....	5.065.646	الوزير الاول كتابة الدولة في التخطيط .....
Premier Ministre Office National des Pêches.	1.760.000	الوزير الاول المكتب الوطنى للصيد البحرى .....
Ministere des Affaires Administrative .....	—	وزارة الشؤون الادارية .....
Ministère de l'Information .....	6.830.000	وزارة الاتباء .....
Ministère du Tourisme .....	2.484.000	وزارة السياحة .....
Ministère de l'Artisanat et de la Promotin Nationale .....	2.844.000	وزارة الصناعة التقليدية والتماش الوطنى .....
Ministère de la Justice .....	1.795.000	وزارة العدل .....
Ministère des Affaires Etrangères .....	—	وزارة الشؤون الخارجية .....
Ministère de la Défense Nationale S.G.G. ..	66.115.500	وزارة الدفاع الوطنى الكتابة العامة للحكومة .....
Ministère de l'Intérieur .....	46.277.225	وزارة الداخلية .....
Ministère des Finances .....	354.670.600	وزارة المالية .....
Ministère du Commerce, Industrie et Marine Marehande .....	7.366.020	وزارة التجارة ، والصناعة والمعادن والملاحة البحرية .....
Ministère de l'Agriculture et de la Réforme Agraire .....	294.904.750	وزارة الفلاحة والاصلاح الزراعى .....
Ministère des Travaux Publics et des Comm-unications .....	470.823.500	وزارة الاشغال العمومية .....
Ministère des P.T.T. ....	—	وزارة البريد والهاتف والتلغراف .....
Ministère de l'Enseignement Primaire .....	17.585.000	وزارة التعليم الابتدائى .....
Ministère de l'Enseignement Secondaire Technique et de la formation de cadre .....	70.045.000	وزارة التعليم الثانوى .....
Ministère d'état charge des Affaires Cultu-relles et de l'Enseignement Originei .....	100.000	وزارة الشؤون الثقافية والتعليم الاصلى .....
Ministère de la Jeunesse des Sports et des Affaires Sociales .....	6.722.000	وزارة الشبيبة والرياضة .....
Ministère du Travail de l'Emploi et de la Formation Professionnelle .....	2.800.500	وزارة الشغل والتشغيل والتكوين المهنى والشؤون الاجتماعية .....
Ministère de la Santé Publique .....	14.313.000	وزارة الصحة العمومية .....
Ministère des Habous & Affaires Islamiques.	—	وزارة الاوقاف .....
Reconstruction d'Agadir .....	—	المادة بناء اكدير .....
<b>TOTAL</b> .....	<b>1.394.925.741</b>	<b>المجموع</b>

TABLEAU X. — Budget général - Titre III - Dépenses de la dette amortissable, la dette flottante - Dépenses budgétaires effectuées.

جدول 10 — الميزانية العامة — الجزء الثالث — نفقات الدين العام  
النفقات المنجزة من الميزانية

SERVICES	1972	1971	المصالح
	Dirhams	بالدراهم	
Dette amortissable .....	773.352.910	298.504.504	الدين القابل للاستهلاك .....
Dette flottante .....	74.930.000	57.070.000	الدين المستتب .....
<b>Total</b> .....	<b>4.482.910</b>	<b>353.574.504</b>	<b>المجموع</b>

الميزانية

Budget général - Titre II. - Dépenses d'investissement. - Sources de financement et services bénéficiaires

الميزانية العامة - الجزء الثاني - نفقات الاستثمار  
موارد التمويل والمبالغ المستفيدة

a) Année 1971

أ) سنة 1971

SOURCES DE FINANCEMENT ET SERVICES BENEFICIAIRES	1971	موارد التمويل والمبالغ المستفيدة
	بالدراهم Dirhams	موارد التمويل
<b>Source de financement</b>		
— Emprunts à Moyen terme .....	33.000.000	— قروض داخلية قصيرة المدى .....
— Emprunts intérieurs à long terme .....	87.000.000	— قروض داخلية طويلة المدى .....
— Fonds Forestier Marocain .....	4.000.000	— الاموال الفابوية المغربية .....
— Emprunts extérieurs .....	819.559.741	— قروض خارجية .....
— Contribution de la 1ère partie du budget an- nexe du Port de Casablanca .....	5.450.000	— مساهمة الجزء الاول من الميزانية الملحقه لبناء السدار البيضاء .....
— Contribution de la 1ère partie du budget an- nexe du Ministère des Postes, des Télégra- phes et des Téléphones .....	27.160.525	— مساهمة الجزء الاول من الميزانية الملحقه لوزارة البريد والتلغراف والتلفون .....
— Fonds de développement régional .....	.....	— أموال التنمية الاقليمية .....
— Fonds de Solidarité pour la reconstruction d'Agadir .....	15.000.000	— صندوق التضامن لاعادة بناء أكادير .....
<b>Total</b> .....	<b>1.178.271.266</b>	<b>المجموع</b>
<b>Services bénéficiaires</b>		<b>المبالغ المستفيدة</b>
— Cour Royale et Services rattachés .....	22.504.000	— البلاط الملكي والمبالغ التابعة له .....
— Premier Ministre - Affaires Administratives, Secrétariat Général du Gouvernement .....	—	— الوزير الاول - الشؤون الادارية ، الكتابة العامة للحكومة .....
— Premier Ministre Office National de pêche — Premier Ministre - Secrétariat d'Etat au Plan et à la Formation des Cadres .....	1.700.000	— الوزير الاول المكتب الشريف للمصيد
— Information .....	5.065.646	— الوزير الاول - كتابة الدولة في التخطيط وتكوين الاطارات .....
— Artisanat et a la promotion national .....	6.830.000	— الانبياء .....
— Tourisme .....	2.464.000	— الصناعة التقليدية والائتماش الوطني .....
— Justice .....	2.844.000	— السياحة .....
— Affaires Etrangères .....	1.795.000	— العدل .....
— Défense National S.G.G. ....	—	— الشؤون الخارجية .....
— Intérieur .....	68.115.500	— الدفاع الوطني .....
— Finances .....	46.277.225	— الداخلية .....
— Commerce, Industrie et Mines .....	294.870.800	— المالية .....
— Agriculture et Réforme Agraire .....	7.360.020	— التجارة ، الصناعة والمعادن .....
— Travaux Publics et Communications .....	294.904.750	— الفلاحة والاصلاح الزراعي .....
— Postes, Télégraphes et Téléphones .....	444.323.500	— الاشغال العمومية والمواصلات .....
— Education Nationale et Beaux Arts .....	—	— البريد والتلغراف والتلفون .....
— Jeunesse et Sports .....	86.465.000	— التربية الوطنية والفنون الحيلة .....
— Travail et Affaires Sociales .....	8.722.000	— الشبيبة والرياضة .....
— Santé Publique .....	2.800.500	— الشغل والشؤون الاجتماعية .....
— Habous et Affaires Islamiques .....	14.313.000	— الصحة العمومية .....
— Reconstruction d'Agadir .....	—	— الاوقاف والشؤون الاسلامية .....
<b>Total</b> .....	<b>1.307.680.741</b>	— اعادة بناء أكادير .....
		<b>المجموع</b>

(1) Recette comptabilisée au chapitre 6 du budget général de l'Etat pour l'année 1969 « Produits des monopoles et exploitations et des participations financières de l'Etat ».

(1) مدخول حسب ما في الفصل 6 من الميزانية العامة للدولة لسنة 1969 « منتجات الاحتكارات والاستغلال والمساهمات المالية للدولة ».



BUDGET

TABLEAU XI. - Budget général. Titre II - Dépenses d'investissement - Sources de financement et services bénéficiaires.  
B - Année 1972

جدول 11 - الميزانية العامة - الجزء الثاني - نفقات الاستثمار  
موارد التمويل والمصالح المستفيدة  
ب - سنة 1972

SOURCES DE FINANCEMENT ET SERVICES BENEFICIAIRES	1 9 7 2	موارد التمويل والمصالح المستفيدة
<b>Source de financement</b>	<b>بالدراهم Dirhams</b>	<b>موارد التمويل</b>
— Emprunts à Moyen terme . . . . .	25.000.000	— قروض داخلية قصيرة المدى . . . . .
— Emprunts intérieurs à long terme . . . . .	30.000.000	— قروض داخلية طويلة المدى . . . . .
— Fonds Forestier Marocain . . . . .	70.000.000	— الاموال القابوية المغربية . . . . .
— Emprunts extérieurs . . . . .	4.000.000	— قروض خارجية . . . . .
— Contribution de la 1ère partie du budget an- nexe du Port de Casablanca . . . . .	620.000.000	— مساهمة الجزء الاول من الميزانية الملحقه لبناء السدار البيضاء . . . . .
— Contribution de la 1ère partie du budget annexe du Ministère des Postes des Télégraphes et des Téléphones . . . . .	12.016.151	— مساهمة الجزء الاول من الميزانية الملحقه لوزارة البريد والتلغراف والتليفون . . . . .
— Fonds de développement régional . . . . .	7.359.351	— أموال التنمية الاقليمية . . . . .
— Fonds de Solibarité pour la reconstruction d'Agadir . . . . .	305.510.000	— صندوق التضامن لاعادة أكادير . . . . .
<b>Total . . . . .</b>	<b>10.000.000</b>	<b>المجموع</b>
<b>Service bénéficiaires</b>	<b>1.083.885.502</b>	<b>المصالح المستفيدة</b>
— Cour royale et services rattachés . . . . .	22.403.000	— البلاط الملكي والمصالح النابعة له . . . . .
— Premier ministre, Délégation au plan et au développement régional . . . . .	3.148.400	— الوزير الاول البندوبية في التخطيط والتنمية الجهوية . . . . .
— Premier Ministre office national de pêche . . . . .	4.275.000	— الوزير الاول المكتب الوطني للصيد البحري . . . . .
— Ministère des affaires administratives . . . . .	—	— وزارة الشؤون الادارية . . . . .
— Ministère de l'information . . . . .	13.860.000	— وزارة الانباء . . . . .
— Sous-secrétaire d'Etat au tourisme . . . . .	5.427.500	— نيابة كتابة الدولة في السياحة . . . . .
— Ministère de la justice, Secrétariat gé- néral du Gouvernement . . . . .	1.734.000	— وزارة العدل الكتابة العامة للحكومة . . . . .
— Ministère des affaires étrangères . . . . .	—	— وزارة الشؤون الخارجية . . . . .
— Ministère de la défense nationale . . . . .	117.535.305	— وزارة الدفاع الوطني . . . . .
— Ministère de l'intérieur . . . . .	167.951.300	— وزارة الداخلية . . . . .
— Secrétariat d'Etat aux finances . . . . .	327.503.253	— كتابة الدولة في المالية . . . . .
— Sous-secrétariat d'Etat au commerce, à l'industrie, aux mines et à la marine marchande . . . . .	13.420.500	— نيابة كتابة الدولة في التجارة ، الصناعة ، المعادن والملاحة البحرية . . . . .
— Ministère de l'agriculture et de la réfor- me agraire . . . . .	304.180.700	— وزارة الفلاحة والاصلاح الزراعي . . . . .
— Ministère des travaux publics et des communications . . . . .	487.412.767	— وزارة الاشغال العمومية والمواصلات . . . . .
— Ministère des postes, des télégraphes et des téléphones . . . . .	—	— وزارة البريد والتلغراف والتليفون . . . . .
— Ministère de l'enseignement primaire . . . . .	22.328.000	— وزارة التعليم الابتدائي . . . . .
— Ministère de la culture, de l'enseignement supérieur, secondaire et original, et de la formation des cadres . . . . .	84.609.800	— وزارة الثقافة ، والتعليم العالي ، والثانوي الصلى وتكوين الاطوار . . . . .
— Ministère du travail, des affaires sociales, de la jeunesse et des sports . . . . .	2.874.500	— وزارة الشغل والشؤون الاجتماعية والشبيبة والرياضة . . . . .
— Ministère de la santé publique . . . . .	29.996.400	— وزارة الصحة العمومية . . . . .
— Ministère des Habous et des affaires islamiques . . . . .	—	— وزارة الاحباس والشؤون الاسلامية . . . . .
<b>Total des dépenses d'investissement du budget général de l'Etat . . . . .</b>	<b>1.608.750.425</b>	<b>مجموع نفقات للاستثمار ميزانية الدولة . . . . .</b>

TABLEAU XII. — Dépenses d'investissement. — Crédits disponibles répartis suivant la nature des dépenses (programme d'équipement).

جدول 12 — نفقات الاستثمار الاعتمادات المتوفرة الموزعة حسب طبيعة النفقات — (برنامج التجهيز)

NATURE DE LA DEPENSE	1972	1971	نوع النفقات
<b>Agriculture</b>			<b>الزراعة</b>
— Zone irriguée	146.365	152.731	— المناطق السقوية
— Zone bour	162.190	97.409	— المناطق البور
— Elevage	18.364	16.578	— تربية المواشى
— Recherche agronomique	5.085	2.560	— البحث الزراعى
— Lutte anti-acridienne	3.286	3.286	— محاربة الجراد
— Etudes	5.550	5.550	— دراسات
— Conservation foncière	8.811	11.294	— المحافظة العقارية
— Equipements divers	287	193	— تجهيزات مختلطة
— Barrages	21.350	15.150	— السدود
— Etudes et divers	13.250	6.950	— دراسات ومختلطات
— Etudes d'ouvrages	3.500	6.530	— دراسات المشاريع
— Réalisations	213.006	163.000	— منجزات
<b>Promotion nationale</b>			<b>الإنعاش الوطنى</b>
— Agriculture	20.000	15.300	— الزراعة
— Travaux Publics	10.000	7.260	— الأشغال العمومية
— Tourisme	62.840	43.200	— السياحة
— Energie	45.542	77.515	— الطاقة
— Mines	51.645	44.555	— المعادن
— Industrie	227.308	21.488	— الصناعة
— Artisanat	3.597	2.844	— الصناعة التقليدية
<b>Education - Formation des cadres</b>			<b>التعليم ، وتكوين الاطارات</b>
— Education Nationale	106.627	85.839	— التربية الوطنية
— Travail et Affaires Sociales	870	2.698	— الشغل والشؤون الاجتماعية
— Agriculture	2.620	2.746	— الزراعة
— Artisanat	—	—	— الصناعة التقليدية
— Information	2.235	—	— الأنباء
— Mines et Industrie	—	125	— المعادن والصناعة
— Marine Marchande	—	—	— الملاحة التجارية
— Plan	392	200	— التخطيط
— Défense Nationale	6.976	1.340	— الدفاع الوطنى
— Tourisme	2.727	1.304	— السياحة
— Intérieur	3.090	—	— الداخلية
— Jeunesse et Sports	1.902	6.722	— الشبيبة والرياضة
— Santé Publique	29.696	14.313	— الصحة العمومية
<b>Transports</b>			<b>النقل</b>
— Equipement portuaire	24.983	21.652	— تجهيز الموانئ
— Marine Marchande - Pêche	4.275	1.936	— الملاحة البحرية . الصيد البحرى
— Routes	90.455	61.028	— الطرق
— Infrastructures Safi	—	—	— التجهيز الاساسى . أسفى
— Chemins de fer	29.170	33.700	— السكك الحديدية
— Aviation civile	12.380	34.070	— الطيران المدنى
— Divers	—	—	— مختلفات
<b>Télécommunications</b>			<b>المواصلات السلكية واللاسلكية</b>
— Postes, Télégraphes et Téléphones	41.5600	27.161	— البريد والتلغراف والتلفون
— Radiodiffusion et Télévision Marocaine	10.966	6.830	— الإذاعة والتلفزة
— Centre Cinématographique Marocain	660	—	— المركز السينمائى المغربى
<b>Habitat - Adduction d'eau</b>			<b>السكنى — وجلب المياه</b>
— Urbanisme et Habitat	25.840	15.360	— السكنى والتعمير
— Zone industrielle de Tanger	7.875	—	— المنطقة الصناعية لطنجة
— Electrification - Centres ruraux	5.000	2.500	— كهربة المراكز القروية
— Adduction d'eau	30.705	20.227	— جلب المياه
— Reconstruction d'Agadir	880	—	— إعادة بناء أكادير
— Prévention séismique	—	26	— الوقاية من الزلازل
— Equipement administratif	—	—	— التجهيزات الادارية
— Régularisations	158.152	113.542	— تسويات
<b>Total</b>	<b>1.340.271</b>	<b>1.658.616</b>	<b>المجموع</b>

BUDGET

TABLEAU XIII. - Budgets annexes - Recettes et dépenses réalisées.  
Année 1972

جدول 13 - الميزانيات الملحقة ، المدخيل والنفقات المحققة  
سنة 1972

BUDGET ANNEXES	1972		ميزانيات ملحقة
	مدخيل (1) Recettes (1)	نفقات Dépenses	
	بالدراهم Dirhams		
<b>IMPRIMERIE OFFICIELLE</b>			<b>المطبعة الرسمية</b>
1re partie .....	2.124.201	2.091.032	الجزء الاول .....
2e partie .....	—	—	الجزء الثاني .....
<b>PORT DE CASABLANCA</b>			<b>مبنى الدار البيضاء</b>
1re partie .....	15.909.550	12.202.542	الجزء الاول .....
2e partie .....	4.712.954	4.712.954	الجزء الثاني .....
<b>PORTS (2)</b>			<b>الموانئ (2)</b>
1re partie .....	6.125.494	15.229.872	الجزء الاول .....
2e partie .....	17.031.084	17.031.084	الجزء الثاني .....
<b>MINISTERE DES POSTES TELEGRAPHES, TELEPHONES (3)</b>			<b>وزارة البريد والتلغراف والتليفون (3)</b>
1re partie .....	158.235.220	128.001.173	الجزء الاول .....
2e partie .....	32.155.414	32.155.414	الجزء الثاني .....
<b>RADIODIFFUSION ET TELEVISION MAROCAINE (4)</b>			<b>الإذاعة والتلفزيون المغربية (4)</b>
1re partie .....	19.084.220	28.782.272	الجزء الاول .....
2e partie .....	12.593.239	12.593.239	الجزء الثاني .....

(1) Recette de l'exercice considéré, non compris les subventions d'équilibre versées, en fin d'exercice, par la première partie du budget général aux budgets annexes définitaires.

(2) Y compris Safi, Kénitra et Agadir

(3) Budget annexe créé en 1955.

(4) Budget annexe créé en 1962.

(1) مدخيل السنة المذكورة لا تتضمن مكافآت التوازن التي أديت في آخر السنة من الجزء الاول من الميزانية العامة الى الميزانية المحققة ذات العجز .

(2) آسفي ، القنيطرة وأكادير .

(3) أنشئت الميزانية المحققة في سنة 1955 .

(4) ميزانية ملحقة مكونة في 1962

BUDGET

TABLEAU XVIII. - Budgets municipaux. Recettes et dépenses effectuées.

جدول 18 - الميزانيات البلدية  
الداخل والنفقات المنجزة

Municipalités	1972		1971		البلديات
	الداخل المنجزة (1) Recettes (1) effectuées	النفقات المنجزة Dépenses effectuées	الداخل المنجزة Recettes effectuées	النفقات المنجزة Dépenses effectuées	
	Dirhams		بالدراهم		
Agadir .....	8.042.293	5.833.415	8.008.141	5.783.594	أكادير .....
Al Hoceima .....	2.207.278	2.375.171	1.744.096	2.133.188	الحسيمة .....
Asilah .....	1.135.868	744.256	907.506	759.402	اصيلة .....
Azemmour .....	1.759.801	1.124.989	1.168.231	1.342.613	أزمور .....
Casablanca .....	119.016.874	136.228.692	123.339.937	108.044.906	الدار البيضاء .....
Chechaouen .....	1.115.851	745.497	716.127	794.334	شفشاون .....
El-Jadida .....	5.168.715	4.376.607	4.905.414	5.183.961	الجديدة .....
Essaouira .....	3.586.611	3.209.023	1.338.582	564.973	المويرة .....
Fès .....	19.498.379	19.509.282	20.713.959	21.263.280	فاس .....
Ifrane .....	2.597.070	2.127.679	3.616.357	4.523.138	ايفران .....
Ifni (2) .....	19.498.379	19.509.282	1.442.212	2.320.418	ايفنى (2) .....
Ksar-el-Kébir .....	3.144.145	3.155.840	2.900.775	3.167.099	القصر الكبير .....
Kénitra .....	10.421.950	9.015.320	10.231.477	8.552.424	القنيطرة .....
Khouribga .....	5.349.822	4.324.258	2.561.872	3.394.379	خريبكة .....
Larache .....	4.458.935		2.768.914	3.078.146	العرائش .....
Marrakech .....	70.251.233	15.764.715	21.416.729	19.506.274	مراكش .....
Meknès .....	14.427.515	14.428.446	14.262.890	14.288.536	مكناس .....
Mohammédia .....	8.874.696	6.010.727	6.155.534	6.960.457	المحمدية .....
Nador .....	6.084.811	4.871.797	2.751.077	2.196.213	الناظور .....
Oujda .....	10.705.246	9.843.886	10.410.057	10.552.533	وجدة .....
Ouezzane .....	1.924.104	1.508.013	1.468.394	1.513.160	وزان .....
Rabat .....	16.489.417	32.670.984	30.964.082	32.853.033	الرباط .....
Safi .....	9.705.604	8.895.755	8.814.989	7.223.207	آسفي .....
Salé .....	9.101.446	7.038.412	6.984.317	6.431.065	سلا .....
Sefrou .....	2.009.605	1.284.142	1.464.941	1.292.554	صفرو .....
Settat .....	4.842.722	3.861.035	2.813.102	2.173.882	سطات .....
Tanger .....	13.390.242	14.248.602	12.606.693	13.320.154	طنجة .....
Taza .....	3.409.662	2.756.300	2.575.831	2.623.599	تازة .....
Tétouan .....	7.259.642	6.909.579	6.631.141	5.392.856	تطوان .....
<b>Total</b> .....	<b>385.456.118</b>	<b>345.352.731</b>	<b>314.680.377</b>	<b>297.172.379</b>	<b>المجموع</b> .....

(1) Les recettes ne comprennent pas les excédents de recette  
(2) Municipalité créée le 1er Juillet 1969.  
des Exercices précédents.

Source : Ministère des Finances - Service des Perceptions  
(tableaux XVIII et XIX).

(1) المداخل لا يتضمن فيض المداخل للميزانيات المتفرقة .  
(2) بلدية أنشئت في 1 يوليوز 1969  
المصدر : وزارة المالية . مكتب الجبايات  
( الجدولان 18 و 19 ) .

## BUDGET

TABLEAU XV. — Impôts directs urbains - montant brut  
des rôles selon le budget.

جدول 15 — الضرائب المباشرة الحضرية  
المبلغ الاجمالي لسجلات الضرائب حسب الميزانية

BUDGET BENEFICIAIRE	1972	1971	الميزانية المستفيدة
	بالآلاف الدراهم Milliers de dirhams		
Etat (1) . . . . .	734.934	753.300	الدولة (1) . . . . .
Municipalités . . . . .	....	....	البلديات . . . . .
Centres . . . . .	....	....	المراكز . . . . .
<b>Total</b> . . . . .	....	....	المجموع . . . . .

(1) Impôts urbains et ruraux.

(1) الضرائب الحضرية والقروية

.... Données non disponibles.

... ارقام غير موجودة

Source : Ministère des Finances - Division du Budget et du  
Contrôle Financier (tableau XV à XVI).

المصدر : وزارة المالية — مطحة الضرائب  
(الجدولان 15 و 16)

TABLEAU XVI. Impôts indirects - Taxes intérieures  
de consommation perçues.

جدول 16 — الضرائب غير المباشرة  
الرسوم الداخلية المفروضة على الاستهلاك والمحطة

IMPOTS INDIRECTS	1972	1971	الضرائب غير المباشرة
	بالآلاف الدراهم Milliers de dirhams		
Alcools . . . . .	14.480	37.518	الكحول . . . . .
Sucres et produits sucrés . . . . .	75.902	85.200	السكر والمنتجات المسكرة . . . . .
Denrées exotiques . . . . .	18.616	15.237	محصولات أجنبية . . . . .
Bières . . . . .	7.193	8.614	العجلة . . . . .
Droits d'essai et de garantie sur les ma- tières d'or, d'argent et de platine . . . . .	3.253	4.498	رسوم التجارب والضمان على مواد الذهب والفضة والبلاتين . . . . .
Chapes en caoutchouc, bandages, cham- bres à air et pneumatiques . . . . .	1.679	1.544	أثواب من المطاط ، لفائف ، مطاط العجلة الهوائي والمواد . . . . .
Pétales, essences et autres produits pé- trolliers . . . . .	361.320	334.900	البتترول ، البنزين ، ومواد أخرى . . . . .
Allumettes . . . . .	3.007	2.801	أعواد الثقاب . . . . .
Recettes diverses . . . . .	6.796	7.377	مداخل مختلفة . . . . .
<b>Total</b> . . . . .	703.516	497.689	المجموع . . . . .

Source : Ministère des Finances - Administration des Douanes  
et Impôts Indirects.

المصدر : وزارة المالية — ادارة الجمارك والضرائب  
الغير المباشرة .

TABLEAU XVII. - Budgets provinciaux et préfectoraux  
Recettes et dépenses effectuées.

جدول 17 - ميزانيات الاقاليم والعمالات  
الداخيل والنفقات المنجزة

Provinces et Préfectures	1972		1971		الاقاليم : والعمالات
	الداخيل المنجزة Recettes effectuées	النفقات المنجزة Dépenses effectuées	الداخيل المنجزة Recettes effectuées	النفقات المنجزة Dépenses effectuées	
<b>Provinces :</b>	Dirhams		بالدراهم		الاقاليم
Agadir .....	5.410.269	4.409.381	4.777.868	3.056.255	أكادير .....
Al Hoceima .....	2.217.310	2.002.885	1.357.832	1.229.044	الحسيمة .....
Beni-Mellal .....	4.765.164	2.686.612	3.728.723	3.419.139	بنى ملال .....
El jadida .....	3.787.078	3.723.492	4.320.313	3.032.067	الجديدة .....
Fès .....	5.718.070	3.516.028	4.027.980	2.845.041	فاس .....
Kénitra .....	6.828.710	5.757.874	6524.718	4.820.562	القنيطرة .....
Khouribga .....	1.955.791	1.668.630	1.397.320	1.300.287	خريبكة .....
Ksar-es-Souk .....	3.381.091	3.802.486	3.362.872	4.273.348	قصر السوق .....
Marrakech .....	5.517.698	4.680.633	9.509.330	5.023.632	مراكش .....
Meknès .....	6.133.530	4.461.075	5593.737	3.285.604	مكناس .....
Nador .....	1.958.777	1.162.504	1.992.491	1.687.471	الناضور .....
Ouarzazate .....	4.964.655	3.050.216	3.505.132	2.508.154	ورزازات .....
Oujda .....	6.179.855	4.550.550	4.154.870	3.506.796	وجدة .....
Safi .....	3.732.623	2.759.467	3.476.410	4.362.181	أسفى .....
Settat .....	7.298.122	6.000.103	9.197.130	6.337.201	سطات .....
Tanger .....	1.792.630	1.943.933	2.121.925	2.093.214	طنجة .....
Taza .....	3.462.659	3.380.807	3.921.954	3.349.358	تازة .....
Tétouan .....	4.595.144	2.820.045	2.950.377	3.086.886	تطوان .....
Tarfaya .....	2.123.523	1.851.588	1.146.580	1.913.148	طرفاية .....
<b>Préfectures :</b>					<b>العمالتان :</b>
Casablanca .....	1.656.203	769.513	1.329.977	724.899	الدار البيضاء .....
Rabat .....	2.598.870	2.709.465	16.270.629	23.125.637	الرباط .....
<b>Total .....</b>	<b>86.076.772</b>	<b>67.707.287</b>	<b>94.668.168</b>	<b>84.979.924</b>	<b>المجموع .....</b>

## BUDGET

TABLEAU XVIII. - Budgets municipaux. Recettes et dépenses effectuées.

جدول 18 - الميزانيات البلدية  
الداخيل والنفقات المنجزة

Municipalités	1972		1971		البلديات
	الداخيل المنجزة (1) Recettes (1) effectuées	النفقات المنجزة Dépenses effectuées	الداخيل المنجزة Recettes effectuées	النفقات المنجزة Dépenses effectuées	
	Dirhams		بالدراهم		
Agadir .....	8.042.293	5.633.415	8.006.141	5.783.594	أكادير .....
Al Hoceima .....	2.207.278	2.375.171	1.744.896	2.133.188	الحسيمة .....
Asilah .....	1.135.868	744.256	907.596	758.402	اصيلة .....
Azemmour .....	1.759.801	1.124.989	1.168.231	1.342.613	آزمور .....
Casablanca .....	119.016.874	136.226.692	123.339.937	108.044.905	الدار البيضاء .....
Chechaouen .....	1.115.851	745.497	716.127	794.334	شفشاون .....
El-Jadida .....	5.166.715	4.376.607	4.905.414	5.183.961	الجديدة .....
Essaouira .....	3.586.811	3.209.023	1.336.582	564.973	الصويرة .....
Fès .....	19.498.379	19.509.282	20.713.959	21.263.280	فاس .....
Ifrane .....	2.597.070	2.127.879	3.616.357	4.523.138	ايفران .....
Ifni (2) .....	19.498.379	19.509.282	1.442.212	2.320.418	ايفنى (2) .....
Ksar-el-Kébir .....	3.144.145	3.155.840	2.900.775	3.157.099	القصر الكبير .....
Kénitra .....	10.421.950	9.015.320	10.231.477	8.552.424	القنيطرة .....
Khouribga .....	5.349.822	4.324.256	2.561.872	3.394.379	خريبكة .....
Larache .....	4.458.935		2.768.914	3.078.146	العراش .....
Marrakech .....	70.251.233	15.784.715	21.416.729	19.506.274	مراكش .....
Meknès .....	14.427.515	14.428.446	14.262.890	14.288.538	مكناس .....
Mohammédia .....	8.874.696	6.010.727	5.155.534	6.950.457	المحمدية .....
Nador .....	6.084.811	4.871.797	2.751.077	2.196.213	الناضور .....
Oujda .....	10.705.246	9.843.886	10.410.057	10.552.533	وجدة .....
Ouezzane .....	1.924.104	1.508.013	1.468.394	1.513.160	وزان .....
Rabat .....	16.469.417	32.670.984	30.964.082	32.853.033	الرباط .....
Safi .....	9.705.604	8.895.755	8.814.899	7.223.207	آسفي .....
Salé .....	9.101.448	7.036.412	6.984.317	6.431.065	سلا .....
Sefrou .....	2.009.605	1.284.142	1.464.941	1.292.554	صفرو .....
Settat .....	4.842.722	3.881.035	2.813.102	2.173.882	سطات .....
Tanger .....	13.390.242	14.248.502	12.606.893	13.320.154	طنجة .....
Taza .....	3.409.662	2.756.300	2.575.831	2.623.599	تازة .....
Tétouan .....	7.259.642	6.909.579	6.631.141	5.392.858	تطوان .....
<b>Total</b> .....	<b>385.456.116</b>	<b>345.352.731</b>	<b>314.680.377</b>	<b>297.172.379</b>	<b>المجموع</b> .....

(1) Les recettes ne comprennent pas les excédents de recette

(2) Municipalité créée le 1er Juillet 1969.  
des Exercices précédents.Source : Ministère des Finances - Service des Perceptions  
(tableaux XVIII et XIX).

(1) الداخيل لا يتضمن فيض الداخيل للميزانيات المنقرطة .

(2) بلدية أنشئت في 1 يوليوز 1969

المصدر : وزارة المالية - مكتب الجبايات

( الجدولان 18 و 19 ) .

TABLEAU XIX. - Recettes et dépenses des biens Habous

CATEGORIE DE RECETTES OU DEPENSES	1972	1971	اصناف المداخيل والنفقات
<b>المداخيل RECETTES</b>			
	Milliers de dirhams	بالآف الدراهم	
Location des immeubles habous	18.419	17.703	كراء مباني الاحباس .....
Ventes des fruits ou récoltes et divers .....	2.718	3.197	بيع الفواكه أو المحصولات وغيرها .....
<b>Total ....</b>	<b>21.137</b>	<b>20.900</b>	<b>المجموع .....</b>
<b>النفقات DEPENSES</b>			
	Milliers de dirhams	بالآف الدراهم	
Impôts et contribution .....	-	120	ضرائب وجبايات .....
Frais d'entretien des immeubles de rapport .....	732	1.427	مصاريف صيانة العمارات .....
Exploitation .....	3.327	2.504	نفقات الاستغلال .....
Culte .....	5.737	11.734	نفقات الشعائر الدينية .....
Construction des mosquées....	4.269	.....	بنايات المساجد .....
Bienfaisance et assistance .....	866	998	نفقات الأعمال الخيرية والاعانات .....
Divers et frais généraux .....	557	281	النفقات العامة والمصاريف المختلفة .....
Achats d'immeubles .....	296	2.088	نفقات شراء العمارات .....
Constructions neuves .....	2.918	4.052	نفقات البناءات الجديدة .....
<b>Total ....</b>	<b>18.703</b>	<b>23.194</b>	<b>المجموع .....</b>



## الفصل الثالث عشر

# حسابات الدولية

### مفحة

- الجدول 1 - تطور الانتاج الداخلى الاجمالى (بمسر السوق لسنة 1960) ..... 178
- 2 - استخدام الامتعة والخدمات المتوفرة فى الحدود المغربية ..... 179
- 3 - تطور الناتج القومى الاجمالى والدخل القومى ..... 180
- 4 - تطور الاتفاق القومى الاجمالى ..... 181
- 5 - العلاقة بين الناتج القومى الاجمالى والاتفاق القومى الاجمالى ..... 182
- 6 - تطور التكوين الاجمالى لرأس المال الثابت ..... 183
- 7 - حساب رأس المال ..... 184
- 8 - الحساب الخارجى
- أ - مداخيل المغرب ..... 185
- ب - مصاريف المغرب ..... 186

## CHAPITRE XIII

### COMPTES DE LA NATION

	Page
TABLEAU I. — Evolution de la production intérieure brute (au prix du marché de l'année 1960) . . . . .	178
— II. — Emplois des biens et services disponibles sur le territoire . . . . .	179
— III. — Evolution du Produit national brut et du Revenu national . . . . .	180
— IV. — Evolution de la Dépense nationale brute . . . . .	181
— V. — Relation entre le Produit national brut et la Dépense nationale brute . . . . .	182
— VI. — Evolution de la formation brute de capital fixe . . . . .	183
— VII — Compte capital . . . . .	184
— VIII. — Compte Extérieur	
A. - Recettes du Maroc . . . . .	185
B. - Dépenses du Maroc . . . . .	186

On trouvera quelques indications assez générales sur les méthodes suivies dans les publications citées ci-dessous. La Comptabilité Nationale marocaine suivant de très près les méthodes utilisées par la Comptabilité Nationale Française, on pourra par ailleurs se reporter, pour des explications poussées, aux publications du Service des Etu des Economiques et Financières du Ministère français des Finances, notamment au volume « Méthodes des Comptes de la Nation » (1966).

Enfin, on pourra consulter le cours de « Comptabilité Nationale marocaine » professé à l'Institut National de Statistique et d'Economie appliquée de Rabat.

Quelques modifications de détail ont été apportées aux chiffres publiés antérieurement.

سيجد القارئ فيما يلي شروحا عامة للبح المتبعة في المنشورات المذكورة أسفله، غير أنه يمكن أن يعثر على شروح أكثر بالرجوع الى منشورات مطحة الدراسات الاقتصادية والمالية التابعة لوزارة المالية الفرنسية وبخاصة في كتاب مناهج حسابات الدولة طبعه سنة 1966. ذلك أن المحاسبة القومية المغربية تتبع في خطوطها الرئيسية المناهج المستعملة في المحاسبة القومية الفرنسية.

هذا ويجدر بالقارئ الرجوع الى دروس المحاسبة القومية المغربية التي أقيمت في المعهد الوطني للإحصاء والاقتصاد التطبيق بالرباط.

TABLEAU I. — Evolution de la production intérieure brute (aux prix du marché de l'année 1960).

جدول 1 — تطور الانتاج الداخلي الاجمالي ( بسعر السوق لسنة 1960 ).

عشرات ملايين الدراهم  
Dizaines de millions de DH

BRANCHES ECONOMIQUES	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	الفروع الاقتصادية
Agriculture .....	315	278	307	398	365	372	395	409	الزراعة .....
Energie .....	26	28	28	31	32	35	37	43	الطاقة .....
Mines .....	59	58	58	58	62	62	63	76	المعادن .....
Industrie et Artisanat	132	137	142	149	158	170	178	184	الصناعة العمومية
Établissements et Travaux									والنقلية .....
Publics .....	46	50	68	57	61	70	75	74	البناء والاشغال العمومية
Transports et Services	178	182	189	201	209	219	230	239	النقل والخدمات .....
Commerce .....	213	214	228	244	255	273	284	295	التجارة .....
<b>Production intérieure brute</b> .....	<b>969</b>	<b>947</b>	<b>1.010</b>	<b>1.138</b>	<b>1.143</b>	<b>1.201</b>	<b>1.262</b>	<b>1.320</b>	<b>الانتاج الداخلي الاجمالي</b>
Indice de volume ....	118	115	123	139	139	146	164	161	الرقم القياسي للحجم .....

La production destinée à l'auto-consommation a été comptabilisée aux prix à la production ; cette évaluation a été restreinte à la seule auto-consommation des produits agricoles. En matière d'auto-équipement seul l'auto-équipement industriel a fait l'objet d'une évaluation.

ان الانتاج الموجه للاستهلاك الذاتي حسب على أساس سعر الانتاج ، وقد اقتصر هذا التقييم على الاستهلاك الذاتي للمواد الفلاحية. أما فيما يرجع للتجهيز الذاتي ، فان الصناعي منه هو وحده الذي كان موضع تقييم .

La valeur ajoutée des branches est donnée au prix du marché, c'est-à-dire qu'elle comprend les impôts indirects et subventions. La branche « commerce » comprenant une bonne partie des droits de douane et impôts indirects son importance se trouve artificiellement majorée. Une ventilation plus détaillée (31 branches) est disponible pour 1958 et 1960 (tableaux d'échanges interbranches dans « le Développement industriel dans le cadre du Plan Quinquennal »).

لقد عبر عن القيمة المضافة للفروع بسعر السوق ، بمعنى أنها تشمل الخرائب غير المباشر والمعونات . أما فروع التجارة فيشمل قسمها هاما من الحقوق الجمركية ، ومن ثم فان أهميته يتألف فيها وهناك توزيع أكثر تفصيلا ( 31 فرعاً ) موجود بالنسبة لسنة 1958 و 1960 . ( جداول الفروع المتداخلة في كتاب « التنمية الصناعية في إطار التخطيط الخماسي » ) .

المصدر : قسم الحسابات الوطنية للتليل .  
(مجموعة الفصل) .

Source : Division de la Comptabilité Nationale et de la Syntese

TABLEAU II. — Emplois des biens et services disponibles  
sur le territoire marocain.

جدول 2 — استخدام الامتعة والخدمات المتوفرة في الحدود المغربية

عشرات ملايين الدراهم  
Dizaines de millions de DH

ANNEES	EMPLOIS			الاستخدامات			المجموع Total	الموارد Ressources		السنوات
	استهلاك الخواص Consumption des particuliers (5)	استهلاك الدولة Consumption de l'Etat (4)	استهلاك الخارج Consumption de l'exté- rieur (3)	التكوين الإجمالي رأس المال Formation brute de capital fixe	تغيرات المخزون Variations de stocks (2)	الصادرات Exportations		الإنتاج الداخلي الإجمالي Production Intérieure brute (1)	الواردات Imports	
1965 .....	955	43	39	144	—	232	1.413	1.180	233	..... 1965
1966 .....	946	42	47	153	— 15	229	1.402	1.141	261	..... 1966
1967 .....	989	42	49	189	3	227	1.499	1.210	289	..... 1967
1968 .....	1.050	47	64	197	72	242	1.672	1.366	308	..... 1968
1969 .....	1.145	52	76	216	— 16	261	1.736	1.414	322	..... 1969
1970 .....	1.225	54	84	261	— 6	269	1.887	1.504	383	..... 1970
1971 .....	1.322	57	96	270	+ 7	277	2.029	1.644	385	..... 1971
1972 .....	1.423	80	109	287	— 7	325	2.177	1.785	392	..... 1972

(1) La production intérieure brute de 1960 a été calculée directement sur la base des prix courants : par contre la P.I.B. des autres années a été obtenue par application des indices de prix de détail aux P.I.B. en 1960 (tableau I).

(2) La colonne « variations de stocks » correspond pour l'essentiel aux variations de stocks de céréales évaluées de façon nécessairement très grossière.

(3) Administrations étrangères et touristes.

(4) Traitements des fonctionnaires exclus (ceux-ci en effet ne sont pas compris dans l'agrégat « Production intérieure brute » et ne figurent que dans le Produit national brut).

(5) La consommation des particuliers est obtenue par solde. Les tableaux d'échanges inter-branches donnent la ventilation de cette consommation par groupe de produits pour 1960 (cf. ouvrage sur le Développement industriel).

(1) لقد حسب الإنتاج الداخلي لسنة 1960 ، مباشرة على أساس الاسعار الجارية ، وعلى العكس من ذلك فان الإنتاج الداخلي الاجمالي للسنوات الاخرى حصل عليه بتطبيق الارقام القياسية لاسعار التقييط على الإنتاج الداخلي الاجمالي بسم 1960 (جدول 1) .

(2) عمود « تغييرات المخزون » يخص بصفة جوهرية تغييرات مخزون الحبوب المقدر على وجه التقريب .

(3) الادارات الاجنبية والسواح

(4) تستثنى من ذلك أجور الموظفين (فالايجور لا تدخل في الواقع في مجموع « الإنتاج الداخلي الاجمالي » ولا تبدو الا في الناتج القومي الاجمالي) .

(5) لقد حصل على استهلاك الخواص بواسطة طرح بقية الاستهلاكات من المجموع . وتعلمى جداول القطاعات المتداخلة توزيع هذا الاستهلاك حسب مجموعات المنتوجات و (كتاب التنمية الصناعية)

COMPTES DE LA NATION

TABLEAU III. — Evolution du produit national brut et du  
revenu national.

جدول 3 — تطور الناتج القومي الاجمالي والدخل القومي

عشرات ملايين الدارهم  
Dizaines de millions de DH

	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	
Production intérieure brute .....	1.180	1.141	1.210	1.306	1.414	1.504	1.644	1.785	..... الإنتاج الداخلي الاجمالي
Traitements des fonctionnaires (1) .....	130	143	150	165	178	192	213	230	..... أجور الموظفين (1)
Revenus extérieurs nets (2) .....	9	4	11	5	19	19	33	45	..... الدخل الخارجي الصافي (2)
<b>Produits national brut</b>	<b>1.325</b>	<b>1.288</b>	<b>1.371</b>	<b>1.536</b>	<b>1.611</b>	<b>1.715</b>	<b>1.890</b>	<b>2.060</b>	<b>..... الناتج القومي الاجمالي</b>
<b>Revenus national (3)</b>	<b>1.181</b>	<b>1.129</b>	<b>1.205</b>	<b>1.365</b>	<b>1.416</b>	<b>1.498</b>	<b>1.661</b>	<b>1.827</b>	<b>..... الدخل القومي (3)</b>

(1) Dans l'optique « Comptabilité nationale » le compte public regroupe les administrations centrales, les Collectivités locales et les Etablissements publics à caractères administratifs.

(2) Cette rubrique correspondant à la différence entre les revenus du travail et du capital versés par l'extérieur et les revenus de même nature versés par le Maroc à l'extérieur. Pour plus de détails on se reportera à la balance des paiements publiés chaque année dans « la Situation économique au Maroc » (Division de la Coordination Economique et du Plan) ou au tableau VIII ci-après.

(3) Le Revenu national est calculé à partir du Produit national brut par déduction de l'amortissement et des impôts indirects nets de subvention (en somme le Revenu national représente le produit national net au coût des facteurs).

(1) حيث وجهة نظر « المحاسبة القومية » يشمل الحساب العمومي الإدارات المركزية ، الجعاعات المحلية والمؤسسات العمومية ذات الطابع الإداري

(2) هذا البند يتأهل الفرق بين دخول العمل ورأس المال المدفوع بواسطة الخارج ، ودخول نفس النوع المدفوعة بواسطة المغرب الى الخارج ، وللحصول على تفصيلات أكثر يمكن الرجوع الى ميزان المدفوعات المنشور كل سنة في « الحالة الاقتصادية للمغرب » ( قسم التنسيق الاقتصادي والتخطيط ) . أو في الجدول رقم 8 بعده .

(3) حسب الدخل القومي ابتداء من الناتج الاجمالي القومي مع طرح الاستهلاك والخرائب غير المباشرة الصافية والمساعدات ( وفي الجملة فان الدخل القومي يمثل الناتج القومي الصافي بسمير التكلفة .

TABLEAU IV. — Evolution de la dépense nationale brute

جدول 4 — تطور الانفاق القومي الاجمالي

عشرات ملايين الدراهم  
Dizaines de millions de DH

	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	
<b>Consommation des particuliers</b> .....	973	984	1.010	1.075	1.175	1.281	1.357	1.467	استهلاك الخواص ....
Au Maroc .....	955	946	989	1.050	1.145	1.225	1.322	1.423	— في المغرب .....
A l'extérieur .....	18	18	21	25	30	36	35	44	— في الخارج .....
<b>Consommation publique</b> .....	180	188	193	213	232	250	274	293	الاستهلاك العام .....
— Biens et Services									— أمتعة وخدمات :
au Maroc .....	43	42	42	47	52	54	57	60	— في المغرب .....
à l'extérieur ...									— في الخارج .....
— Salaires .....	1	3	1	1	2	4	4	3	— أجور .....
<b>Investissement</b> .....	136	143	150	165	178	192	213	230	الاستثمار .....
— Formation brute de capital fixe ..	144	153	189	197	218	261	270	267	— التكوين الاجمالي لرأس المال الثابت
— Variation de stocks .....	—	— 15	3	72	— 16	— 6	+ 7	— 7	— تغييرات المخزون ..
<b>Dépense nationale brute</b>	1.297	1.290	1.395	1.557	1.609	1.766	1.908	2.020	الانفاق القومي الاجمالي

COMPTES DE LA NATION

TABLEAU V. — Relation entre le produit national brut et la dépense nationale brute (1).

جدول 5 — العلاقة بين الناتج القومي الإجمالي والانفاق القومي الإجمالي (1)

A. - Par les dons et flux de capitaux.

— حسب طريقة الهبات وتيارات رؤوس الأموال

عشرات ملايين الدراهم  
Dizaines de millions de DH

	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	
<b>Produit national brut</b>	1.325	1.288	1.371	1.536	1.611	1.715	1.890	2.060	<b>الناتج القومي الإجمالي ..</b>
<b>+ Prêts nets de l'extérieur .....</b>	- 20	- 1	17	6	- 14	45	13	- 42	<b>+ القروض الخارجية المأنيئة .....</b>
<b>+ Dons nets de l'extérieur .....</b>	- 8	3	7	15	12	6	5	2	<b>+ الهبات الخارجية المأنيئة .....</b>
<b>= Dépense nationale brute .....</b>	1.297	1.290	1.395	1.557	1.609	1.766	1.908	2.020	<b>= الانفاق القومي الإجمالي .....</b>

B. - Par les flux de biens et revenus.

ب - حسب طريقة تيارات الامتعة والدخول

عشرات ملايين الدراهم  
Dizaines de millions de DH

	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	
<b>Produit national brut</b>	1.325	1.288	1.371	1.536	1.611	1.715	1.890	2.060	<b>الناتج القومي الإجمالي ..</b>
<b>+ Importations (2) ..</b>	252	282	311	332	354	423	424	439	<b>+ الواردات .....</b>
<b>- Exportations (2) ..</b>	- 271	- 276	- 276	- 306	- 337	- 353	- 373	- 434	<b>- الصادرات .....</b>
<b>- Revenus extérieurs nets .....</b>	- 9	- 4	- 11	- 5	- 19	- 19	- 33	- 45	<b>- الدخل الخارجية المأنيئة .....</b>
<b>= Dépense nationale brute .....</b>	1.297	1.290	1.395	1.557	1.609	1.766	1.908	2.020	<b>= الانفاق القومي الإجمالي .....</b>

(1) Cette relation est en général exprimée uniquement par les flux de biens et revenus (voir en particulier l'annuaire de statistiques de comptabilité nationale de l'O.N.U.) Il est non moins intéressant de l'exprimer également par les flux de prêts et de dons (la dépense d'un pays est égale à son produit augmenté des prêts et dons reçus de l'extérieur) ; il est évident que l'écart entre P.N.B.,D.N.B. n'a pas la même signification selon qu'il est financé par des dons et des prêts d'où l'intérêt du tableau A.

(2) Y compris les dépenses des touristes et des administrations.

(1) يعبر عن هذه العلاقة في العادة بواسطة تيارات الامتعة والدخول ( أنظر على الخصوص دليل إحصائيات المحاسبة القومية للأمم المتحدة ) . وليس أقل أهمية أن يعبر عنها كذلك بواسطة تيارات القروض والعطاءات ( أن اتفاق بلد ما يساوي إنتاجها مضاف إليه القروض والعطاءات المحطة من الخارج ) ومن الطبيعي أن الفرق بين الناتج القومي الإجمالي والانفاق القومي الإجمالي ليس له نفس المعنى حينما يكون ممولا بواسطة العطاءات والقروض ، ومن هنا تتضح فائدة الجدول أ .

(2) بها في ذلك نفقات السياح والادوات .

TABLEAU VI. — Evolution de la formation brute de capital fixe (1).

جدول 6 — تطور التكوين الاجمالي لرأس المال الثابت (1)

A. - Aux prix courants.

أ. — بالاسعار الجارية .

عشرات ملايين الدراهم  
Dizaines de millions de DH

	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	
Matériel et outillage..	58	60	78	86	98	121	113	108	آلات وأدوات يدوية ....
Bâtiment .....	32	34	36	38	31	51	67	75	البناء .....
Travaux publics .....	54	59	75	73	79	89	90	86	الاشغال العمومية .....
<b>Total ....</b>	<b>144</b>	<b>153</b>	<b>189</b>	<b>197</b>	<b>218</b>	<b>261</b>	<b>270</b>	<b>267</b>	<b>المجموع ....</b>

B. - En volume (2).

ب. — بالحجم (2)

أساس 100 في سنة 1960  
Base 100 en 1960

	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	
Matériel et outillage..	125	125	159	170	188	225	203	186	عتاد وأدوات يدوية ....
Bâtiment .....	114	122	125	132	141	173	218	232	البناء .....
Travaux publics .....	159	170	215	206	220	243	239	223	الاشغال العمومية .....
<b>Total ....</b>	<b>133</b>	<b>139</b>	<b>168</b>	<b>172</b>	<b>186</b>	<b>216</b>	<b>219</b>	<b>211</b>	<b>المجموع ....</b>

(1) L'évaluation de la formation brute de capital fixe a été menée dans l'optique « acheteur » pour le Bâtiment et les Travaux publics et dans l'optique « vendeur » pour le matériel et outillage ; le recouplement n'a pu être fait (par exemple faire le calcul dans l'optique « acheteur » pour le matériel et outillage) de sorte que la série ci-dessus n'a aucune prétention d'exactitude comptable ; elle donne cependant une bonne idée du niveau de l'investissement avec une réserve importante tenant à la non comptabilisation de l'auto-équipement agricole.

(2) Les indices de prix utilisés pour établir l'indice de volume sont très approchés ; il n'en demeure pas moins que cette série en volume donne une meilleure représentation de l'évolution des investissements que la série en francs courants

(1) يجرى تقييم التكوين الاجمالي لرأس المال الثابت من جهة نظر « المشتري » بالنسبة للبناء والاشغال العمومية ومن وجهة « البائع » بالنسبة للعتاد والآلات اليدوية ، ولم يمكن الجمع بينهما ( مثلا أن تصب في نظرية « المشتري » العتاد والآلات اليدوية ) بمعنى أن السلسلة الموجودة أعلاه خالية من كل ادعاء بالحقيقة الحسابية ومع ذلك فهي تعطى فكرة جيدة عن مستوى الاستثمار مع تحفظ كبير فيما يرجع لعدم حساب التجهيز الذاتي للفلاحي .

(2) ان الأرقام القياسية للاسعار المستخدمة لتكوين أرقام قياسية للأحجام هي تقريبية جدا ، وهذا لا يمنع من كون هذه السلسلة المتعلقة بالأحجام تعطى عرضا لتطور الاستثمارات احسن من سلسلة الفرنكات الجارية .



COMPTES DE LA NATION

TABLEAU VII. — Compte capital.

جدول 7 - حساب رأس المال

عشرات ملايين الدراهم الجارية  
Dizaines de millions de DH courants

	EMPLOIS					الاستخدامات			
	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	
Formation brute de capital fixe . . . . .	144	153	189	197	218	261	270	267	التكوين الاجمالي لرأس المال الثابت . . . . .
Variation de stocks (1)	—	— 15	3	72	— 16	— 6	+ 7	— 7	تغيرات المخزون (1) . . . . .
<b>Total des emplois</b> . . . . .	144	138	192	269	202	255	277	260	<b>مجموع الاستخدامات</b>
<b>RESSOURCES</b>									
									الموارد
Epargne (2) . . . . .	164	139	175	263	216	210	264	302	الادخار (2) . . . . .
Prêts extérieurs nets (3) . . . . .	— 20	— 1	17	6	— 14	45	13	— 42	القروض الخارجية الصافية (3) . . . . .
Privés . . . . .	— 47	— 36	— 25	— 31	— 29	4	— 1	— 30	الخاصة . . . . .
Publics . . . . .	50	29	31	23	24	48	44	15	العامة . . . . .
Avoirs extérieurs	— 23	6	11	— 3	— 11	— 15	— 36	— 34	الموجودات الخارجية
Position F.M.I . . . . .	—	—	—	17	2	8	6	7	وضعية ص.ن.د.
<b>Total des Ressources</b>	144	138	192	269	202	255	277	260	<b>مجموع الموارد</b>

(1) Les variations des stocks correspondent presque uniquement aux variations de stocks de céréales évalués d'une façon très approximative.

(2) On ne saurait trop insister sur le fait que le chiffre d'épargne est obtenu par différence entre les emplois du compte capital et les prêts extérieurs nets (tirés de la balance de paiements) ; il en résulte que les erreurs qui affectent la formation brute du capital fixe, les variations de stocks et les prêts extérieurs nets se répercutent sur l'épargne dont le montant peut être notablement faussé lorsque ces erreurs s'ajoutent. Une première précaution consiste à raisonner sur un chiffre d'épargne corrigé des variations de stocks agricoles. Ensuite, il ne faut pas accorder trop d'importance aux variations d'une année à l'autre de l'épargne même ainsi corrigée. Enfin, on comprend que le montant de l'épargne est nécessairement fonction de la définition utilisée pour la formation brute de capital fixe.

(3) Pour plus de détails voir la balance des paiements, ou le tableau VIII.

(1) ان تغيرات المخزون تكاد تقابل تغيرات مخزون الحبوب وحده وهي تقدر بطريقة جد تقريبية .

(2) سوف لا نلح على أن رقم الادخار حصل عليه بواسطة الفرق بين استخدام حساب رأس المال والقروض الخارجية الصافية ( المأخوذة من ميزان المدفوعات ) وينتج عن ذلك أن الأخطاء الخاصة بتقدير التكوين الاجمالي لرأس المال الثابت ، وتغيرات المخزون والقروض الخارجية الصافية تنتج اثرها على رقم الادخار الذي يتفاحش خطأه اذا انخفضت هذه الأخطاء الى بعضها ، فالاحتياط الأول يقضى بالتفكير في رقم للادخار مصحح من أخطاء تغيرات مخزون الحبوب . وبالتالي يجب الا نعطي أهمية كبرى للتغيرات من سنة الى أخرى حتى بالنسبة للادخار المصحح ومهما يكن فإن مبلغ الادخار يتوقف على التعريف المأخوذ به بالنسبة للتكوين الاجمالي لرأس المال الثابت .

(3) للحصول على تفصيلات أكثر ، راجع ميزان المدفوعات أو الجدول (8) .

TABLEAU VIII. — Compte Extérieur.

جدول رقم 8 — الحساب الخارجى

A) Recettes du Maroc.

أ. — مداخيل المغرب .

Dizaines de millions de DH.

عشرات ملايين الدراهم

	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	
<b>1. - Biens et services (export)</b>	232	229	227	242	261	269	277	325	1 - الامتعة والخدمات (المدرات) .....
<b>2. - Ventes au Maroc</b>	39	47	49	64	76	84	96	109	2 - مبيعات بالمغرب السواح .....
Touristes	31	37	37	45	61	68	76	89	الادارات الاجنبية
Administrations étrangères	8	10	12	19	15	16	20	20	
<b>3. - Revenus du capital</b>	2	3	3	4	6	7	7	6	3 - دخل رأس المال الخاص .....
Privés	1	1	2	3	2	2	2	2	العام .....
Publics	1	2	1	1	4	5	5	4	
<b>4. - Revenus du travail</b>	28	31	35	35	47	48	64	78	4 - دخل العمل أجور .....
Salaires	12	16	21	20	30	32	48	64	المعاشات .....
Pensions	16	15	14	15	17	16	16	14	
<b>5. - Dons</b>	13	19	18	23	22	19	21	20	5 - العطايات الخصوصية .....
Privés	3	3	5	6	7	6	7	12	العمومية .....
Publics	8	15	13	17	15	13	14	8	مداخيل مغربية .....
Recettes marocaines	2	1	—	—	—	—	—	—	
<b>Total des Recettes Courantes</b>	314	329	332	368	412	427	465	538	مجموع المداخيل الجارية .....
<b>6. - Recettes privées en capital</b>	5	18	23	21	22	53	35	26	6 - مداخيل رأس المال للخواص .....
Investissements	5	7	8	5	8	14	17	2	الاستثمارات .....
Divers (crédits E.O.)	—	11	15	16	14	39	18	24	الفلط والسهو .....
<b>7. - Aide publique extérieure</b>	60	51	44	49	42	66	76	51	7 - الاعانات العمومية الخارجية .....
<b>8. - Position du F.M.I.</b>	—	—	—	17	2	8	6	7	8 - وضعية ص ، ن ، د
<b>Total des Recettes en capital</b>	65	69	67	87	66	127	117	84	مجموع المداخيل حول رأس المال .....
Réduction des avoirs extérieurs	—	6	11	—	—	—	—	—	نقص الموجودات الخارجية .....
<b>Total général</b>	379	404	410	455	478	554	582	622	المجموع العام .....

TABLEAU VIII (suite). — Compte Extérieur.

الجدول رقم 8 (تابع) — الحساب الخارجي

## B) Dépenses du Maroc.

ب — مصاريف المغرب .

Dizaines de millions de dirhams courants.

بعضرات آلاف الدراهم الجارية

	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	
									1 — الامتعة والخدمات
<b>1. - Biens et services (import)</b>	233	261	289	306	322	383	385	392	الواردات
<b>2. - Achats à l'extérieur</b>	19	21	22	26	32	40	39	47	2 — مشتريات بالخارج
Touristes	16	16	19	23	27	31	30	39	السواح
Administrat. personnel	2	2	2	2	3	5	5	5	الادارة الموظفين
Matériel	1	3	1	1	2	4	4	3	العتاد
<b>3. - Revenus du capital</b>	16	24	21	27	27	28	31	32	3 — دخل رأس المال
Privés	13	14	13	14	14	15	15	15	الخاص
Publics	3	10	8	13	13	13	16	17	العام
<b>4. - Revenus du travail (pensions)</b>	5	6	6	7	7	8	7	7	4 — دخل العمل ( المعاشات )
<b>5. - Dons</b>	21	16	11	8	10	13	16	18	5 — العطايا
Privés	14	13	10	7	10	12	15	17	الخصوصية
Publics	3	—	—	—	—	—	—	—	العمومية
Divers	4	3	1	1	—	1	1	1	مختلفات
<b>Total des Recettes Courantes</b>	294	328	349	374	368	472	478	496	مجموع المصاريف العمومية
<b>1. - Dépenses privées en capital</b>	52	54	48	52	51	49	36	56	1 — مصاريف رأس المال للخواص
Désinvestissements	4	3	2	2	—	3	5	9	الاستثمارات المسحوبة
Salaires (résidents au Maroc)	25	28	21	23	21	19	17	20	الاجور ( مقيمين بالمغرب )
Divers	23	23	25	27	30	27	14	27	مختلفات
<b>2. - Amortissement de la dette publique</b>	10	22	13	26	18	18	32	36	2 — استهلاك القروض العمومية
<b>Total des Dépenses en capital</b>	62	76	61	78	69	67	68	92	مجموع المصاريف حول رأس المال
Augmentation des avoirs extérieurs	23	—	—	3	11	15	36	34	زيادة الموجودات الخارجية
<b>Total général</b>	379	404	410	455	478	554	582	622	المجموع العام